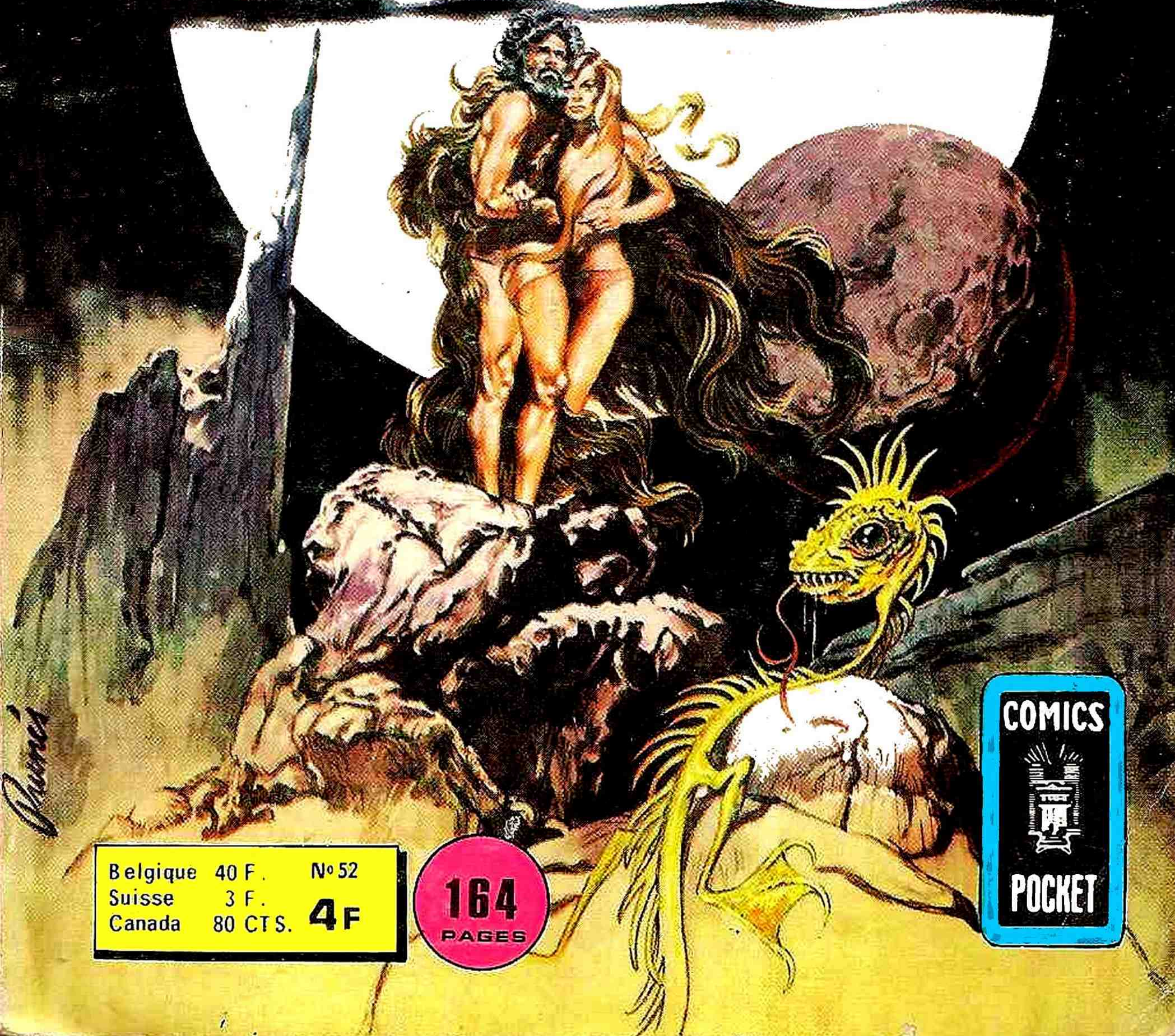


Sidéral

BANDES DESSINÉES POUR ADULTES

Volsted Gridban

L' AUTRE UNIVERS



Belgique 40 F. N° 52
Suisse 3 F.
Canada 80 CTS. **4F**

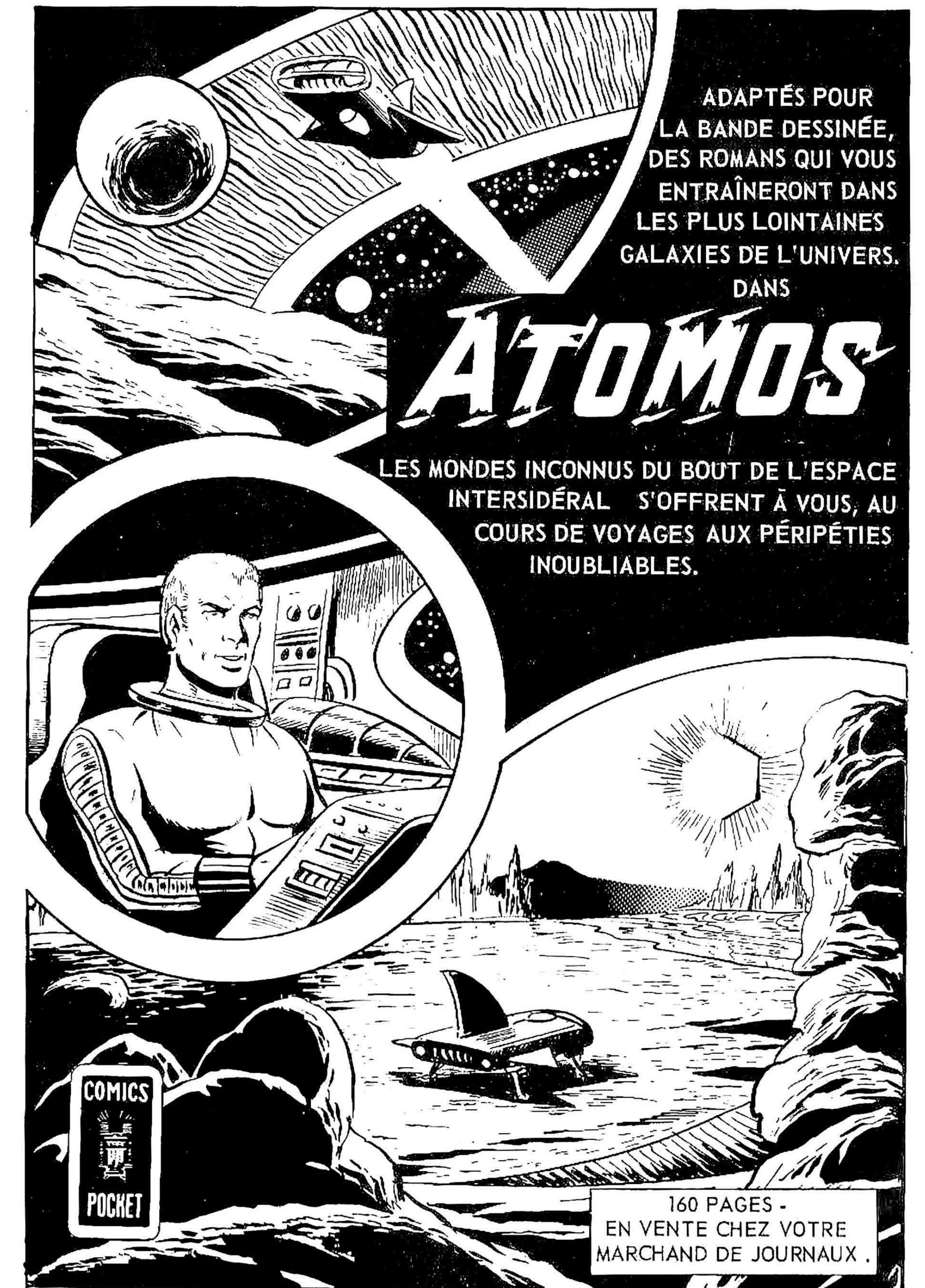
164

PAGES

COMICS



POCKET



ADAPTÉS POUR
LA BANDE DESSINÉE,
DES ROMANS QUI VOUS
ENTRAÎNERONT DANS
LES PLUS LOINTAINES
GALAXIES DE L'UNIVERS.
DANS

ATOMOS

LES MONDES INCONNUS DU BOUT DE L'ESPACE
INTERSIDÉRAL S'OFFRENT À VOUS, AU
COURS DE VOYAGES AUX PÉRIPÉTIES
INOUBLIABLES.

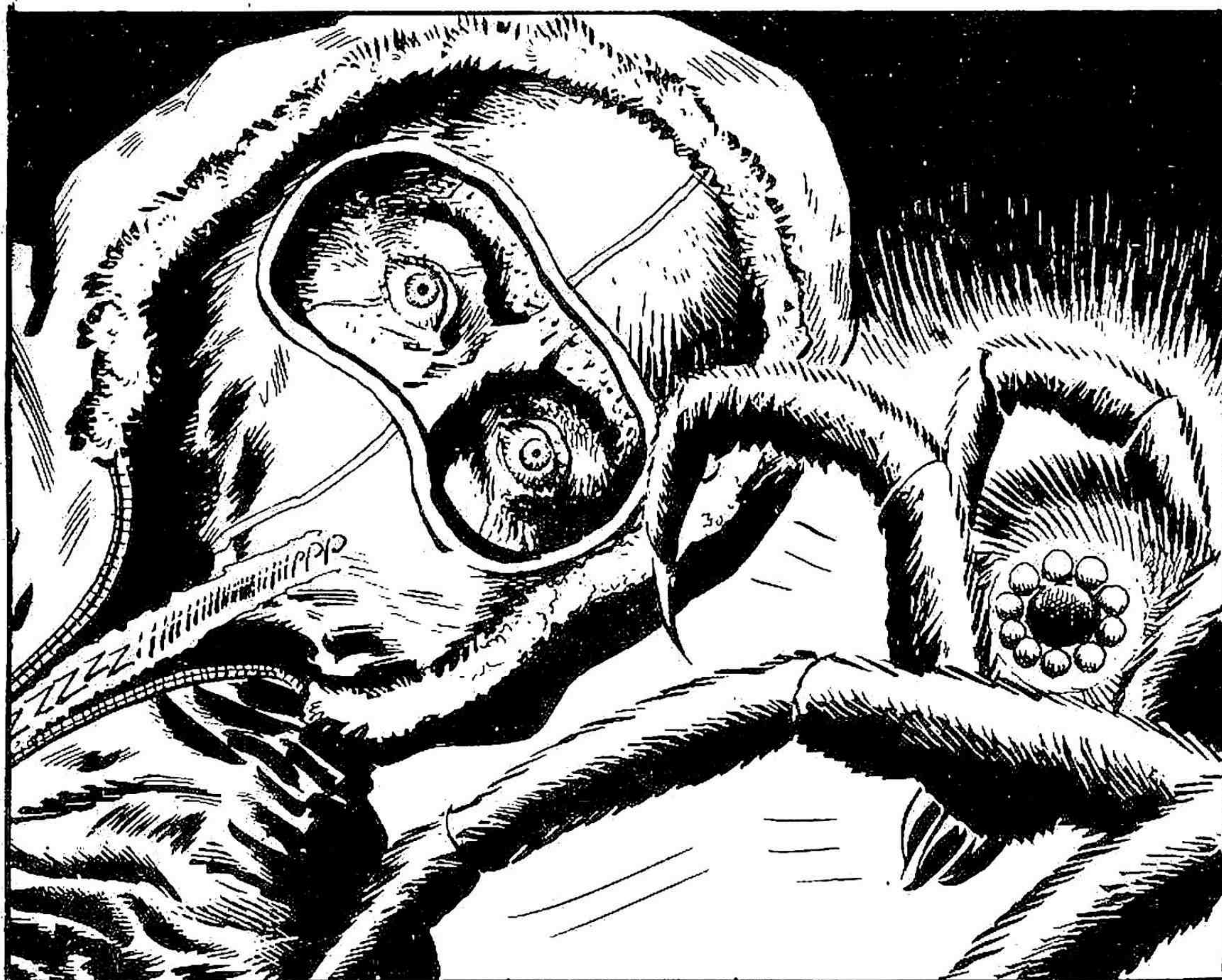
COMICS

POCKET

160 PAGES -
EN VENTE CHEZ VOTRE
MARCHAND DE JOURNAUX .

VOLSTED GRIDBAN

L'AUTRE UNIVERS

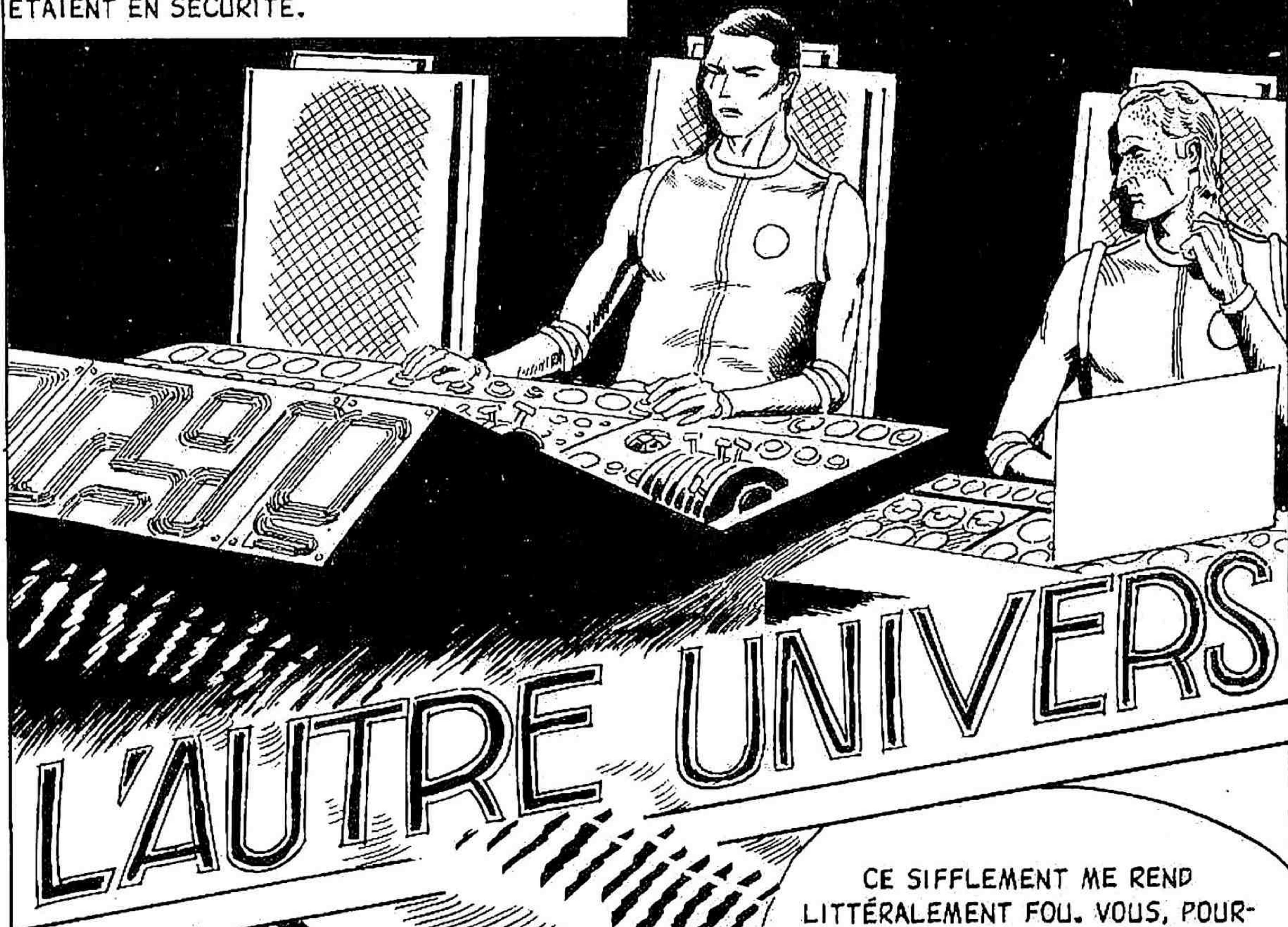


Ce récit est une vivante
adaptation en bandes dessinées
DU ROMAN DE
VOLSTED GRIDBAN.
*PARU AUX ÉDITIONS FLEUVE NOIR
DANS LA COLLECTION ESPIONNAGE.*

C'ÉTAIT UN SON AIGU ET SIFFLANT À LA LIMITE MÊME DE L'AUDIBILITÉ. IL PARAISSAIT S'INSINUER DANS LE CORPS DES ASTRONAUTES, CRISPAIT LEURS NERFS. MAIS ILS ÉTAIENT HEUREUX DE L'ENTENDRE CAR ILS SAVAIENT QUE TANT QU'ILS LE PERCEVAIENT, ILS ÉTAIENT EN SÉCURITÉ.

ON EST PRESQUE ARRIVÉ.

TANT MIEUX.



CE SIFFLEMENT ME REND LITTÉRALEMENT FOU. VOUS, POURTANT, NE SEMBLEZ PAS Y PRÊTER ATTENTION. JE NE PEUX PAS M'HABITUER À L'HYPERESPACE ! JE ME DIS QU'UN JOUR OU L'AUTRE, ON Y RESTERA BLOQUÉS SANS POUVOIR EN SORTIR.

RIEN N'EST IMPOSSIBLE. CERTES, DES ACCIDENTS SE SONT PRODUITS. MAIS NOUS, NOUS SOMMES EN SÉCURITÉ.

Ce récit est une vivante adaptation en bandes dessinées DU ROMAN DE VOLSTED GRIDBAN. PARU AUX ÉDITIONS FLEUVE NOIR DANS LA COLLECTION ESPIONNAGE.

COMMENT POUVEZ-VOUS ÊTRE CERTAIN D'ÊTRE À L'ABRI D'UN ACCIDENT ?

PARCE QUE J'AI UNE LONGUE CARRIÈRE DERRIÈRE MOI, ET JE NE LAISSE RIEN AU HASARD. VOUS N'IGNOREZ PAS, WILNER, QUE NOS MOTEURS SONT SYNCHRONISÉS À CINQ DÉCIMALES ET CELA NOUS LAISSE UNE MARGE DE SÉCURITÉ TOUT À FAIT SUFFISANTE.

LES GRANDS VAISSEAUX DE TRANSPORT SONT SYNCHRONISÉS À HUIT DÉCIMALES. EUX, POURTANT, NE RESTENT DANS L'HYPER-ESPACE QUE QUELQUES HEURES À PEINE. CE N'EST RIEN COMPARÉ À NOTRE PROPRE TRAJET. ET COMBIEN NE SONT JAMAIS REVENUS ?

CALEB SENTIT L'IRRITATION L'ENVAHIR. IL AVAIT BEAU AVOIR CONFIANCE DANS SON EXPÉRIENCE, LES PAROLES DE SON ASTRO-NAVIGATEUR COMMENÇAIENT À LE DÉMORALISER, À L'IRRITER. IL SE PRÉPARAIT DONC À LUI RÉPLIQUER VERTEMENT QUAND....

TU ARRIVES À TEMPS, JENNER. WILNER A LES FOIES. ESSAIE UN PEU DE LE CALMER.

FAUT MANGER D'AVANTAGE,
VIEUX. QUAND ON A LA PANSE
BIEN REMPLIE, ON EN OUBLIE
CE MAUDIT SIFFLEMENT.



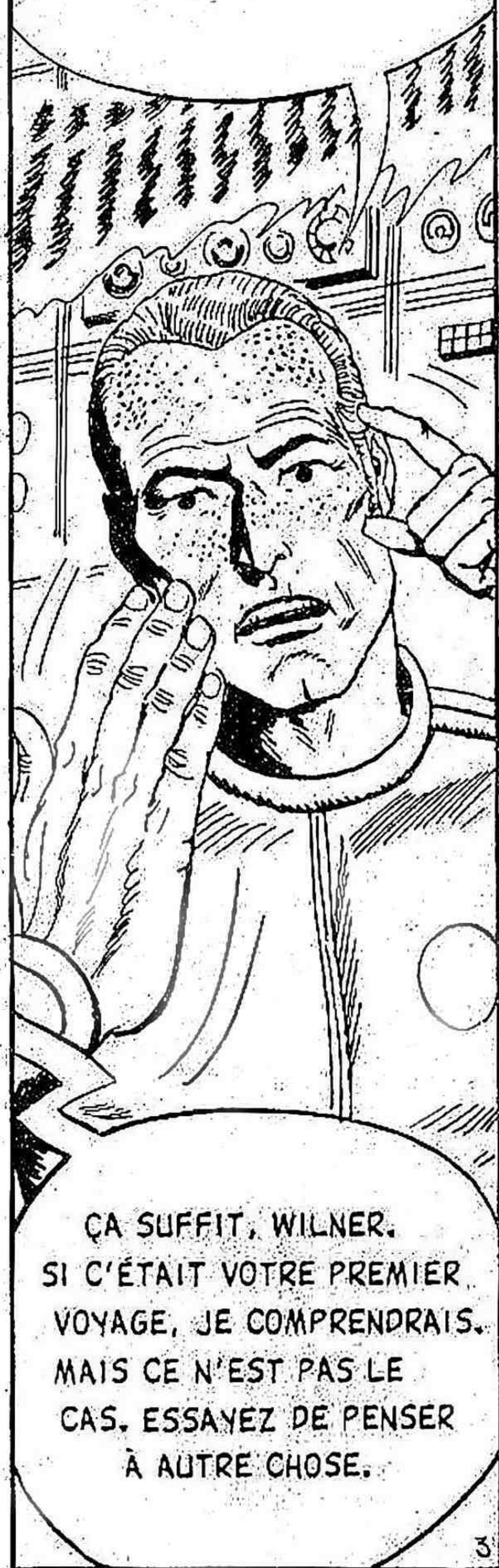
LE NOUVEAU VENU TENDIT
À SES DEUX COMPAGNONS
LES Gobelets de café
BRÛLANT.

CHAQUE FOIS QU'ON ENTRE
DANS L'HYPERESPACE, IL
COMMENCE À SE RONGER
LES ONGLES EN PENSANT
QU'UN JOUR ON EN DEVIEN-
DRA PRISONNIERS.

SANS BLAGUE !
AVEC UN PILOTE COM-
ME TOI ET UN MÉCA-
NICIEN COMME MOI, IL
DEVRAIT POURTANT
SAVOIR QU'IL NE
COURT AUCUN
RISQUE !



VOUS AU MOINS, VOUS
ÊTES CONSTAMMENT OCCU-
PÉS, VOUS N'AVEZ PAS LE
TEMPS DE PENSER À AUTRE
CHOSE. MAIS MOI, C'EST
DIFFÉRENT ! UNE FOIS QUE
J'AI PROCÉDÉ À MES CAL-
CULS, JE N'AI PLUS QU'À
ME TOURNER LES POUCES.
PAS ÉTONNANT, DANS
CES CONDITIONS, QUE JE
RUMINE DES IDÉES
NOIRES.



ÇA SUFFIT, WILNER.
SI C'ÉTAIT VOTRE PREMIER
VOYAGE, JE COMPRENDRAIS.
MAIS CE N'EST PAS LE
CAS. ESSAYEZ DE PENSER
À AUTRE CHOSE.

ET NOTRE PASSAGER ?

TOUJOURS ASSIS SUR SA COUCHETTE ET
PLONGÉ DANS SES CHIFFRES. DEPUIS QU'ON A
DÉCOLLÉ, IL N'A PAS OUVERT LA BOUCHE.
QUI EST-CE, AU JUSTE ?

UN PROFESSEUR, JE CROIS.
IL M'A DEMANDÉ DE LE PRENDRE À
BORD PARCE QU'IL EST TRÈS PRESSÉ.
ET, COMME IL SAVAIT QU'ON NE FAIT
ESCALE NULLE PART...

C'EST SÛREMENT UN MABOUL. J'AI DÛ
LUI RÉPÉTER DEUX FOIS DE NE PAS S'AP-
PROCHER DES MOTEURS. SI C'ÉTAIT
VRAIMENT UN SAVANT, IL DEVRAIT SE
RENDRE COMPTE DU DANGER. À MOINS
QUE LA LONGUEUR DU TRAJET NE LUI
AIT DÉJÀ TOURNÉ LA TÊTE.

JE N'Y PEUX RIEN. IL SAVAIT CE QU'IL
ALLAIT FAIRE DANS NOTRE GALÈRE. NOUS
N'AVONS PAS L'HABITUDE D'EMBARQUER
DES PASSAGERS. IL N'IGNORAIT PAS
QUE JE NE SUIS QU'UN HOMME D'AF-
FAIRES INTERPLANÉTAIRE ET QUE JE
N'AVAIS PAS L'INTENTION DE COUPER
MON TRAJET EN TRONÇONS POUR PER-
METTRE À SES NERFS DE SE DÉTEN-
DRE. NOUS ARRIVONS D'AILLEURS
AU BOUT DU PARCOURS.

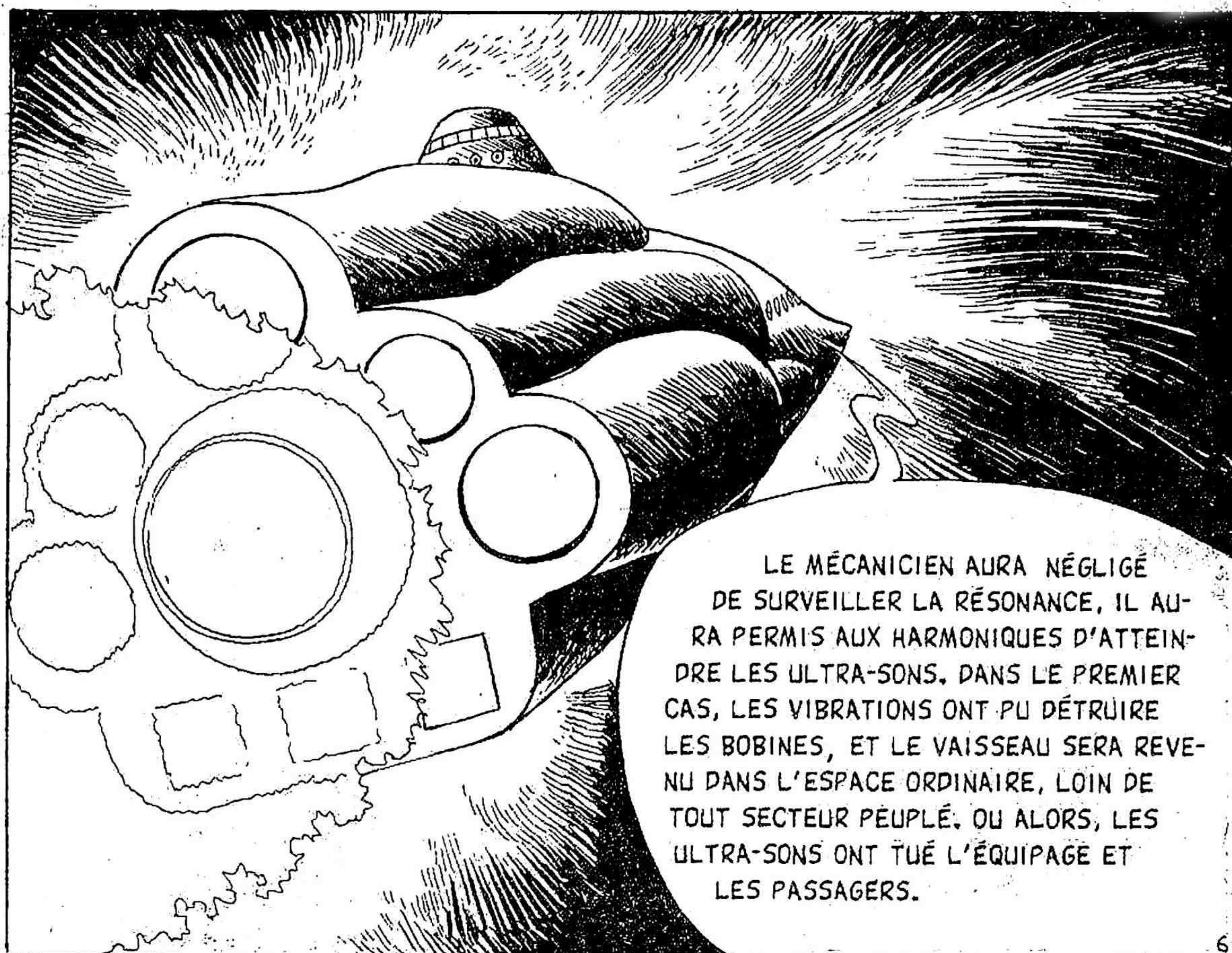
À TON AVIS, POURRAIT-ON SYNCHRONISER
LES MOTEURS À PLUS DE CINQ DÉCIMA-
LES ?

RIEN À FAIRE ! JE SAIS QUE
LES GRANDS VAISSEAUX DE TRANSPORT ARRI-
VENT À HUIT, MAIS AVEC NOTRE VIEUX RAFIOT, IL
NE FAUT MÊME PAS Y SONGER. SI ON ÉCOUTAIT
WILNER, ON ESSAIERAIT DE SYNCHRONISER À
DOUZE. ALORS IL NE RESTERAIT DE PLACE NI
POUR LE CHARGEMENT NI POUR L'ÉQUIPAGE .

DU MOINS, ON N'ENTENDRAIT
PLUS CE SACRÉ SIFFLEMENT !

NON, MAIS ÉCOUTEZ-LE !

AU CAS OÙ VOUS L'IGNORERIEZ,
L'HYPERMOTEUR EST BASÉ SUR LA RELA-
TION SYNCHRONISÉE ENTRE TROIS BOBINES
COAXIALES. SI CES TROIS BOBINES NE SONT
PAS SYNCHRONISÉES, AUTANT PILOTER UN
VIEUX COUCOU ENTRE DEUX VILLES TERRES-
TRES. DE TOUTE FAÇON, À TROIS DÉCIMALES
ÇA MARCHE. NOUS, ON EN A CINQ, ESTIMONS-
NOUS HEUREUX.



NON ! VOUS VOUS TROMPEZ. TOUS CES
VAISSEAUX NE SE SONT PAS PERDUS PAR
SUITE D'UN DÉFAUT MÉCANIQUE OU D'UNE
FAUTE D'INATTENTION.



L'HOMME TENAIT DANS
UNE MAIN, UN PISTOLET
HYPODERMIQUE.

PROFESSEUR ARMITAGE, QUE
FAITES-VOUS ICI ?



NE BOUGEZ PAS. JE N'AI
NUL DÉSIR DE VOUS FAIRE DU MAL,
MAIS JE N'HÉSITERAI PAS À PRESSER
SUR LA GÂCHETTE SI VOUS M'Y OBLIGEZ.

QU'EST-CE QUE VOUS
VOULEZ ?



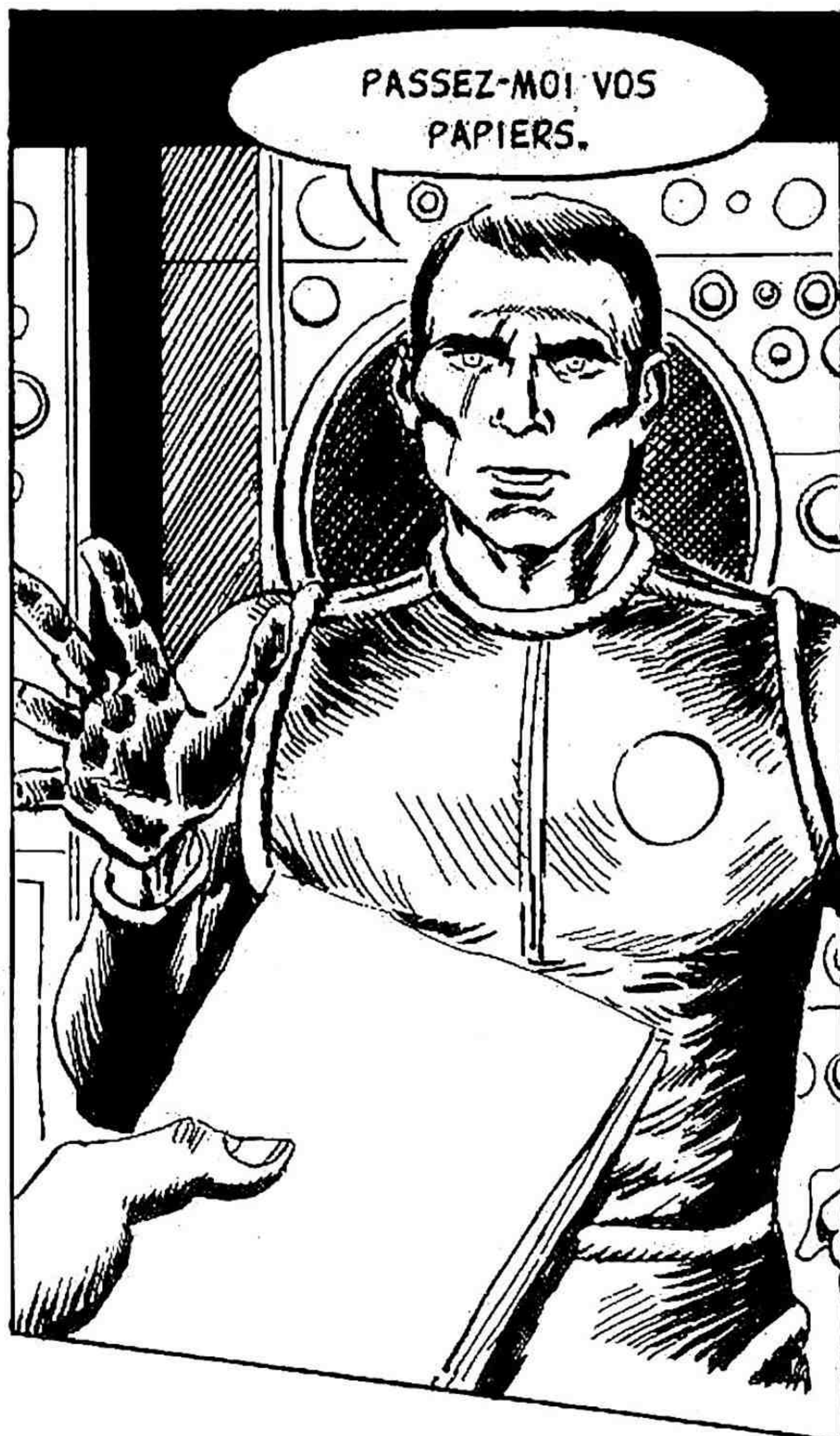
JE DÉSIRE QUE VOUS M'EMMENIEZ
AUX COORDONNÉES QUE J'AI INDIQUÉES SUR
CES DOCUMENTS. ET J'EXIGE QUE VOUS LE
FASSIEZ IMMÉDIATEMENT.

IMPOSSIBLE ! IL M'EST IMPOSSIBLE DE
CHANGER DE TRAJET PENDANT QUE NOUS
NOUS TROUVONS DANS L'HYPERESPACE.



JE NE L'IGNORE PAS, MAIS VOUS
POUVEZ EN SORTIR ET RÉALIGNER LE COURS
DE VOTRE APPAREIL. JE VOUS ORDONNE
DE LE FAIRE SANS TARDER, SINON...

PASSEZ-MOI VOS
PAPIERS.



JE SUIS NAVRÉ, MAIS JE N'AVAIS PAS D'AUTRE ISSUE.

POURQUOI ?

JE N'AI PAS L'ARGENT NÉCESSAIRE POUR VOUS ENGAGER. POURTANT, IL FAUT QUE JE ME RENDE À L'ENDROIT DÉSIGNÉ PAR CES COORDONNÉES.



JE NE COMPRENDS PAS. SI VOUS VOUS EXPLIQUEZ UN PEU PLUS CLAIREMENT ?

VOUS AVEZ CERTAINEMENT ENTENDU PARLER DES VAISSEAUX QUI SE SONT PERDUS CES DERNIERS TEMPS ? VOUS SAVEZ PROBABLEMENT QUE, PARMI EUX, SE TROUVAIT " L'INVINCIBLE " ?



MAIS CE QUE VOUS IGNOREZ SANS DOUTE, C'EST QUE L' INVINCIBLE A ÉTÉ RETROUVÉ.



ÇA NE M'ÉTONNE NULLEMENT. JE PARIE QUE LES MOTEURS ONT CESSÉ DE FONCTIONNER ET QUE L' INVINCIBLE EST REVENU DANS L'ESPACE ORDINAIRE, EN UN ENDROIT OÙ IL N'Y AVAIT QU'UNE CHANCE SUR UN MILLIARD POUR QU'ON LE DÉCOUVRE.



NON . CE N'ÉTAIENT PAS LES MOTEURS, CAR ON A CONSTATÉ QU'ILS ÉTAIENT INTACTS. ET PAS DAVANTAGE LES ULTRA-SONS... EN REVANCHE, ON N'A RETROUVÉ À BORD NI LES PASSAGERS NI LES MEMBRES DE L'ÉQUIPAGE. LE VAISSEAU PARAÎSSAIT AVOIR ÉTÉ ABANDONNÉ.

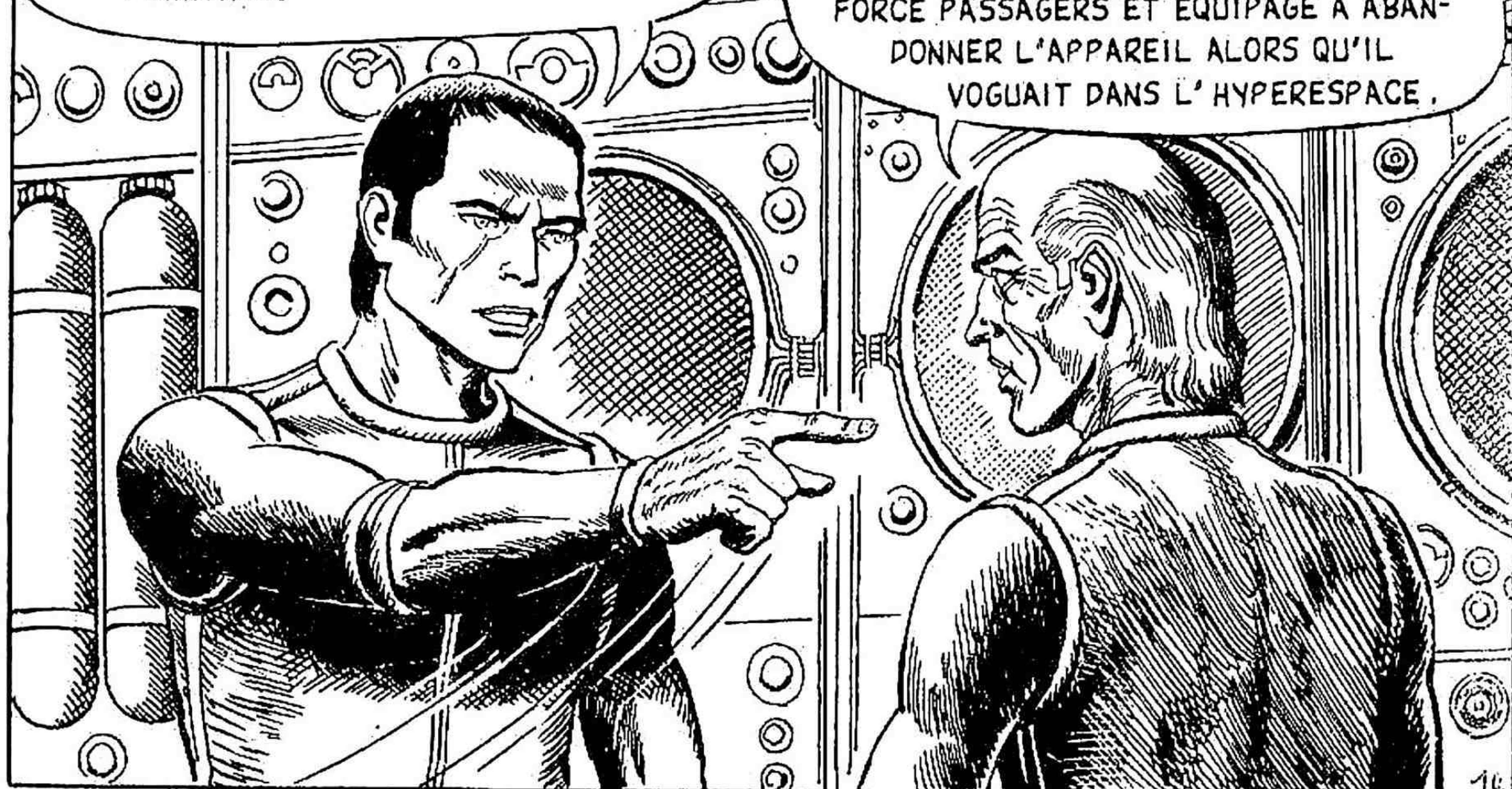
IMPOSSIBLE !

POURQUOI L'AURAIENT-ILS FAIT ?

ILS NE RISQUAIENT PAS DE MOURIR DE FAIM.

"L' INVINCIBLE" NE S'ÉTAIT PERDU QU'IL N'Y A SIX MOIS, ET LES PROVISIONS STOCKÉES À BORD AURAIENT SUFFI À NOURRIR TOUT LE MONDE.

ON N'AVAIT PAS TOUCHÉ AUX RÉSERVES. ET LES PAROIS DE L' INVINCIBLE" N'AVAIENT PAS ÉTÉ ENDOMMAGÉES. QUELQUE CHOSE A FORCÉ PASSAGERS ET ÉQUIPAGE À ABANDONNER L'APPAREIL ALORS QU'IL VOGUAIT DANS L' HYPERESPACE .



UN SILENCE IMPRESSIONNANT RÉGNA DANS LA CABINE, L'ESPACE DE QUELQUES SECONDES.

UN ACTE DE PIRATERIE ?

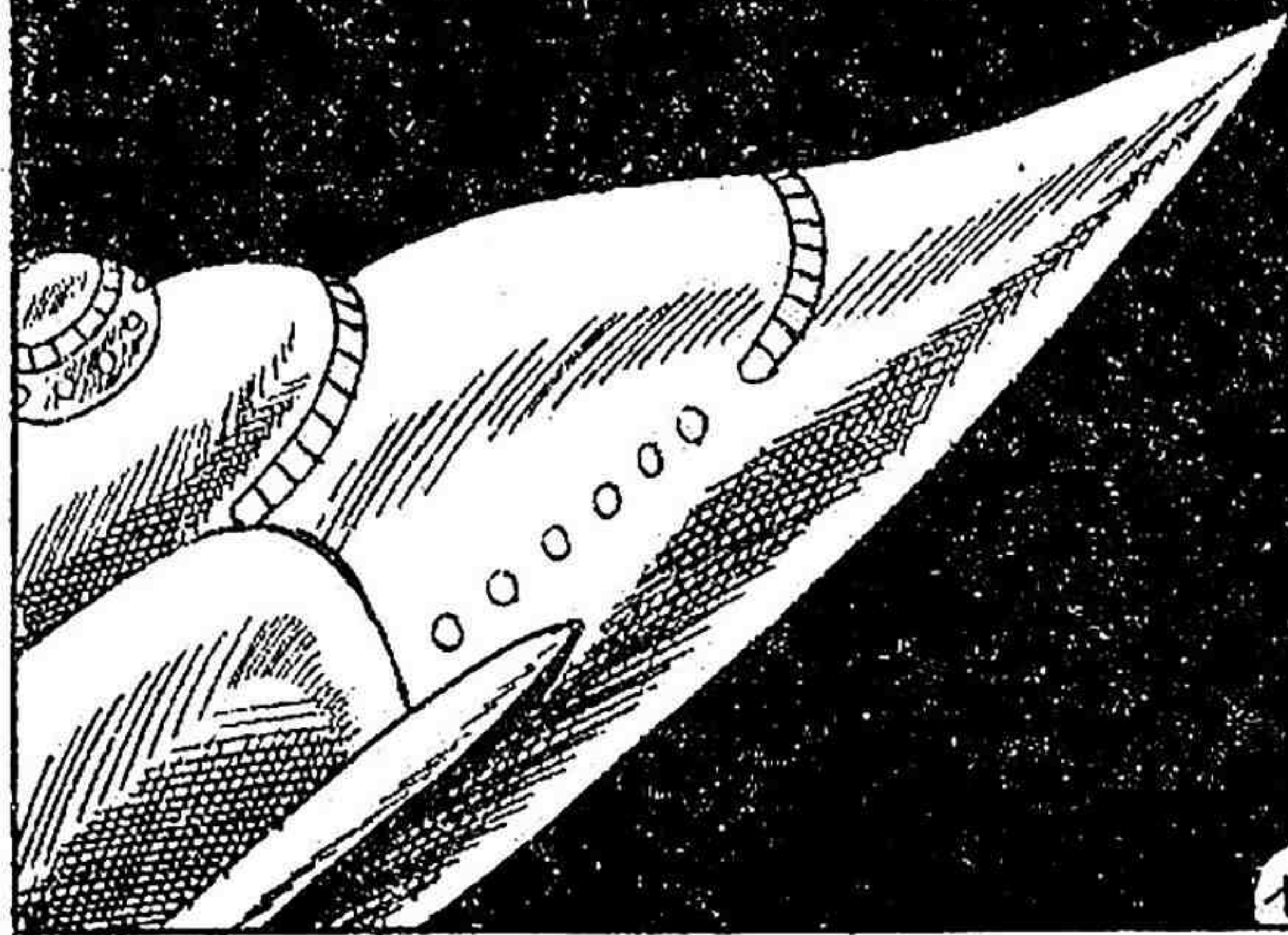
JE NE LE CROIS PAS. DANS LA MESURE OÙ NOUS LE SAVONS, IL EST IMPOSSIBLE D'ABORDER UN VAISSEAU DANS L'HYPERESPACE. MÊME SI ON PARVENAIT À ÉTABLIR AVEC PRÉCISION L'ENDROIT OÙ IL SE TROUVE.

MAIS ALORS ?

D'APRÈS MOI, L' " INVINCIBLE " A ÉTÉ ATTAQUÉ PAR DES CRÉATURES VIVANT DANS L'HYPERESPACE.

FOUTAISES ! L'HYPERESPACE N'EST QU'UNE CRÉATION MATHÉMATIQUE, UN SYSTÈME FERMÉ, CONSTITUÉ ET MAINTENU PAR LES HYPERMOTEURS. L'HYPERESPACE N'EXISTE PAS.

QU'EST-CE QUE VOUS EN SAVEZ ? NOUS SOMMES ARRIVÉS À ÉTABLIR SON EXISTENCE MATHÉMATIQUE, MAIS QUI NOUS PROUVE QU'IL N'EXISTE PAS RÉELLEMENT ? TOUT CE QUE NOUS SAVONS, EN L'ÉTAT ACTUEL DE LA SCIENCE, C'EST QUE L'HYPERMOTEUR DÉVELOPPE UNE PUISSANCE TELLEMENT GRANDE QU'IL PROVOQUE L'ÉVASION DE L'ESPACE ORDINAIRE. LÀ, DES VITESSES BIEN SUPÉRIEURES À CELLE DE LA LUMIÈRE SONT POSSIBLES.



NOUS LE SAVONS
ET ALORS ?

LES ÉQUIPAGES ET
LES PASSAGERS DE TOUS
LES VAISSEaux QUI ONT
DISPARU ONT BESOIN DE
SECOURS. "L' INVINCIBLE "
A ÉTÉ RETROUVÉ, MAIS OÙ
SONT LES QUELQUE DEUX
CENTS PERSONNES QUI SE
TROUVAIENT À BORD ? JE
DOIS LES RETROUVER.

POURQUOI ?

PARCE QU'AU MÊME
ENDROIT, NOUS DÉCOUVRI-
RONS CERTAINEMENT AUS-
SI LES OCCUPANTS DES AU-
TRES VAISSEaux DISPARUS.
DU "JASON", PAR EXEMPLE,
C'ÉTAIT UNE PETITE UNI-
TÉ QUI N'AVAIT QUE DOUZE
PERSONNES À BORD, DONT
CINQ PASSAGERS. MA
FILLE ÉTAIT DU
NOMBRE.

JE REGRETTE, MAIS JE NE
PEUX VOUS AIDER. C'EST PLUS
INSENSÉ QUE DE CHERCHER
UNE AIGUILLE DANS UNE
BOTTE DE FOIN. JE SUIS
UN MODESTE HOMME D'AF-
FAIRES. LE CARBURANT POUR
HYPERMOTEURS EST BEAU-
COUP TROP CHER POUR QUE
JE LE GASPILLE EN DE
TELLES ENTREPRISES.



JE VOUS EN SUPPLIE !
JE VOUS DONNE MA PA-
ROLE QUE NOUS N'IRIONS
PAS À L'AVEUGLETTE !

12

ARMITAGE ALLA RAMASSER
SES PAPIERS ÉPARS ET...

J'AI MIS

AU POINT UN SYSTÈME DE MATHÉMATIQUES
HYPERSPATIALES. GRÂCE À LUI, JE
SUIS EN MESURE DE CALCULER LE TRAJET
PROBABLE D'UN VAISSEAU À TRAVERS
L'HYPERESPACE, PAR RAPPORT À NOTRE
UNIVERS NORMAL. NOUS POUVONS ÉTABLIR
UN CONTACT AVEC AU MOINS UN DES
VAISSEAUX DISPARUS...

JE REGRETTE...

PUISQUE VOUS ÊTES INSENSIBLE À LA PITIÉ,
PEUT-ÊTRE VOUS LAISSEREZ-VOUS TENTER
PAR L'APPÂT DU GAIN ? LE JASON TRANSPORTAIT
UN CHARGEMENT D'URILLIUM D'UNE VALEUR
DE VINGT MILLIONS. CE CHARGEMENT SERAIT
À VOUS... PENSEZ-Y ! VINGT MILLIONS !
UNE FORTUNE !

À SUPPOSER QU'IL Y SOIT VRAIMENT
VOTRE URILLIUM ! CE N'EST PAS LA PREMIÈRE
FOIS QU'ON ESSAIE DE ME RACONTER CE
GENRE DE BOBARD !

POUR EXERCER UN MÉTIER COMME LE VÔTRE, VOUS
AIMEZ SÛREMENT LE RISQUE, VOUS ÊTES JOUEUR.
QU'EST-CE QUE JE VOUS DEMANDE APRÈS TOUT ? UN
VOYAGE DANS L'HYPERESPACE, COMME VOUS EN FAITES
TOUS LES JOURS OU PRESQUE. ET, EN ÉCHANGE, VOUS
POUVEZ DEVENIR UN DES HOMMES LES PLUS RICHES
DE LA GALAXIE.



IL A RAISON, CALEB. JE PENSE QUE SON OFFRE MÉRITE D'ÊTRE ÉTUDIÉE.

ET TOI, JENNER ?

QU'EST-CE QUE NOUS AVONS À PERDRE ?



COMBIEN DE TEMPS NOTRE EXPÉDITION DURERAIT-ELLE ?

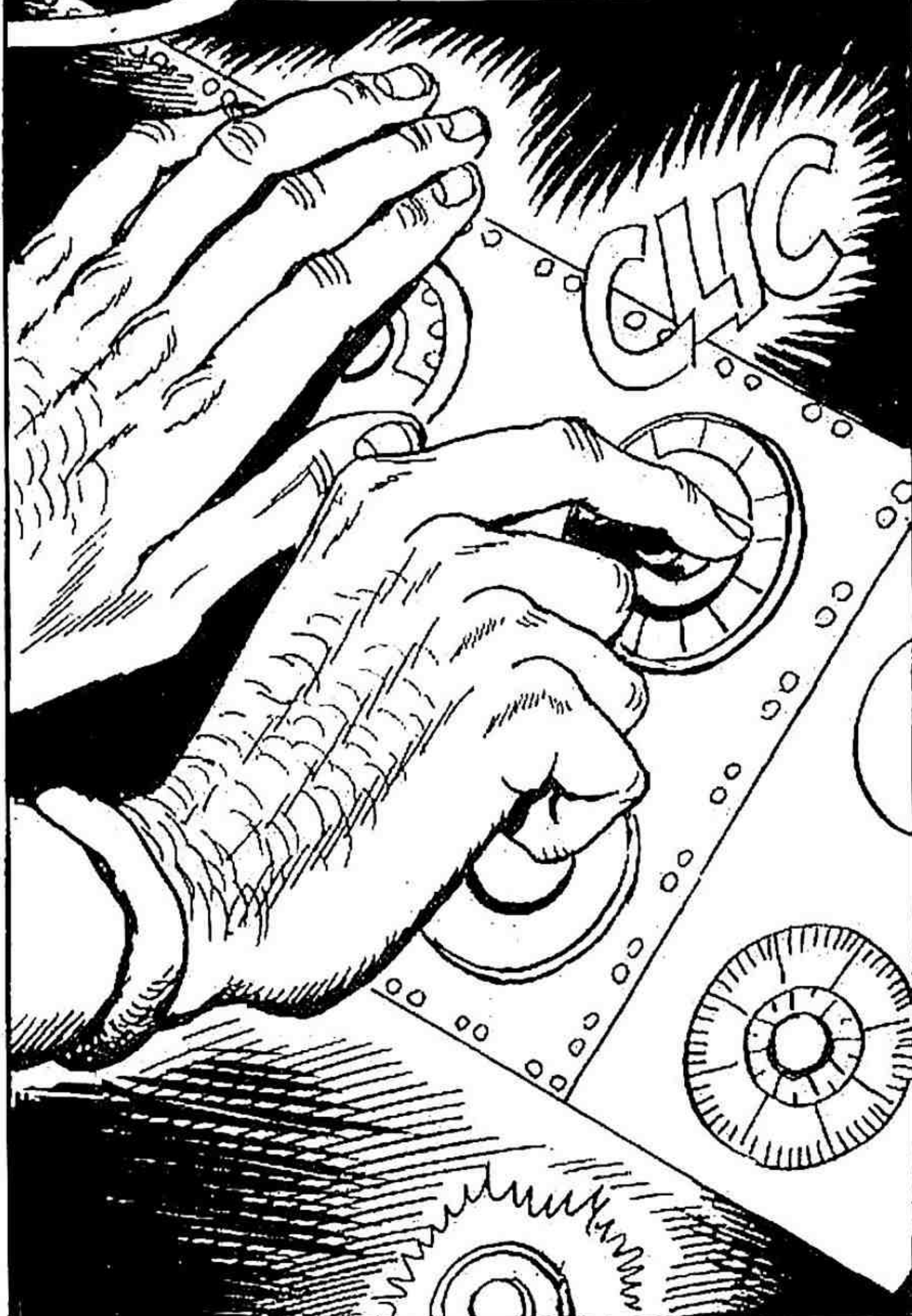
UNE SEMAINE. AIDEZ-MOI À RETROUVER MA FILLE ET J'ASSURERAI VOTRE FORTUNE.

ET VOUS ÊTES CERTAIN QU'IL Y A À BORD DU JASON UN CHARGEMENT D'URILLIUM D'UNE VALEUR DE VINGT MILLIONS ?

UN SON STRIDENT PROVENANT DU TABLEAU DE BORD EMPLIT LA CABINE.

D'UN GESTE RAPIDE, CALEB
APPUYA SUR UN BOUTON.
L'AVERTISSEUR SE TUT.

VA SURVEILLER LES MOTEURS, JENNER.
NOUS ALLONS QUITTER L'HYPERESPACE
D'ICI PEU.



CALEB SENTIT SES MUSCLES
SE CONTRACTER. IL NE POU-
VAIT S'EMPÊCHER D'ÉPROUVER
UNE CERTAINE ANXIÉTÉ CHA-
QUE FOIS QU'IL SE PRÉPARAIT
À SORTIR DE L'HYPERESPACE.

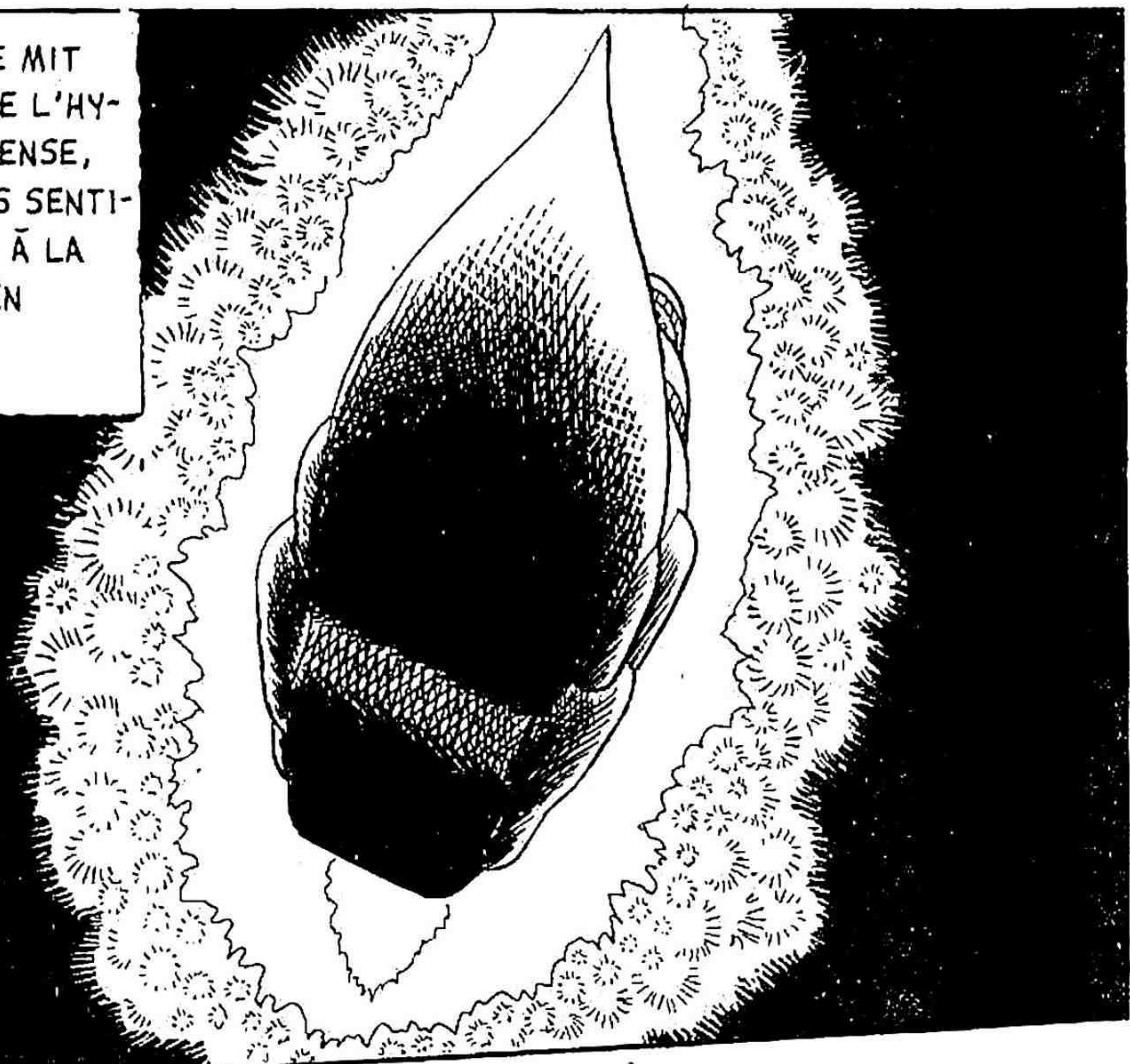


MALGRÉ MON EXPÉRIENCE, UN
ACCIDENT DEMEURE TOUJOURS POSSIBLE.
DES VAISSEAUX SE SONT REMATÉRIALISÉS À
L'INTÉRIEUR D'UNE MONTAGNE OU AU FOND
DE LA MER.

ATTENTION ! ON EN SORT ! QUATRE,
TROIS, DEUX... VAS-Y !



LE VAISSEAU TOUT ENTIER SE MIT
À FRÉMIR. LE SIFFLEMENT DE L'HY-
PERMOTEUR DEVINT PLUS INTENSE,
PLUS AIGU. LES ASTRONAUTES SENTI-
RENT LE SANG LEUR AFFLUER À LA
TÊTE. PUIS ILS TOMBÈRENT EN
CHUTE LIBRE.



BRAVO, WILNER. VOUS AVEZ BIEN
CALCULÉ. LA PLANÈTE LA PLUS PROCHE
EST À PLUS D'UN MILLION DE KILOMÈTRES.
CE N'EST PAS ENCORE CETTE FOIS QU'ON
Y LAISSERA NOTRE PEAU.



PAS MAL, APRÈS UN TRAJET DE
VINGT HEURES DANS L'HYPERESPACE,
VOUS NE CROYEZ PAS QUE J'AI DROIT
À UNE PETITE PRIME ?

QUEL EST LE POURCENTAGE DE PERTE
D'ÉNERGIE, JENNER ?

SOIXANTE CINQ. J'AIME PAS BEAUCOUP ÇA,
CALEB. ENCORE UN TRAJET DE CETTE IMPOR-
TANCE ET ON SERA À BOUT DE CAR-
BURANT.



ON VA ATTERRIR INCESSAMMENT.
VÉRIFIE LE RÉSERVOIR ET LES
TUYAUX. TU N'AURAS PAS LE TEMPS
DE LE FAIRE DURANT L'ESCALE, CAR
NOUS SERONS PEUT-ÊTRE FORCÉS
DE DÉCOLLER PLUS VITE QUE TU
NE PENSES.



NON !

COMMENT ?

JE LE FERAI DÈS QUE J'AURAI
CONCLU MON AFFAIRE.

VOUS N'AVEZ PAS
LE DROIT D'ATERRIR. VOUS M'AVEZ
FAIT UNE PROMESSE, NE L'OUBLIEZ
PAS... VOUS DEVEZ ME MENER À
L'ENDROIT MARQUÉ SUR MA
CARTE.

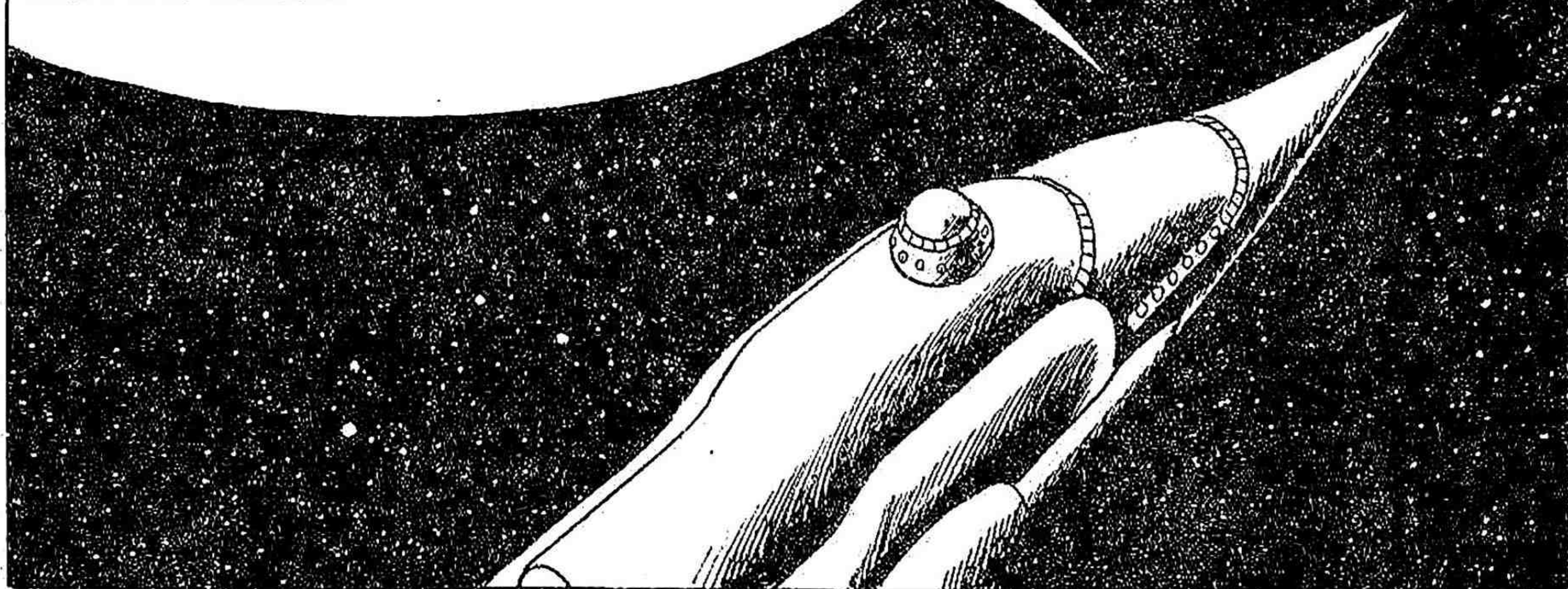
MAIS ÇA VA NOUS FAIRE
PERDRE DU TEMPS ! ET PUIS, VOTRE
AFFAIRE NE DOIT PAS ÊTRE BIEN IMPOR-
TANTE À CÔTÉ DES VINGT MILLIONS
QUI VOUS ATTENDENT À BORD
DU JASON.

NOUS N'AVONS PAS ASSEZ
DE CARBURANT, ET JE DOIS VENDRE
MA MARCHANDISE POUR POUVOIR EN RACHE-
TER. D'AILLEURS, JE N'AI NULLEMENT ENVIE
DE PERDRE DU TEMPS. IL FAUT QUE JE BATTE
DE VITESSE LE COURRIER OFFICIEL ATTENDU
SUR LYRIDIVUS IV. SI JE NE RÉUSSIS PAS, MON
CHARGEMENT NE VAUDRA PAS SON POIDS DE
SABLE.

QU'EST-CE QUE TU RACONTES
LÀ, CALEB ?

17

J'AI ACHETÉ UN STOCK D'ESSENCE DE CORYPHIL LORS DE NOTRE DERNIER ATERRISSAGE. JE L'AI EU POUR UNE BOUCHÉE DE PAIN, CAR ON VIENT DE METTRE AU POINT UN PRODUIT SYNTHÉTIQUE, DE DIX POUR CENT PLUS PUR QUE L'ESSENCE NATURELLE, ET NE VALANT QUE LE DIXIÈME DU PRIX. SI J'ARRIVE SUR LYRIDIOUS AVANT LE COURRIER OFFICIEL, JE RÉALISERAI UN JOLI BÉNÉFICE. SINON....



JE NE COMPRENDS PAS. POURQUOI EST-IL NÉCESSAIRE QUE VOUS ARRIVIEZ SUR LYRIDIOUS AVANT LE COURRIER OFFICIEL ?



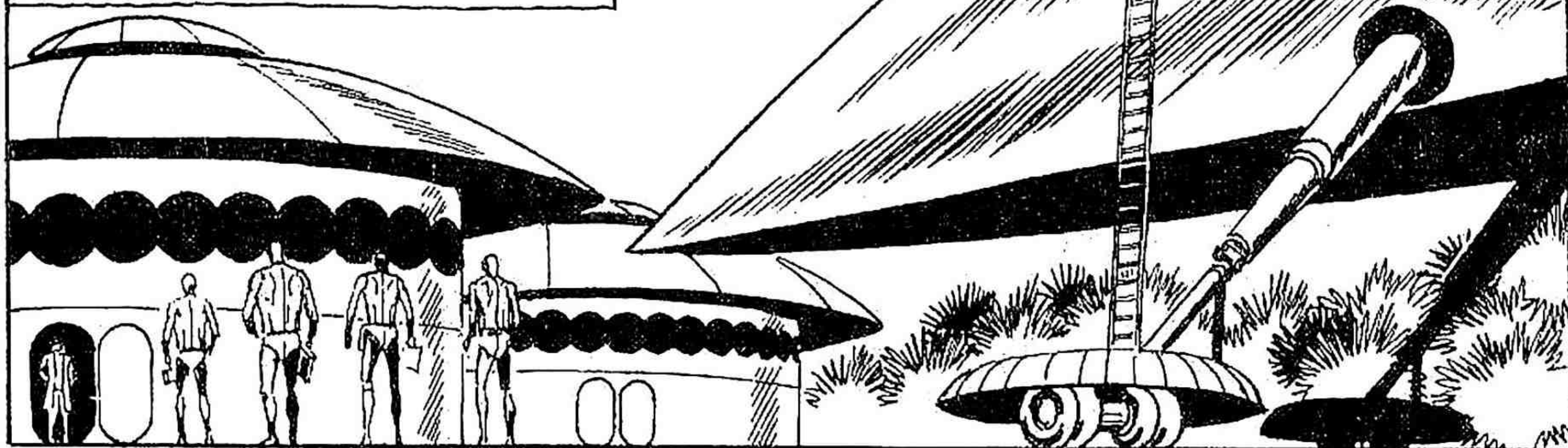
LES LYRIDIOUS NE SERONT PAS AU COURANT DE L'EFFONDREMENT DES PRIX DE L'ESSENCE AVANT D'AVOIR REÇU LA BANDE MAGNÉTIQUE QUI SERA RADIODIFFUSÉE SUR LEUR PLANÈTE DÈS SON ARRIVÉE. CE QUE JE VEUX, C'EST VENDRE MON CORYPHIL AVANT QUE L'ÉMISSION AIT PASSÉ SUR L'ANTENNE.

MAIS N'EST-CE PAS.... MALHONNÊTE ?



NON. EN AFFAIRES, TOUT EST PERMIS. LYRIDIOUS IV, PRÉPARE-TOI À L'ATERRISSAGE, JENNER.

APRÈS LEUR LONG VOYAGE À TRAVERS L'HYPERESPACE, IL LEUR SEMBLAIT TOUT ÉTRANGE DE FOULER LA POUSSIÈRE DE L'ASTRODROME, DE SENTIR LA CHALEUR DU SOLEIL.



CALEB ASPIRA UNE GRANDE BOUFFÉE D'AIR AVANT DE PÉNÉTRER DANS LE BÂTIMENT ADMINISTRATIF. UN PETIT GROUPE D'INTERMÉDIAIRES SE PRESSAIT DANS LA SALLE.

SALUT ! ALLEZ ANNONCER AUX ACHETEURS DE PRODUITS RARES QUE CALEB, DE LA PLANÈTE TERRE, EST PRÊT À VENDRE CENT TONNES DE CORYPHIL À CELUI QUI LUI EN OFFRIRA LE MEILLEUR PRIX.



APPAREMMENT, LE COURRIER OFFICIEL N'EST PAS ENCORE ARRIVÉ.

UN FONCTIONNAIRE PRIT LES PAPIERS DU PILOTE, Y APPOSA UN CACHET.

MA FEMME AURAIT BESOIN DE CORYPHIL. ELLE COMMENCE À AVOIR DES RIDES. EST-CE VRAIMENT AUSSI EFFICACE QU'ON LE DIT ?

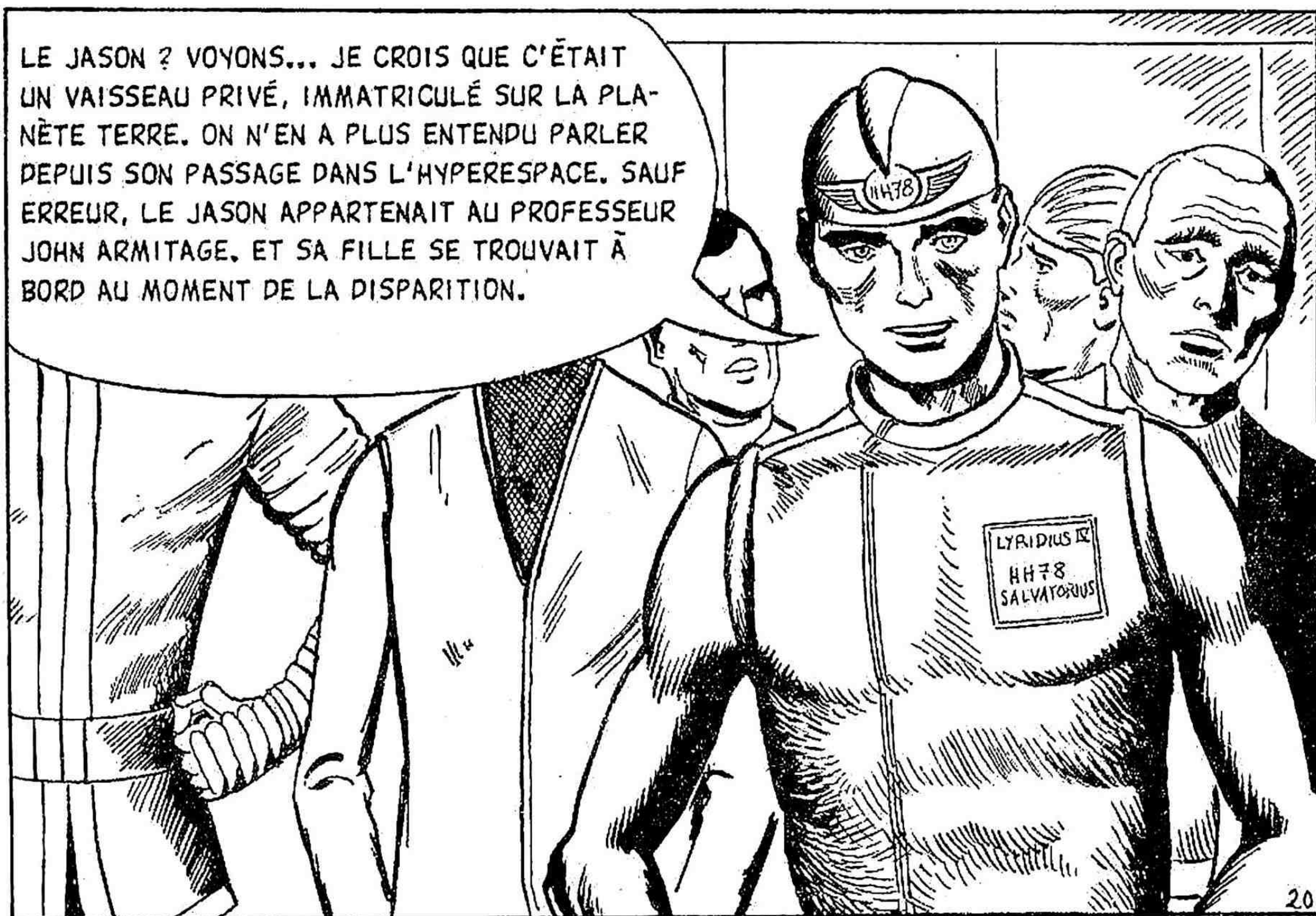


ÇA TRANSFORMERAIT EN BILLE DE BILLARD, UNE POMME DESSÉCHÉE. ESTAMPILLEZ-MOI VITE CET AUTRE PETIT PAPIER, ET JE VOUS EN DONNERAI DIX KILOS À TITRE DE PRIME.

19



LE JASON ? VOYONS... JE CROIS QUE C'ÉTAIT UN VAISSEAU PRIVÉ, IMMATRICULÉ SUR LA PLANÈTE TERRE. ON N'EN A PLUS ENTENDU PARLER DEPUIS SON PASSAGE DANS L'HYPERESPACE. SAUF ERREUR, LE JASON APPARTENAIT AU PROFESSEUR JOHN ARMITAGE, ET SA FILLE SE TROUVAIT À BORD AU MOMENT DE LA DISPARITION.





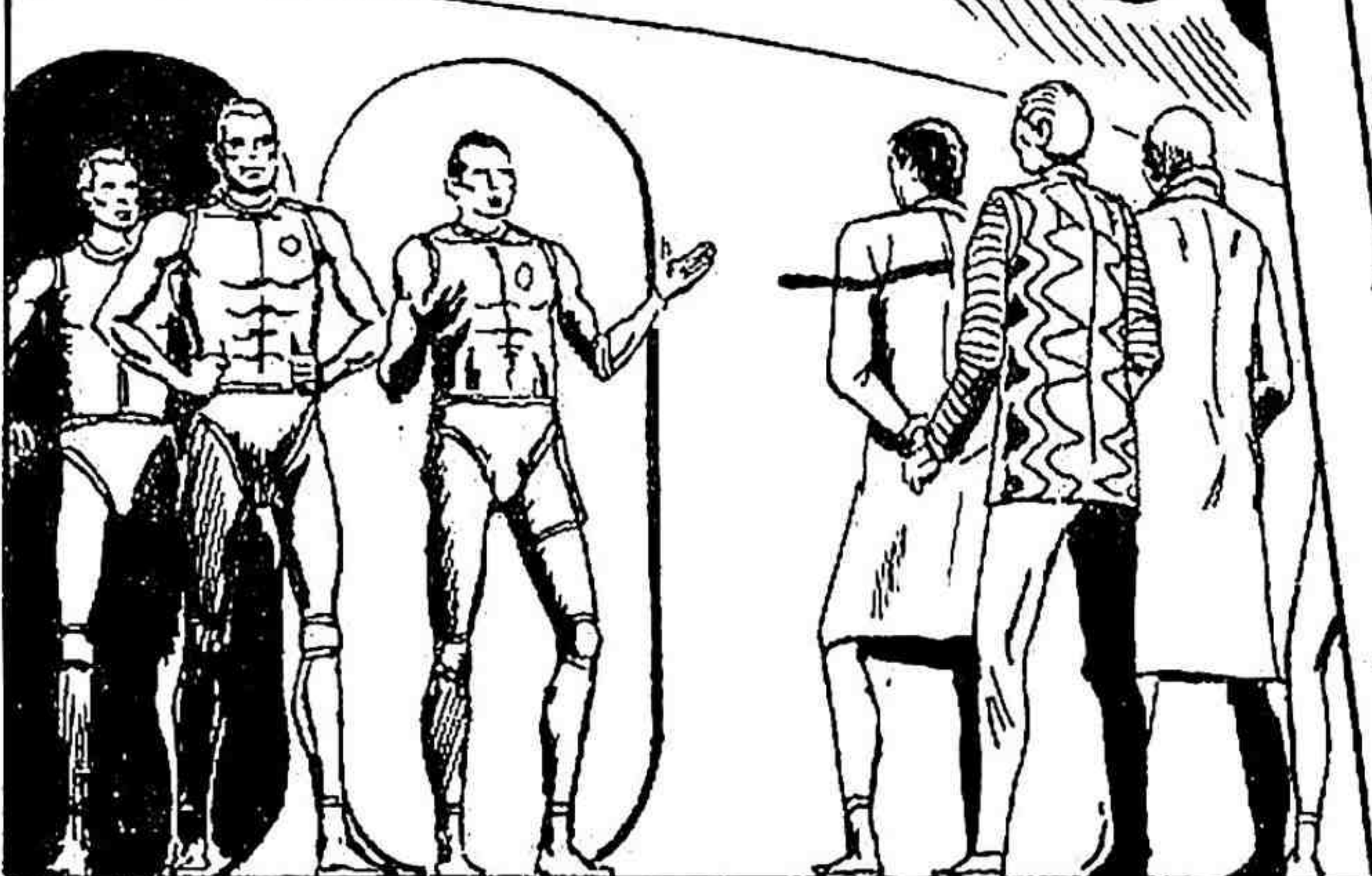
POURQUOI VOUS INTÉRESSEZ-VOUS AU
JASON ?

POUR RIEN. PAR SIMPLE
CURIOSITÉ. ET MERCI ENCORE. JE VOUS
REMETTRAI LE CORYPHIL TOUT À
L'HEURE.

CALEB
QUITTA LE BÂTIMENT ADMI-
NISTRATIF, DEVANT LEQUEL UN GROUPE
D'IMPORTATEURS, PRÉVENUS PAR LES IN-
TERMÉDIAIRES, L'ATTENDAIENT DÉJÀ.



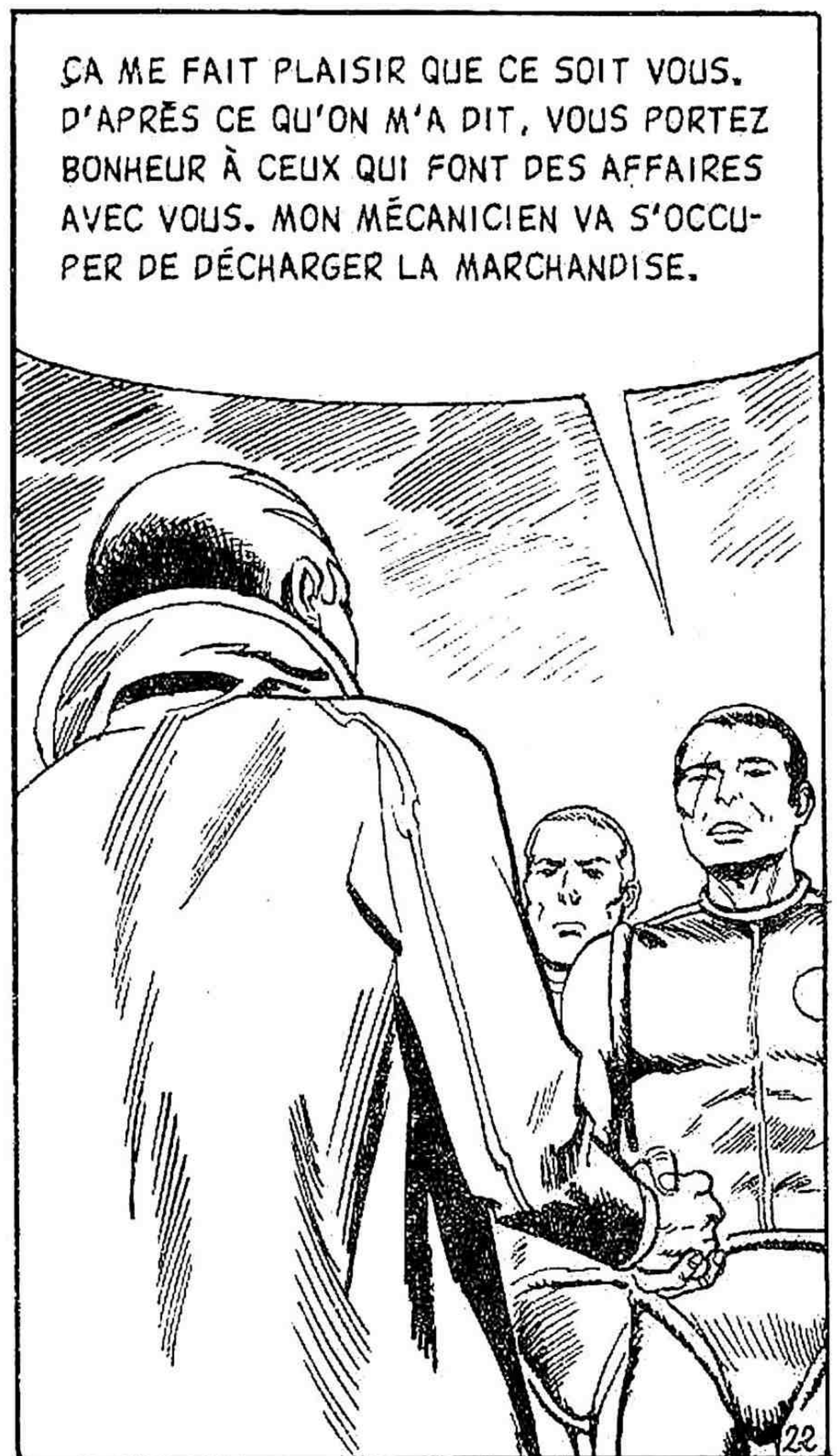
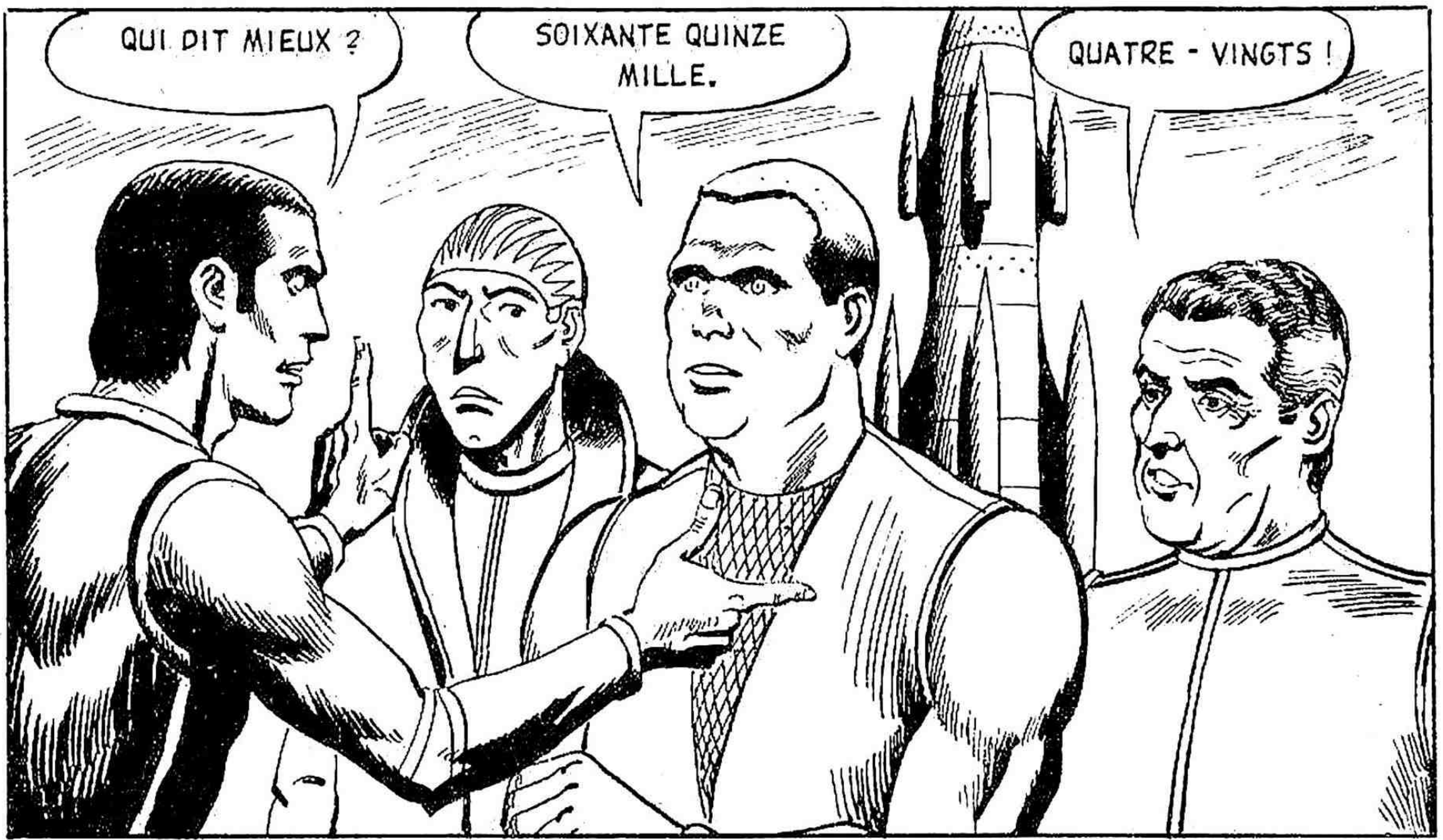
ALORS ? Y A-T-IL DES
ACHETEURS PARMI VOUS ?



COMBIEN ?

CENT MILLE.

IL N'EN EST MÊME PAS QUESTION.
JE VOUS EN OFFRE CINQUANTE MILLE.



CALEB ATTENDIT AVEC IMPATIENCE QUE LE CONTRAT FUT SIGNÉ, LE CHARGEMENT VÉRIFIÉ, LE CORYPHIL PAYÉ. QUAND, ENFIN, IL EUT L'ARGENT, IL REMIT UNE DIZAINE DE BILLETS A L'INTERMÉDIAIRE ET TENDIT LE RESTE À JENNER.

ACHÈTE LE MAXIMUM DE CARBURANT. ÉGALEMENT DES VIVRES ET DE L'EAU. NOTRE NOUVEAU VOYAGE RISQUE DE DURER PLUS LONGTEMPS QUE LES PRÉCÉDENTS ET FAIS VITE, ON EST PRESSÉS, TRÈS PRESSÉS.

ENTENDU !

LE BRUIT D'UN MOTEUR À RÉACTION LUI FIT SOUDAIN LEVER LA TÊTE.

LE COURRIER OFFICIEL.

L'APPAREIL SE POSA DOUCEMENT. SON PILOTE REMIT AUX FONCTIONNAIRES DE L'INFORMATION LES BANDES MAGNÉTIQUES QU'IL APPORTAIT. PUIS LA FUSÉE REPRIT SON ENVOL.

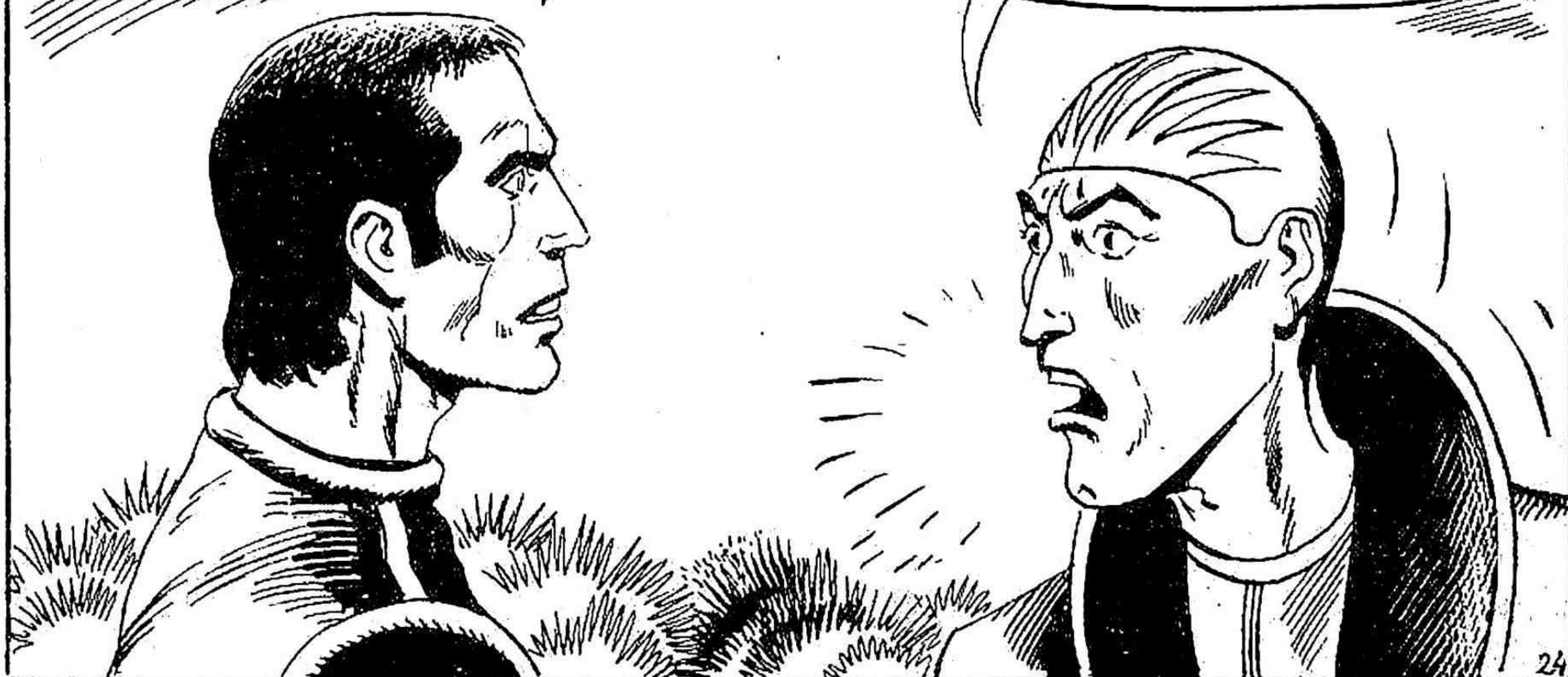
CINQ MINUTES PLUS TARD, CALEB ENTENDIT
AU BOUT DE L'ASTRODROME, LA VOIX NASIL-
LARDE D'UN HAUT-PARLEUR. QUELQUES
INSTANTS APRÈS...

ESPÈCE DE SALAUD !
ESPÈCE D'ESCROC ! VOUS
ALLEZ ME RENDRE MON
ARGENT !



DE QUOI S'AGIT-IL ? QU'EST-CE
QUI VOUS PREND, D'ABORD, DE ME
PARLER SUR CE TON ET DE
M'INSULTER ?

COMME SI VOUS NE LE SAVIEZ PAS !
VOUS N'IGNORIEZ PAS LE VÉRITABLE PRIX
DU CORYPHIL, MAINTENANT QU'ON A DÉ-
COUVERT UN PRODUIT DE REMPLACE-
MENT.



QUE VEUT-IL DIRE ? DE QUEL
PRODUIT DE REMPLACEMENT
S'AGIT-IL ?

VOUS LE SAVEZ TRÈS BIEN.
MON AMI LARSON VOUS A ACHETÉ VO-
TRE MARCHANDISE EN TOUTE BONNE
FOI, ALORS QUE VOUS SAVIEZ
QU'ELLE N'AVAIT AUCUNE

VALEUR.
JE
COMPRENDS DE
MOINS EN MOINS.



NOUS VENONS
D'ÉCOUTER LE BULLE-
TIN D'INFORMATIONS. LES
LABOS TERRESTRES VIENNENT
DE METTRE AU POINT UN CORY-
PHIL SYNTHÉTIQUE .

VRAIMENT ? J'IGNORAIS TOUT
DE CETTE NOUVELLE INVENTION, SANS .
QUOI J'AURAIS ÉTÉ LE PREMIER À NE PAS
ACHETER MON STOCK DE CORYPHIL NATUREL.
EST-CE MA FAUTE SI LA MARCHANDISE A PER-
DU DE SA VALEUR ! C'EST UNE SPÉCULATION
COMME UNE AUTRE....

CE N'EST PAS DE LA SPÉCU-
LATION, MAIS DE L'ESCROQUE-
RIE !

JE NE VOUS AI PAS
OBLIGÉ DE M'ACHETER MON
CORYPHIL.



IL A RAISON. IL T'A
DEMANDÉ CENT MILLE,
TU LUI EN AS DONNÉ
CENT VINGT. LA
PROCHAINE FOIS,
TU FERAS MONTRE
D'UN PEU PLUS DE
JUGEOTE.



JE NE ME LAISSERAI PAS FAIRE ! CET HOMME SAVAIT TRÈS BIEN QUE SA MARCHANDISE ÉTAIT SANS VALEUR... ET LA MEILLEURE PREUVE EST QU'IL A FAIT LE PLEIN, ET QU'IL S'APPRÊTE À DÉCOLLER SANS RIEN AVOIR ACHETÉ CHEZ NOUS. A-T-ON JAMAIS VU UN " INDÉPENDANT " COMME LUI QUITTER UNE PLANÈTE SANS EMPORTER UNE MARCHANDISE POUR ESSAYER DE LA VENDRE AILLEURS.

IL A RAISON. JE PENSE, MON VIEUX, QUE VOUS DEVEZ LUI RENDRE SON ARGENT.



VRAIMENT ? ET POURRIEZ-VOUS ME DIRE, JE VOUS PRIE, COMMENT VOUS VOUS Y PRENDRIEZ POUR M'Y OBLIGER, SI JE LE REFUSAIS ?



JE VAIS VOUS LE MONTRER !

MAIS ...



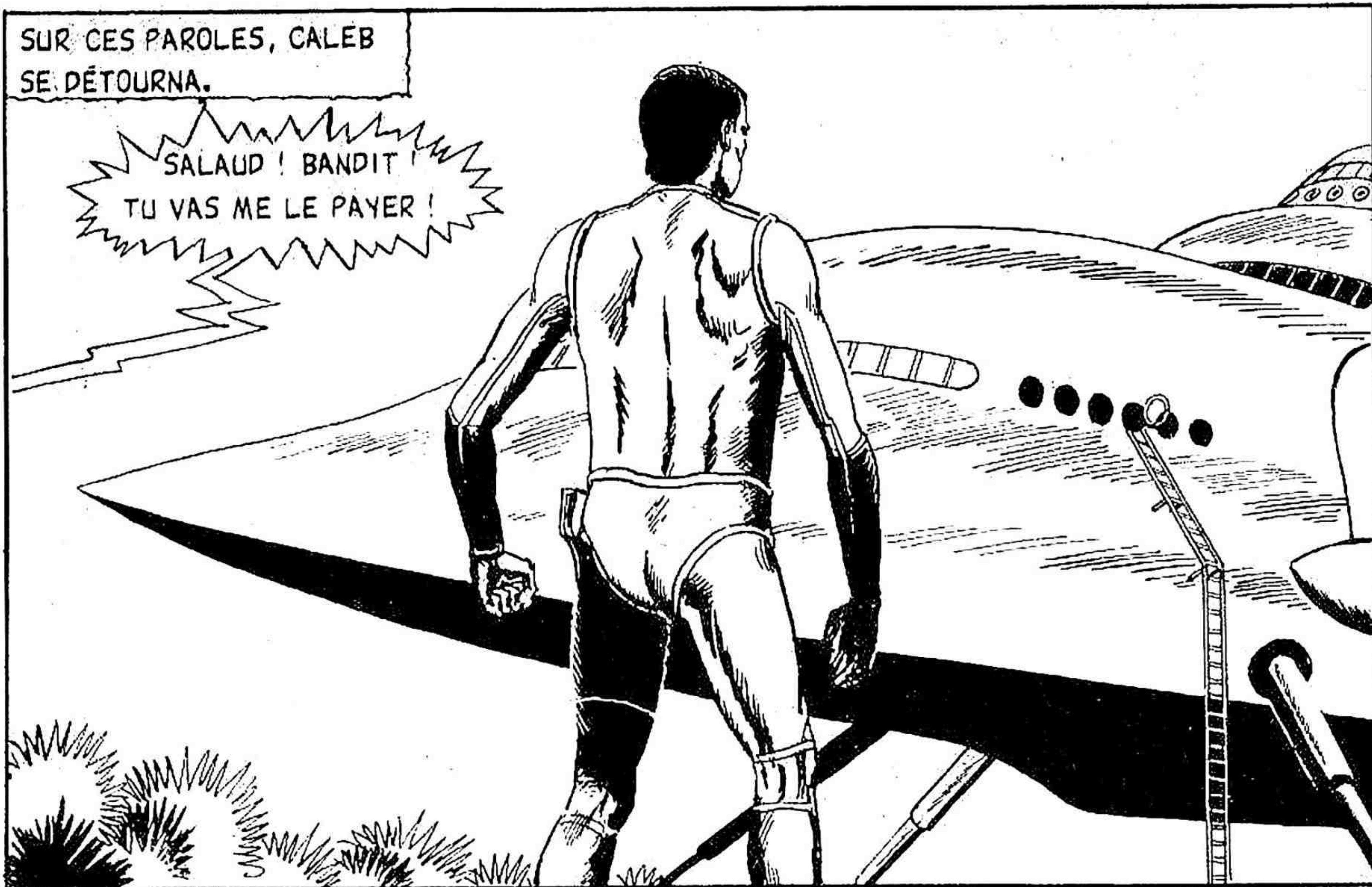
ET MAINTENANT, JE VAIS PRENDRE
CONGÉ. UN CONSEIL, CEPENDANT.
QU'AUCUN DE VOUS N'ESSAIE DE
M'ARRÊTER, IL POURRAIT LUI EN
CUIRE .



27

SUR CES PAROLES, CALEB
SE DÉTOURNA.

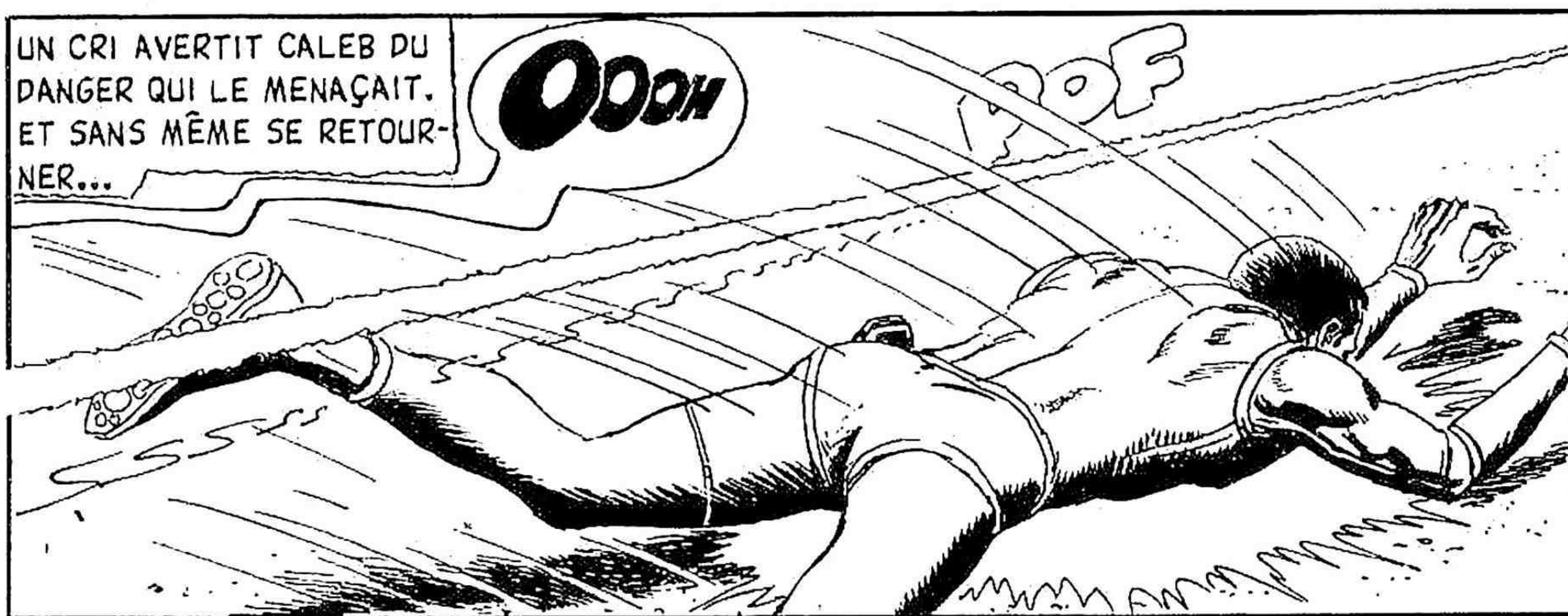
SALAUD ! BANDIT !
TU VAS ME LE PAYER !



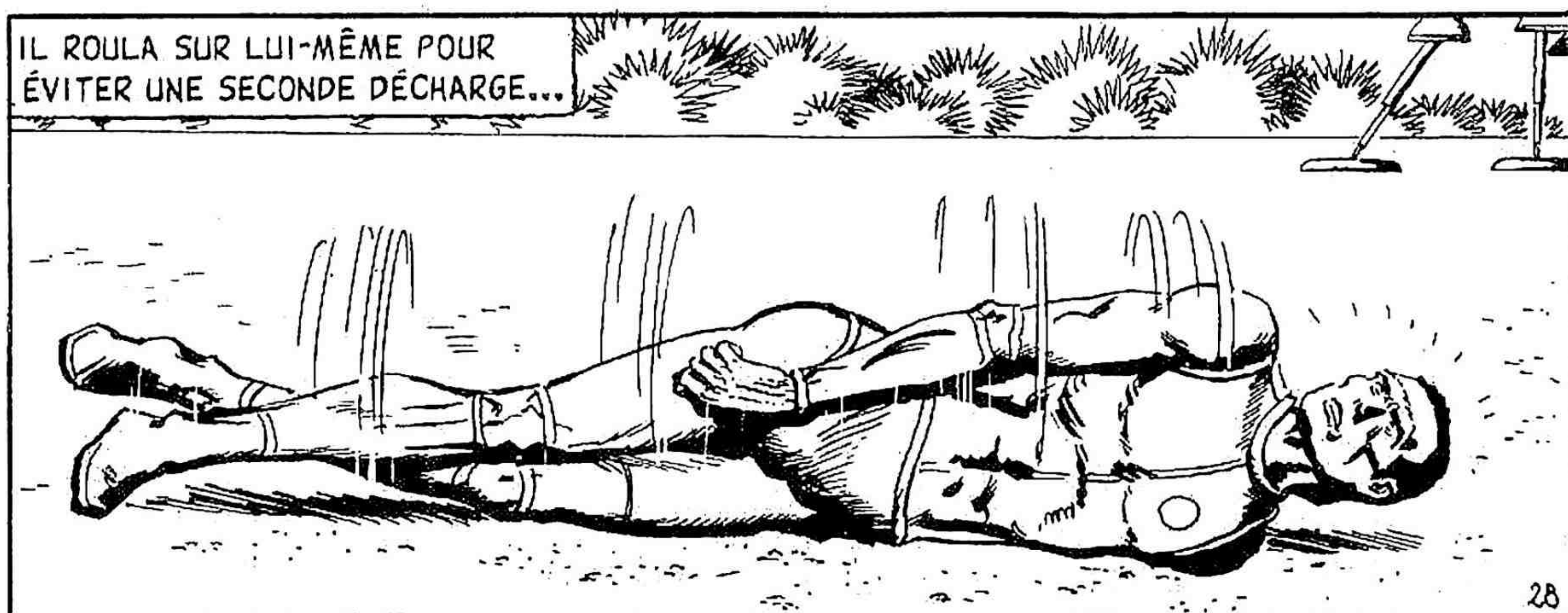
UN CRI AVERTIT CALEB DU
DANGER QUI LE MENAÇAIT.
ET SANS MÊME SE RETOUR-
NER...

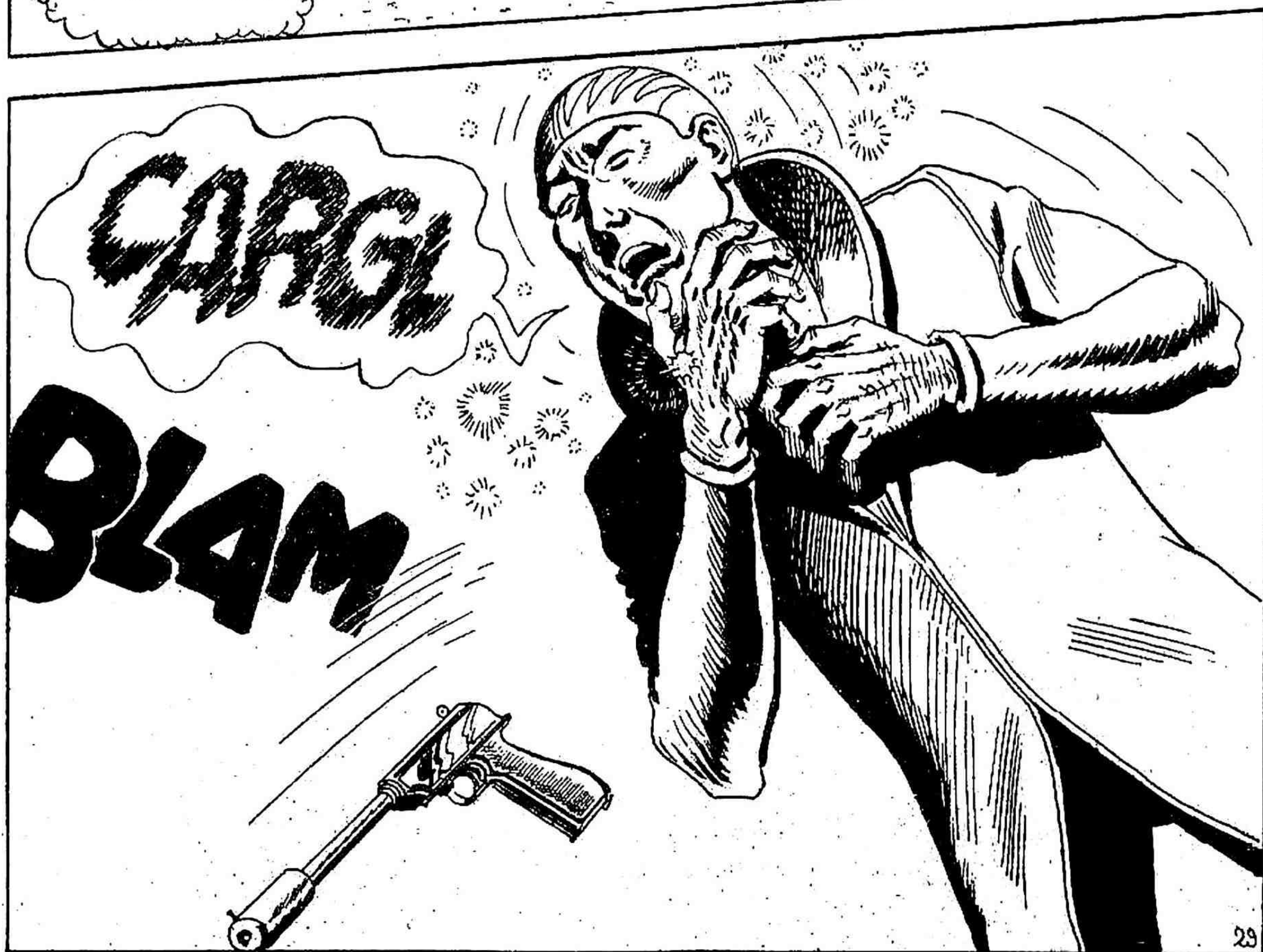
ODDH

POOF



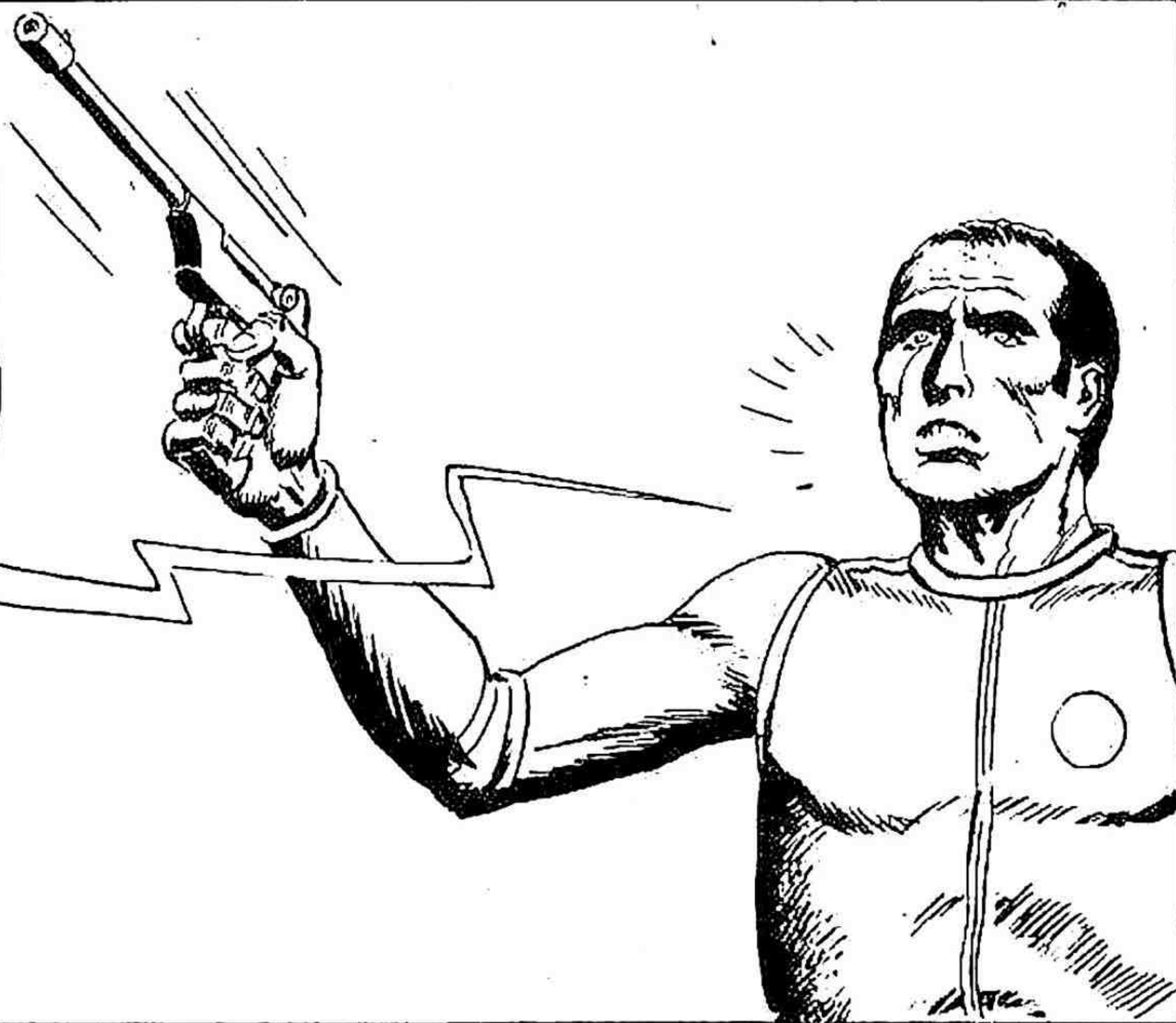
IL ROULA SUR LUI-MÊME POUR
ÉVITER UNE SECONDE DÉCHARGE...





IL N'EST PAS MORT. LA CHARGE DE L'AIGUILLE N'EST PAS MORTELLE. C'EST UN SIMPLE ANESTHÉSIANT. VOTRE AMI REVIENDRA À LUI D'ICI UNE HEURE. QUANT À VOUS, SI J'AI UN CONSEIL À VOUS DONNER, C'EST DE NE PAS CHERCHER À M'ARRÊTER.

À REÇULONS, IL S'ÉLOIGNA EN DIRECTION DE SON VAISSEAU.



JE PENSAIS QU'ILS T'AVAIENT BLESSÉ.

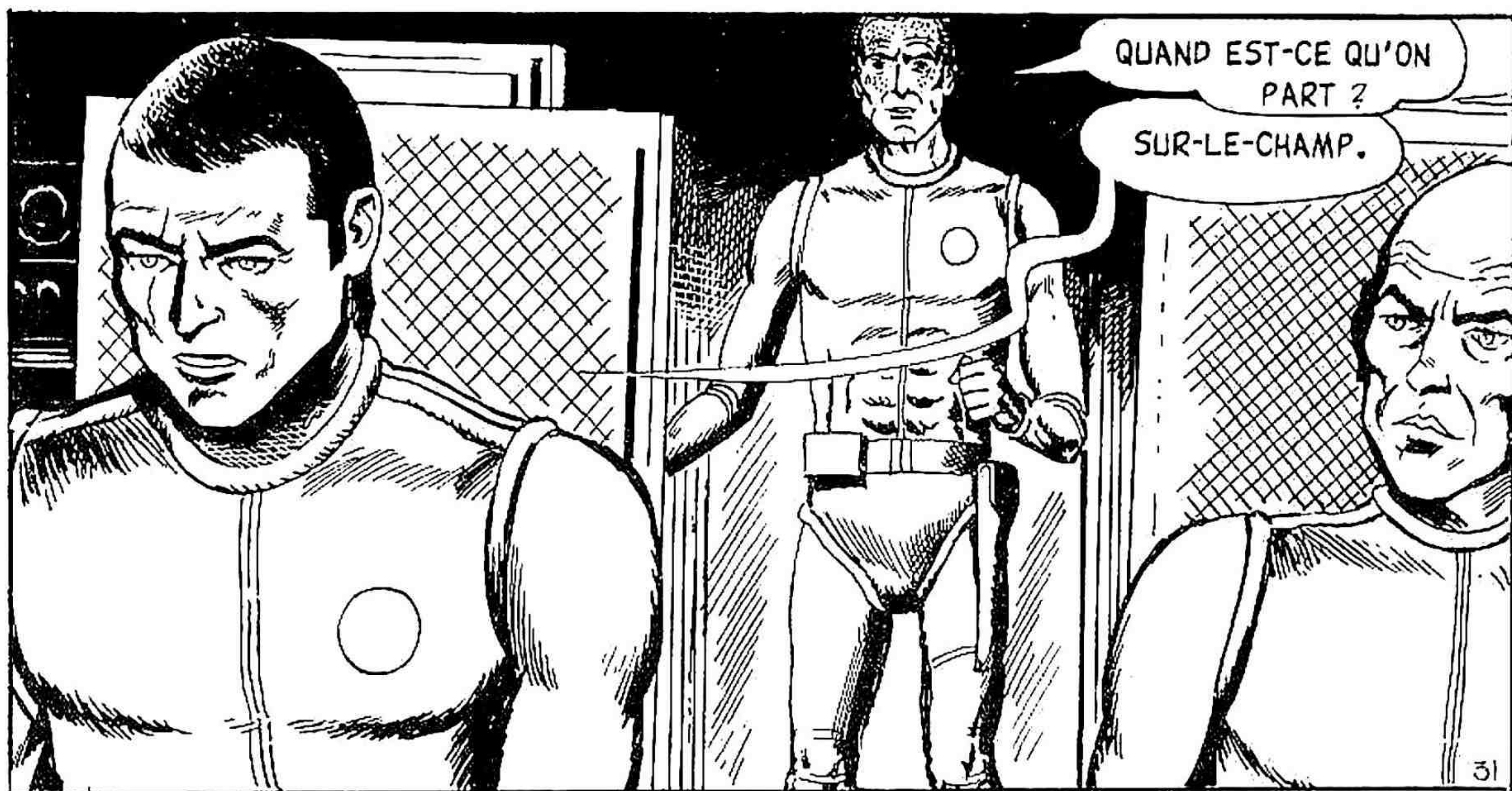
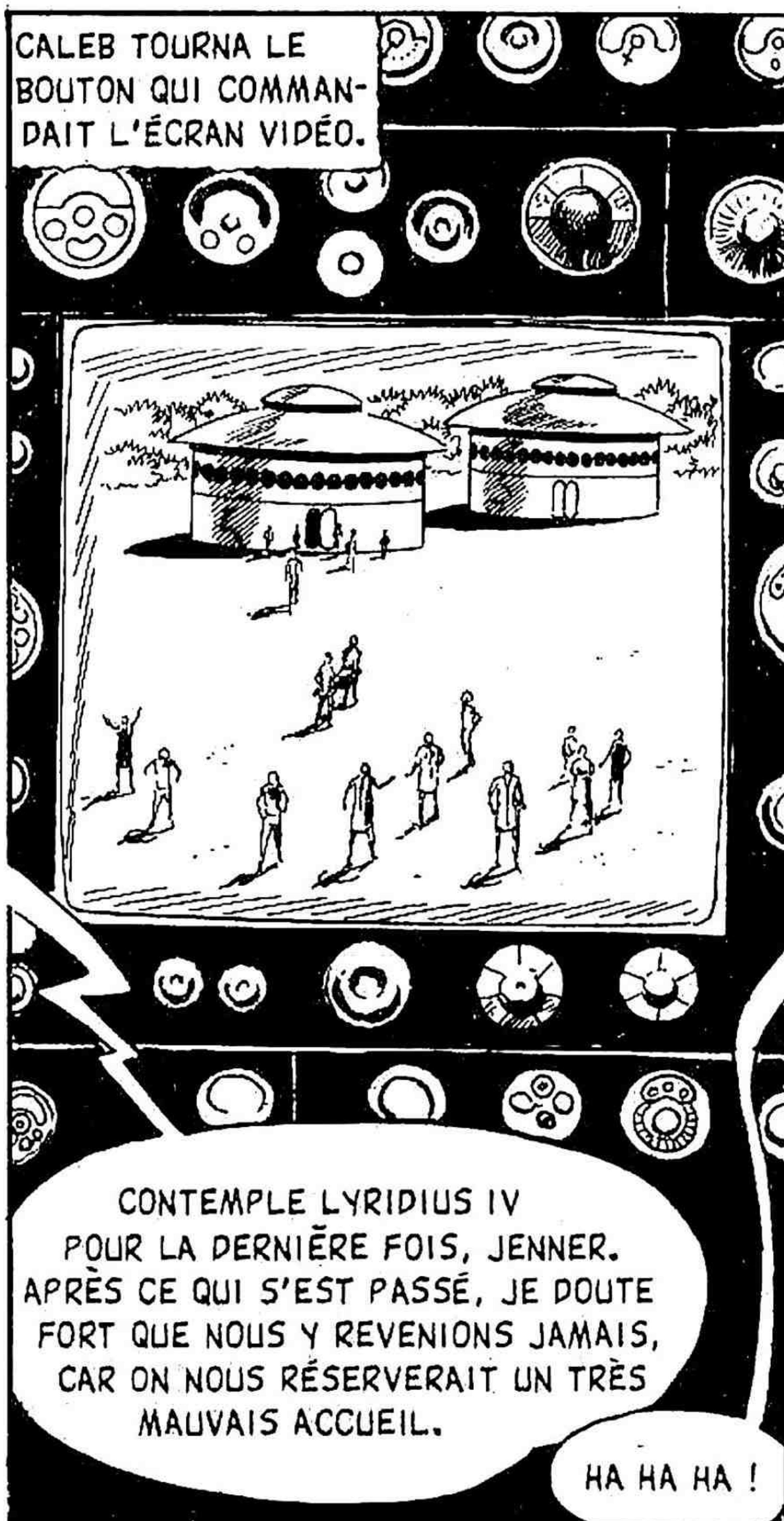
PENSES-TU ! LE GARS QUI M'A ATTAQUÉ NE SAVAIT MÊME PAS VISER ...



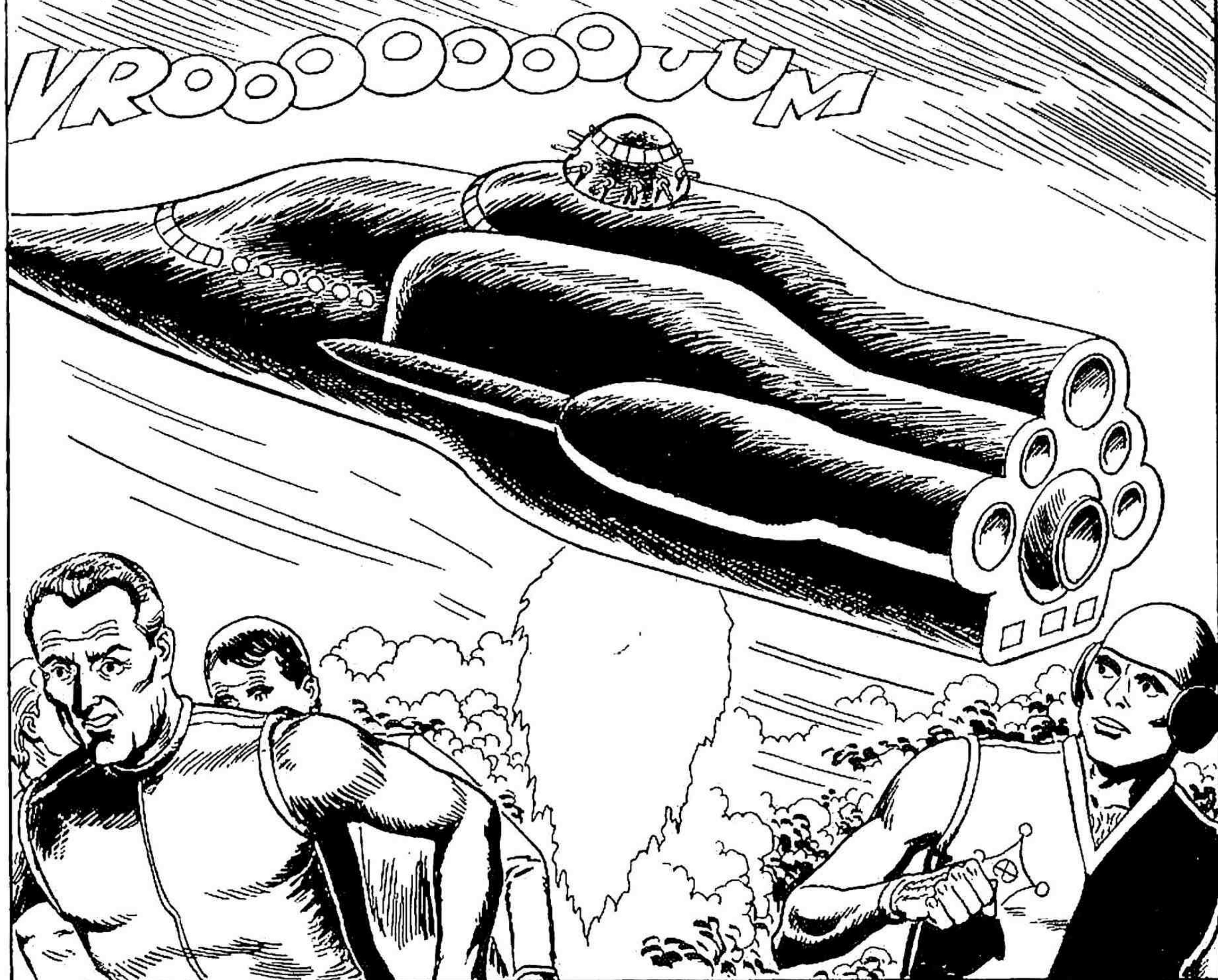
HEUREUSEMENT POUR MOI QUE CE PETIT BIJOU NE ME QUITTE JAMAIS... OÙ EST WILNER ?

DANS LA TOURELLE. IL S'APPRÊTAIT À INTERVENIR.





UN VIOLENT GRONDEMENT SE FIT ENTENDRE .
LE VAISSEAU COMMENÇA À S'ÉLEVER ...



BON, OÙ VA-T-ON,
MAINTENANT ?

VOYEZ VOUS-MÊME. J'AI
MIS AU POINT CES COORDON-
NÉES. SI VOUS NOUS EMMENEZ
DANS CETTE PARTIE DE L'ES-
PACE, DE LÀ NOUS POURRONS
FACILEMENT REJOINDRE NOTRE
DESTINATION FINALE.

PASSEZ-LES
MOI !

32

WILNER JETA UN COUP D'ŒIL SUR LES DOCUMENTS, FRONÇA LES SOURCILS PUIS ÉMIT UN SIFFLEMENT.

QUELQUE CHOSE QUI NE VA PAS ? COMBIEN DE TEMPS NOUS FAUDRA-T-IL POUR Y ARRIVER ?

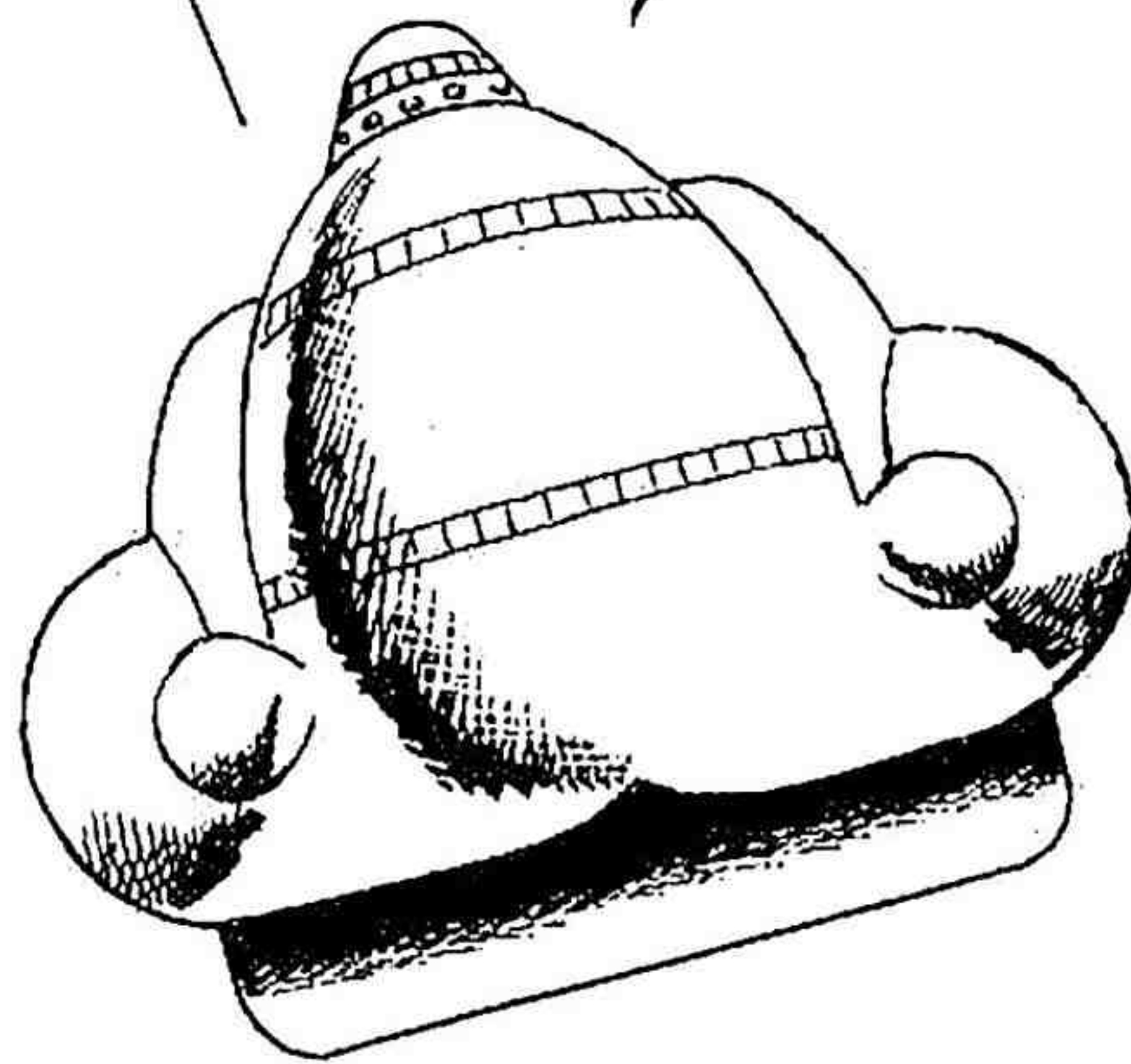
BEAUCOUP TROP LONGTEMPS. CES COORDONNÉES NOUS EMMÈNERONT DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA GALAXIE.

NON, VOUS N'AVEZ PAS TOUT ANALYSÉ.

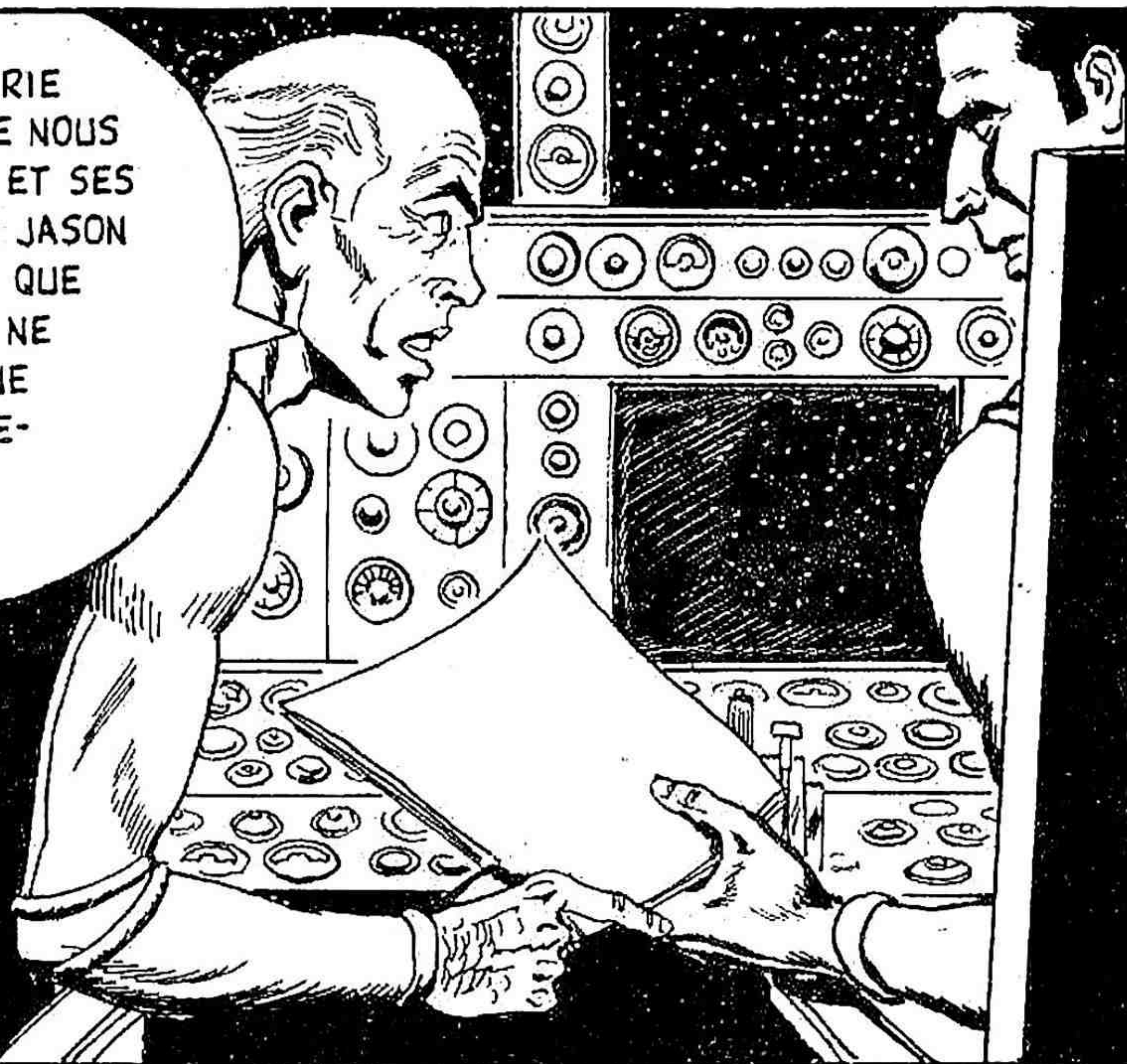
À SON TOUR, CALEB PRIT LES PAPIERS, LES ÉTUDIA LONGUEMENT. ENFIN....

VOUS M'AVEZ DIT QUE LE JASON AVAIT DISPARU IL Y A TROIS MOIS. SI LE VAISSEAU A POURSUIVI SA ROUTE DANS L'HYPERESPACE, IL A COUVERT DEPUIS UNE DISTANCE INCOMMENSURABLE PAR RAPPORT À L'ESPACE ORDINAIRE... D'APRÈS MES CHIFFRES, IL AURAIT FRANCHI PLUS DE DEUX MILLE ANNÉES-LUMIÈRE. MÊME SI NOUS LE SUIVIONS, NOUS N'ARRIVERIONS JAMAIS À LE RATTRAPER...

NON ! VOUS NE ME COMPRENEZ PAS !



J'AI ÉLABORÉ UNE NOUVELLE THÉORIE DE L'HYPERESPACE ET JE SAIS QUE NOUS POUVONS RETROUVER LE VAISSEAU ET SES OCCUPANTS. POUR COMMENCER, LE JASON N'A JAMAIS COUVERT LA DISTANCE QUE VOUS PRÉTENDEZ. JE SAIS QUE JE NE ME TROMPE PAS. ET JE VOUS DONNE MA PAROLE QUE VOUS NE REGRETTerez JAMAIS DE M'AVOIR AIDÉ.



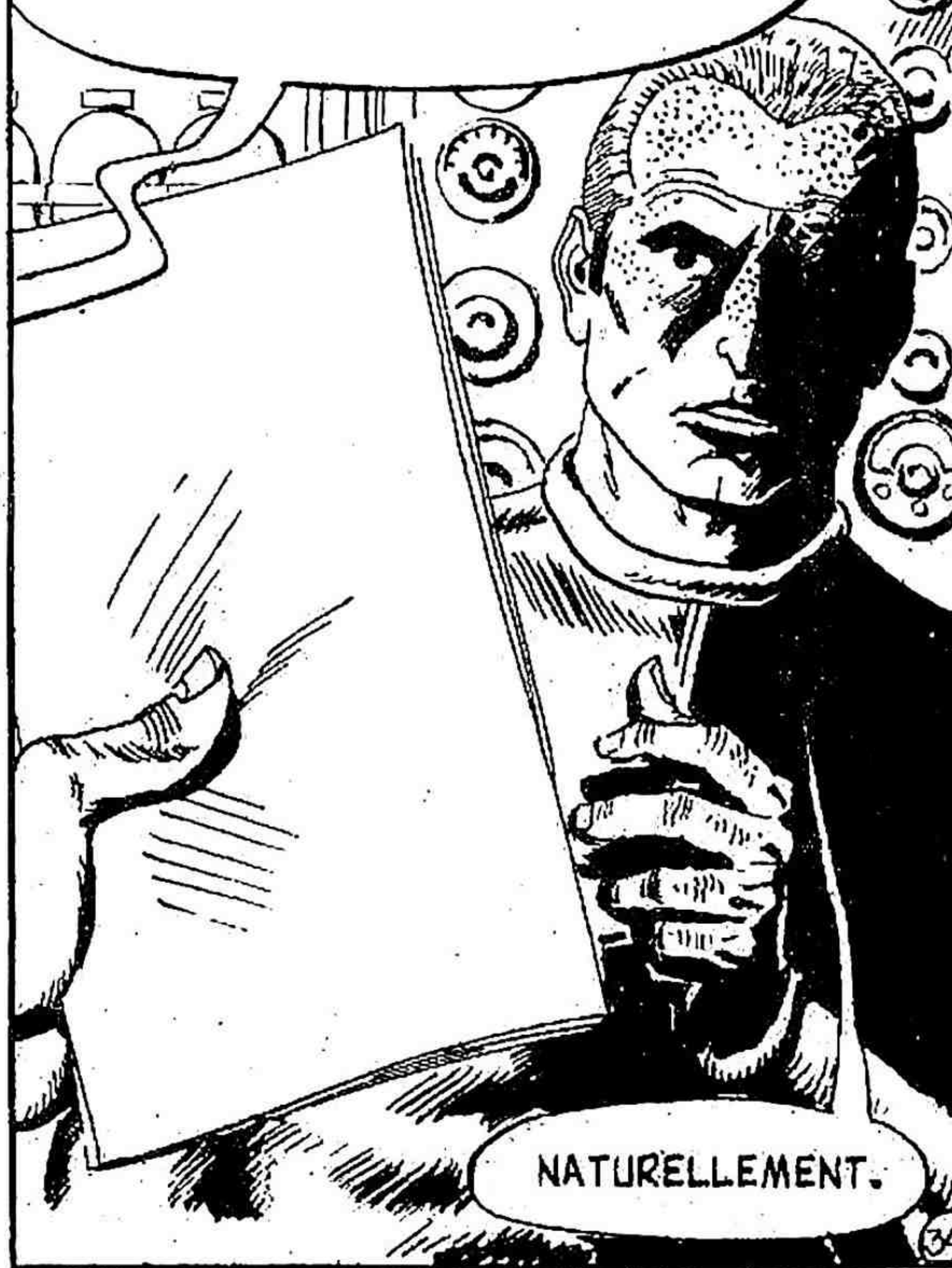
CALEB CONSULTA DU REGARD WILNER ET JENNER. ILS ACQUIESCÈRENT.

QU'AVONS-NOUS À PERDRE ?

BRAVO !



CALCULEZ LE CHEMIN LE PLUS PRATIQUE ET LE PLUS RAPIDE POUR NOUS EMMENER À CES COORDONNÉES. PAS CELLES QUE VOUS AVEZ EXAMINÉES TOUT À L'HEURE, MAIS CELLES QUI FIGURENT SUR L'ANNEXE DU DOCUMENT. LE POUVEZ-VOUS ?



NATURELLEMENT.

WILNER REPRIT LES DOCUMENTS D'ARMITAGE, TOURNA LA PAGE, ÉTUDIA UN INSTANT LES CHIFFRES PUIS ALLA À SA MACHINE À CALCULER, APPUYA SUR PLUSIEURS BOUTONS ET...

ALORS ?

JE PEUX VOUS Y EMMENER, MAIS CE NE SERA PAS UNE PARTIE DE PLAISIR. LE TRAJET DURERA UNE CINQUANTAINES D'HEURES.

TIC
TIC
TIC

CINQUANTE HEURES !
C'EST UN SACRÉ VOYAGE !

JE PEUX TENIR LE COUP, ET VOUS, WILNER ? ET VOUS, ARMITAGE ? JE NE TE LE DEMANDE MÊME PAS, JENNER, CAR TON ENDURANCE EST ENCORE PLUS GRANDE

WILNER ET ARMITAGE FIRENT OUI DE LA TÊTE.

PASSEZ-MOI LES COORDONNÉES, WILNER... TOI, JENNER, VA SURVEILLER LES MOTEURS.

CLIC

WILNER LUI DICTA LES CHIFFRES UN À UN. À CHACUN D'EUX, CALEB TOURNAIT UN BOUTON, MANŒUVRAIT UN LEVIER. À LA FIN, LES AIGUILLES DU TÉLESCOPE DIRECTIONNEL FURENT EXACTEMENT FIXÉES SUR L'ASTRE QUE WILNER PRENAIT POUR GUIDE.

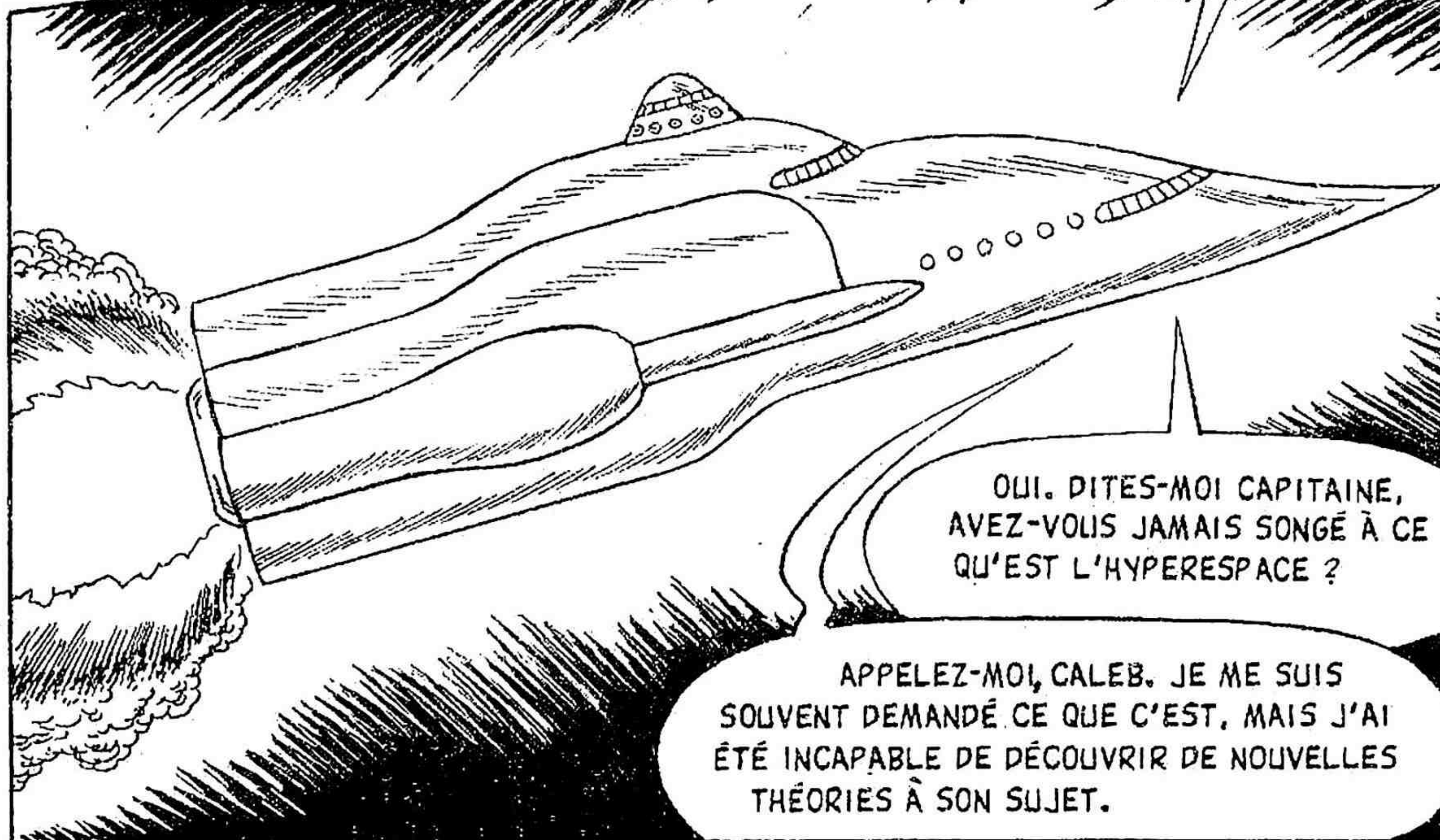
CALEB COUPA LES FUSÉES. L'ATMOSPHÈRE SE TENDIT. PUIS, AVEC UNE AGILITÉ EXTRAORDINAIRE, IL SE MIT À MANŒUVRER LES APPAREILS DU TABLEAU DE BORD. LES PUISSANTS MOTEURS ATOMIQUES COMMENCÈRENT À ALIMENTER LES BOBINES DE L'HYPERMOTEUR. LE SIFFLEMENT AIGU DE CELUI-CI RÉSONNAIT AUX OREILLES DES ASTRONAUTES.



PRÉPAREZ-VOUS
À LA CHUTE LIBRE.

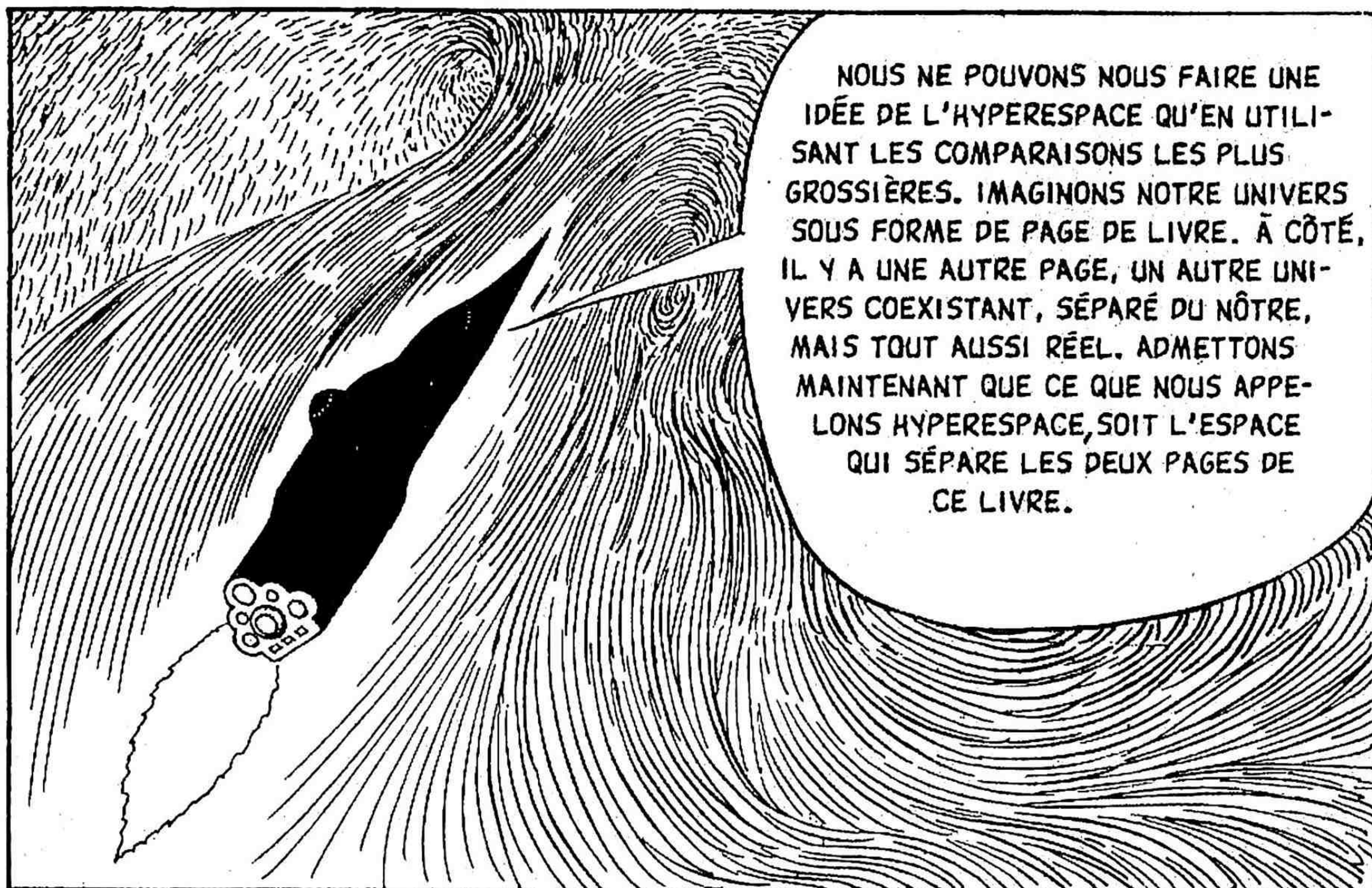


CONTENT ?



OUI. DITES-MOI CAPITAINE,
AVEZ-VOUS JAMAIS SONGÉ À CE
QU'EST L'HYPERESPACE ?

APPELEZ-MOI, CALEB. JE ME SUIS
SOUVENT DEMANDÉ CE QUE C'EST, MAIS J'AI
ÉTÉ INCAPABLE DE DÉCOUVRIR DE NOUVELLES
THÉORIES À SON SUJET.



NOUS NE POUVONS NOUS FAIRE UNE IDÉE DE L'HYPERESPACE QU'EN UTILISANT LES COMPARAISONS LES PLUS GROSSIÈRES. IMAGINONS NOTRE UNIVERS SOUS FORME DE PAGE DE LIVRE. À CÔTÉ, IL Y A UNE AUTRE PAGE, UN AUTRE UNIVERS COEXISTANT, SÉPARÉ DU NÔTRE, MAIS TOUT AUSSI RÉEL. ADMETTONS MAINTENANT QUE CE QUE NOUS APPELONS HYPERESPACE, SOIT L'ESPACE QUI SÉPARE LES DEUX PAGES DE CE LIVRE.

SUPPOSONS QUE L'HYPERESPACE NOUS ENTRAÎNE TROP LOIN. DANS CE CAS, AU MOMENT OÙ NOUS QUITTONS L'HYPERESPACE, NOUS SOMMES PLUS PRÈS DE L'AUTRE UNIVERS, UN UNIVERS QUI PEUT ÊTRE TOTALEMENT ÉTRANGER À NOS CONCEPTIONS LES PLUS HARDIES OU, AU CONTRAIRE, ÊTRE ABSOLUMENT IDENTIQUE AU NÔTRE, AU POINT QU'ON POURRAIT À PEINE REMARQUER LA DIFFÉRENCE.



MAIS À SUPPOSER MÊME QUE LE JASON ET LES AUTRES VAISSEAUX SOIENT ALLÉS TROP LOIN, RIEN NE LES EMPÊCHAIT DE REVENIR DANS NOTRE UNIVERS PAR LES MÊMES MOYENS .

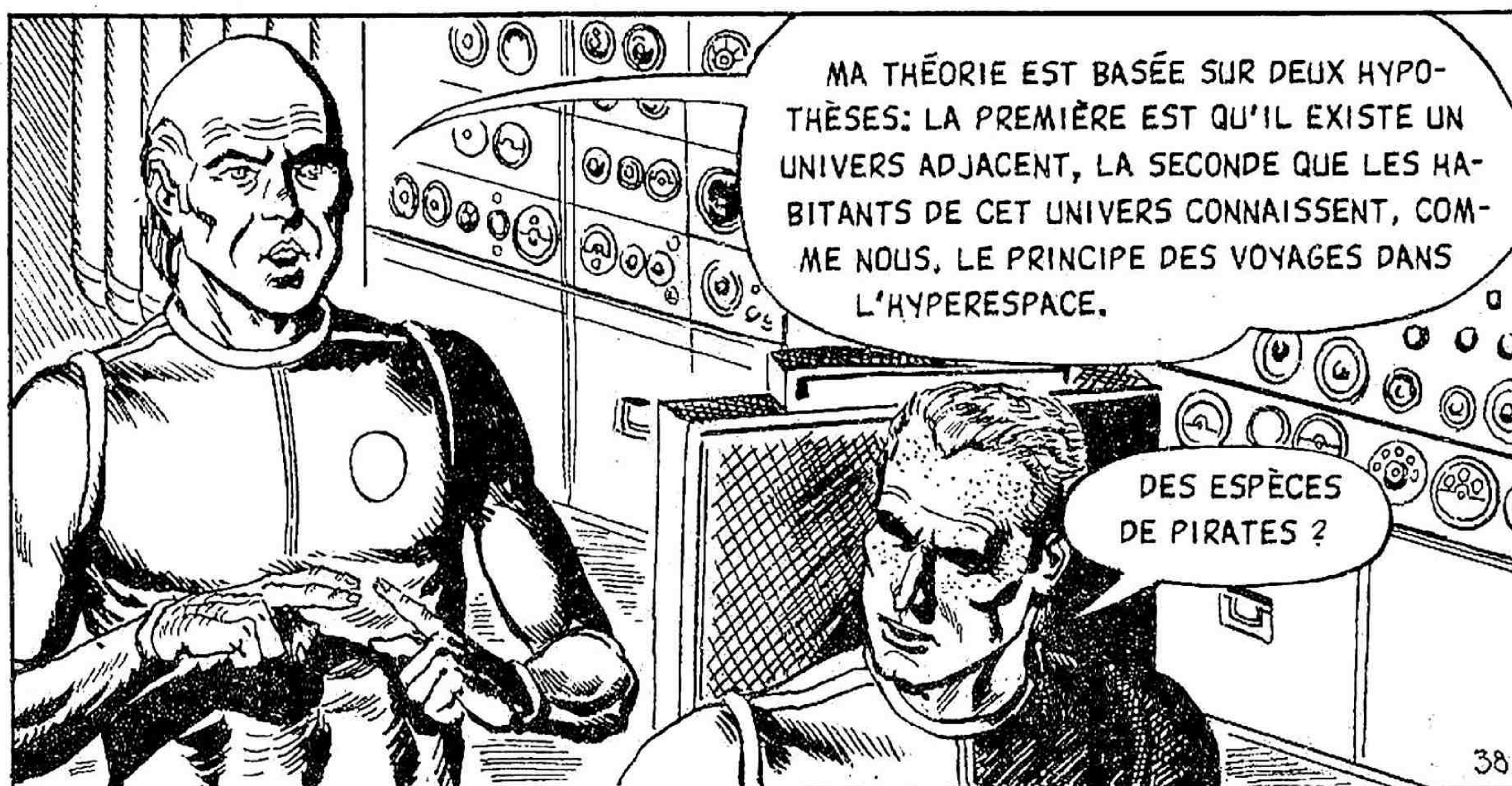
JE VOUDRAIS BIEN QUE CE SOIT AUSSI SIMPLE QUE CELA.





VOUS AVEZ DES
SOUÇONS ?

OUI. IL M'EST DIFFICILE DE CROIRE À
DE SIMPLES ACCIDENTS. TROP DE VAISSEAUX
SE SONT PERDUS, DANS UN TEMPS RELATIVE-
MENT COURT, DANS LES MÊMES CONDI-
TIONS ET AU MÊME ENDROIT.



MA THÉORIE EST BASÉE SUR DEUX HYPOT-
HÈSES: LA PREMIÈRE EST QU'IL EXISTE UN
UNIVERS ADJACENT, LA SECONDE QUE LES HA-
BITANTS DE CET UNIVERS CONNAISSENT, COM-
ME NOUS, LE PRINCIPE DES VOYAGES DANS
L'HYPERESPACE.

DES ESPÈCES
DE PIRATES ?

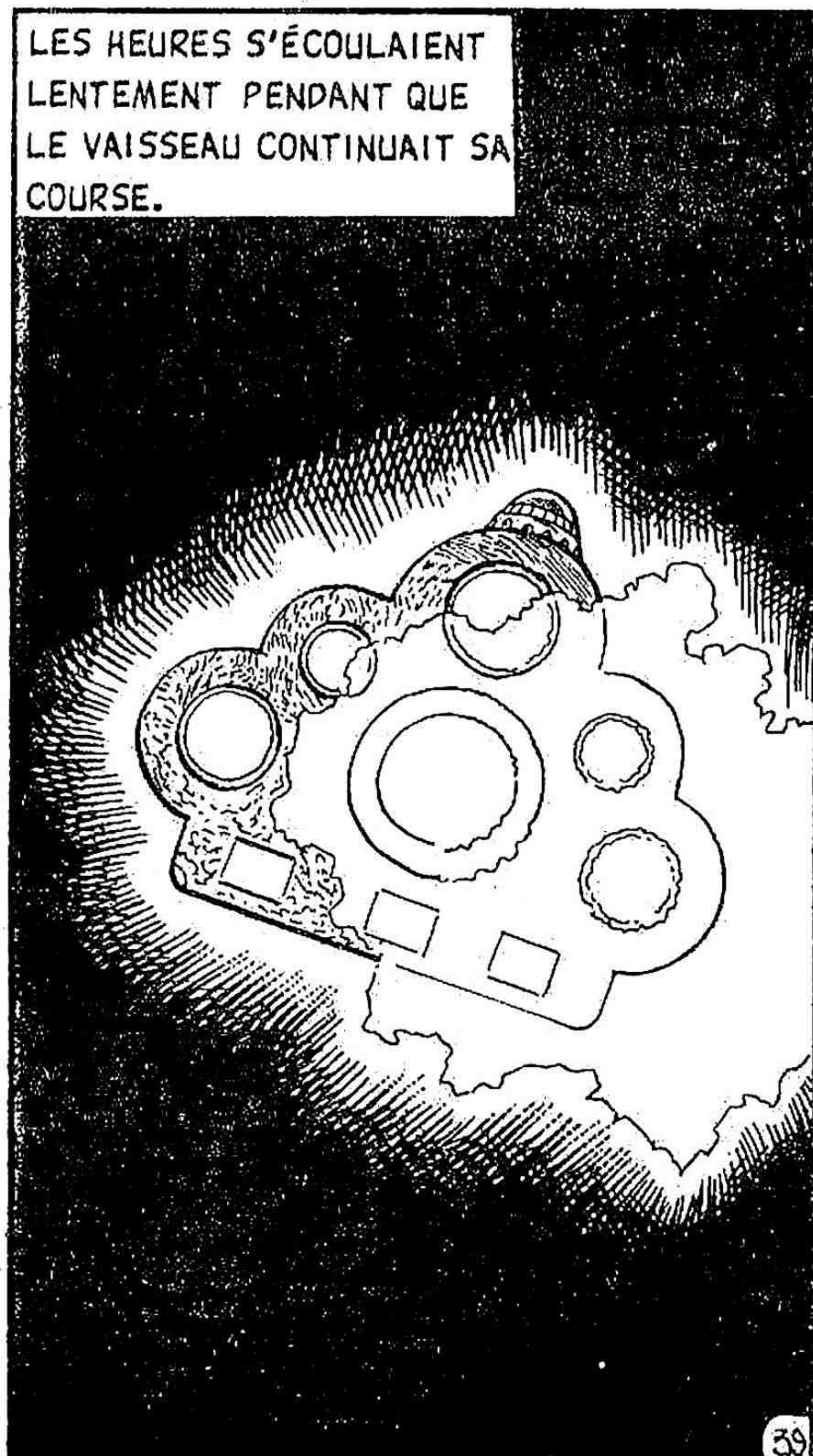
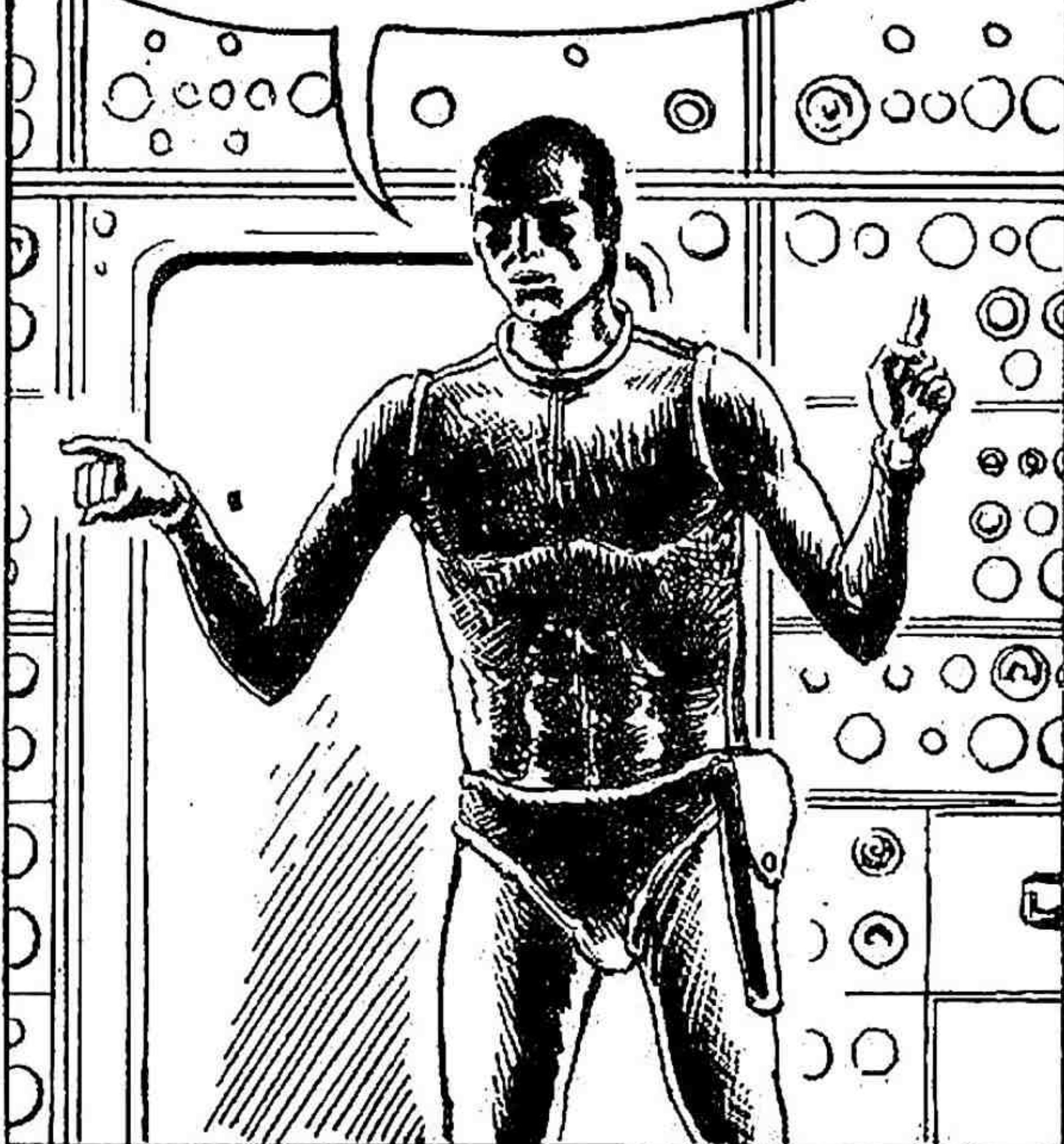
38

DES ÊTRES DONT NOUS NE SOUPÇONNONS MÊME PAS L'EXISTENCE QUI ONT DÉCOUVERT LE MOYEN D'ARRÊTER NOS VAISSEAUX DANS L'HYPERESPACE POUR S'EMPARER DES ÉQUIPAGES ET DES PAS-SAGERS...

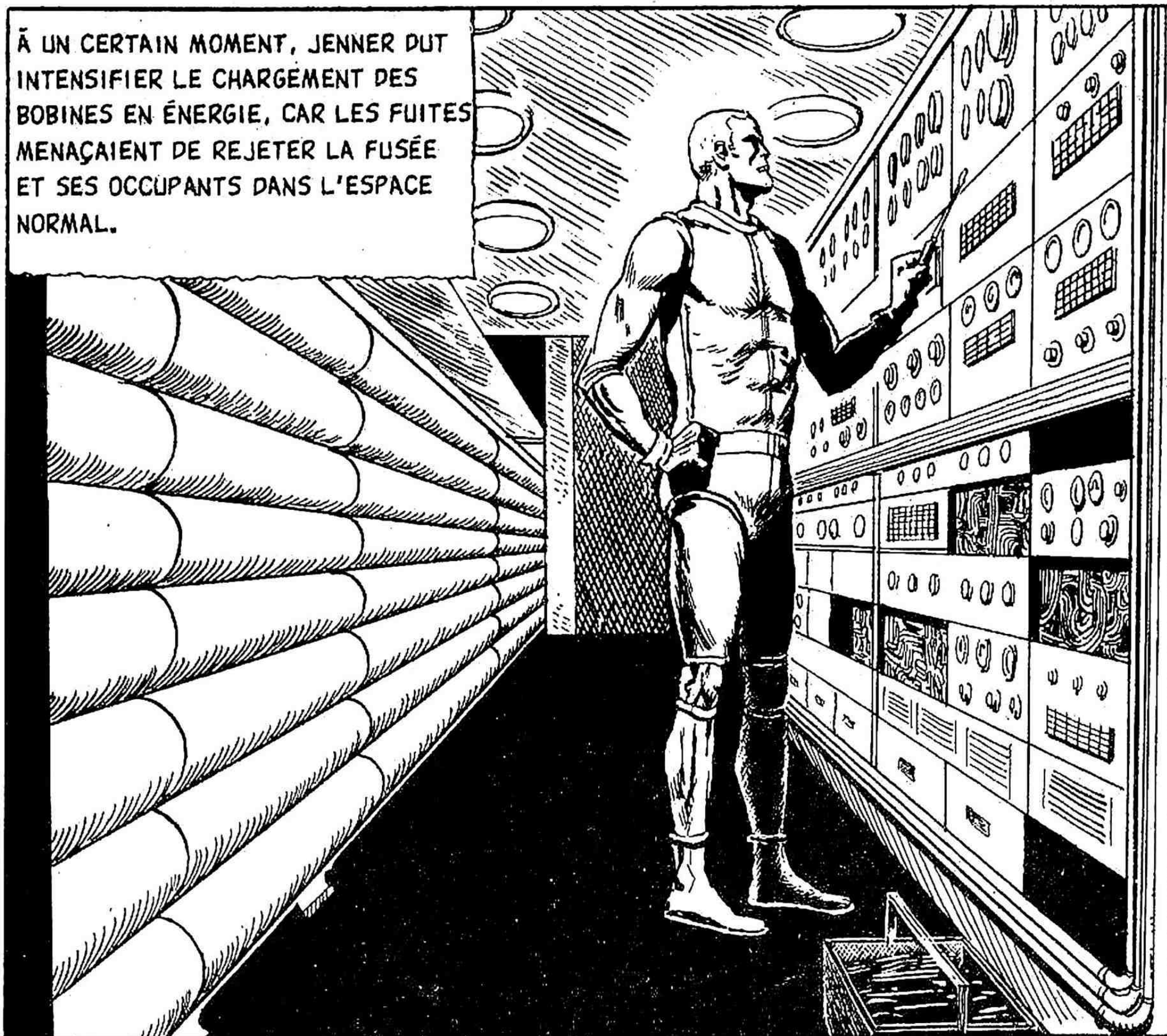
C'EST CE QUE NOUS DEVONS ESSAYER D'ÉTABLIR.

ASSEZ DE PARLOTES. JENNER, VÉRIFIE UNE FOIS ENCORE LES MOTEURS. VOUS, WILNER, ALLEZ JETER UN COUP D'ŒIL AUX CANONS DE LA TOURELLE. VOUS, ARMITAGE, ALLEZ VOUS REPOSER, SINON VOUS NE SEREZ PLUS BON À RIEN. QUANT À MOI.... JE VAIS SON-GER À LA FORTUNE QUI NOUS ATTEND À BORD DU JASON. ET À LA MEILLEURE FAÇON DONT NOUS ALLONS POUVOIR L'UTILISER.

LES HEURES S'ÉCOULAIENT LENTEMENT PENDANT QUE LE VAISSEAU CONTINUAIT SA COURSE.



À UN CERTAIN MOMENT, JENNER DUT INTENSIFIER LE CHARGEMENT DES BOBINES EN ÉNERGIE, CAR LES FUITES MENAÇAIENT DE REJETER LA FUSÉE ET SES OCCUPANTS DANS L'ESPACE NORMAL.



LA TENSION MONTAIT DANS LA CABINE ET CALEB LUI-MÊME AVAIT PAR MOMENTS L'IMPRESSION QUE SON SANG-FROID L'ABANDONNAIT.



ARMITAGE SEUL CONSERVAIT SON CALME. PLONGÉ DANS SES ÉQUATIONS, IL SEMBLAIT ÉTRANGER À CE QUI SE PASSAIT AUTOUR DE LUI.

À LE VOIR SOURIRE, ON DEVINE QU'IL EST CONTENT DE SON TRAVAIL.



C'EST À LA TRENTE-CINQUIÈME HEURE DE LEUR PARCOURS DANS L'HYPERESPACE QU'UN GRAVE INCIDENT SE PRODUISIT.

ON A DES EN-NUIS.

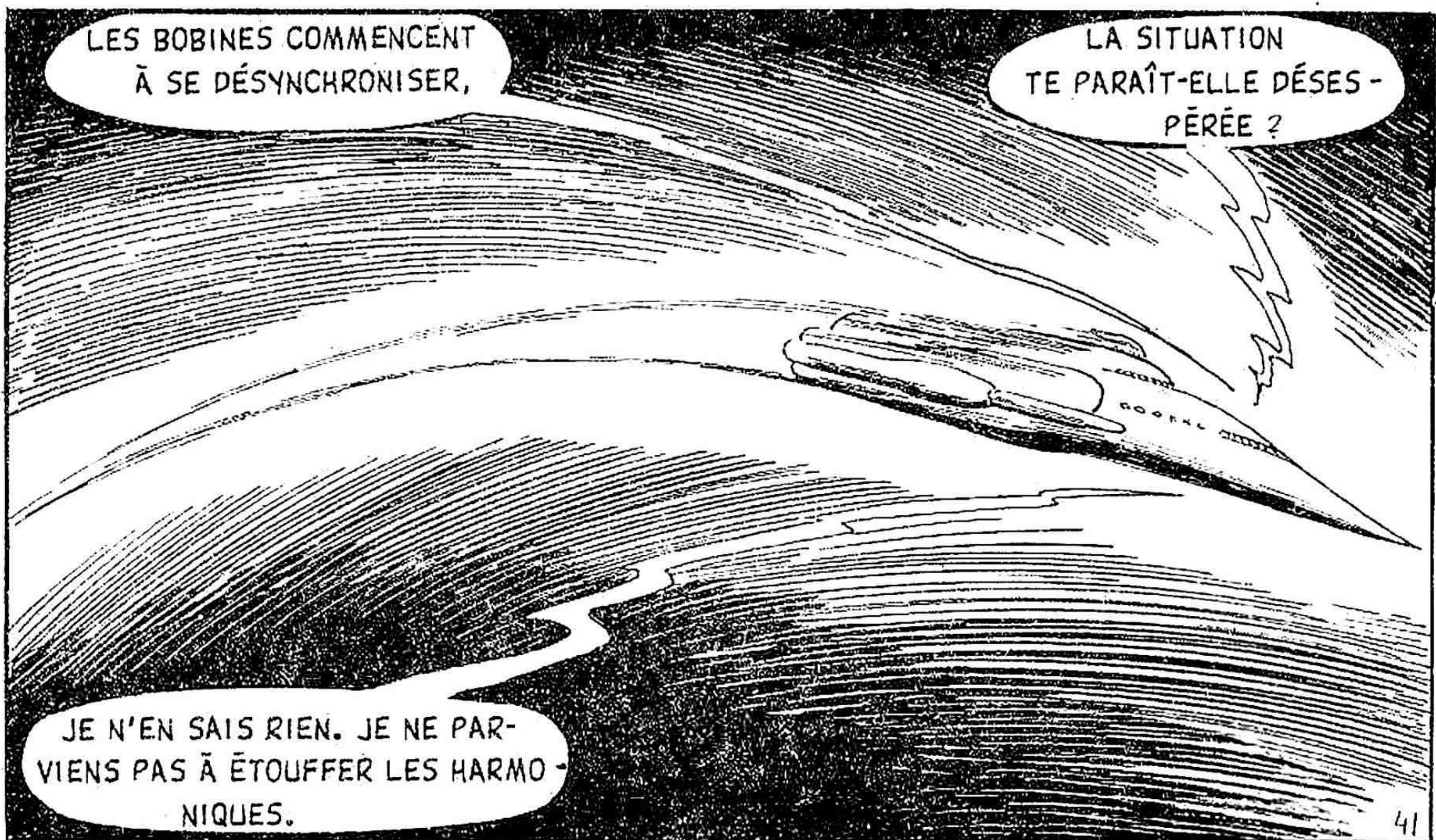
QUE SE PASSE-T-IL ?



LES BOBINES COMMENCENT À SE DÉSYNCHRONISER,

LA SITUATION TE PARAÎT-ELLE DÉSES-PÉRÉE ?

JE N'EN SAIS RIEN. JE NE PAR- VIENS PAS À ÉTOUFFER LES HARMO- NIQUES.



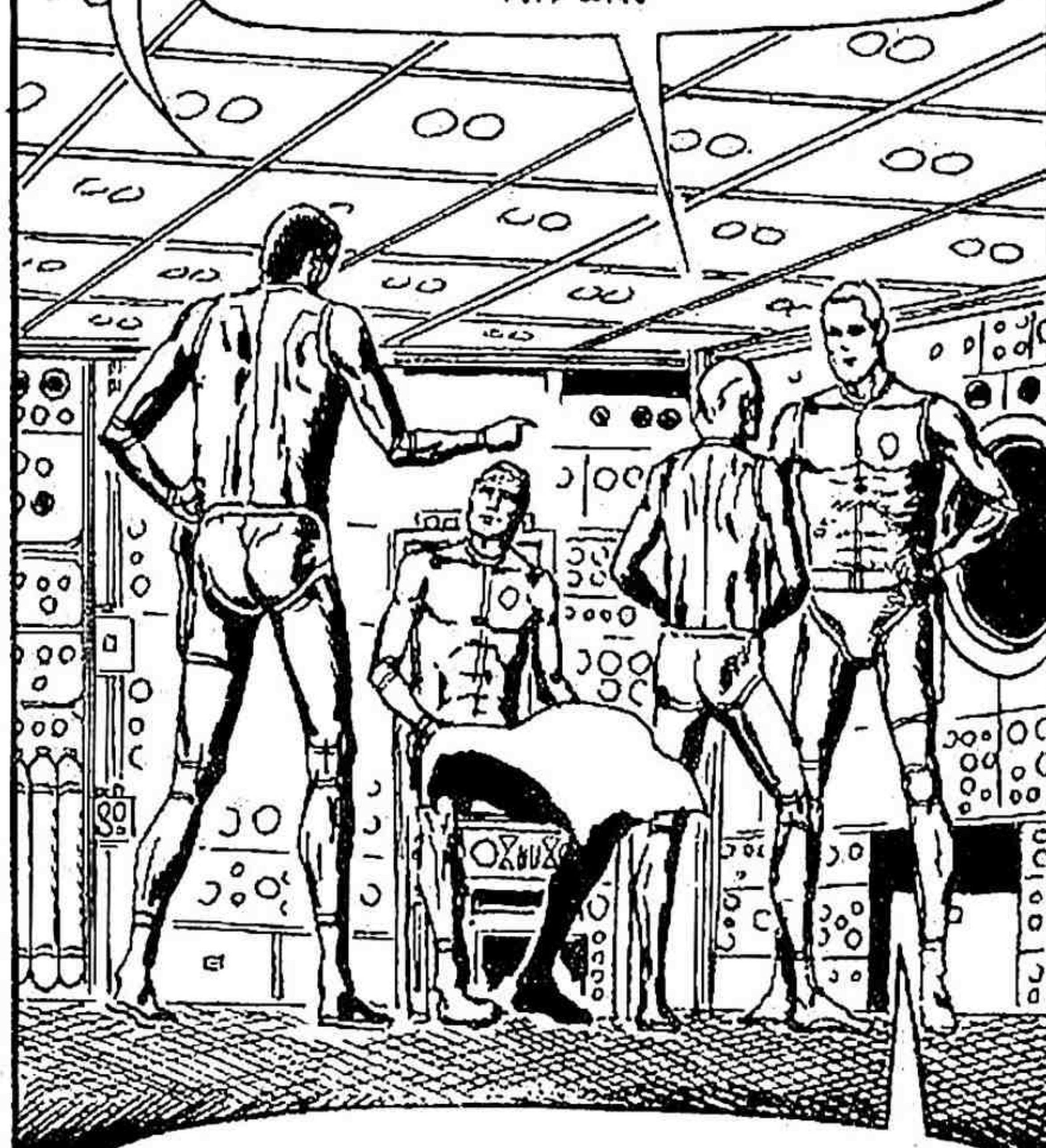
EN CE CAS, NOUS N'AVONS QU'UNE CHOSE À FAIRE: RÉINTÉGRER L'ESPACE ORDINAIRE.

CE SERAIT TROP DANGEREUX. J'AI ÉTABLI LE PARCOURS À TRAVERS UN GROUPE D'ÉTOILES TRÈS DENSE. SI ON QUITTAIT L'HYPERESPACE ON RISQUERAIT DE SE RETROUVER SOIT AU CENTRE DE L'UNE D'ELLES, SOIT TROP PRÈS DE SA SURFACE POUR PRÉPARER NOTRE ATTERISSAGE.



NOUS DEVONS COURIR CE RISQUE. OU BIEN LES ULTRA-SONS NOUS TUERONT, OU BIEN LES BOBINES ÉCLATERONT PAR SUITE DE LEUR PROPRE RÉSONANCE. CALCULEZ DE VOTRE MIEUX ET FAITES VITE.

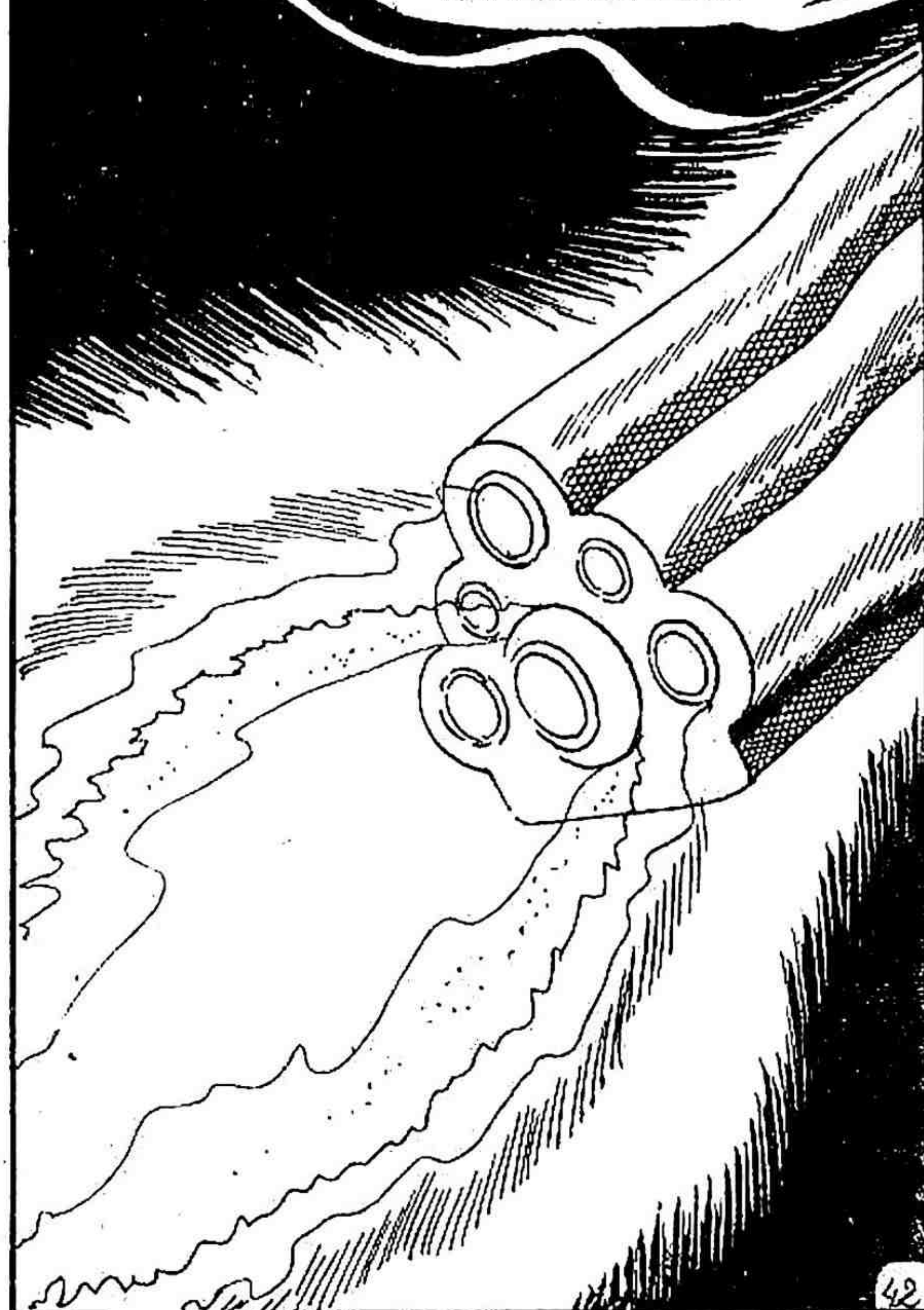
JE POURRAIS PEUT-ÊTRE VOUS AIDER.

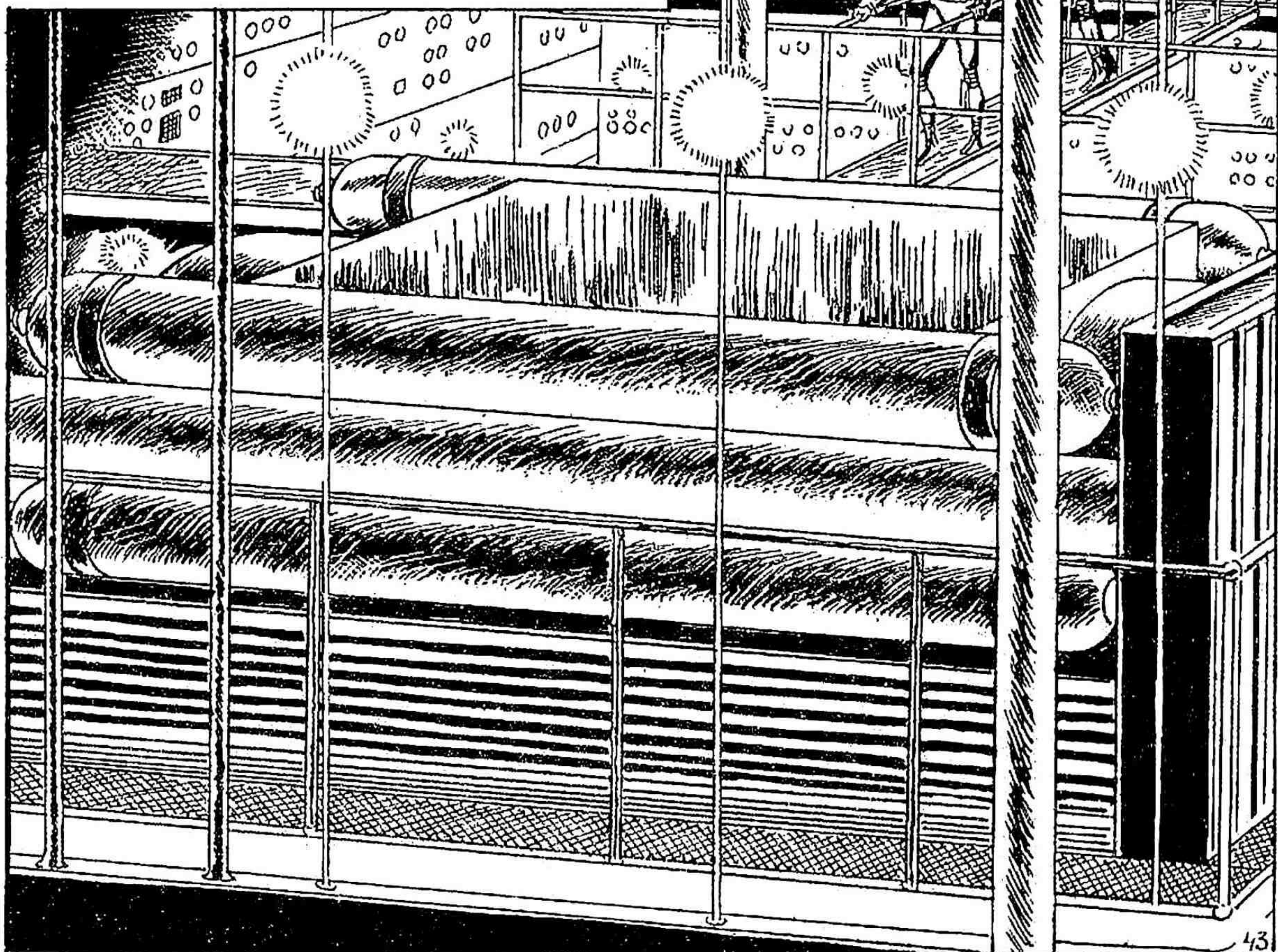
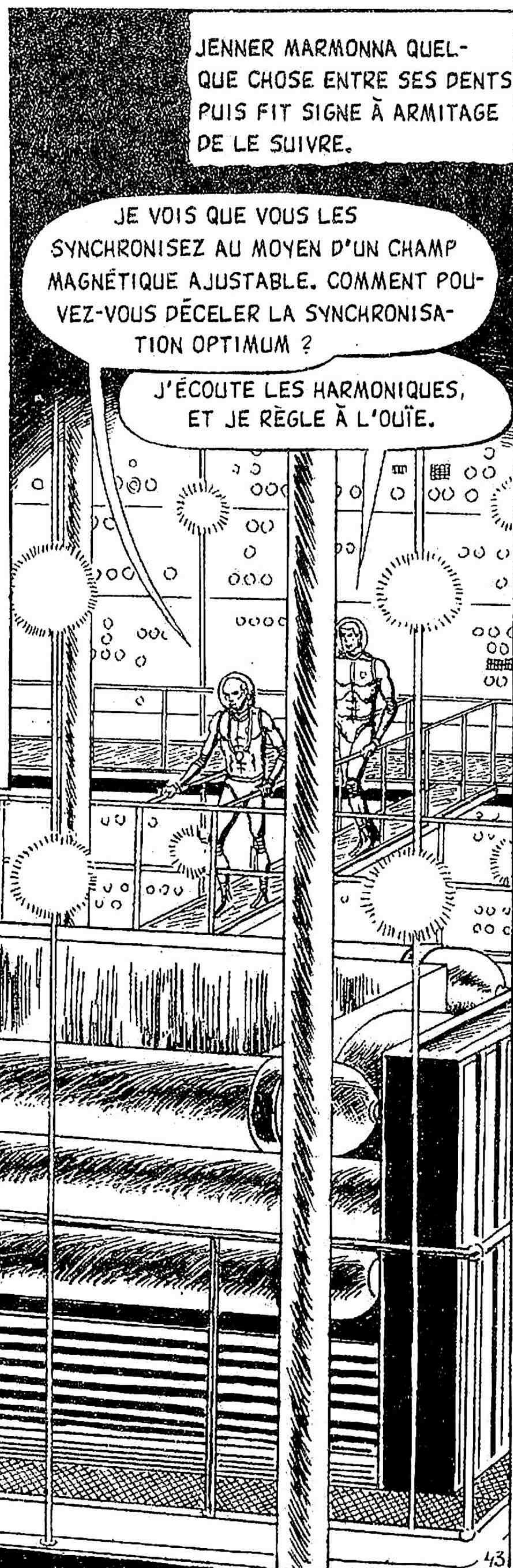


EST-CE QUE VOUS VOUS Y CONNAISSEZ EN HYPERMOTEURS ? IL M'A FALLU DIX ANS D'ÉTUDES ET DE PRATIQUE POUR APPRENDRE LE PEU QUE JE SAIS.

QUEL TYPE DE MOTEUR AVEZ-VOUS ? EN EST-CE UN À BLOC À FROID, À AJUSTEMENT MAGNÉTIQUE ?

OUI. DITES DONC, VOUS AVEZ L'AIR DE VOUS Y CONNAÎTRE UN PEU.





DÉLICATEMENT, ARMITAGE RÉGLA UN DES VERNIERS. LA NATURE DU SON SE TRANSFORMA AUSSITÔT. IL DEVINT PLUS AIGU ET LE VAISSEAU TOUT ENTIER PARUT ÉBRANLÉ PAR UNE FORCE QUI, AURAIT-ON DIT, TENTAIT DE LE DÉSINTÉGRER.

VOUS ÊTES FOU ? VOUS AVEZ PRODUIT UNE RÉSONANCE QUI AURAIT PU DÉTRUIRE LES BOBINES. ÉCARTEZ-VOUS, JE VAIS ARRANGER ÇA !

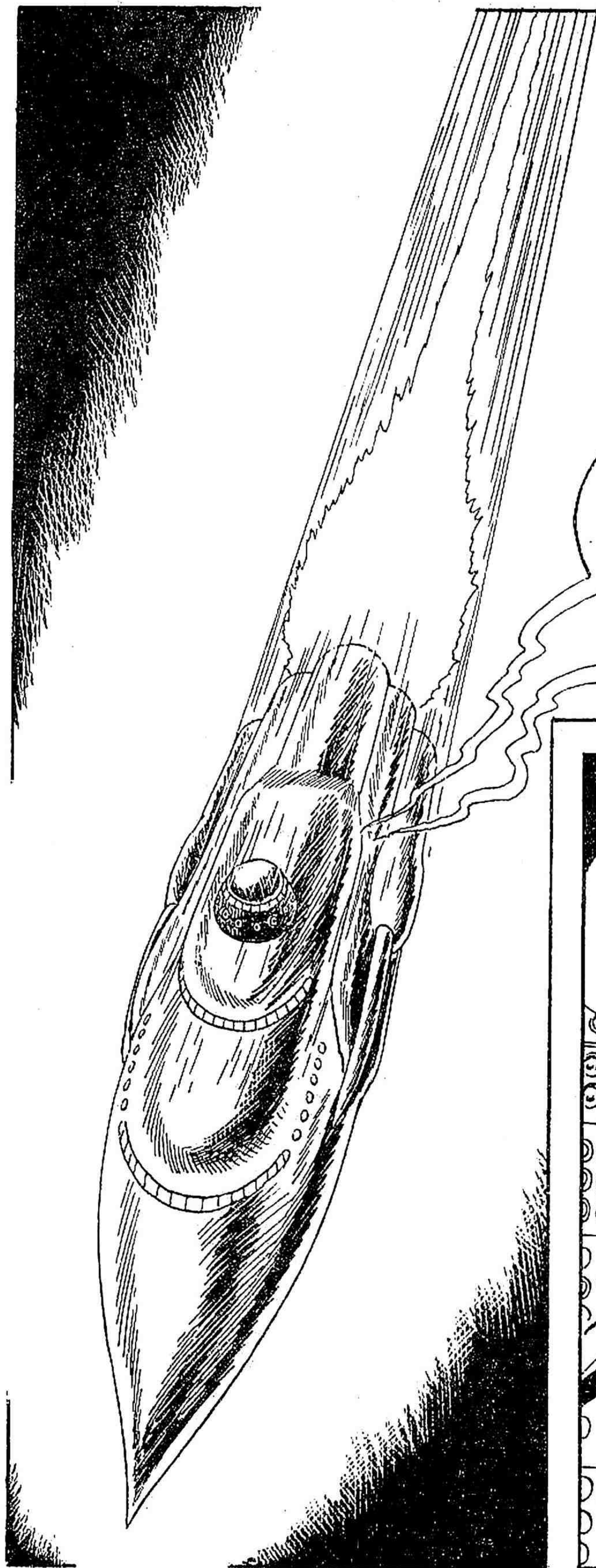
D'UN GESTE BRUSQUE, ARMITAGE S'ARRACHA À L'ÉTREINTE DU MÉCANICIEN. PUIS, RECOMMENÇA À MANIPULER LES BOUTONS DU VERNIER, TOUT SON ÊTRE TENDU.

VOILÀ, LES TROIS BOBINES SONT À NOUVEAU SYNCHRONISÉES.

QUE DIABLE ÊTES-VOUS EN TRAIN DE FABRIQUER ?

IL A TOUCHÉ LES ULTRA-SONS ! QUELQUES SECONDES DE PLUS ET ON ÉTAIT TOUTS FICHUS !

CE N'EST PAS MA FAUTE !

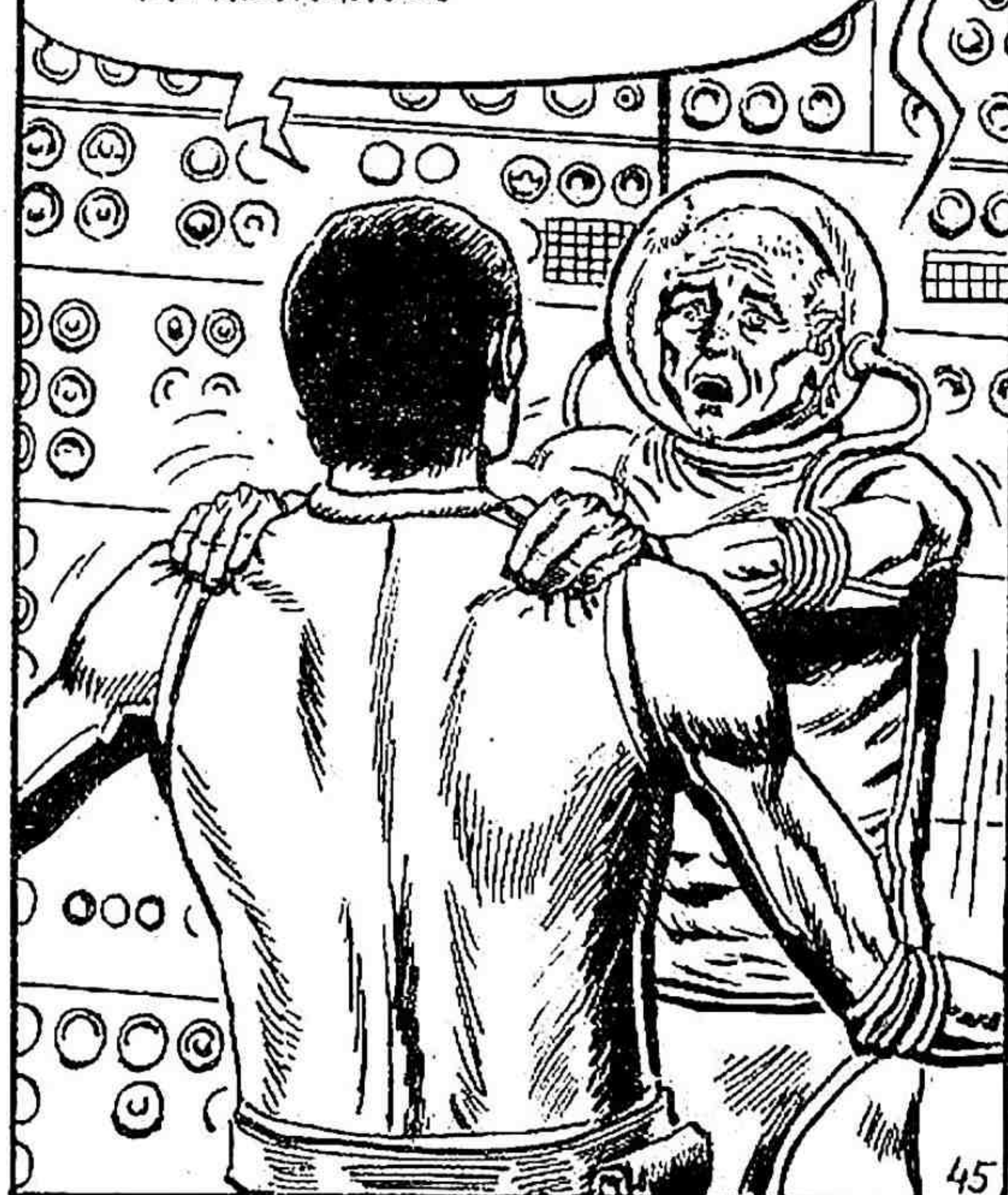


VOS BOBINES SONT TROP
USÉES. IL EST MÊME ÉTONNANT
QU'ELLES NE SE SOIENT PAS DÉSINTÉ-
GRÉES PLUS TÔT. JE CRAINS QU'IL NE
FAILLE ACHETER UN NOUVEL
HYPERMOTEUR.

JE LE CRAIGNAIS. C'EST
DONC LA FIN DE NOTRE PETITE
EXPÉDITION.

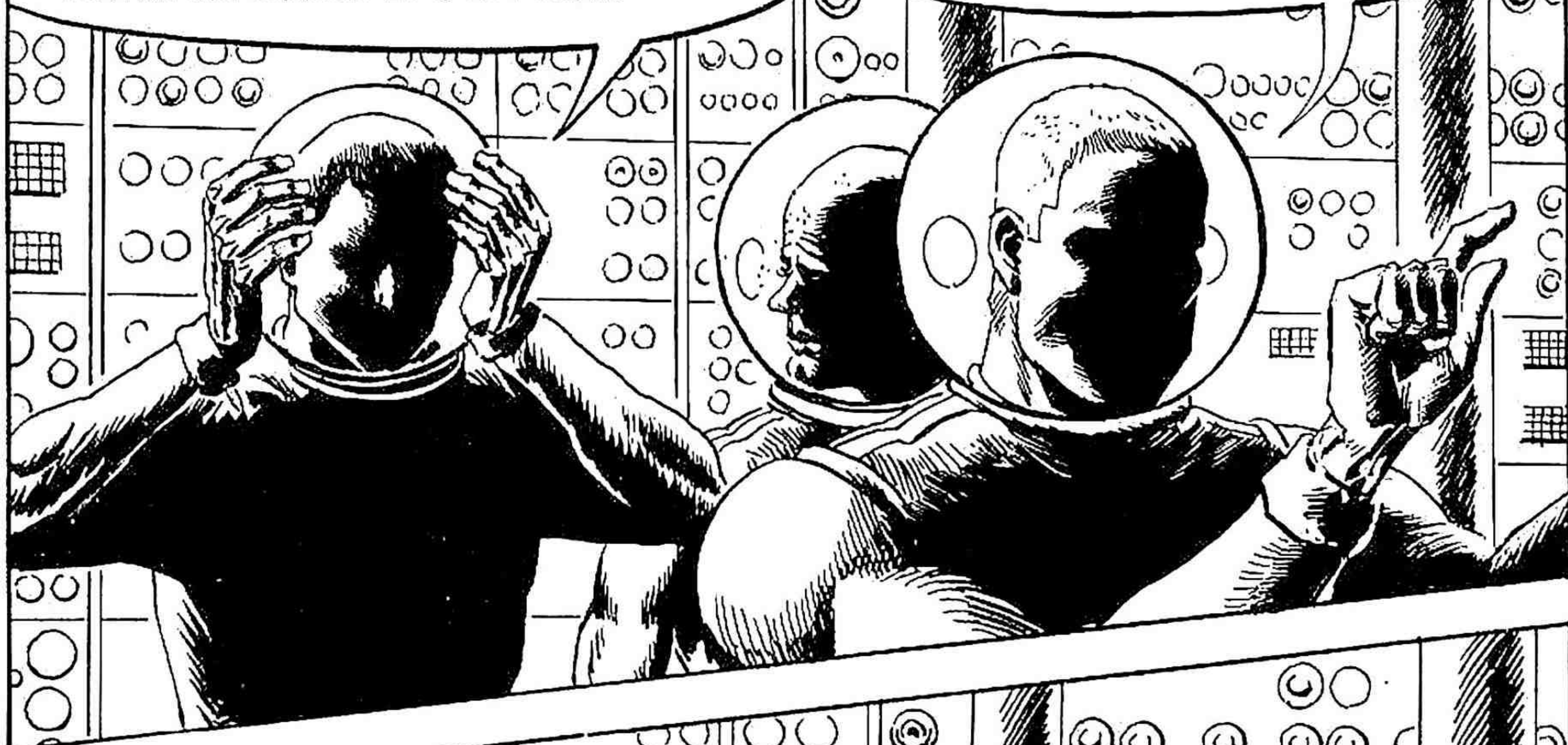
NOUS NE POUVONS PAS ABANDON-
NER. VOUS M'AVEZ PROMIS....

JE SUIS LE PREMIER À LE RE-
GRETTER, CAR CET URILLIUM ME
TENTE. JE NE SUIS PAS ASSEZ RI-
CHE POUR ACHETER UN MOTEUR
DE RECHANGE.



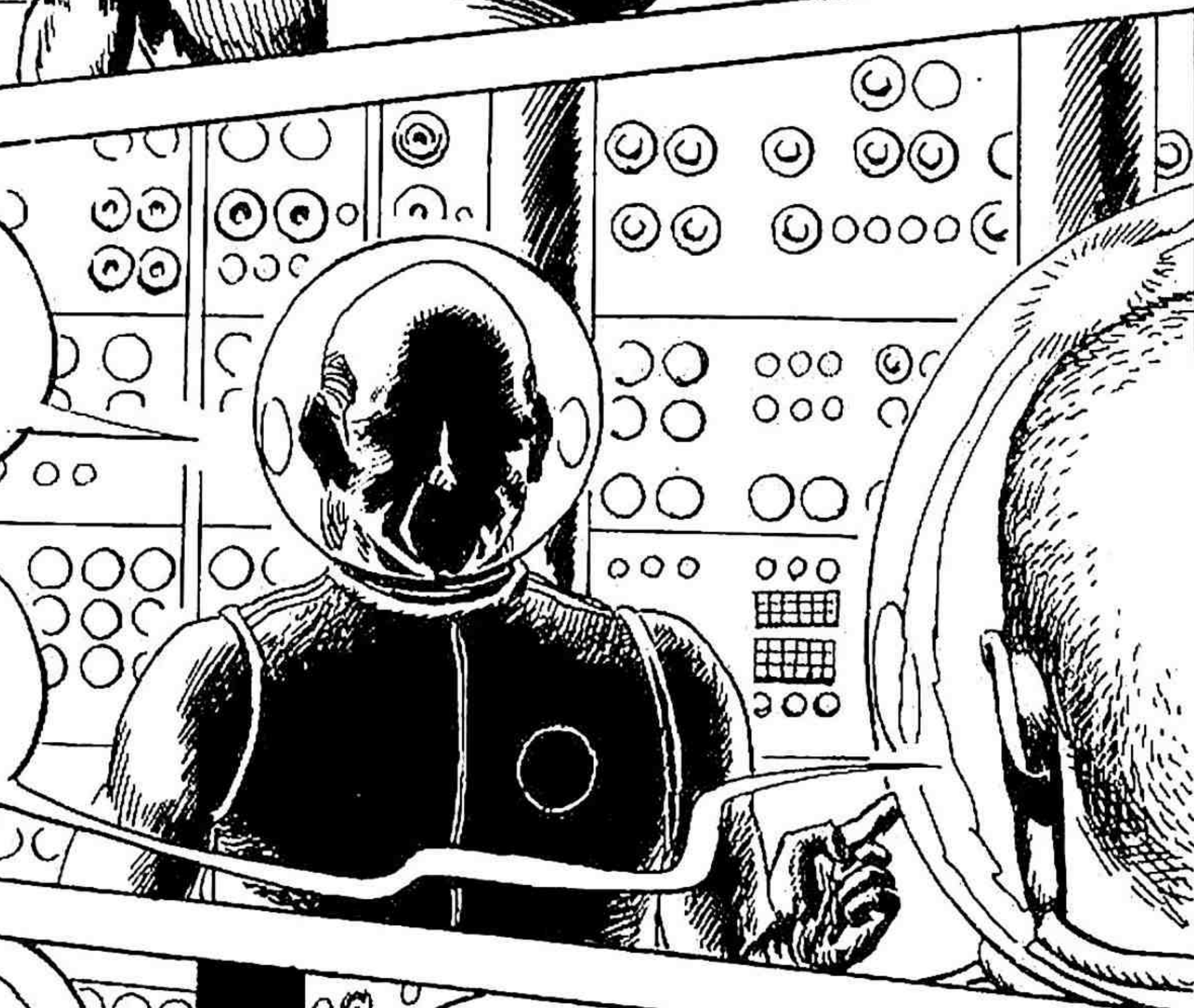
À VRAI DIRE, JE REDOUTAIS UN PEU CETTE ISSUE, UN PARCOURS DE CINQUANTE HEURES DANS L'HYPER-ESPACE EST UNE CHOSE DIFFICILE. J'AI VOULU TENTER MA CHANCE ET J'AI PERDU.

ON VA ESSAYER DE RÉINTÉGRER L'ESPACE ORDINAIRE. LES BOBINES S'ÉPUISENT DE PLUS EN PLUS.



UN INSTANT ! SERAIT-IL POSSIBLE D'ALIMENTER LES BOBINES À UN RYTHME RÉGULIER ?

OUI, JE POURRAIS ARRANGER UN GROUPE DE CONDENSATEURS ET RAFISTOLER LES COMMANDES. POURQUOI ?



SI VOUS POUVEZ ALIMENTER LES BOBINES À UN TAUX RÉGULIER D'UN POUR CENT SUPÉRIEUR AUX FUITES, ET VOUS MAINTENIR À CE RYTHME, JE CROIS QUE NOUS ARRIVERONS AU BOUT DE NOTRE VOYAGE.

LES BOBINES NE S'ÉPUISENT PAS À UN RYTHME RÉGULIER, PAR CONSÉQUENT, L'ALIMENTATION, ELLE AUSSI, DOIT ÊTRE VARIABLE.



JE LE SAIS. JE POURRAIS SURVEILLER LA SYNCHRONISATION PENDANT QUE VOUS VOUS CHARGERIEZ DE L'ALIMENTATION VARIABLE..

PENDANT COMBIEN DE TEMPS ?

UNE DIZAINE D'HEURES.

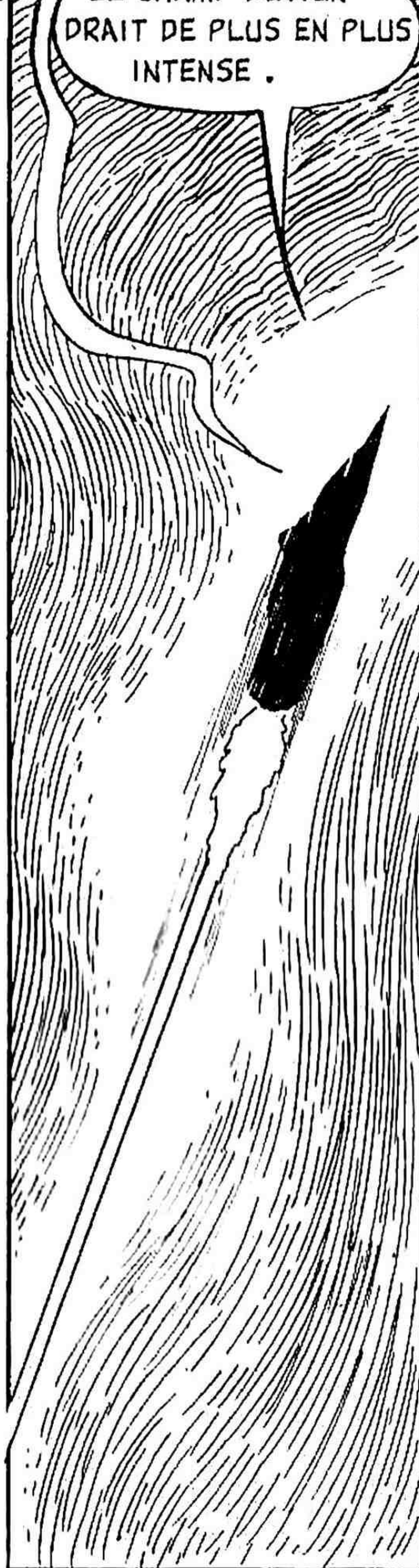
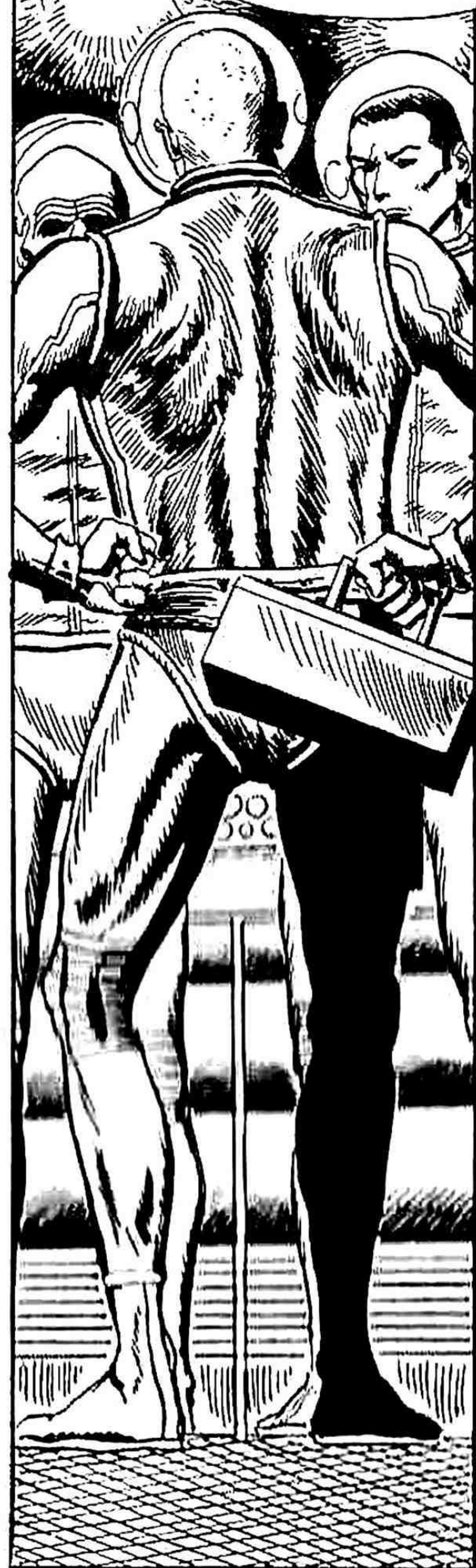
MINUTE ! POUR PÉNÉTRER DANS L'HYPERESPACE, NOUS DÉPENSONS UNE CERTAINE QUANTITÉ D'ÉNERGIE MAIS, UNE FOIS QU'ON Y EST, ON COUPE CETTE DERNIÈRE POUR MAINTENIR LE CHAMP. QUE SE PASSERAIT-IL SI NOUS CONTINUIONS D'ALIMENTER L'HYPERMOTEUR !?

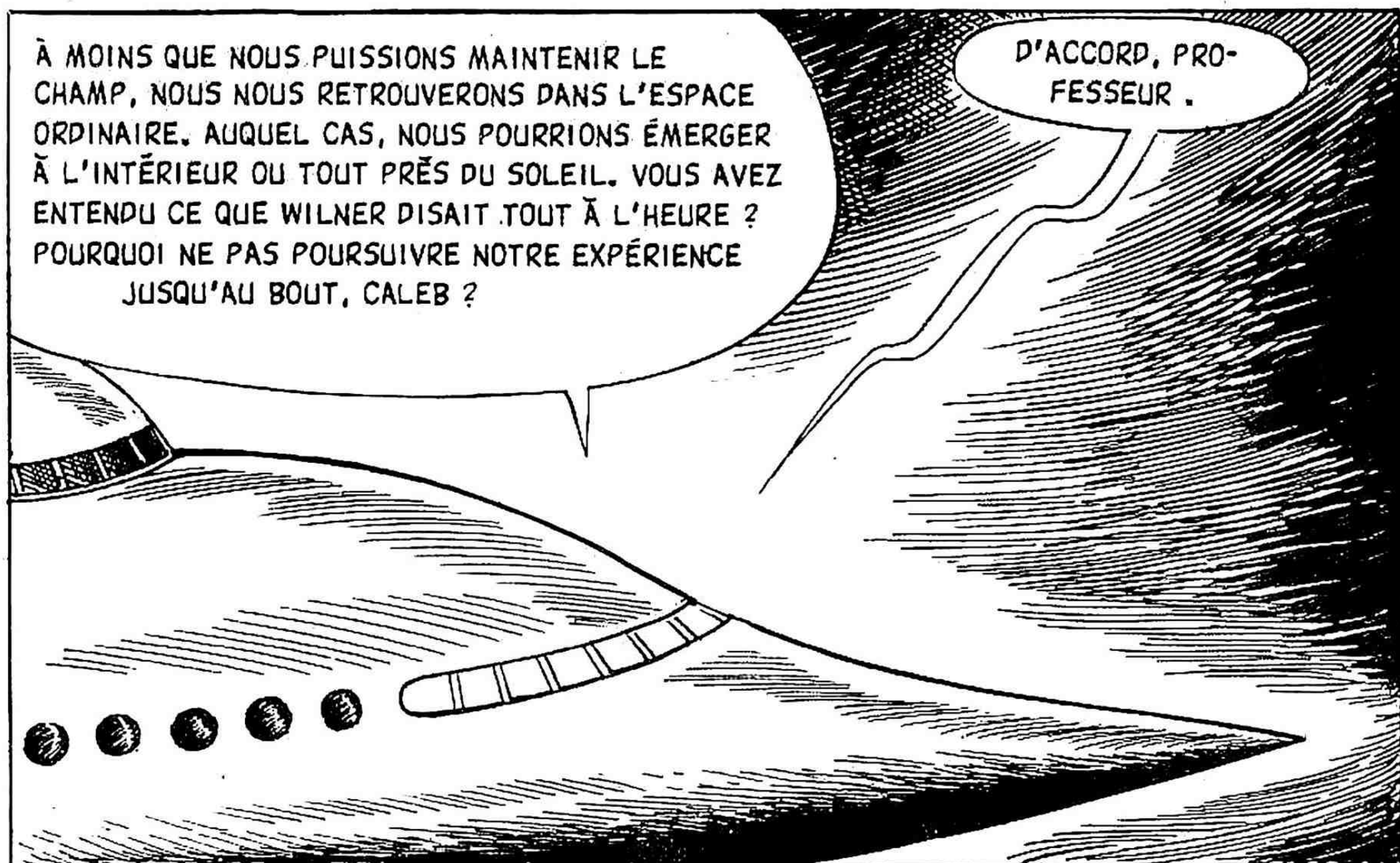
LE CHAMP DEVIENDRAIT DE PLUS EN PLUS INTENSE .

SI LES THÉORIES DU PROFESSEUR SONT EXACTES, CELA NOUS ENTRAÎNERAIT VERS UN AUTRE UNIVERS.

EST-CE CELA QUE VOUS VOULEZ ?

MA FOI, OUI... MAIS À L'HEURE QU'IL EST, NOUS N'AVONS GUÈRE LE CHOIX.

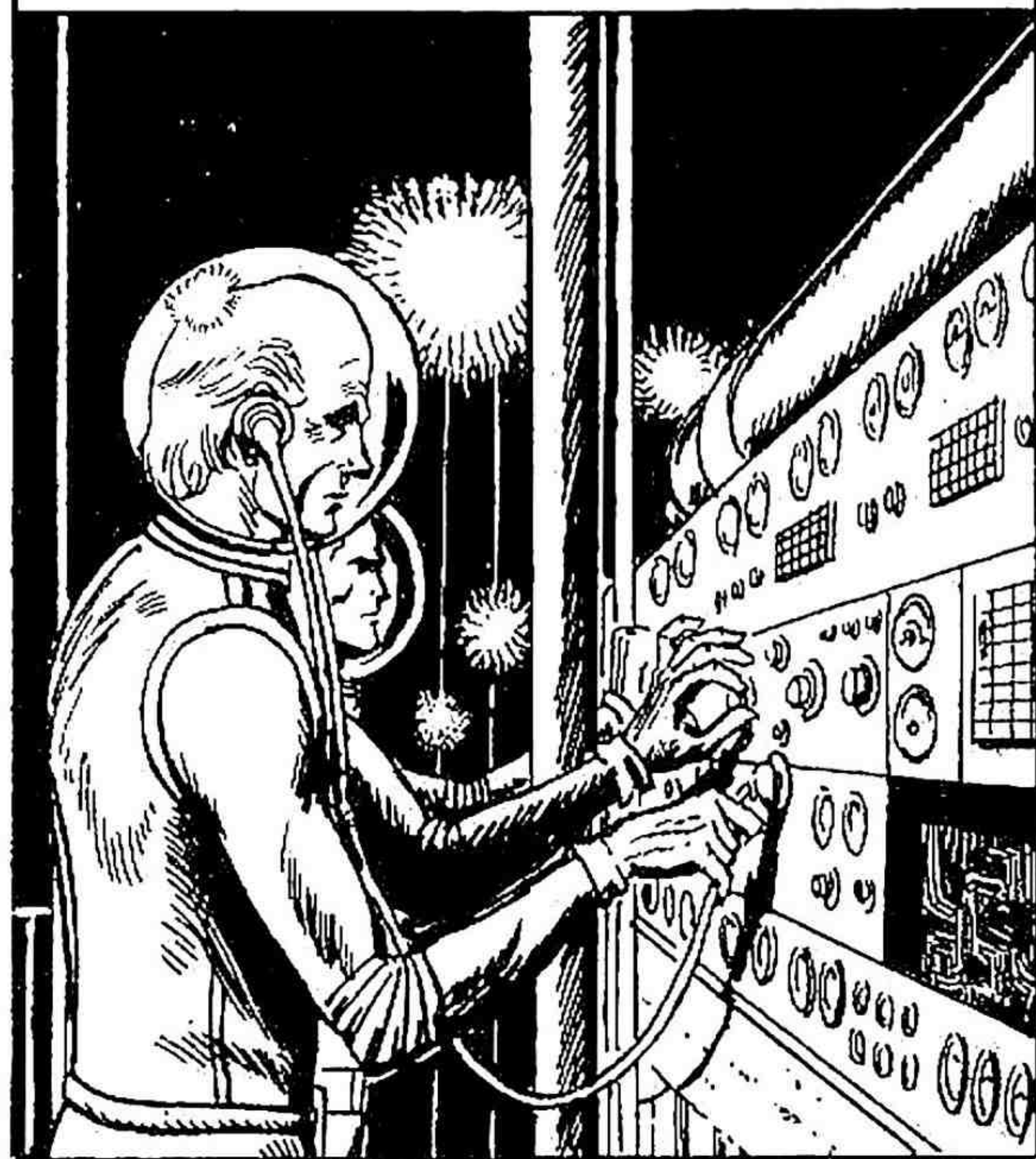




À MOINS QUE NOUS PUISSIONS MAINTENIR LE CHAMP, NOUS NOUS RETROUVERONS DANS L'ESPACE ORDINAIRE. AUQUEL CAS, NOUS POURRIONS ÉMERGER À L'INTÉRIEUR OU TOUT PRÈS DU SOLEIL. VOUS AVEZ ENTENDU CE QUE WILNER DISAIT TOUT À L'HEURE ? POURQUOI NE PAS POURSUIVRE NOTRE EXPÉRIENCE JUSQU'AU BOUT, CALEB ?

D'ACCORD, PROFESSEUR.

ARMITAGE ET JENNER, CHACUN À SON TRAVAIL, SEMBLAIENT TRANSFORMÉS EN STATUES, TELLEMENT ILS ÉTAIENT IMMOBILES. LE VIEUX PROFESSEUR ÉCOUTAIT ATTENTIVEMENT LE SIFFLEMENT DE L'HYPERMOTEUR. SEULS SES DOIGTS BOUGEAIENT PAR MOMENTS, DE FAÇON IMPERCEPTIBLE. LES MUSCLES DU MÉCANICIEN, DÉCIDÉ À RÉUSSIR OU À PÉRIR, ÉTAIENT TENDUS.



DANS LA CABINE DE PILOTAGE...

ON EN A POUR LONGTEMPS ENCORE ?

SI ARMITAGE NE S'EST PAS TROMPÉ DANS SES CALCULS, NOUS Y SOMMES VIRTUELLEMENT.

WILNER JETA UN COUP D'ŒIL
À L'ÉCRAN DE VIDÉO. TOUT À
COUP...

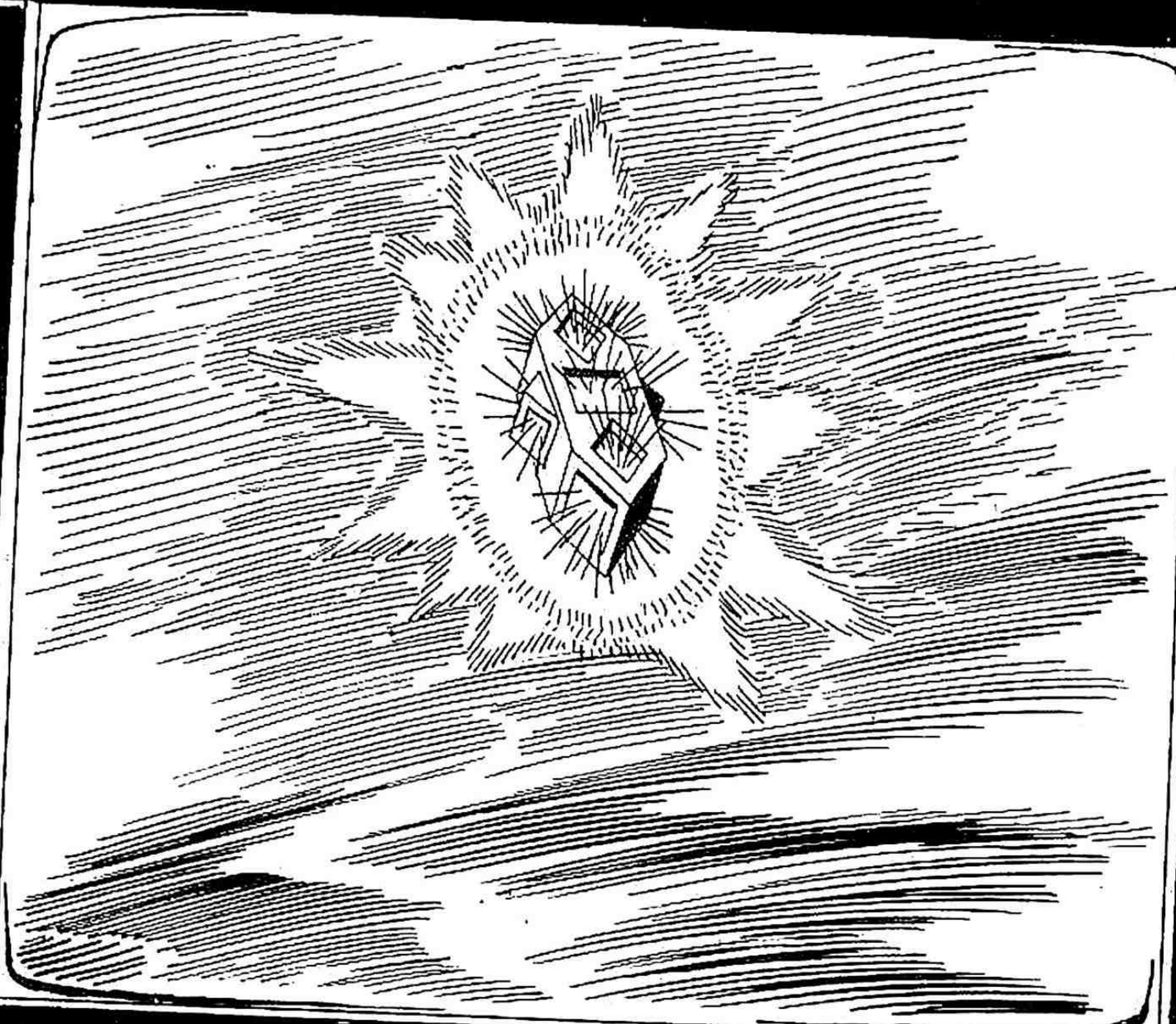
JE... L'ESPACE D'UNE SE-
CONDE IL M'A SEMBLÉ APERCE-
VOIR QUELQUE CHOSE...

VOTRE IMAGINA-
TION VOUS JOUE DES
TOURS, WILNER.
JE...

CALEB N'ACHEVA PAS ET
RETINT UNE EXCLAMATION.

MON DIEU ! QU'EST-
CE QUE C'EST ?

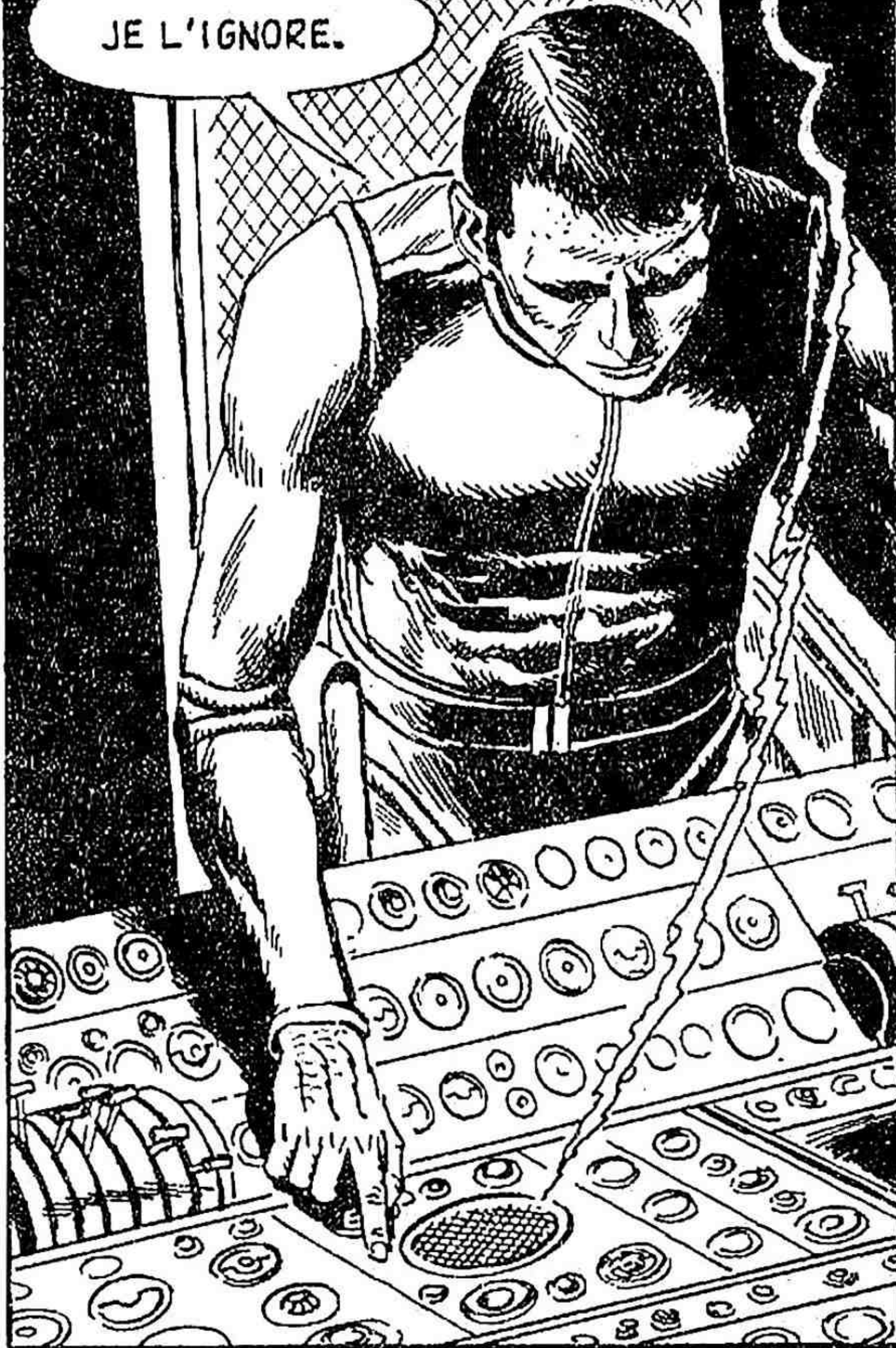
SÛREMENT UN VAISSEAU
DE L'HYPERESPACE ! UN DE CES
APPAREILS DONT L'ARMITAGE NOUS
A ANNONCÉ L'EXISTENCE !



VAISSEAU INCONNU EN VUE; TIENS-TOI PRÊT
À TOUTE ÉVENTUALITÉ, JENNER.

VA-T-IL NOUS ATTAQUER ?

JE L'IGNORE.



À QUELLE DISTANCE SONT- " ILS " DE
NOUS ?

AUCUNE IDÉE. NOUS N'AVONS PAS
ENCORE INVENTÉ DE MACHINE PERMET-
TANT DE MESURER LES DISTANCES DANS
L'HYPERESPACE.



EH BIEN, PROFESSEUR, JE CROIS QUE VOUS
AVIEZ RAISON. LE VOILÀ, UN DE VOS HYPER-
VAISSEAUX!

NOUS NE DEVONS PAS LE PERDRE DE
VUE. C'EST NOTRE SEULE CHANCE DE
RETROUVER LE JASON. POUVONS-NOUS
LE SUIVRE, CALEB ?



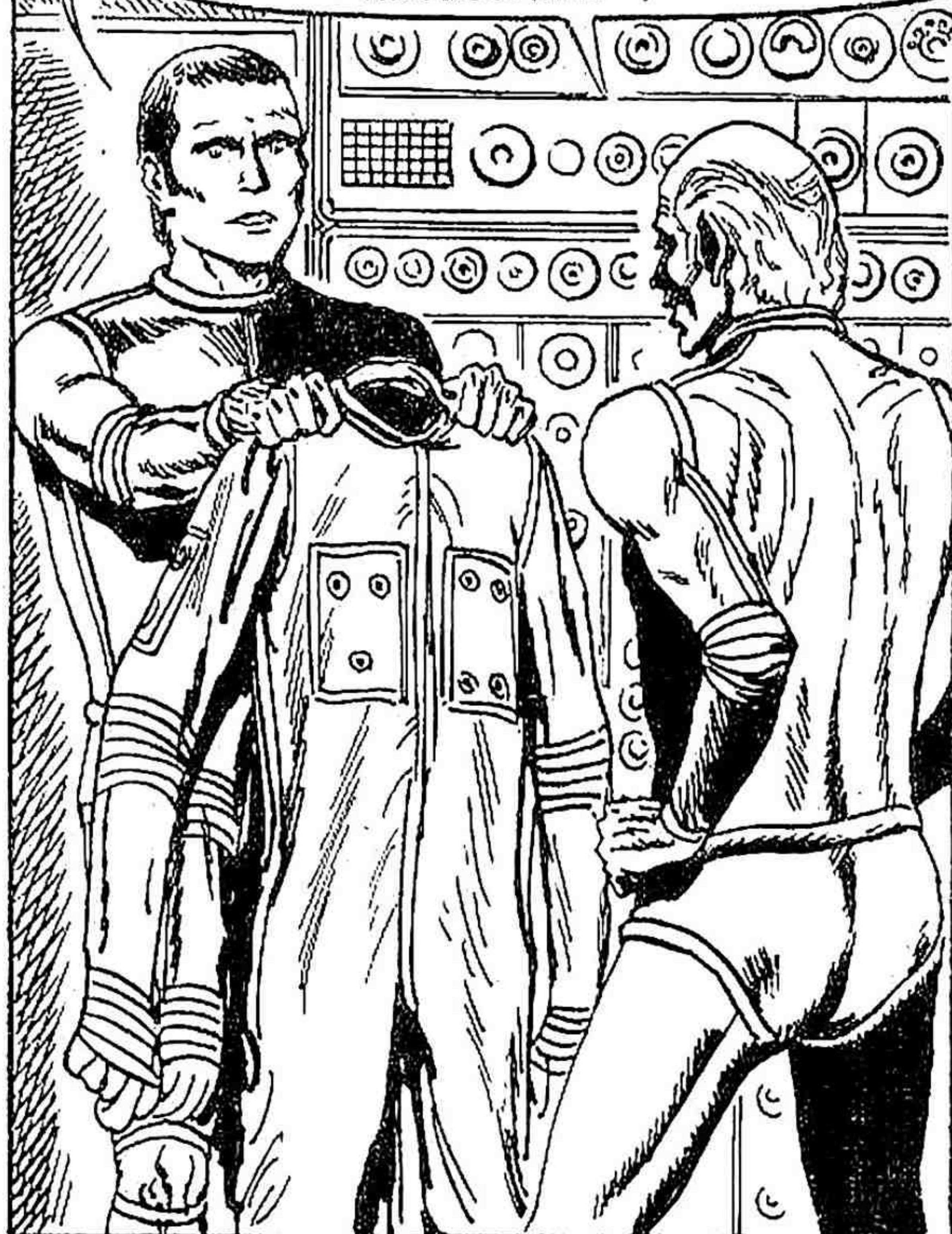
PEUT-ÊTRE.

50

CALEB SE LEVA, ALLA VERS
LA PENDERIE...

VOUS SAVEZ COMMENT ÇA SE MET CE
TRUC-LÀ ?

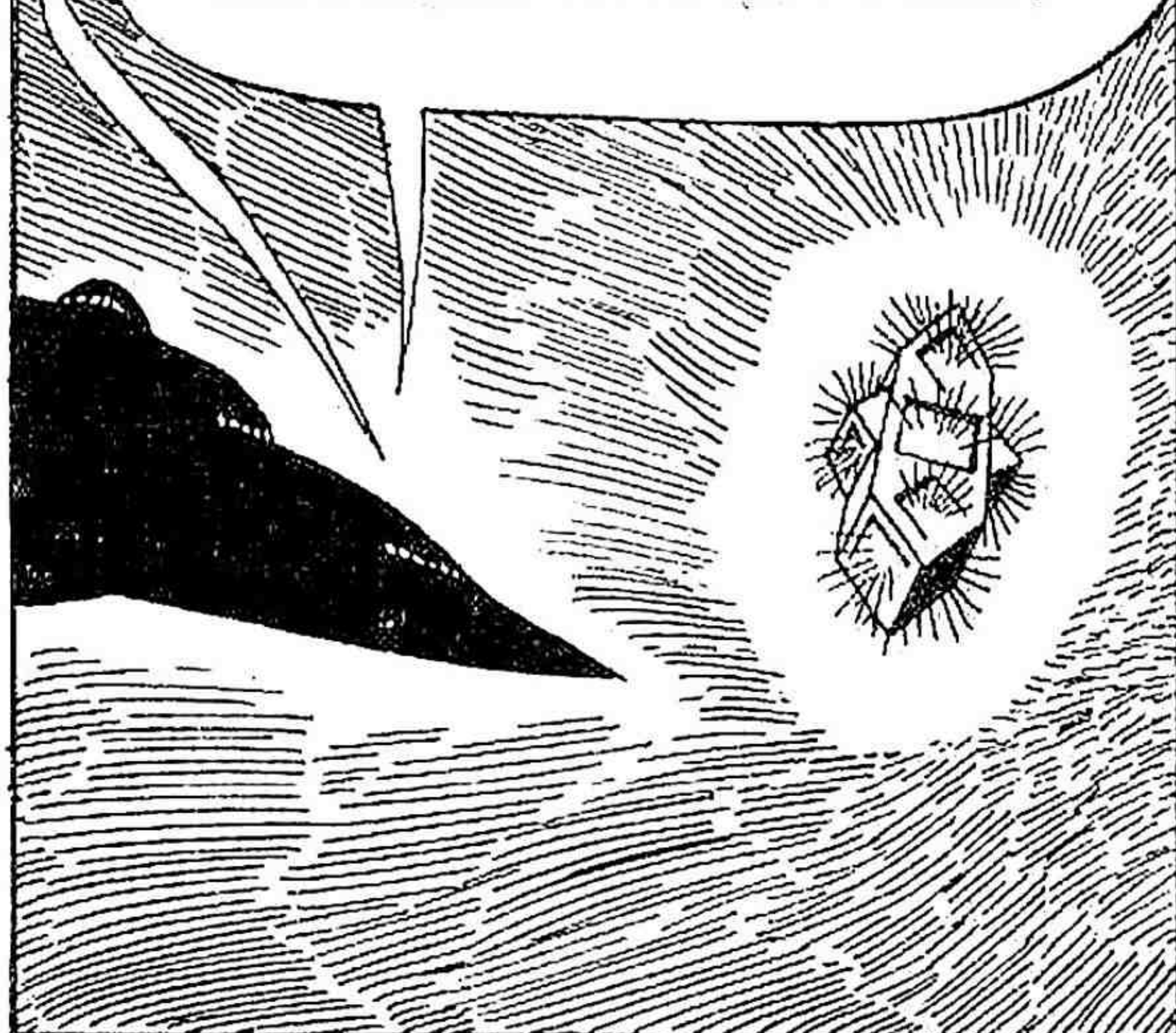
OUI, MAIS PENSEZ-VOUS QUE CE SERA
NÉCESSAIRE ?



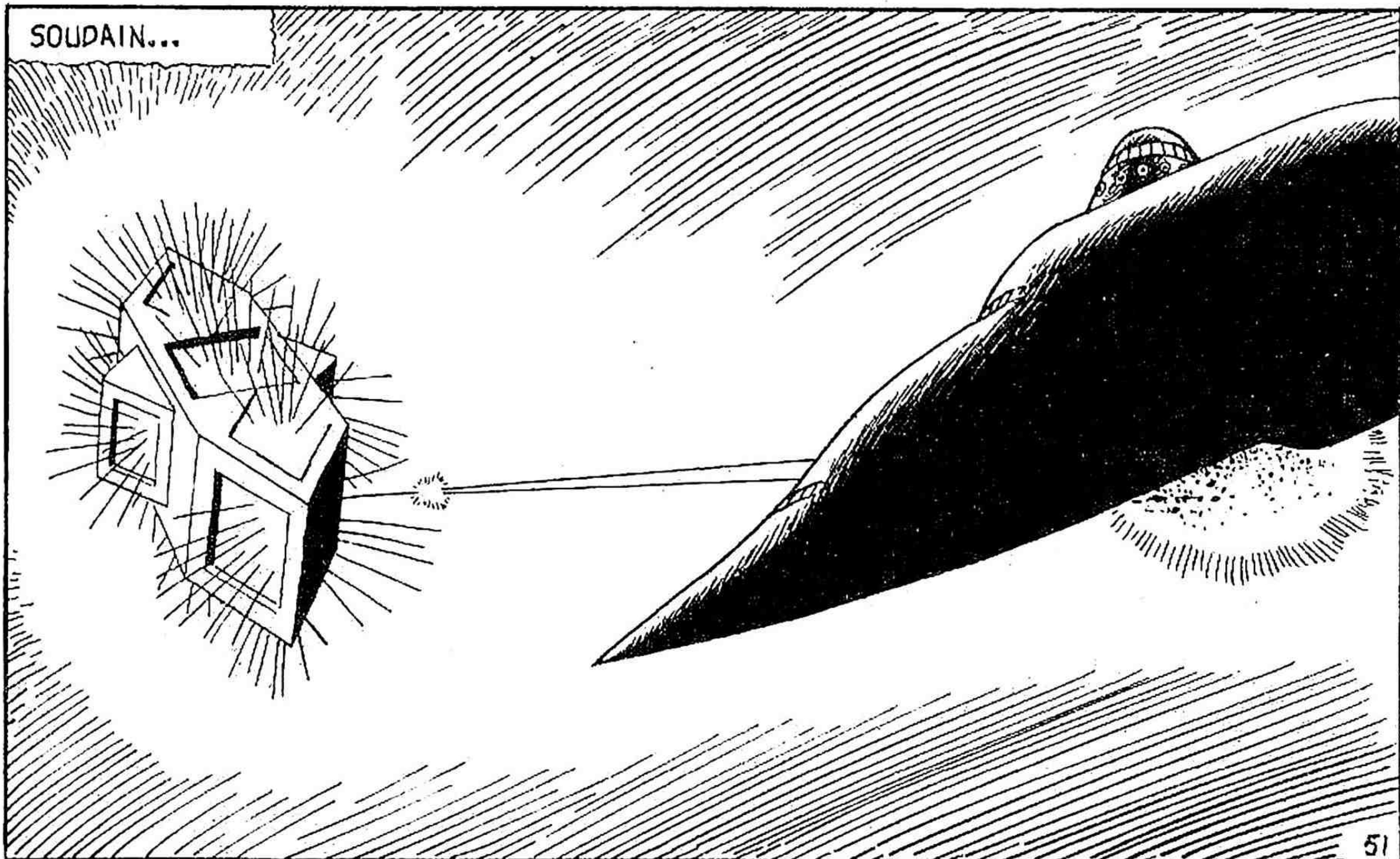
CALEB FIT UN GESTE D'IGNORANCE ET COM-
MENÇA À VÉRIFIER SON SCAPHANDRE. JENNER
PRIT LE SIEN ET DISPARUT DANS LA CHAMBRE
DES MACHINES.

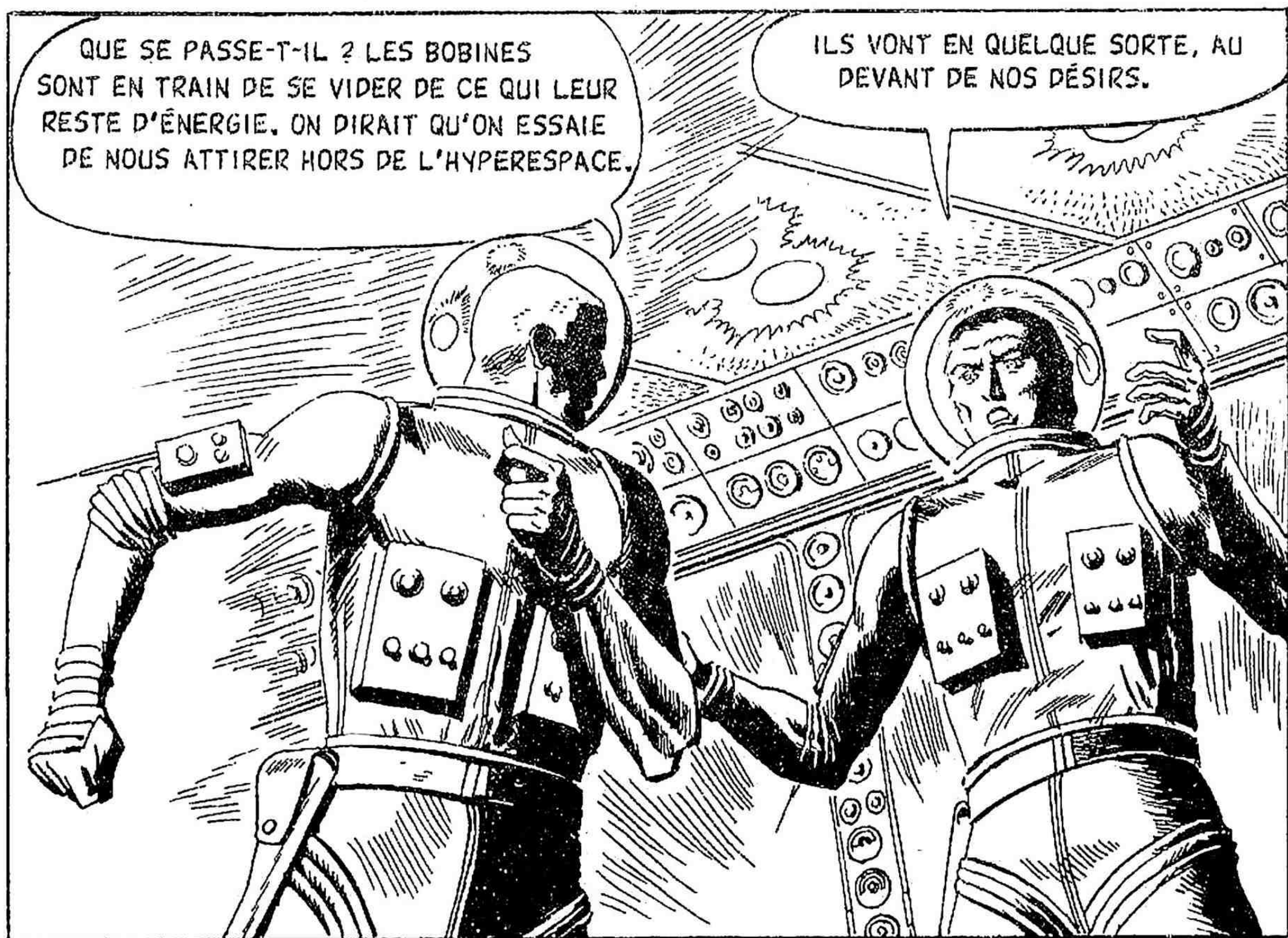
PRENONS QUELQUES PRÉCAUTIONS ÉLÉ-
MENTAIRES. APRÈS TOUT, ON IGNORE À QUI
ON VA AVOIR AFFAIRE. VOICI DES PISTO-
LETS À FUSÉES.

JE ME DEMANDE QUELLES SONT LES
INTENTIONS DES OCCUPANTS DE CE VAIS-
SEAU. J'AI L'IMPRESSION QU'IL S'EST
LÉGÈREMENT APPROCHÉ DE NOUS.



SOUDAIN...





QUE SE PASSE-T-IL ? LES BOBINES
SONT EN TRAIN DE SE VIDER DE CE QUI LEUR
RESTE D'ÉNERGIE. ON DIRAIT QU'ON ESSAIE
DE NOUS ATTIRER HORS DE L'HYPERESPACE.

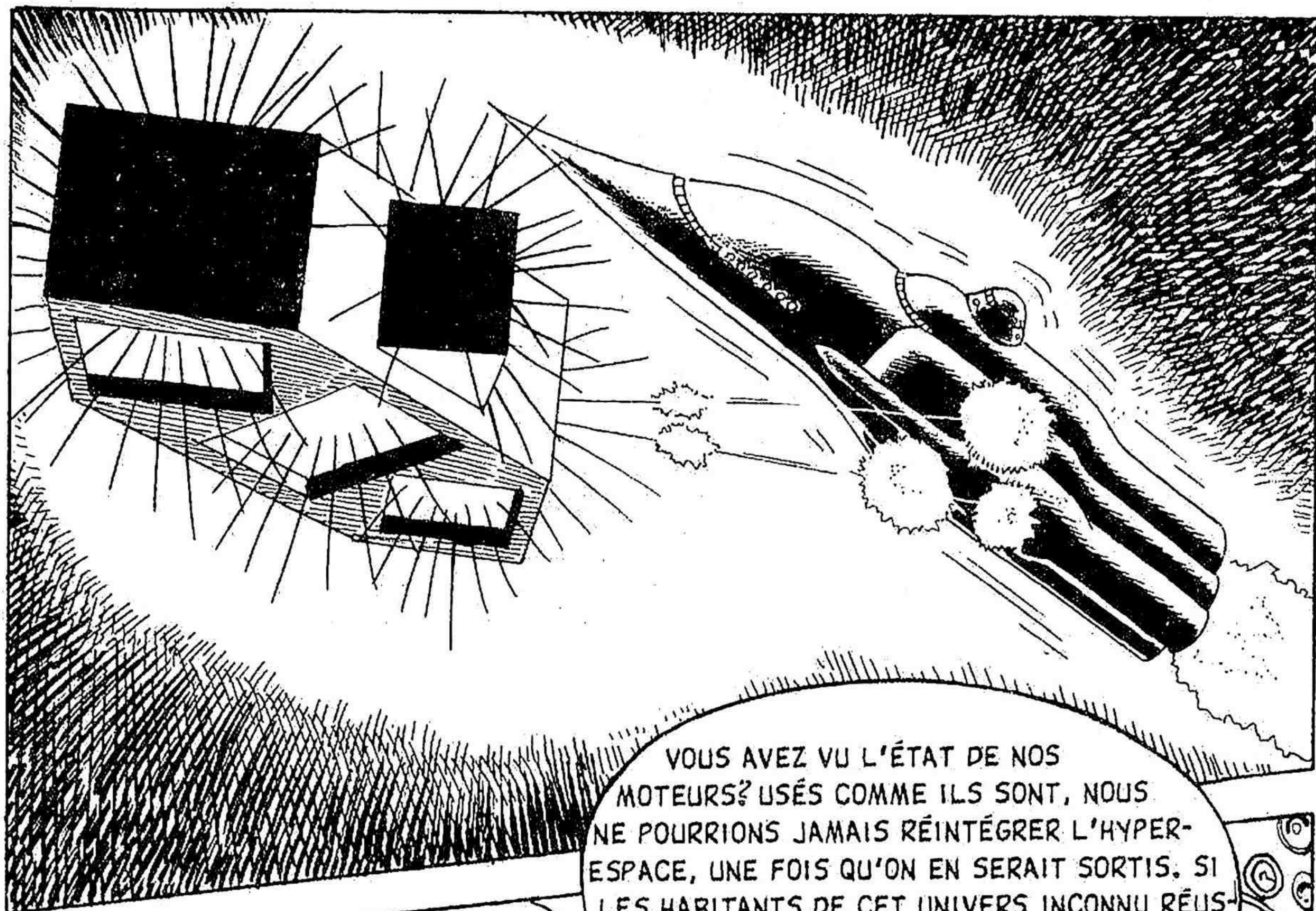
ILS VONT EN QUELQUE SORTE, AU
DEVANT DE NOS DÉSIRS.



MAIS TU NE COMPRENDS PAS !
LES BOBINES SE VIDENT DANS LE
MAUVAIS SENS !

JE COMPRENDS TRÈS BIEN, MOI.
CES ÊTRES INCONNUS VEULENT NOUS ATTIRER
DANS LEUR PROPRE UNIVERS. ET COMME C'EST
LÀ QU'ON VOULAIT SE RENDRE....

IL N'EUT PAS LE TEMPS
D'ACHEVER...



VOUS AVEZ VU L'ÉTAT DE NOS MOTEURS? USÉS COMME ILS SONT, NOUS NE POURRIONS JAMAIS RÉINTÉGRER L'HYPER-ESPACE, UNE FOIS QU'ON EN SERAIT SORTIS. SI LES HABITANTS DE CET UNIVERS INCONNU RÉUSSISSENT À NOUS FAIRE PRISONNIERS, COMMENT POURRONS-NOUS NOUS ÉVADER ?

NOUS DEVONS NOUS ÉLOIGNER DE CES ÊTRES ! NOUS NE SOMMES PAS EN ÉTAT DE LIVRER BATAILLE. S'ILS NOUS ATTIRENT DANS LEUR PROPRE UNIVERS, NOUS SOMMES FICHUS.

QU'ALLONS-NOUS FAIRE ?



QUE VOULEZ-VOUS DIRE ?



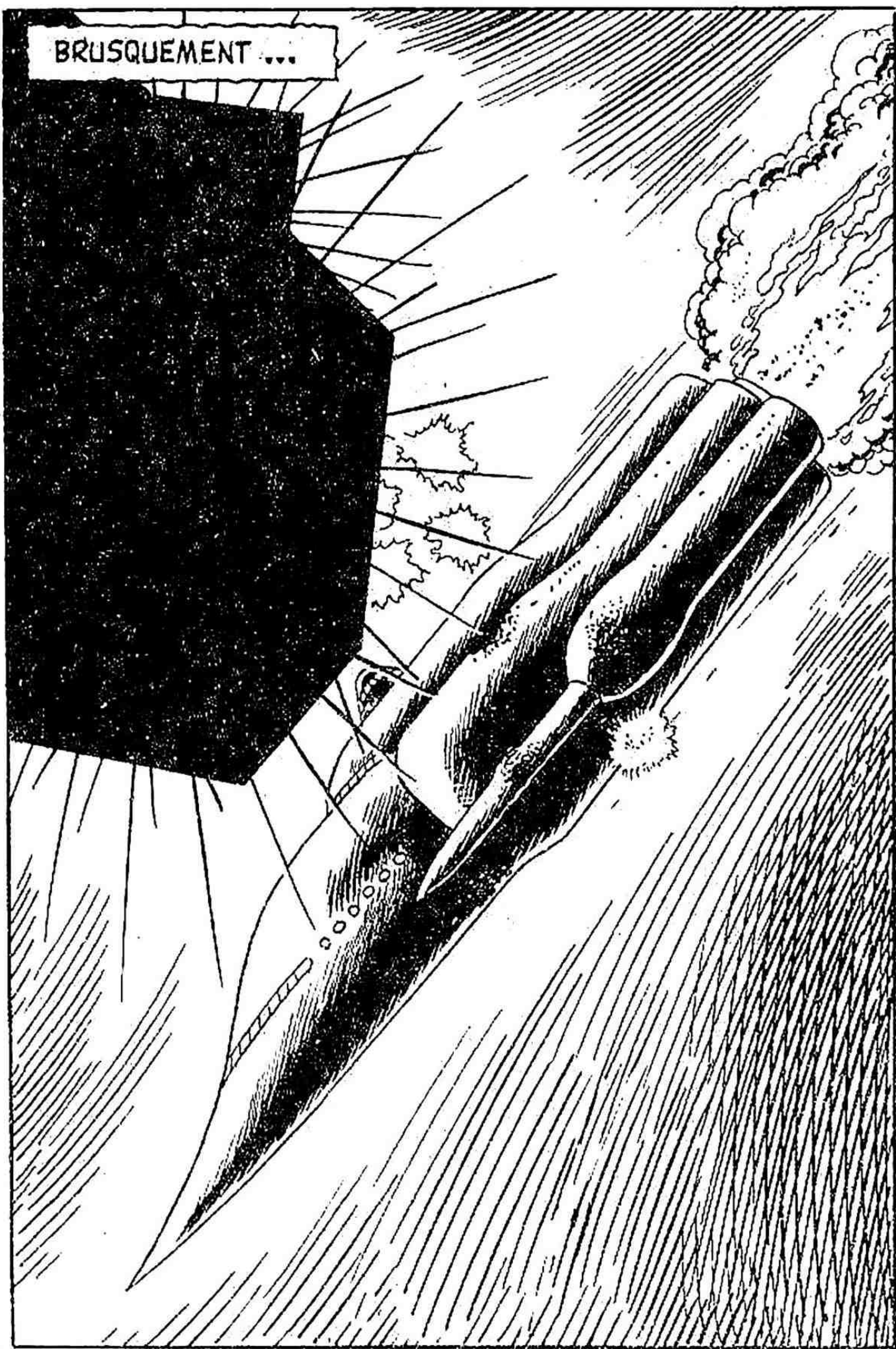
CALEB SE CONCENTRA UN INSTANT PUIS...

JENNER ! RECHARGE LES BOBINES ET TIENS-TOI PRÊT À TOUTE ÉVENTUALITÉ !



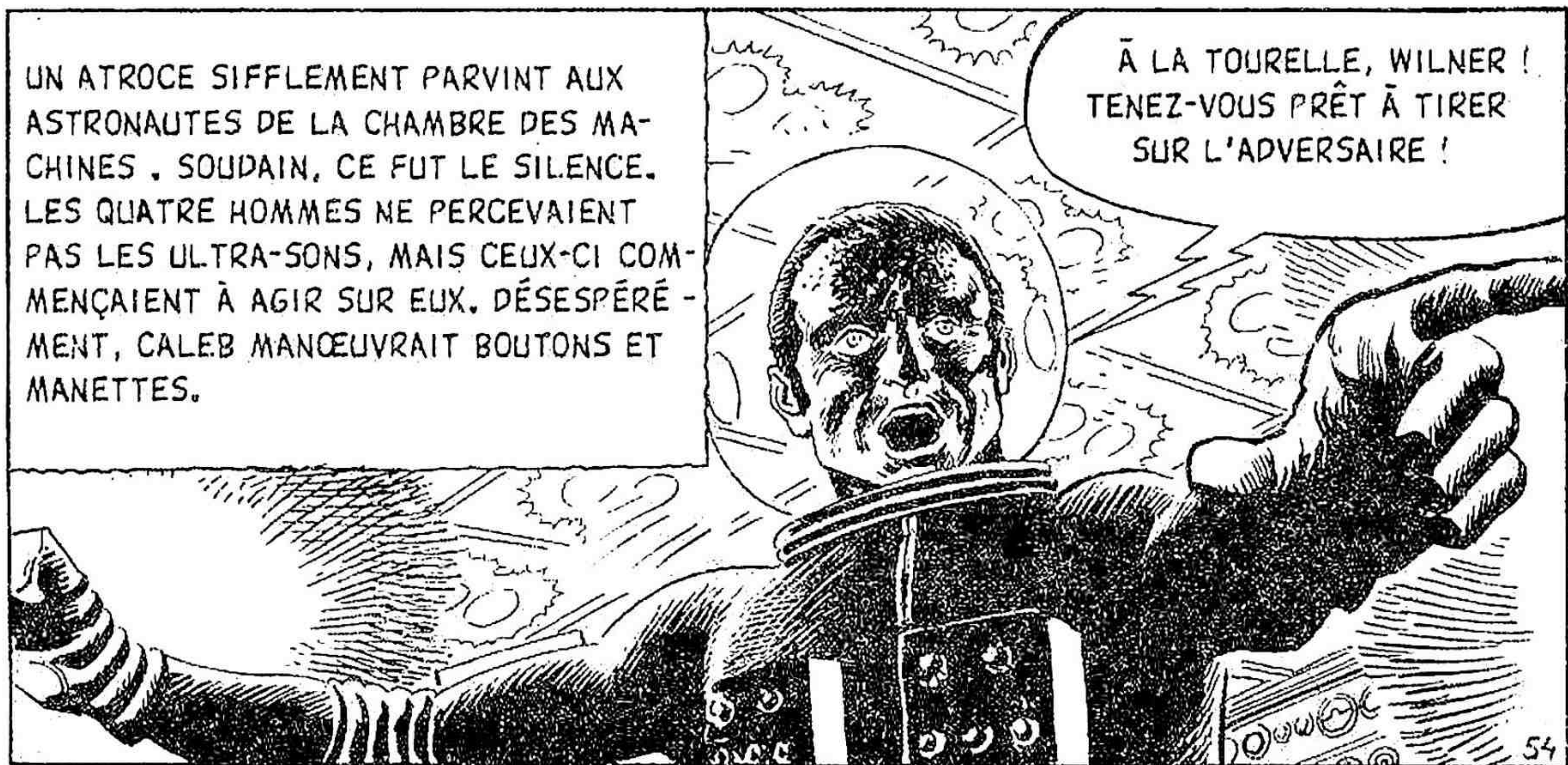
SES DOIGTS PARCOURURENT LE TABLEAU DE BORD, TELS CEUX D'UN PIANISTE JOUANT SUR UN ÉTRANGE CLAVIER.

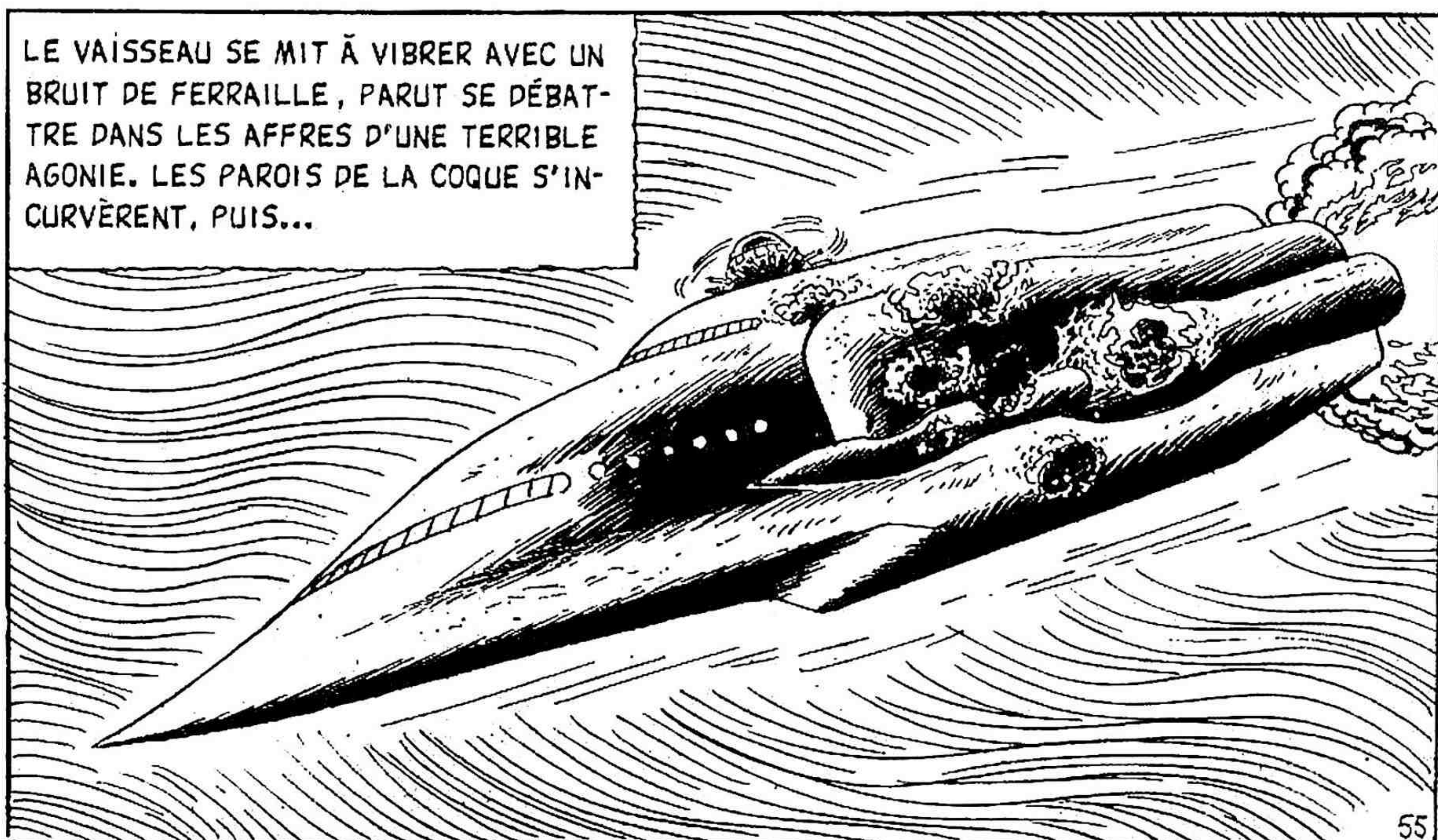
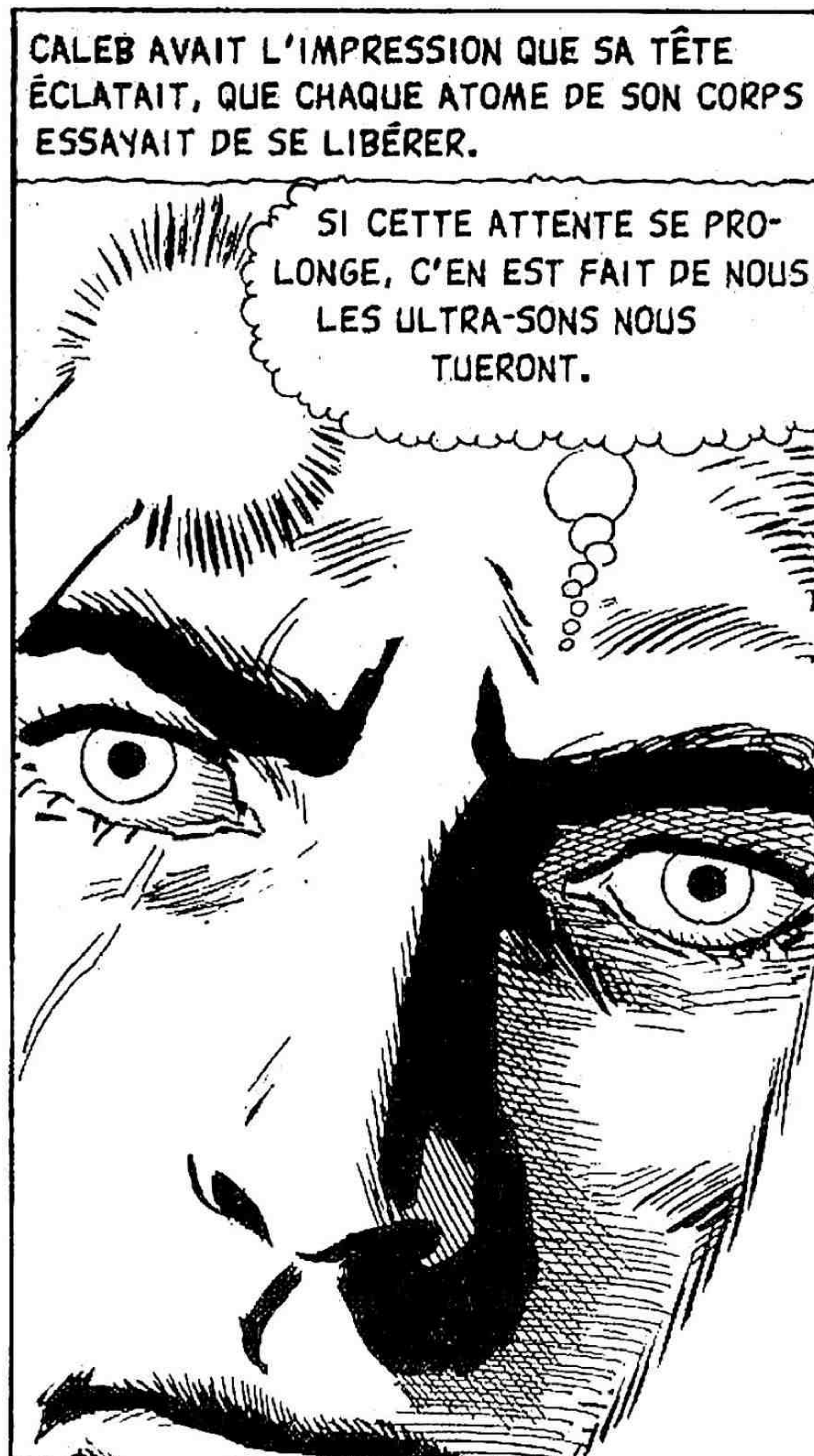
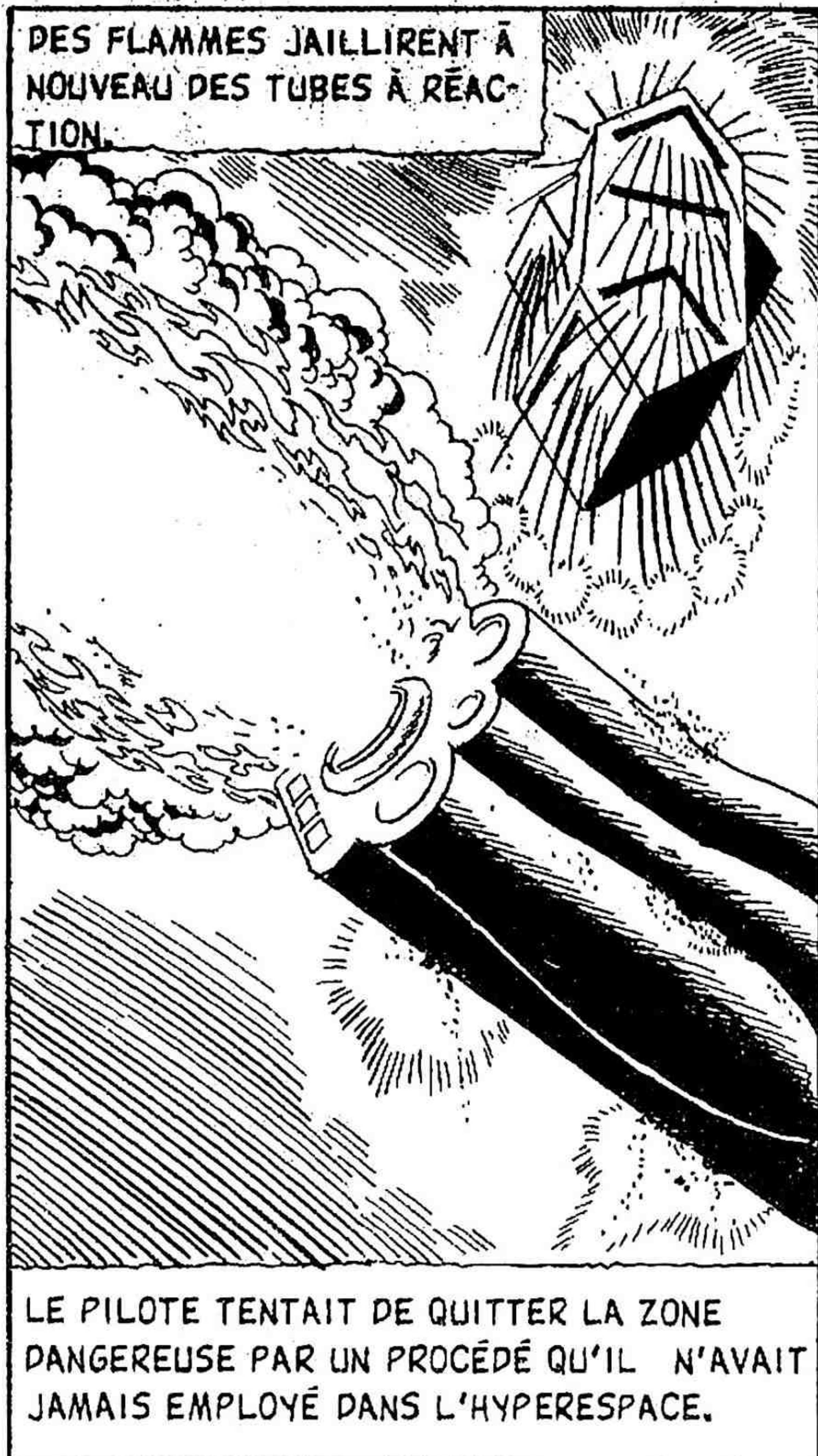
BRUSQUEMENT ...



UN ATROCE SIFFLEMENT PARVINT AUX ASTRONAUTES DE LA CHAMBRE DES MACHINES. SOUDAIN, CE FUT LE SILENCE. LES QUATRE HOMMES NE PERCEVAIENT PAS LES ULTRA-SONS, MAIS CEUX-CI COMMENÇAIENT À AGIR SUR EUX. DÉSESPÉRÉMENT, CALEB MANŒUVRAIT BOUTONS ET MANETTES.

À LA TOURELLE, WILNER !
TENEZ-VOUS PRÊT À TIRER
SUR L'ADVERSAIRE !



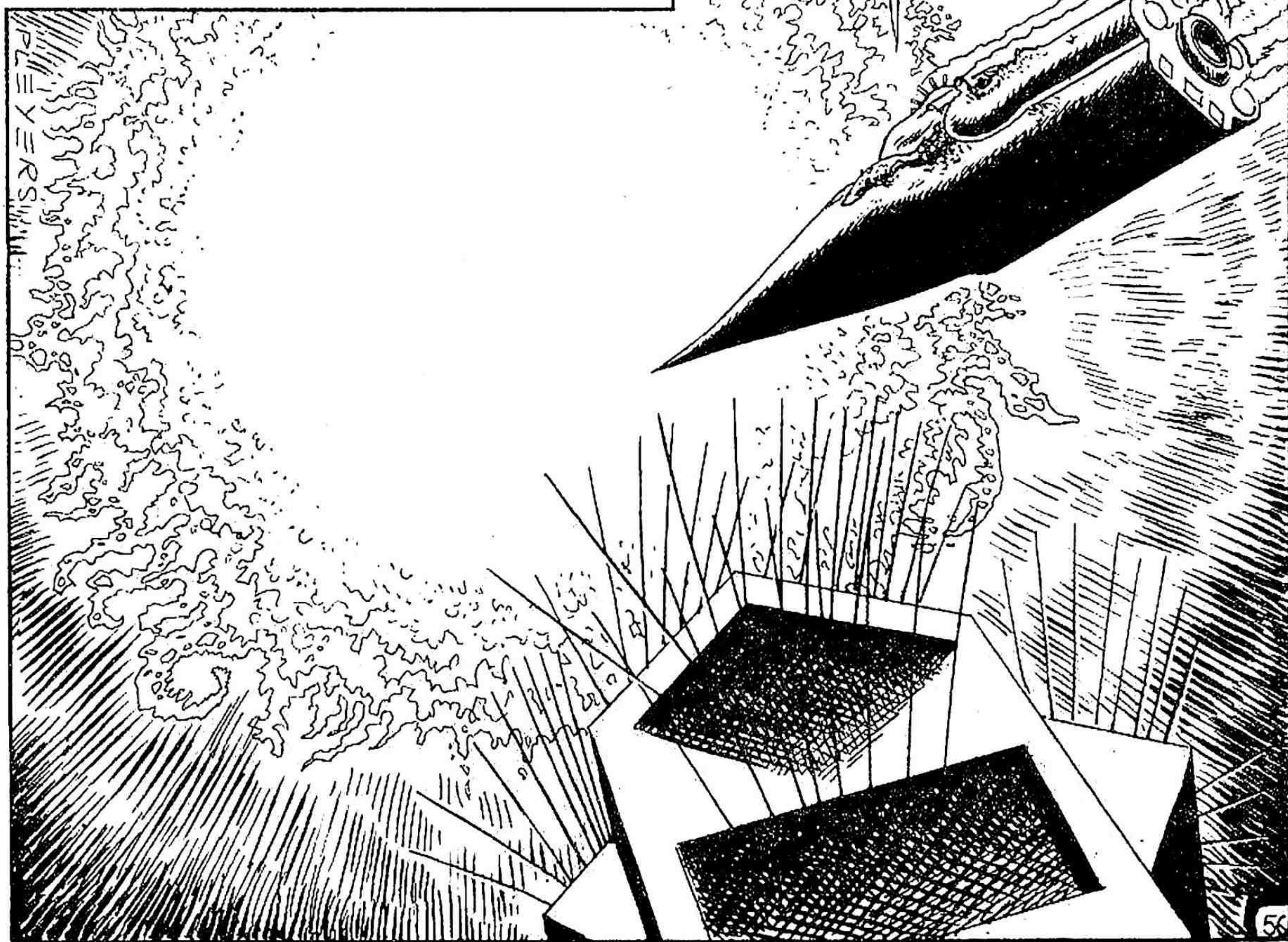


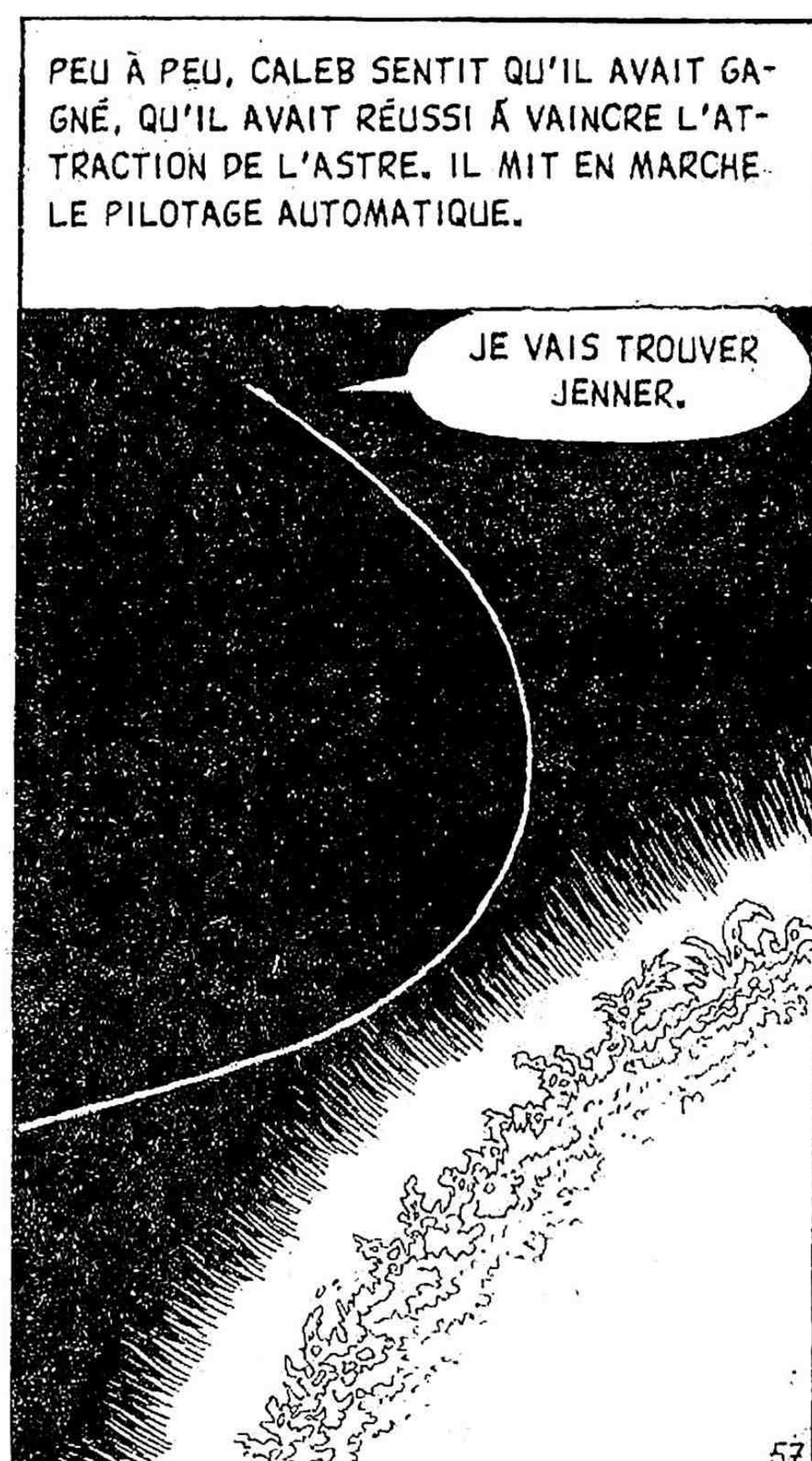
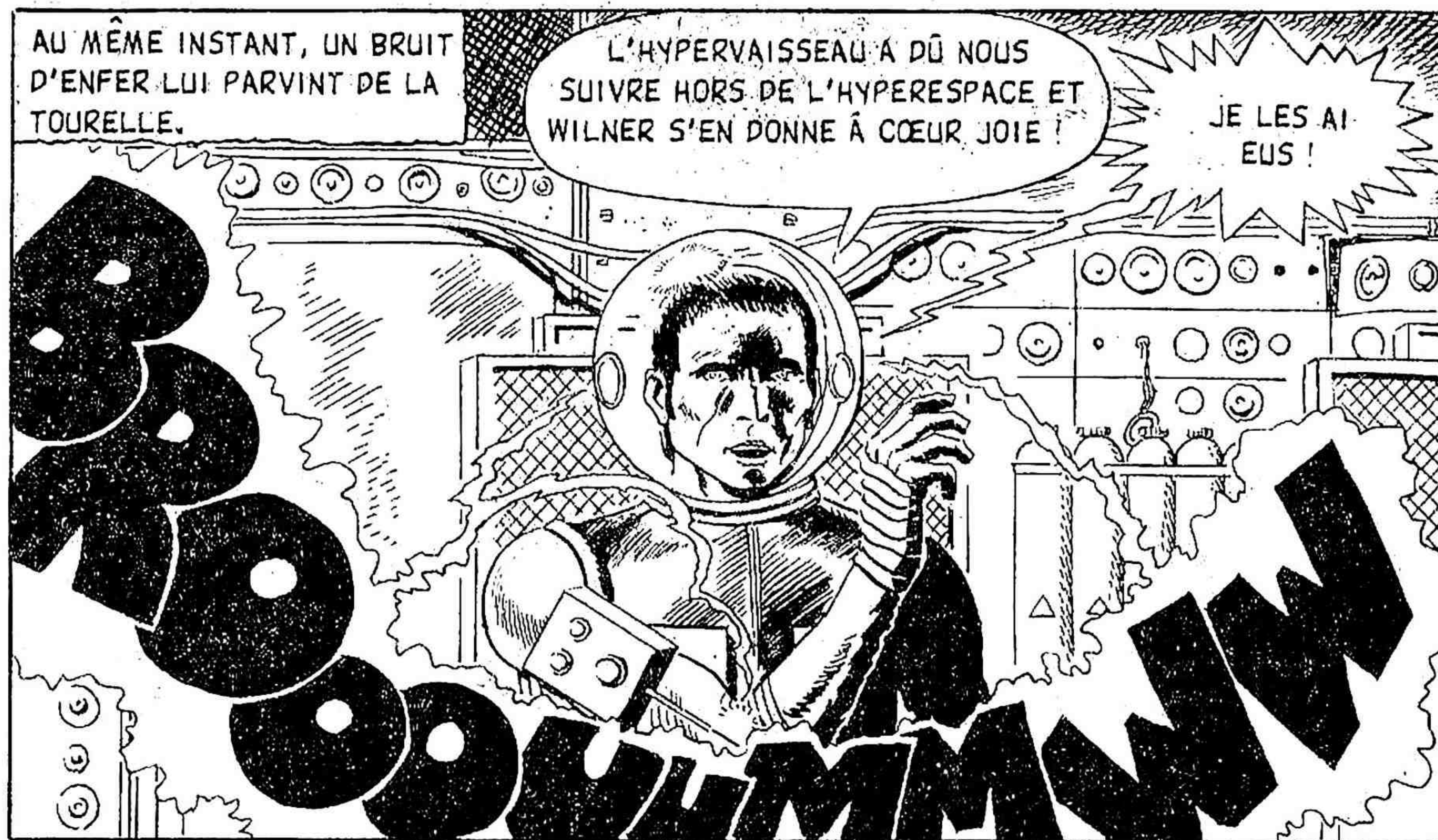
SOUDAIN LE SILENCE REVINT ET LES ASTRO-
NAUTES N'ENTENDIRENT PLUS QUE LE SON
DE L'AIR S'ÉCHAPPANT DE LA COQUE.

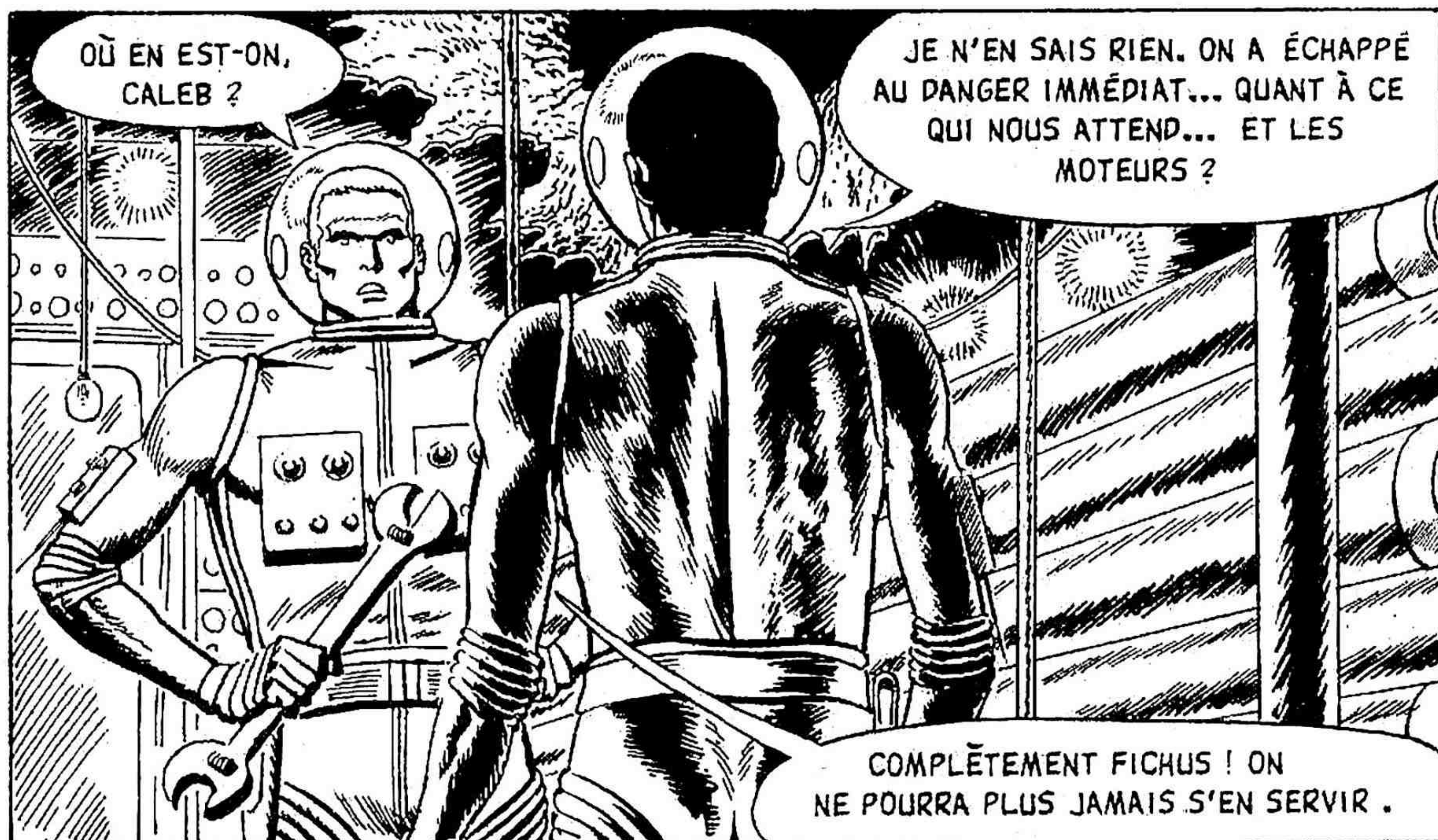
NOUS AVONS DÛ QUITTER
L'HYPERESPACE.

IL SUFFIT À CALEB D'UNE SECONDE
POUR COMPRENDRE LE NOUVEAU
DANGER QU'ILS COURAIENT.

L'ASTRE NOUS ATTIRE
ET, À LA VITESSE DU VAISSEAU,
NOUS RISQUONS FORT DE NOUS RE-
TROUVER TROP PRÈS DU SOLEIL GÉANT
POUR POUVOIR ÉCHAPPER À SON AT-
TRACTION. JE VAIS PEUT-ÊTRE SA-
CRIFIER LES DERNIÈRES RÉSERVES
DE CARBURANT, MAIS JE N'AI PAS
LE CHOIX. NOUS DEVONS NOUS
ÉLOIGNER AU PLUS VITE DE CE
SOLEIL MENAÇANT !



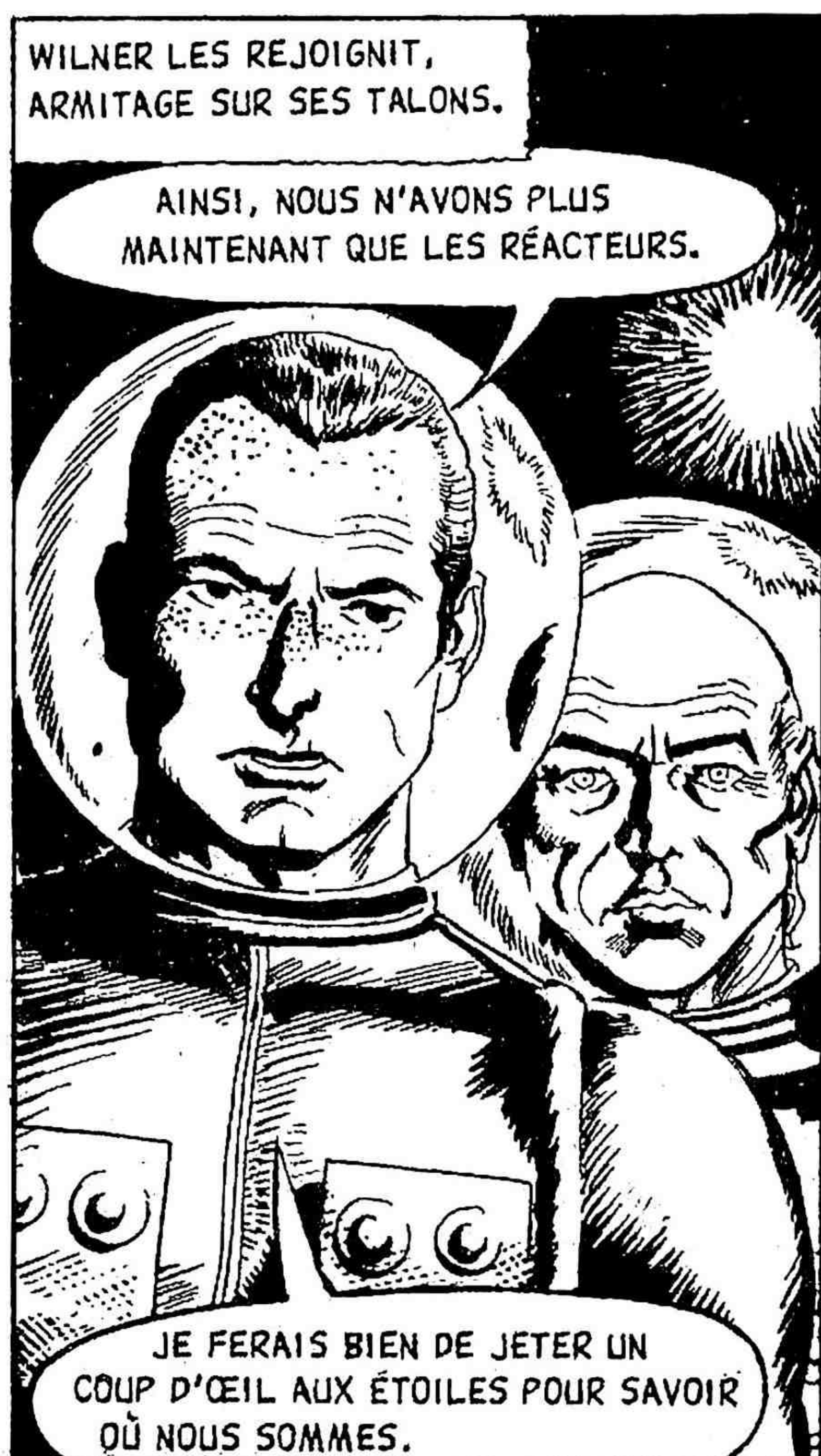




OÙ EN EST-ON,
CALEB ?

JE N'EN SAIS RIEN. ON A ÉCHAPPÉ
AU DANGER IMMÉDIAT... QUANT À CE
QUI NOUS ATTEND... ET LES
MOTEURS ?

COMPLÈTEMENT FICHUS ! ON
NE POURRA PLUS JAMAIS S'EN SERVIR .



WILNER LES REJOIGNIT,
ARMITAGE SUR SES TALONS.

AINSI, NOUS N'AVONS PLUS
MAINTENANT QUE LES RÉACTEURS.

JE FERAIS BIEN DE JETER UN
COUP D'ŒIL AUX ÉTOILES POUR SAVOIR
OÙ NOUS SOMMES.



JENNER, A-T-ON LE MATÉRIEL
NÉCESSAIRE POUR RÉPARER LES
DÉGÂTS ?

J'EN DOUTE. JE VAIS M'OCCUPER EN
PREMIER LIEU DE LA CABINE DE PILOTAGE,
MAIS J'IGNORE SI JE VAIS POUVOIR EN FAI-
RE AUTANT AILLEURS. ARMITAGE VA
M'AIDER.

58

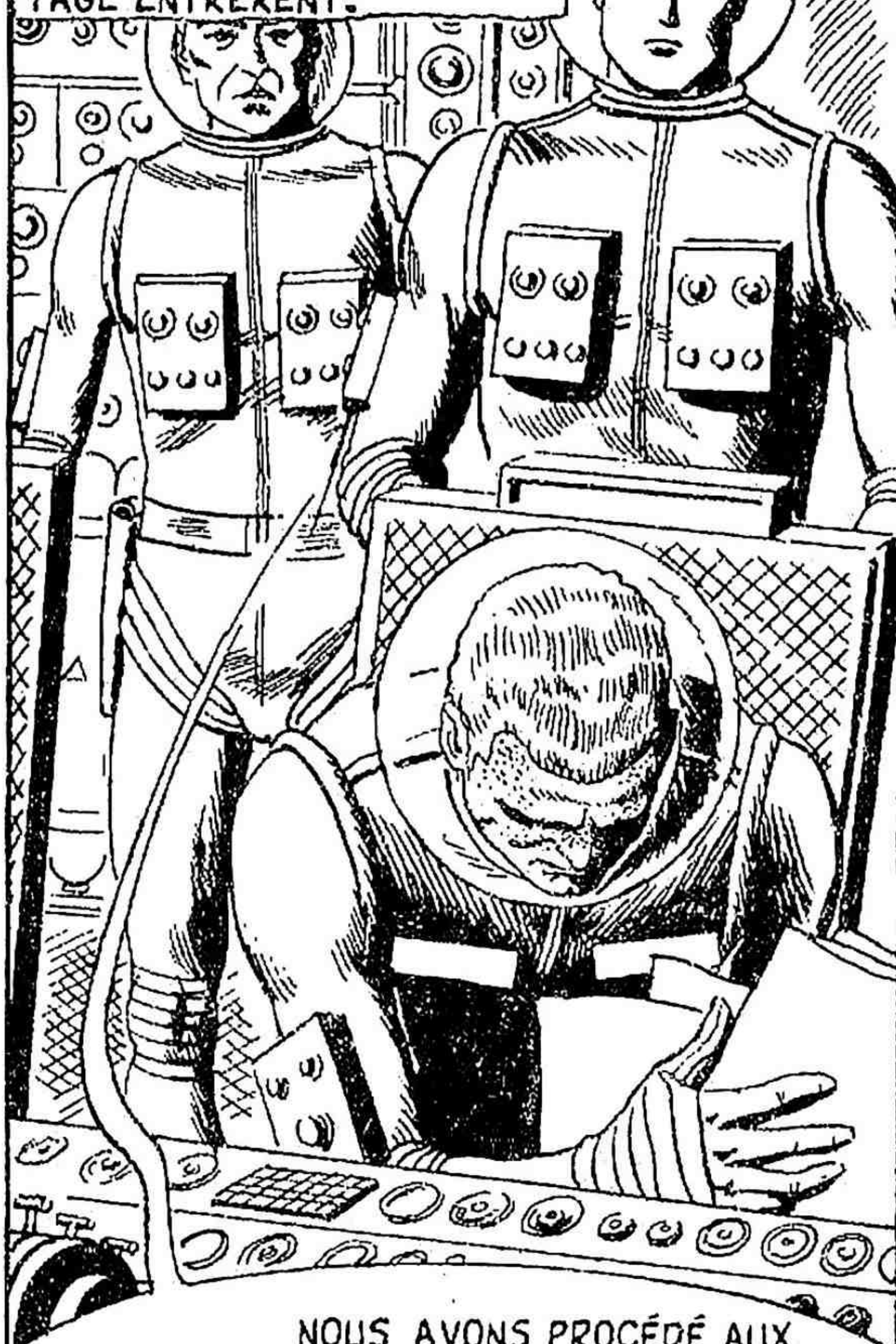
CALEB ACQUIESÇA ET S'EN ALLA.

ALORS ?

RIEN DÉCOUVERT ENCORE .
JE NE VOIS AUCUNE ÉTOILE QUE JE PUIS-
SE IDENTIFIER.

JE VAIS DIMINUER LA PUISSANCE DE
NOS FUSÉES. IL NE SERT À RIEN DE BRÛLER
TOUTES NOS RÉSERVES DE CARBURANT ALORS
QUE NOUS IGNORONS MÊME OÙ NOUS ALLONS.

WILNER ÉTAIT TOUJOURS
PLONGÉ DANS SES CALCULS
LORSQUE JENNER ET ARMI-
TAGE ENTRÈRENT.



NOUS AVONS PROCÉDÉ AUX
RÉPARATIONS LES PLUS URGENTES. JE
VAIS POUVOIR OUVRIR LES ROBINETS DES RÉ-
SERVOIRS D'AIR.

LES ASTRONAUTES PURENT ENFIN
SE DÉBARRASSER DE LEURS EN-
COMBRANTS SCAPHANDRES SPA-
TIAUX.

ALORS ?

TOUJOURS RIEN... SI VOUS
VOULEZ MON AVIS, NOUS NOUS TROU-
VONS DANS UN ENDROIT OÙ PERSONNE
AVANT NOUS N'A MIS LES PIEDS.

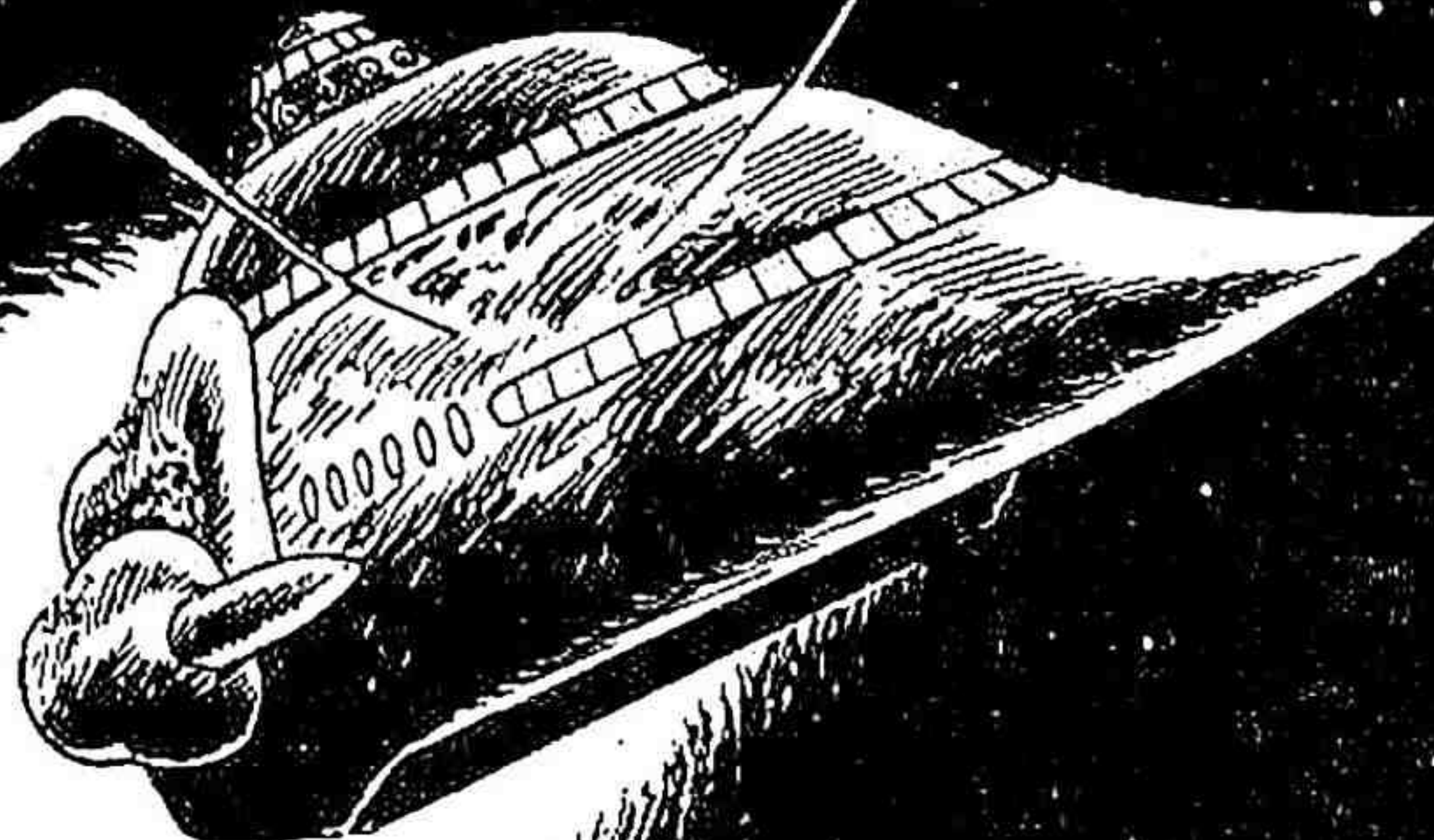
VOUS VOULEZ
DIRE QU'ON EST PERDUS ?

IL SE PEUT QUE L'HYPÉRAISSÉAU
QUI NOUS AVAIT ATTAQUÉS AIT RÉUSSI À NOUS
ATTIRER DANS SON PROPRE UNIVERS.

59

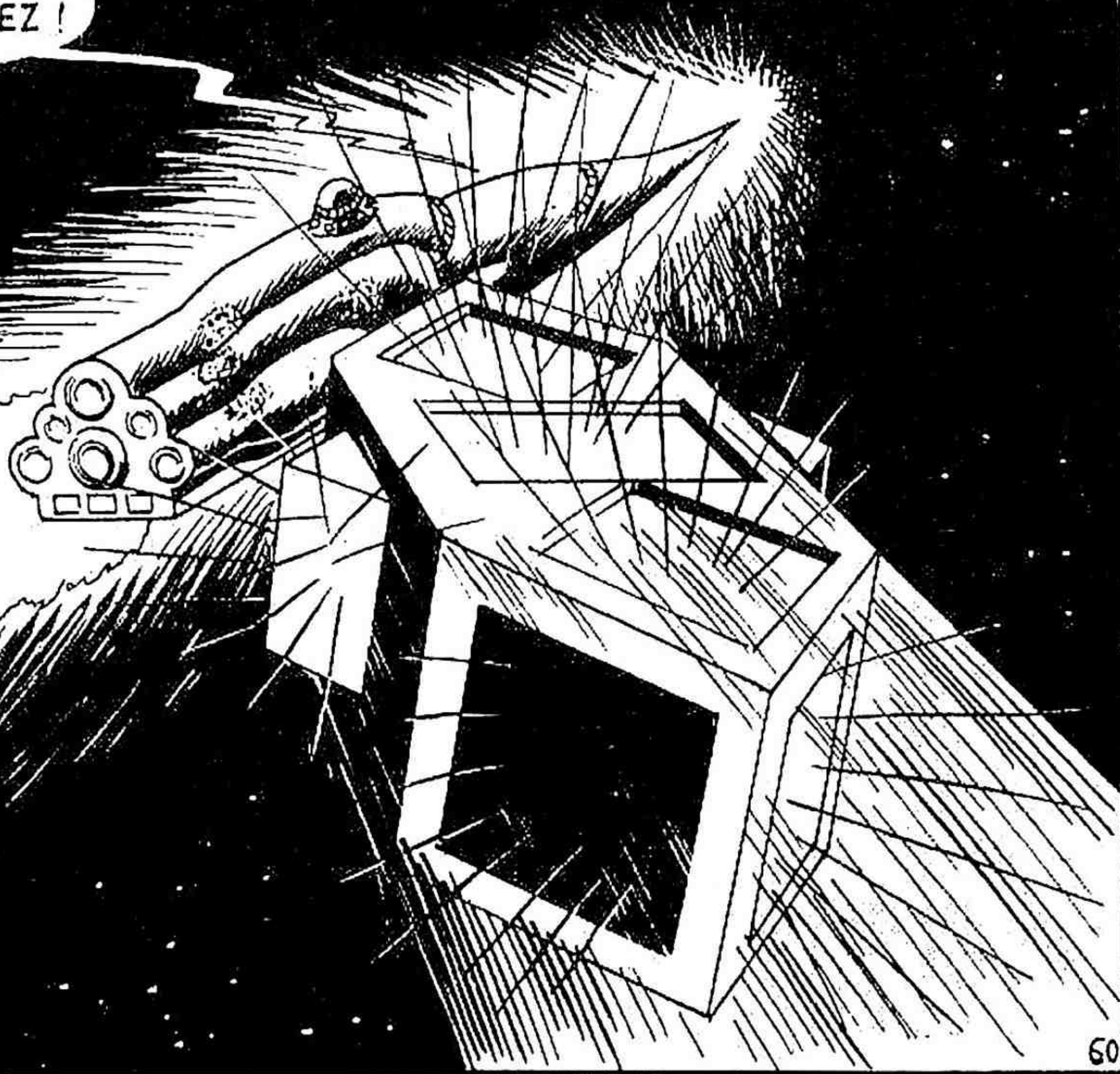
LOGIQUEMENT, LES OCCUPANTS DE CET
HYPERVAISSEAU ONT CHERCHÉ À NOUS FAIRE
ÉMERGER AUSSI PRÈS QUE POSSIBLE DE LEUR
PLANÈTE. IL N'Y A PAS BEAUCOUP D'ÉTOILES
DANS CE SECTEUR, NOUS N'AURONS DONC PAS
À PERDRE ÉNORMÉMENT DE TEMPS POUR
TROUVER LA BONNE.

NOUS DEVONS LA CHER -
CHER .



CALEB TENDIT LA MAIN VERS SON TABLEAU DE BORD
QUAND IL S'IMMOBILISA BRUSQUEMENT.

REGARDEZ !



60

CALEB COUPA VIVEMENT
LA LUMIÈRE ET L'ÉNERGIE.

IL PASSE BIEN
PRÈS.

OUI, JE REDOU-
TAIS UNE COLLISION.

IL S'ÉLOIGNE.

J'AI ÉTABLI LE COURS PROBABLE
DE CET ENGIN. S'IL VIENT D'UNE
PLANÈTE, JE ME FAIS FORT DE
RETROUVER CELLE-CI.

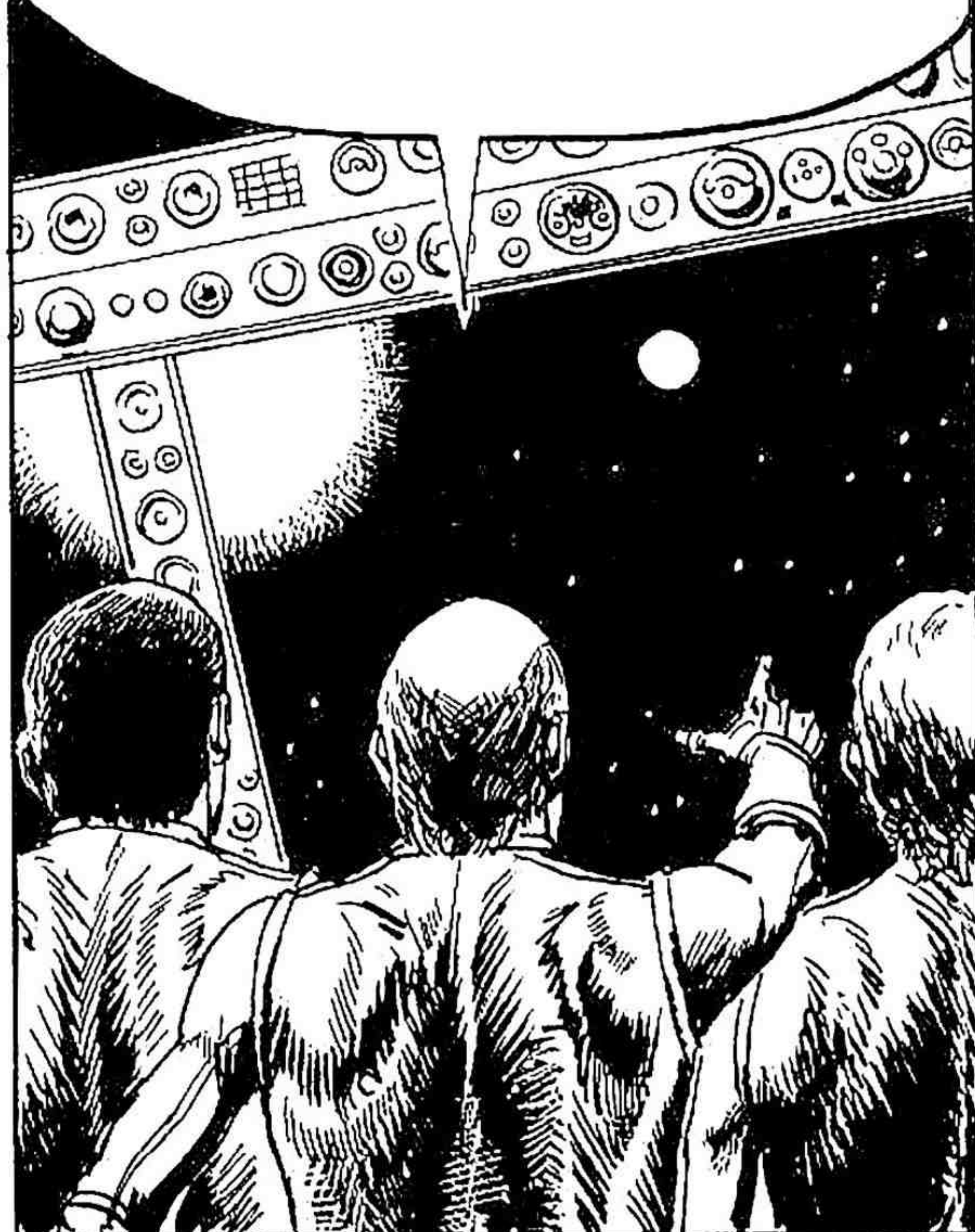
PARFAIT ! DANS CE CAS,
IL N'Y A QU'À Y ALLER !

VOUS PARLEZ SÉRIEUSE-
MENT ?

VOUS VOYEZ UNE AUTRE SOLUTION, VOUS ? SI
NOUS VOULONS UN JOUR RETOURNER DANS NOTRE
UNIVERS, NOUS DEVONS SOUMETTRE NOTRE VAISSEAU
À DE NOMBREUSES RÉPARATIONS. DONC, NOUS N'A-
VONS QU'UNE ISSUE: REJOINDRE CETTE PLANÈTE,
ESSAYER DE NOUS PROCURER LES MATÉRIEAUX NÉ-
CESSAIRES ET FAIRE ENSUITE DE NOTRE MIEUX.

C'ÉTAIT UNE PETITE PLANÈTE, MAIS ELLE N'AVAIT RIEN D'ACCUEILLANT. UNIQUE PLANÈTE D'UN SOLEIL GÉANT, ELLE PARAÎSSAIT FROIDE ET INHOSPITALIÈRE.

JE VOUS PARIE QUE, SUR CETTE PLANÈTE, NOUS RETROUVERONS TOUS LES VAISSEAUX DE L'ESPACE QUI ONT DISPARU. NOUS RETROUVERONS LE JASON ET MA FILLE...



ET AUSSI, L'URILLIUM.

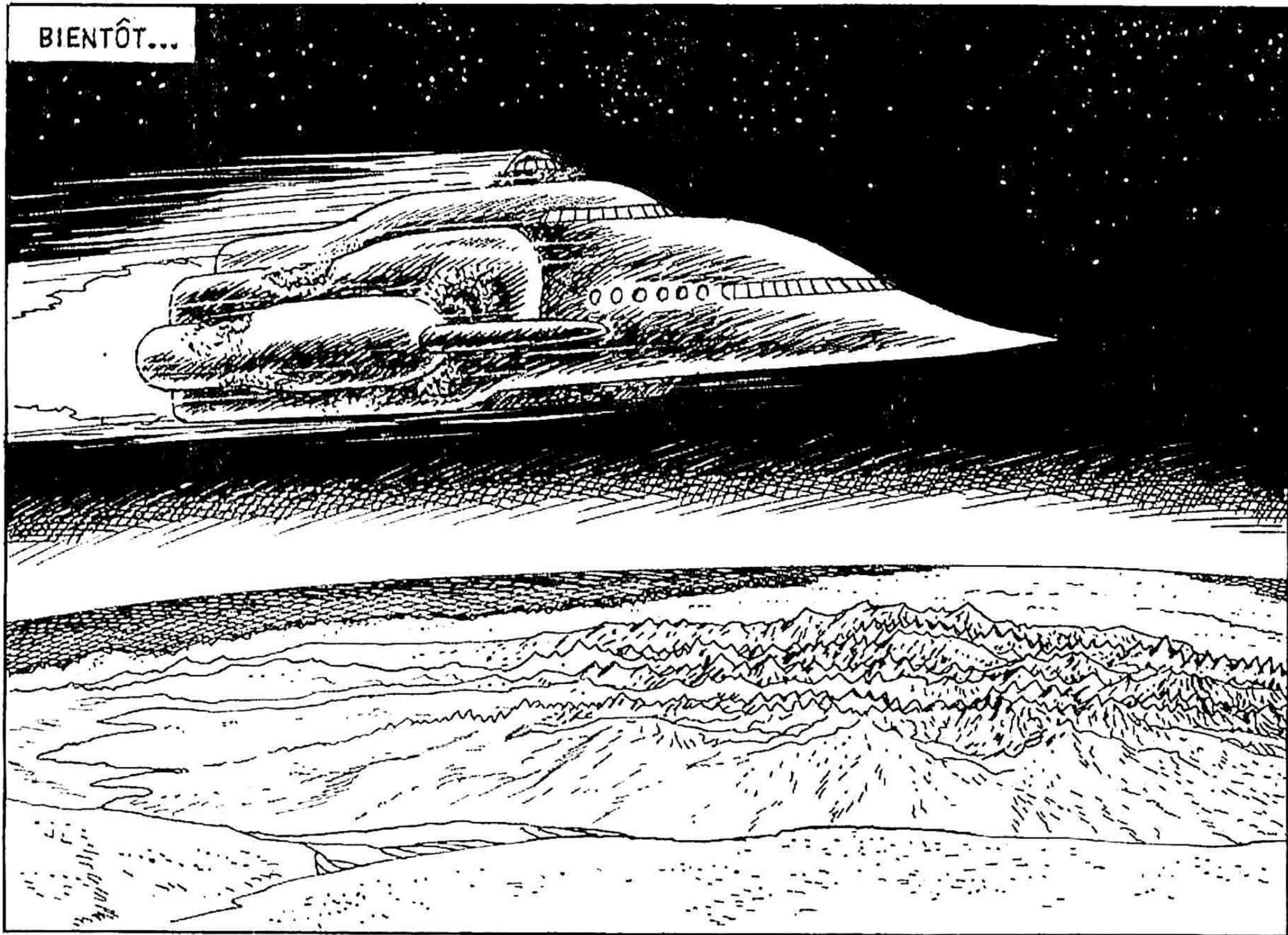


LE DIABLE EMPORTE L'URILLIUM ! À QUOI ME SERVIRAIT-IL SI NOUS SOMMES OBLIGÉS DES RESTER DANS CET AFFREUX UNIVERS ? CE QUE JE VEUX, C'EST UN VAISSEAU QUI MARCHE, DES HYPERMOTEURS QUI PUISSENT NOUS RAMENER SUR NOTRE BONNE VIEILLE TERRE !

NOUS ALLONS ÉTUDIER LE TERRAIN , PUIS JE PRENDRAI LES MESURES NÉCESSAIRES POUR AT-TERRIR RAPIDEMENT. WILNER, ALLEZ VOUS POSTER AUX CANONS. AU MOINDRE DANGER, TIREZ D'ABORD ET RÉFLÉCHISSEZ ENSUITE. NOUS DEVONS ÊTRE PRÊTS À TOUT. ENFILEZ LES SCAPHANDRES, CAR NOUS NE SAVONS PAS POUR L'INSTANT, S'IL Y A UNE ATMOSPHÈRE. ET SOYEZ TOUS ARMÉS.



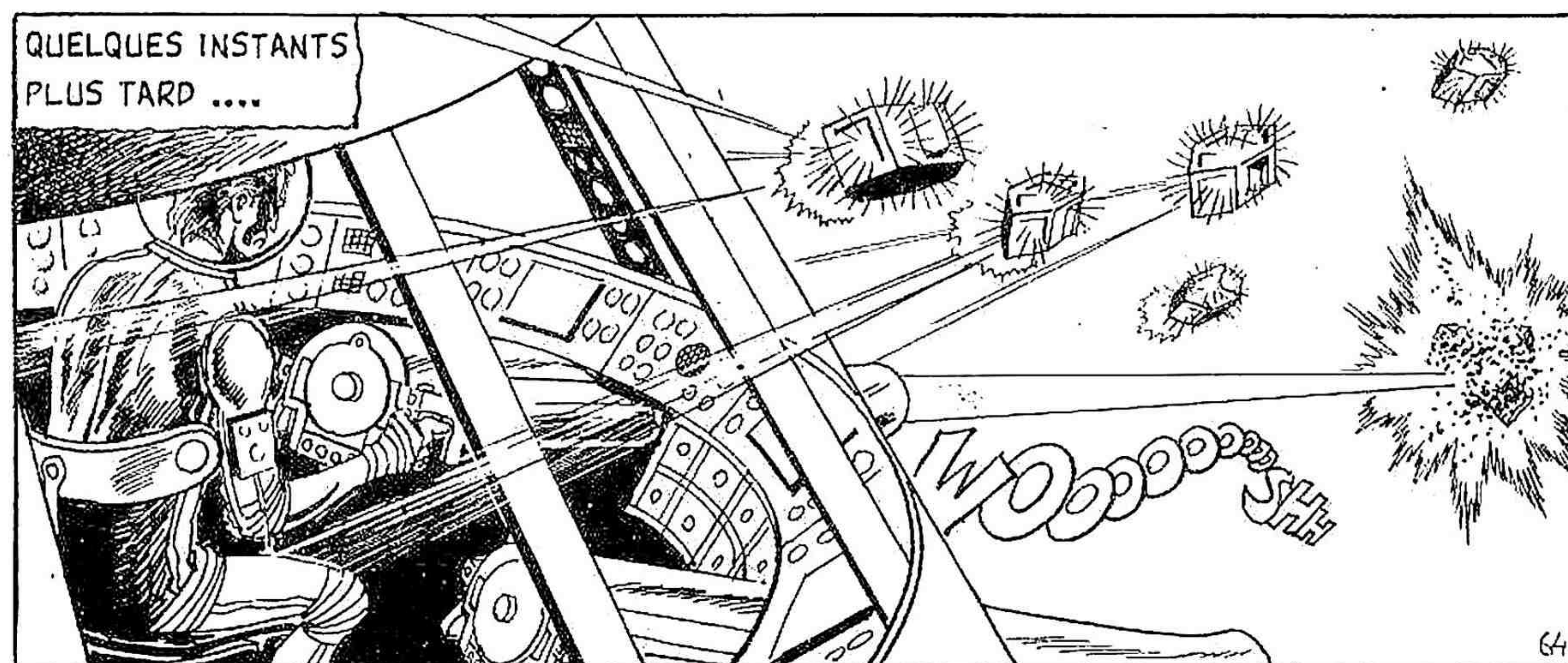
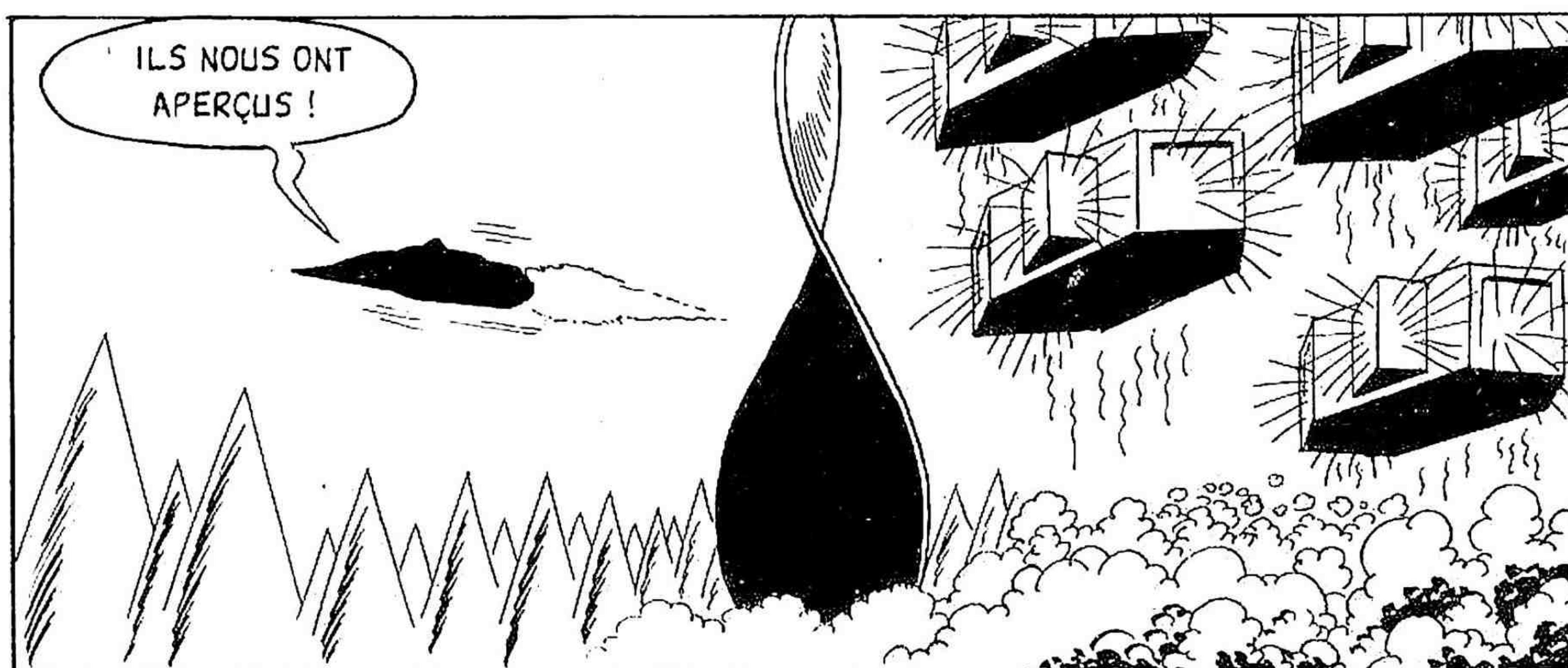
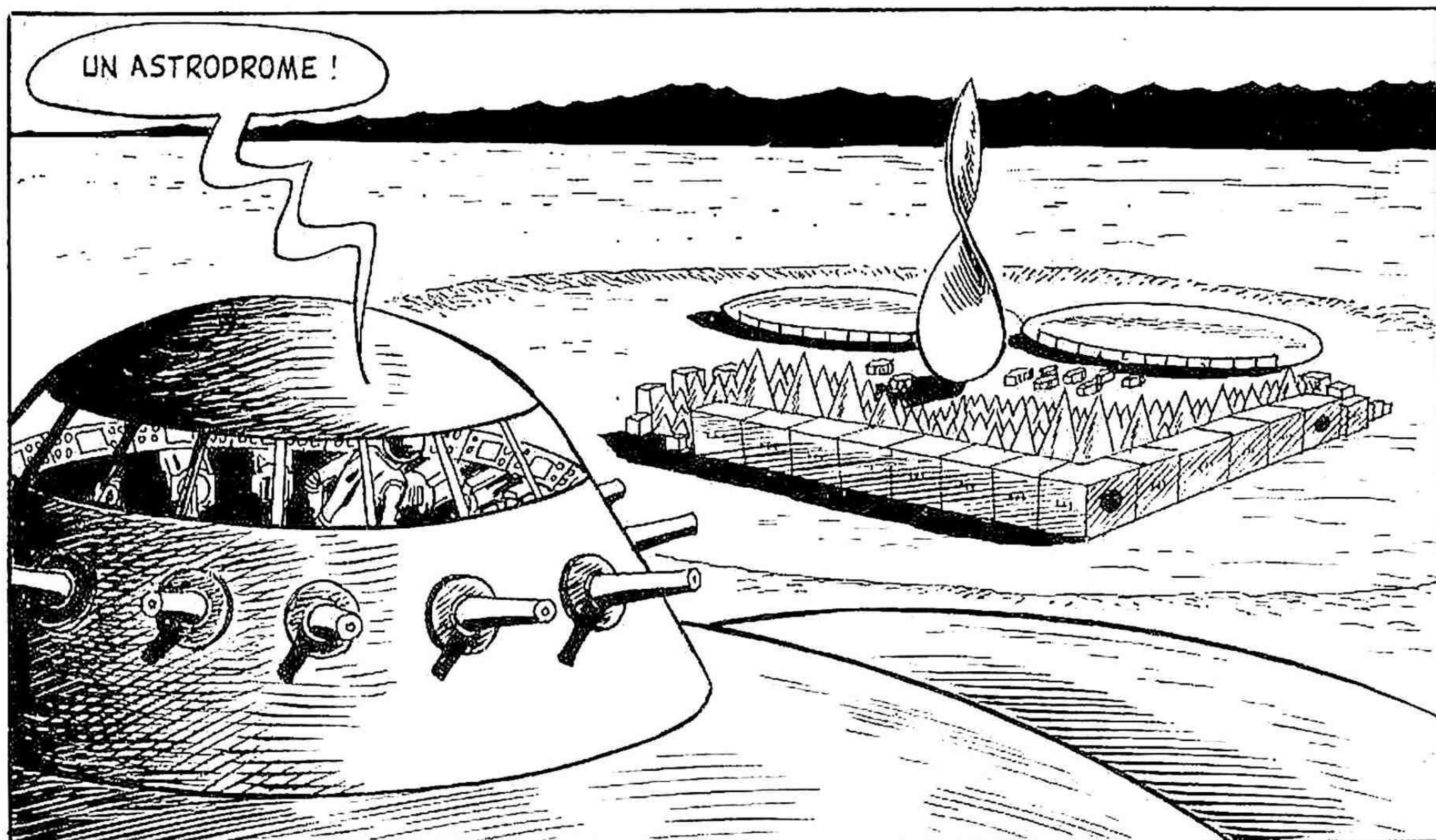
BIENTÔT...

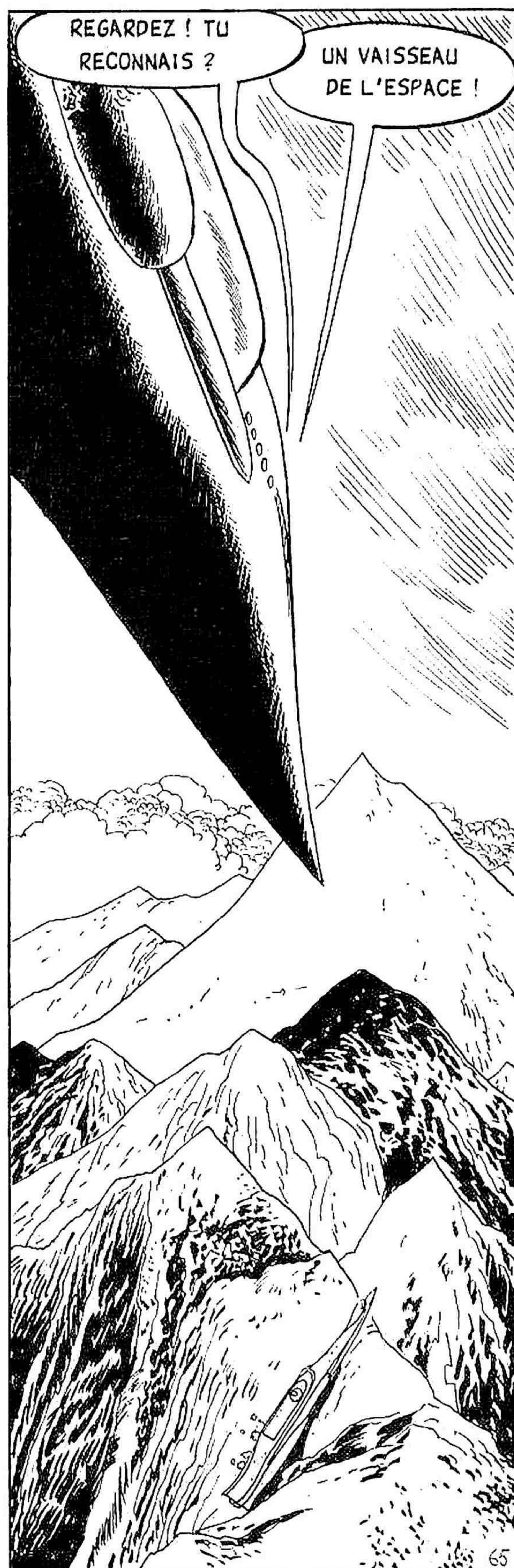


REGARDEZ ! UNE
VILLE !

OUAIS ! SI L'ON PEUT APPELER
CELA UNE VILLE... CHERCHEZ DONC UN AS-
TRODROME, S'IL EN EXISTE....







CALEB MIT DONC LE CAP SUR
LES MONTAGNES. EN LES AT-
TEIGNANT, LA RAGE ET L'EF-
FROI LE SAISIRENT.

NOS MOTEURS S'ARRÊTENT !
MÊME SI NOUS RÉUSSISSONS À
ÉVITER LE FEU DE L'ADVERSAIRE,
NOTRE VAISSEAU S'ÉCRASERA
SUR LES PICS.

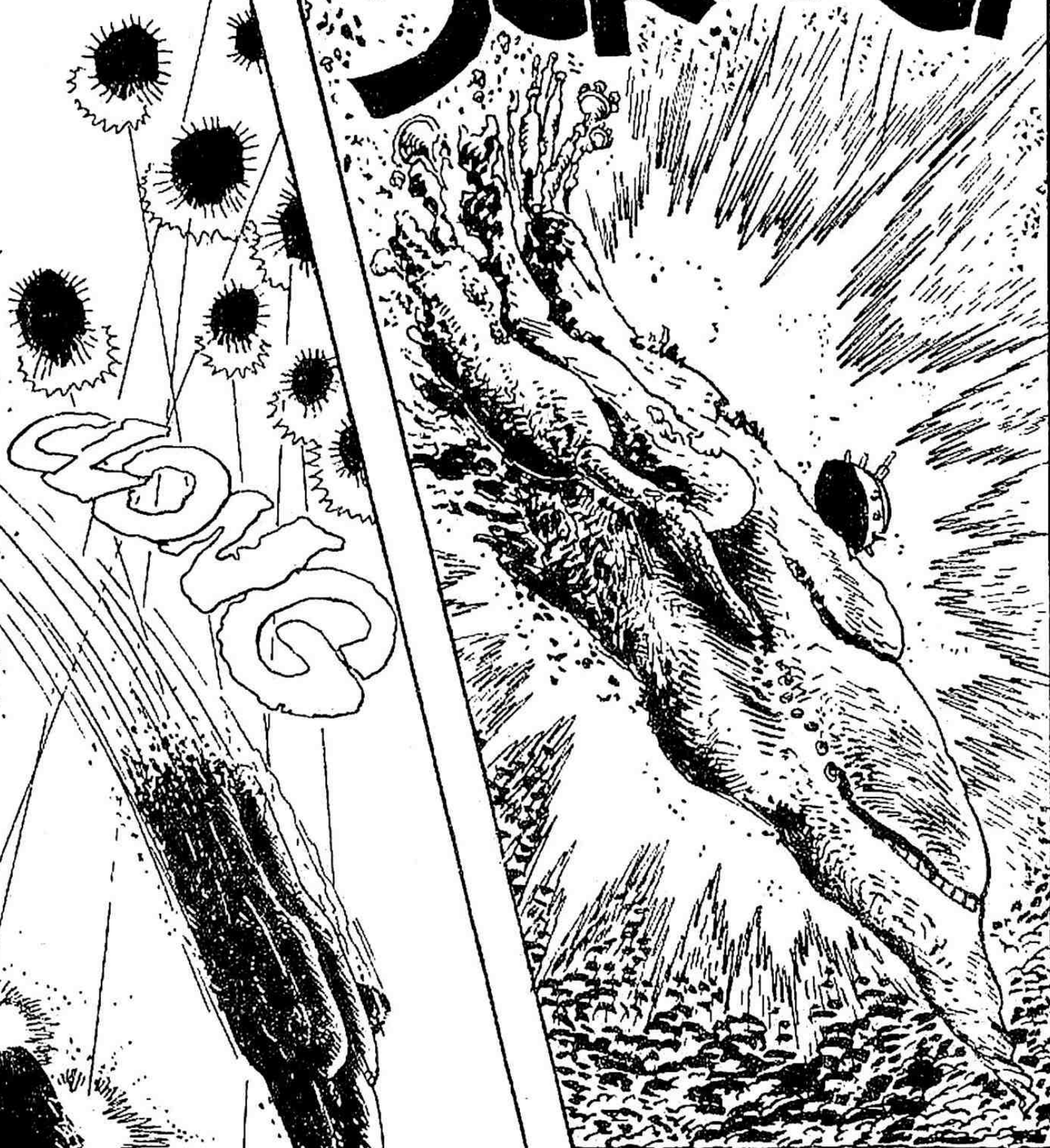
ILS NE NOUS
SUIVENT PAS !

C'EST VRAI ! ON DIRAIT
QUE QUELQUE FORCE MYSTÉ-
RIEUSE LES ARRÊTENT.

PRÉPAREZ-VOUS À UN
ATTERRISSAGE FORCÉ !

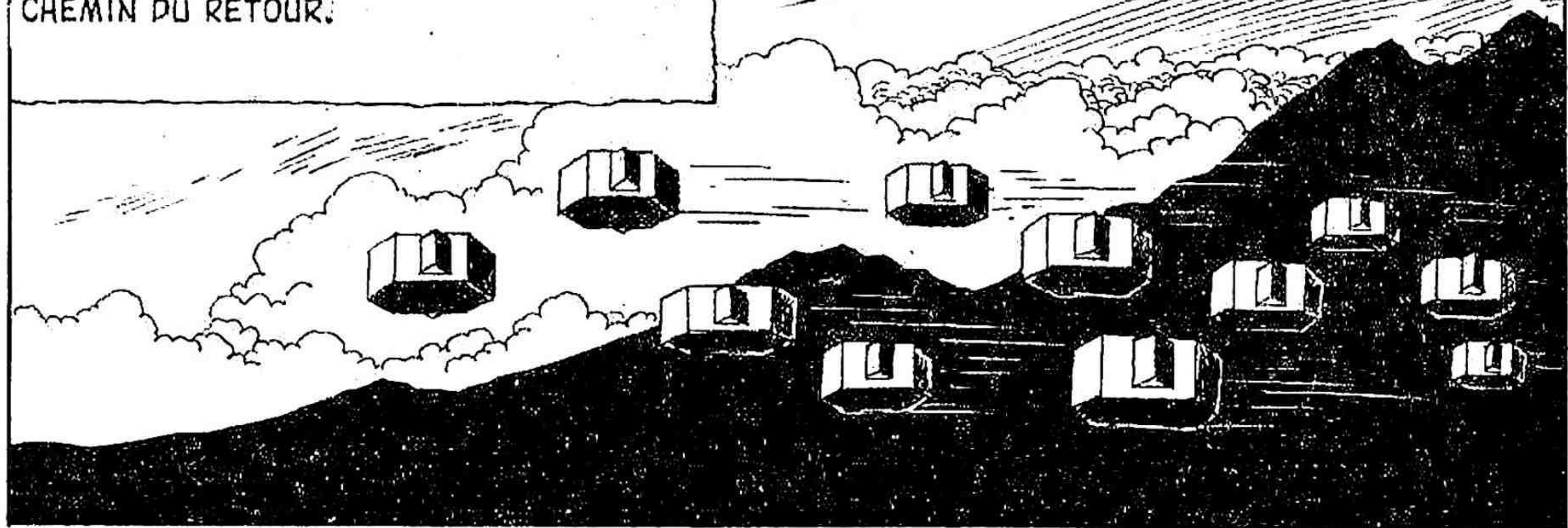
AU MÊME INSTANT, UNE FLAMME VERTE ATTEIGNIT SON APPAREIL, PUIS UNE DEUXIÈME, ET UNE TROISIÈME. ALORS....

SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH



UN BRUSQUE SILENCE SUCCÉDA, CEPENDANT QUE L'ÉCHO RENVOYAIT LES DERNIERS BRUITS DE LA LUTTE.

L'ENNEMI ATTENDIT QUELQUE TEMPS ENCORE. SE RENDANT COMPTE ENFIN QUE LES ASTRONAUTES VENUS D'UN AUTRE UNIVERS ÉTAIENT VAINCUS, LES OCCUPANTS DES ENGINS CUBIQUES PRIRENT LENTEMENT LE CHEMIN DU RETOUR.



QUELQUES JOURS PLUS TARD

ET LE VIEUX, IL VA UN PEU MIEUX ?

JE CRAINS QUE NON. ÇA FAIT CINQ JOURS QU'ON EST ICI, ET IL N'A MÊME PAS BOUGÉ.



IL EST MIRACULEUX QUE NOUS SOYONS EN VIE .

NOS SCAPHANDRES. ILS ONT AMORTI LA CHUTE. ET PUIS, ON A EU UN DRÔLE DE POT. NOUS AVONS EU DE LA VEINE DE GLISSER LE LONG DE LA PENTE, AUSSI, NOTRE CHUTE N'A-T-ELLE PAS ÉTÉ AUSSI BRUTALE.

JE ME DEMANDE SI JE DOIS M'EN RÉJOUIR OU NON. SI ON ÉTAIT MORTS, TOUT SERAIT BIEN FINI. TANDIS QUE MAINTENANT



PAS DE DÉFAITISME, WILNER ! NOUS SOMMES TOUJOURS VIVANTS, ET C'EST ÇA QUI COMPTE. NOUS DISPOSONS D'EAU, D'ARMES ET D'UN PEU DE VIVRES.

SÛR ! MAIS QUE VA-T-ON FAIRE LORS-QU'ON AURA TOUT BU ET TOUT MANGÉ ? L'OBSCURITÉ VA BIENTÔT TOMBER ET, COMME CETTE PLANÈTE A DES NUITS DE PRÈS DE DEUX CENT CINQUANTE HEURES TERRESTRES, NOUS AURONS AMPLEMENT LE TEMPS DE GELER À MORT.

NON. ON VA ESSAYER DE SE PROCURER UN AUTRE VAISSEAU SPATIAL.

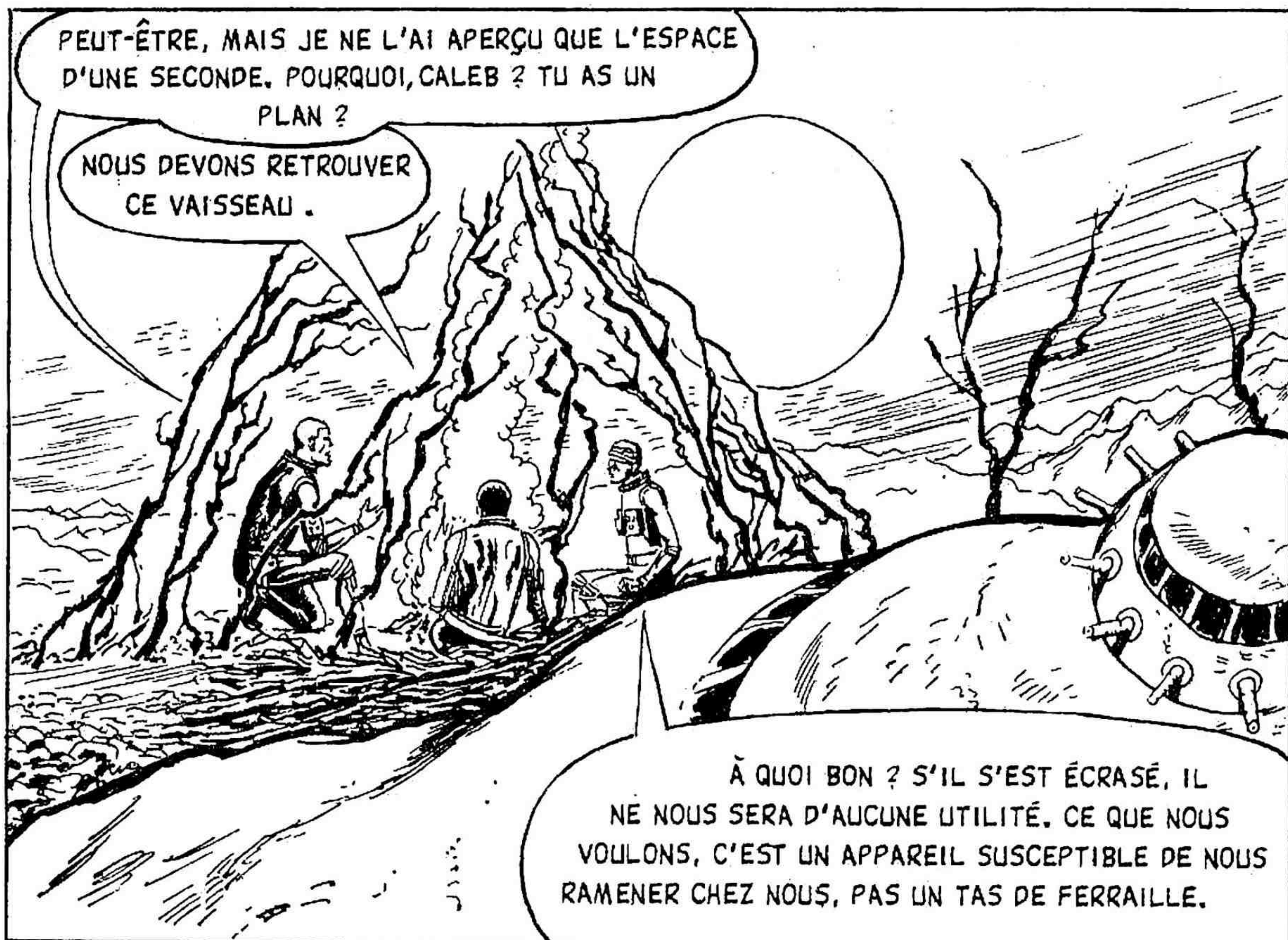
TOUT EN PARLANT, CALEB COMMENÇA À DÉFAIRE SES PANSEMENTS.

JE NE PENSais PAS QU'ELLES FUSSENT DANS UN TEL ÉTAT. COMMENT CELA EST-IL ARRIVÉ ?

LES ULTRA-SONS. AU MOMENT DE NOTRE CHUTE, PENDANT QUE JE TENTAIS DE MANŒVRER LES LEVIERS DE COMMANDE. JE ME SOIGNERAI PLUS TARD, POUR L'INSTANT ON A À FAIRE.

VOUS DISIEZ QU'ON TENTERAIT DE SE PROCURER UN AUTRE VAISSEAU ? COMMENT ? QUAND ?

DÈS QU'IL FERA NOIR ET QUE NOUS POURRONS NOUS DÉPLACER SANS ÊTRE VUS. PENDANT QUE NOUS LIVRIONS BATAILLE AU-DESSUS DU DÉSERT, PEU AVANT QU'ON NE S'ÉCRASE, TU AS VU UN VAISSEAU DE CHEZ NOUS, JENNER. POURRAIS-TU LE RETROUVER ?



IL N'EXISTE SUR CETTE PLANÈTE QU'UN SEUL ET
UNIQUE ENDROIT OÙ NOUS PUISSONS METTRE LA MAIN
SUR UN AUTRE VAISSEAU SPATIAL: C'EST L'ASTRODROME.
POUR ARRIVER À NOS FINS, IL FAUDRA PROBABLEMENT
COMBATTRE. ET SI NOUS AVONS LA CHANCE DE TROUVER
DES ARMES INTACTES SUR LE VAISSEAU TERRESTRE, EH
BIEN, L'AFFAIRE EST DANS LE SAC !

VOUS ÊTES COMPLÈTEMENT
CINGLÉS ! TROIS HOMMES POUR S'ATTAQUER
À UNE BASE ET POUR Y VOLER UN APPAREIL.



QUATRE HOMMES. ET CES QUATRE HOMMES
DEVRONT AGIR COMME JE DIS, PARCE QU'IL
N'Y A PAS D'AUTRE ISSUE.

QUATRE HOMMES ? MAIS IL EST
PLUS MORT QUE VIF. COMMENT POU-
VONS-NOUS L'EMMENER AVEC

NOUS ?

EN LE PORTANT .

PLUS TARD



DES HEURES PLUS TARD, ILS
ATTEIGNIRENT ENFIN LE SOM-
MET...

ON N'Y ARRIVERA
JAMAIS .

À QUEL ENDROIT SE TROU-
VE À PEU PRÈS LE VAIS-
SEAU QUE TU AS VU ?

JE N'EN SAIS RIEN.
À MON AVIS, ON NE DOIT
PAS LE VOIR DE PAR-
TOUT, SINON NOS ENNEMIS
L'AURAIENT PROBABLE-
MENT DÉTRUIT DEPUIS
LONGTEMPS.

VOUS DEVEZ
LE RETROUVER.
VOUS M'ENTEN-
DEZ ?

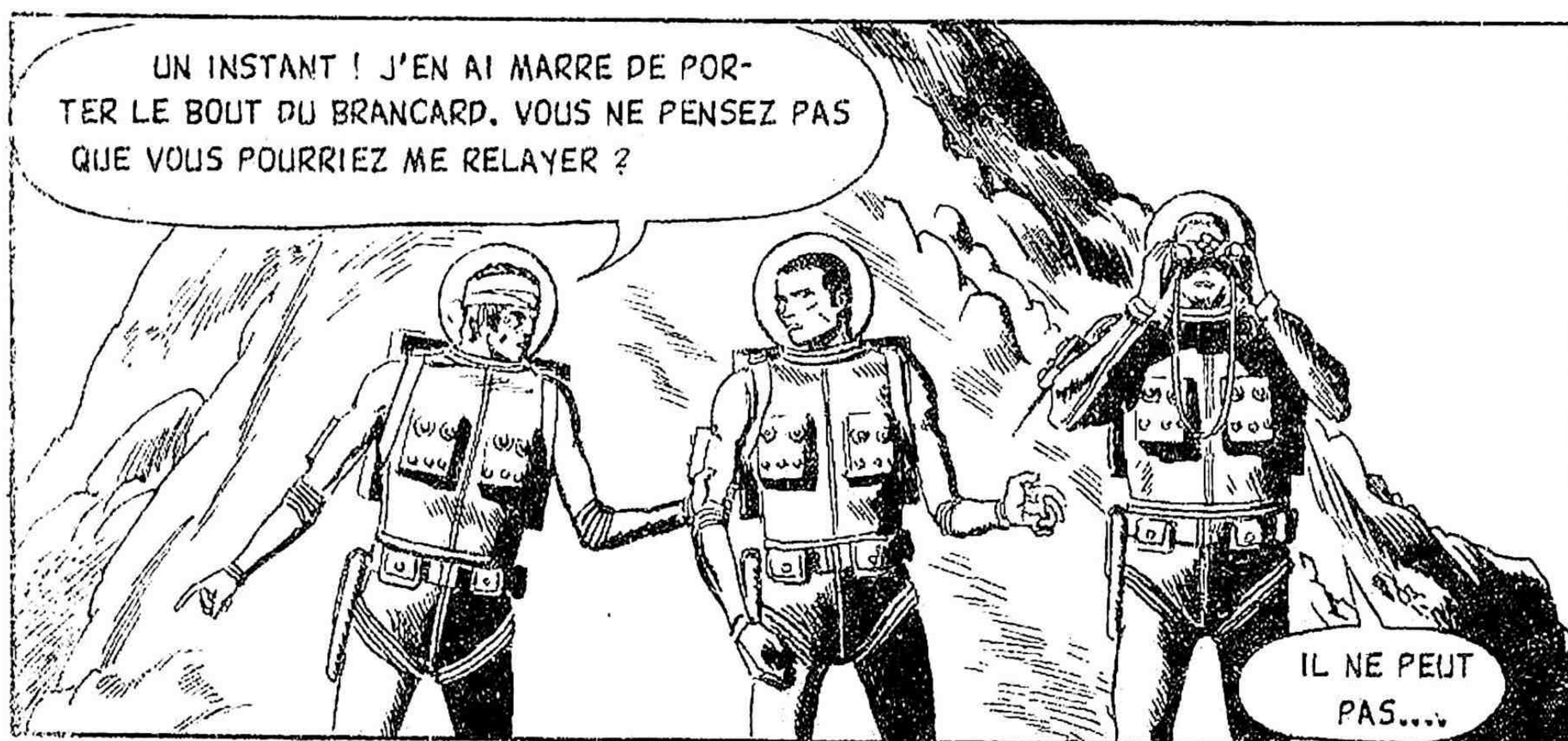
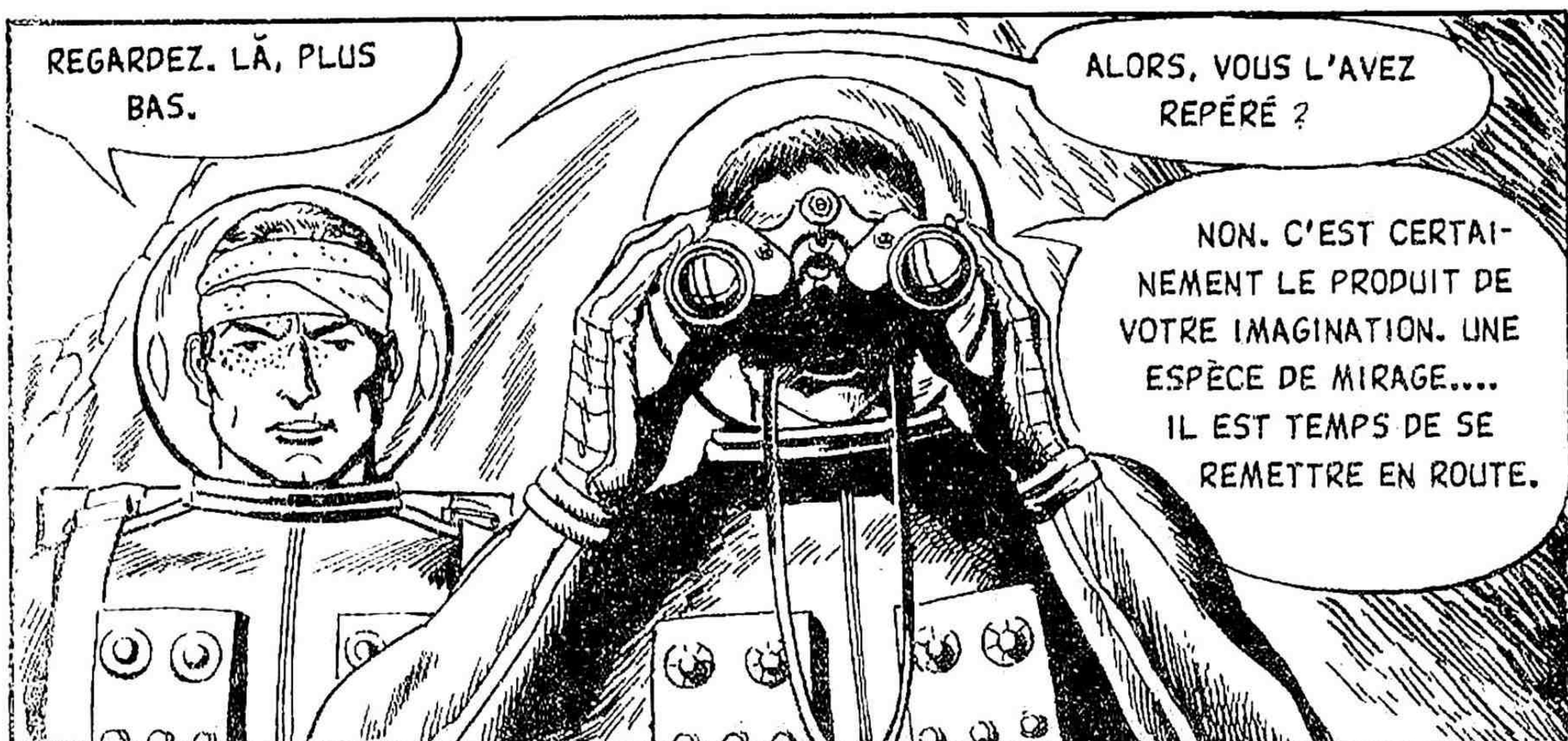
EXCITÉ, WILNER ARRACHA LES
JUMELLES DES MAINS DE JEN-
NER ET FIXA L'HORIZON.

COMMENT VA-T-IL ?
SON ÉTAT S'EST-IL
AMÉLIORÉ ?

JE CRAINS QUE NON.

TU CROIS QU'IL
POURRA S'EN TIRER ?
ÇA FAIT CINQ JOURS
QU'IL EST DANS LE CO-
MA, ET JE CRAINS QU'IL
NE NOUS CLAQUE ENTRE
LES MAINS. JE

JE VOIS QUELQUE
CHOSE QUI BOUGE .



IL NE LEUR RESTAIT PLUS QUE
QUELQUES MIETTES À MANGER,
QUELQUES GOUTTES À BOIRE. LE
FROID SE GLISSAIT À L'INTÉRIEUR
DE LEUR SCAPHANDRE.

JE N'EN PEUX
PLUS ! JE REFUSE D'AVAN-
CER . ON NE S'EN SORTIRA
PAS !



JE VOIS UNE
LUMIÈRE ! UNE LUMIÈRE !
CALEB , REGARDE ! LÃ-
BAS !

OÙ ÇA ?

LÃ - BAS ! VOUS
VOYEZ ?





JE LA VOIS,
JENNER !



RÉVEILLEZ-VOUS ! ON
EST SAUVÉS !

QU'EST-CE QUE
C'EST ?

RÉVEILLE-TOI, MON VIEUX !
ON EST SAUVÉS ! ON A VU UNE LUMIÈRE !
UNE VRAIE !



QU'EST-CE QUE
VOUS VULEZ ?

ON A VU UNE LUMIÈRE ! ON
VA POUVOIR MANGER, BOIRE,
DORMIR !

ON VA SE REMETTRE
EN ROUTE ! IL NE FAUT PAS
RESTER ICI !

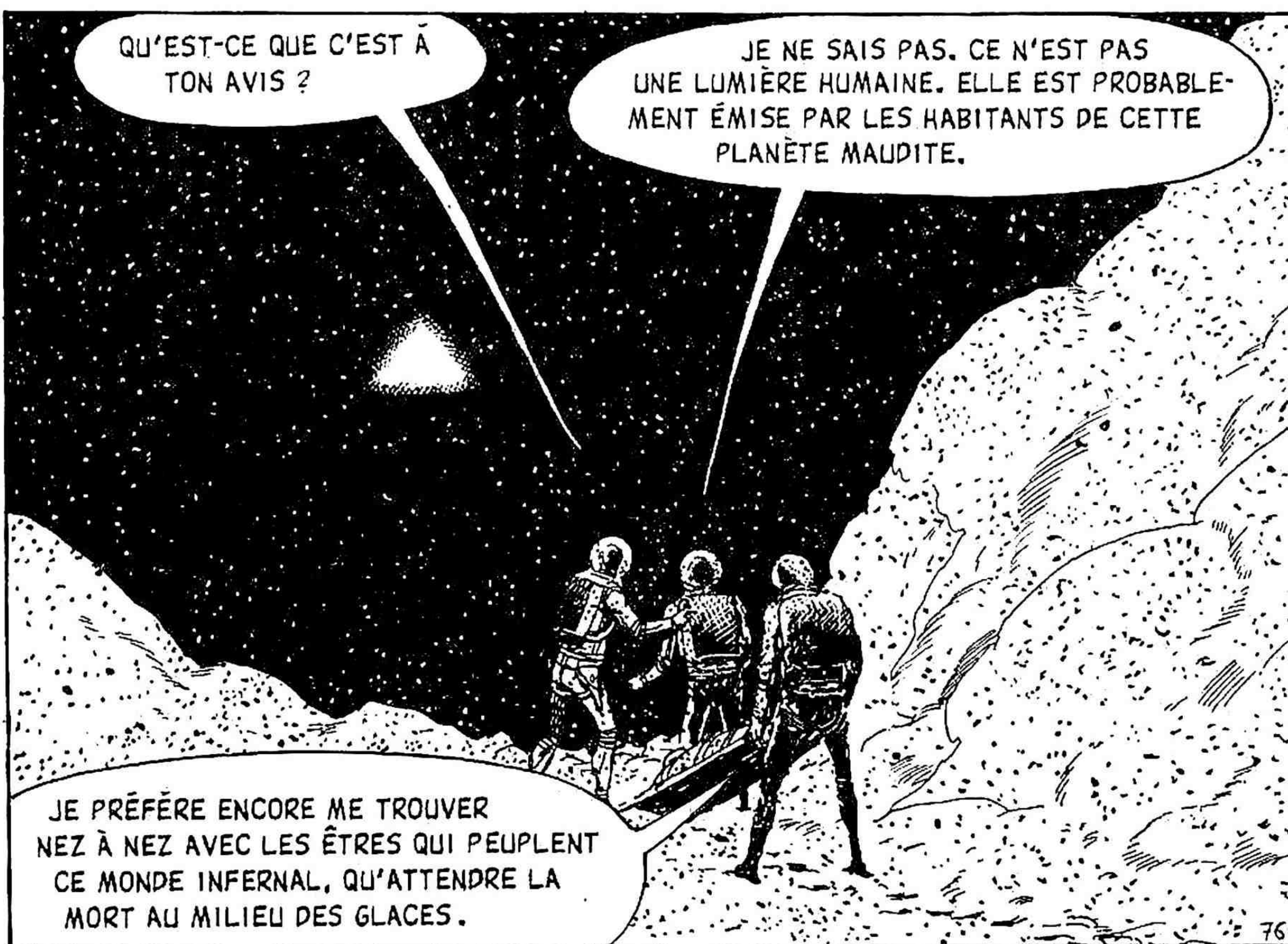
JE LA VOIS AUSSI. SUIVEZ-MOI, MAIS
SOYEZ PRUDENTS. JE N'AIMERAIS PAS ME
HEURTER À DES HABITANTS DE CETTE PLA-
NÈTE. ILS NOUS ONT PROUVÉ QU'ILS N'A-
VAIENT AUCUN SENS DE L'HOSPITALITÉ.



QU'EST-CE QUE C'EST À
TON AVIS ?

JE NE SAIS PAS. CE N'EST PAS
UNE LUMIÈRE HUMAINE. ELLE EST PROBABLE-
MENT ÉMISE PAR LES HABITANTS DE CETTE
PLANÈTE MAUDITE.

JE PRÉFÈRE ENCORE ME TROUVER
NEZ À NEZ AVEC LES ÊTRES QUI PEUPLENT
CE MONDE INFERNAL, QU'ATTENDRE LA
MORT AU MILIEU DES GLACES.





ÉCOUTEZ !

AAAAAAH

PAW



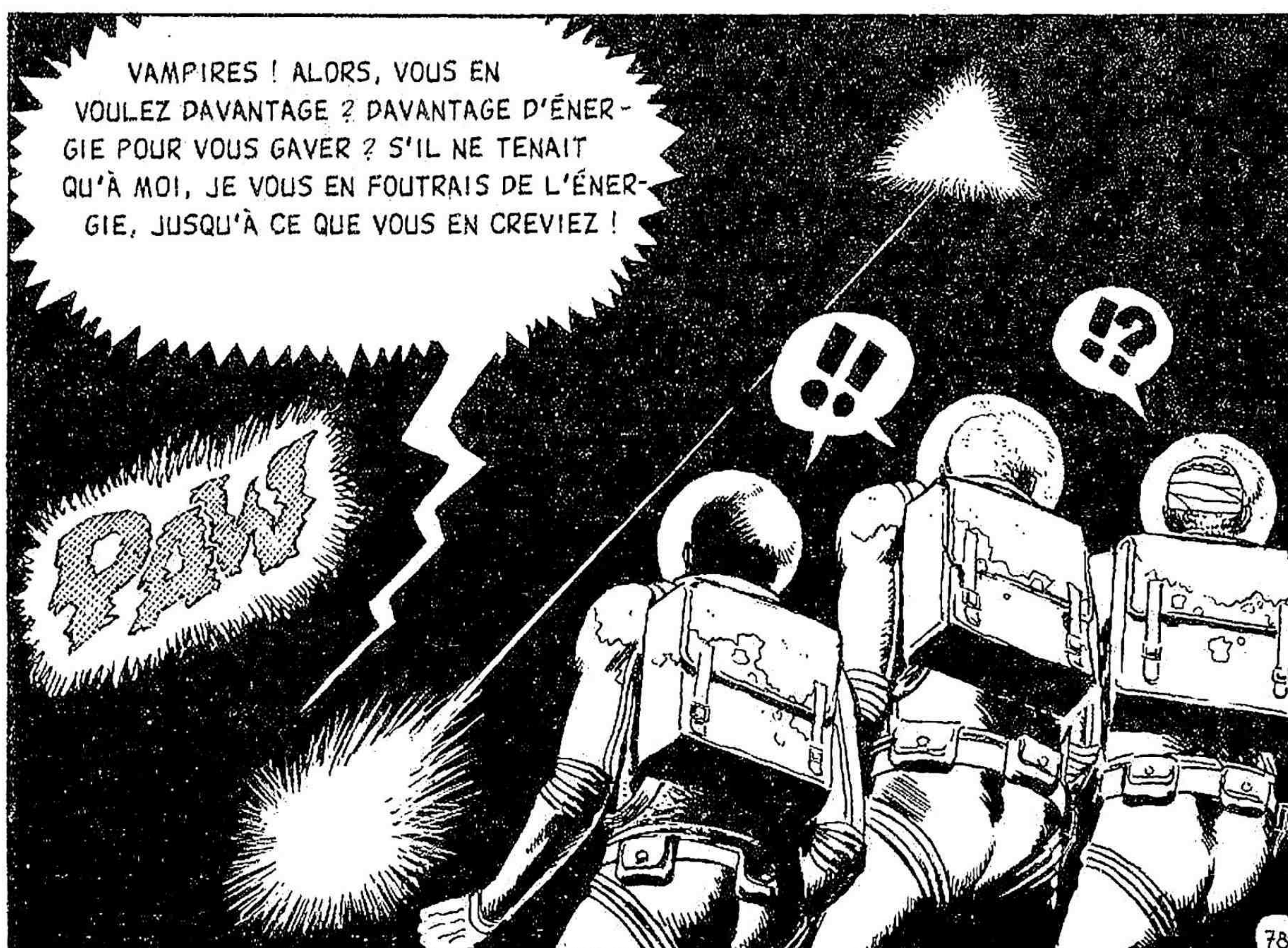
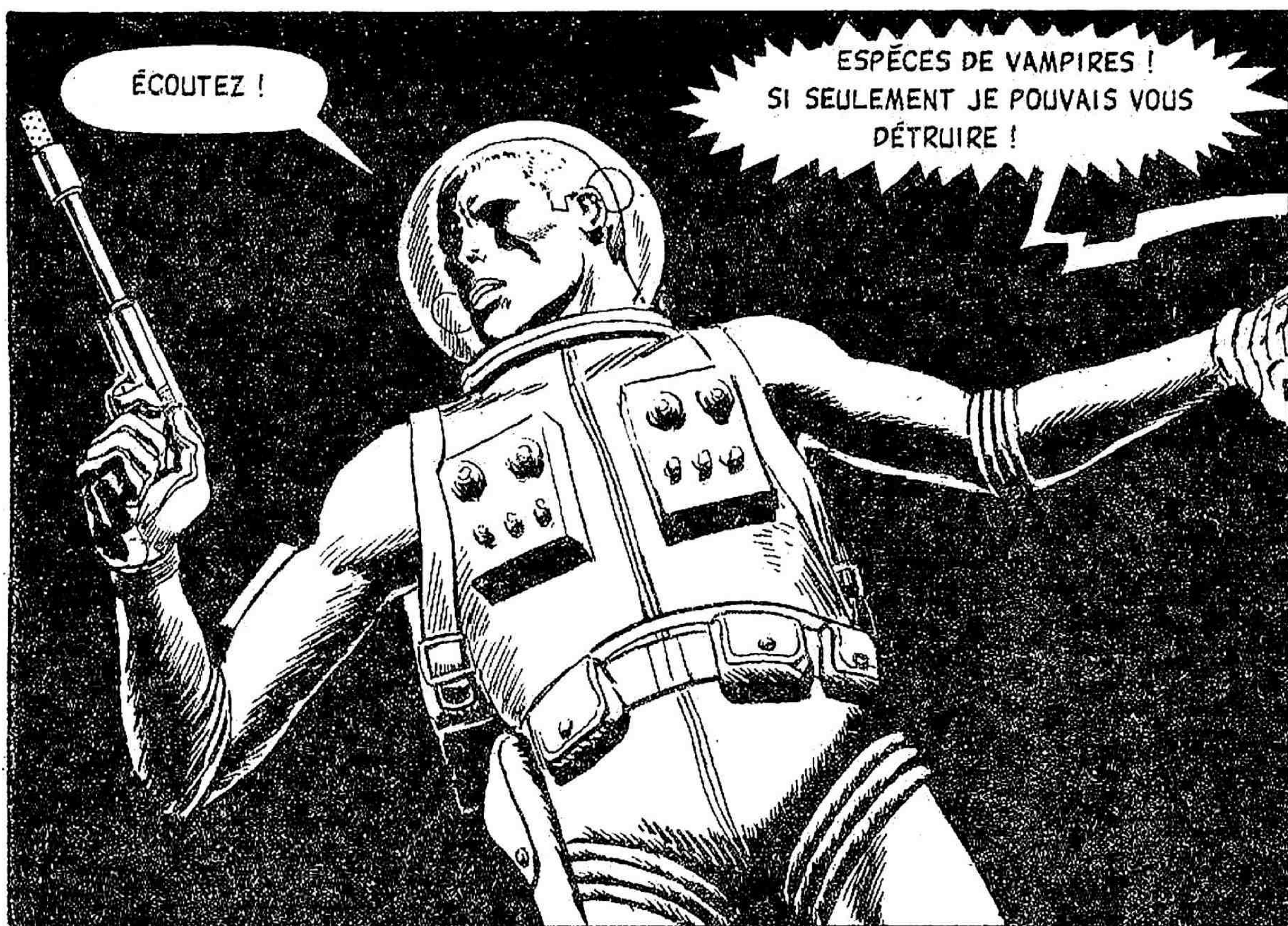
QU'EST-CE QUE
C'EST ?

UN PISTOLET À FUSÉES. DE MÊME
MODÈLE QUE CELUI QUE TU PORTES À TA
CEINTURE. ET JE N'AI PAS L'IMPRESSION
QUE CELUI QUI S'EN SERT LE FAIT POUR
LE SIMPLE PLAISIR DE TROUBLER LE
SILENCE NOCTURNE.



C'EST SÛREMENT DES AMIS. SI VOUS
VOULEZ MON AVIS, ILS ESSAIENT DE SE
DÉFENDRE CONTRE UNE ATTAQUE DES
HABITANTS DE CETTE PLANÈTE.

TRÈS POSSIBLE MAIS NULLEMENT
CERTAIN.. IL NOUS FAUT PRENDRE UN MI-
NIMUM DE PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER
DE RECEVOIR UNE DÉCHARGE PAR
ERREUR. CE SERAIT LE COMBLE.



CETTE ÉTRANGE CRÉATURE
N'AIME PAS LES FUSÉES .

IL NE ME RESTE QUE QUATRE COUPS À TI-
RER, ET CE N'EST PAS ASSEZ. ET CES MAU-
DITES CRÉATURES NE VONT PAS S'ÉLOIGNER
AVANT L'AUBE.

QUE FAISONS-
NOUS ?

NOUS ALLONS L'AIDER À SE
DÉBARRASSER DE SON ADVERSAIRE. VOUS,
WILNER, ET TOI JENNER, VOUS AVEZ DES
PISTOLETS EN RÉSERVE. PRENEZ-EN UN DANS
CHAQUE MAIN ET TIREZ JUSQU'À CE QUE LA
LUMIÈRE FICHE LE CAMP.

HOLÀ ! QUI ÊTES-VOUS ?

QUI PARLE ? ÊTES-VOUS DES
TERRIENS ?

OUI. VENEZ NOUS RE-
JOINDRE. NOUS AVONS BESOIN
D'AIDE.



DES HOMMES ! PAR TOUS LES DIEUX DE L'ESPACE ! DES HOMMES !

APPROCHEZ ET N'AYEZ PAS PEUR. NOUS SOMMES À BOUT DE FORCES. VOUS SEUL, POUVEZ NOUS AIDER.

LE PILOTE VOULUT SE LEVER, MAIS SES FORCES LE TRAHIRENT. IL SERAIT TOMBÉ SANS L'INTERVENTION DE JENNER QUI LE SAISIT PAR LE BRAS. ENFIN DEBOUT, IL VACILLA UN INSTANT, PUIS SENTIT TOUTE SON ÉNERGIE L'ABANDONNER.

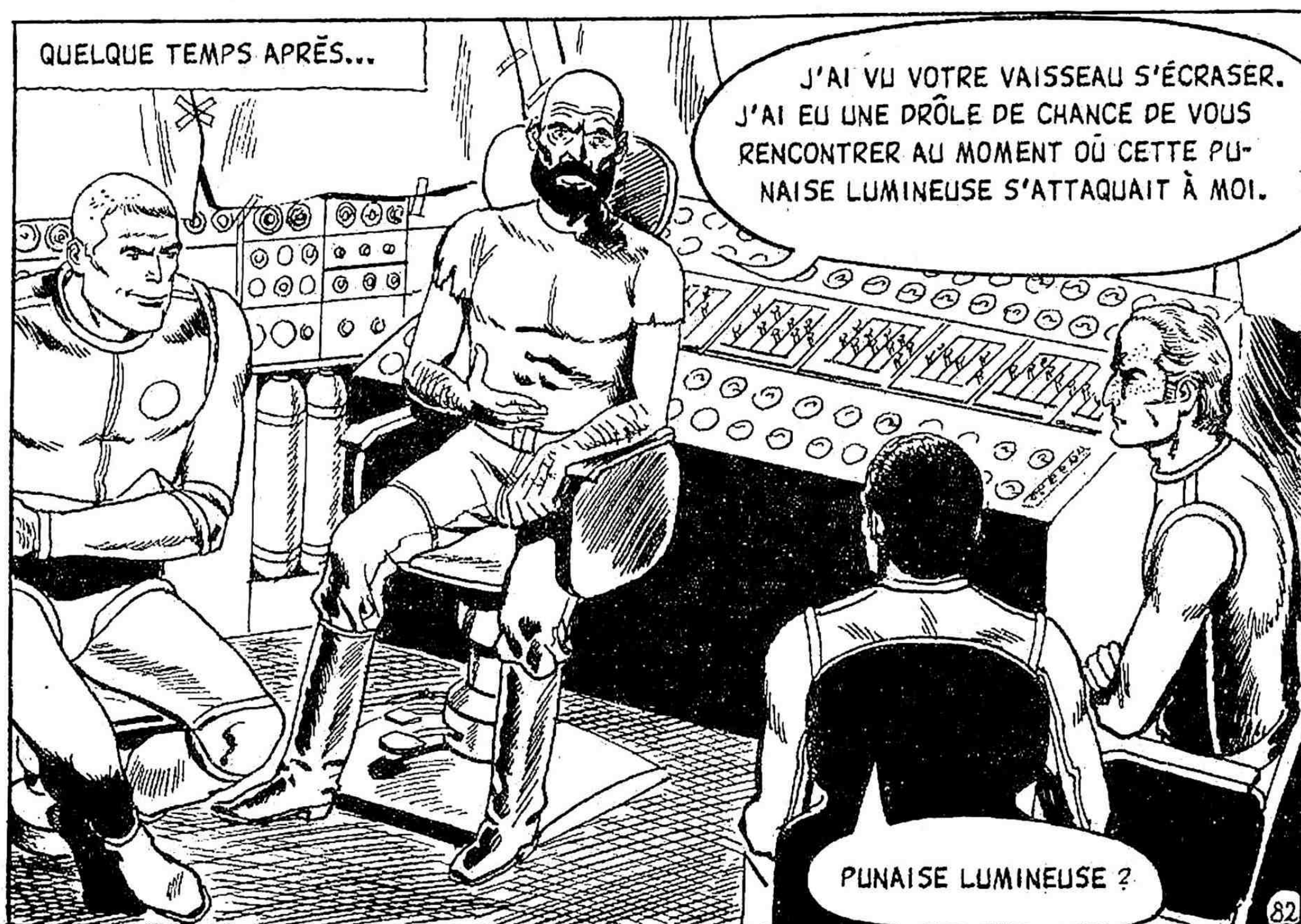
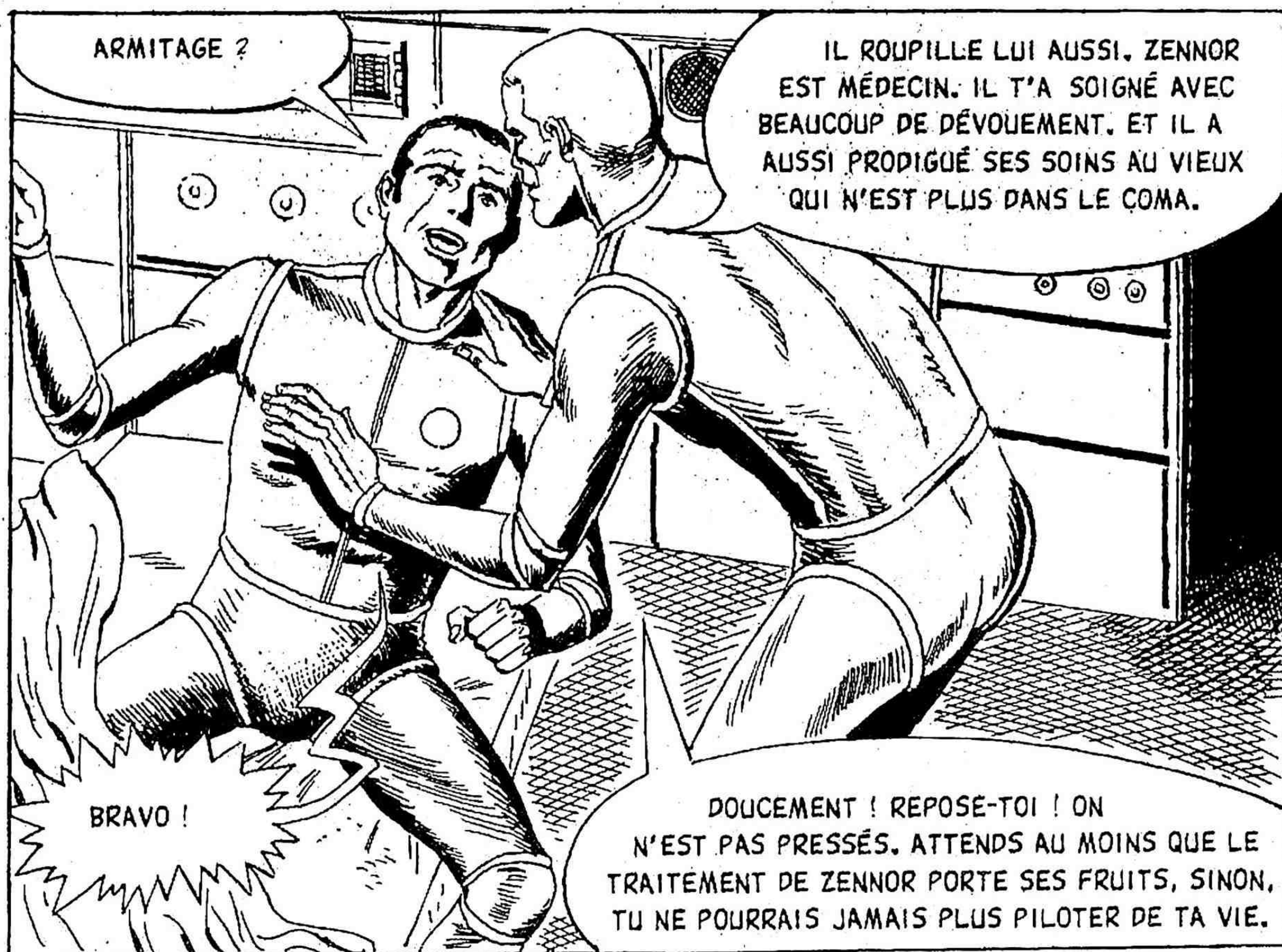


QUAND IL REVINT À LUI, CALEB CONSTATA QU'IL NE SOUFFRAIT PLUS. LE DOUX RONNEMENT DES APPAREILS DE CLIMATISATION BOURDONNAIT À SES OREILLES. UNE CHALEUR AGRÉABLE BAIGNAIT TOUT SON CORPS.

SALUT, JENNER.

TE VOILÀ GUÉRI ! ÇA FAIT TROIS JOURS QUE TU DORMAIS ET JE COMMENÇAIS À ME FAIRE UN SACRÉ MAUVAIS SANG.



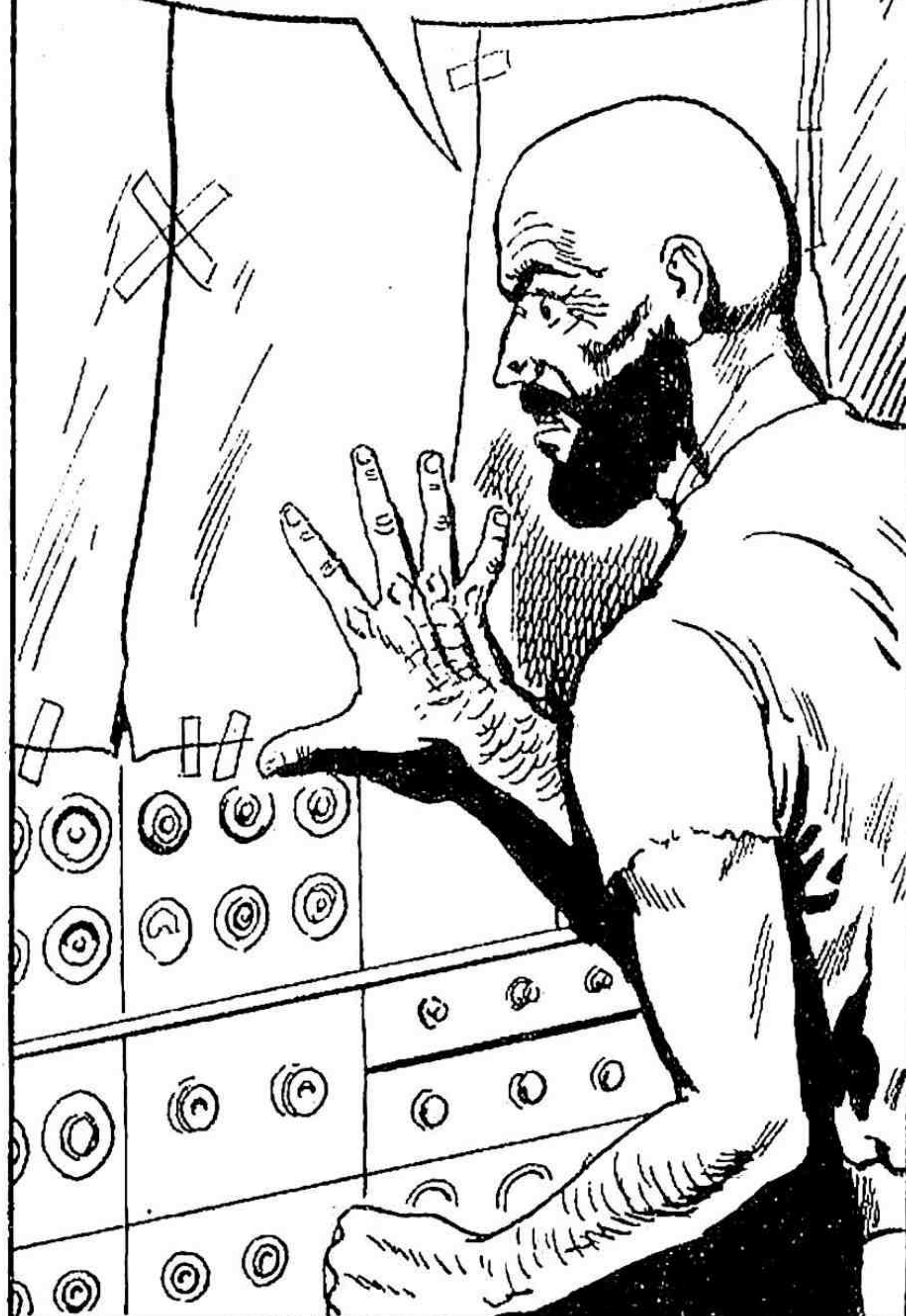


OUI, C'EST AINSI QUE JE LES APPELLE.
J'IGNORE LEUR NATURE, MAIS JE SAIS QU'ELLES
SONT DANGEREUSES, TRÈS DANGEREUSES
MÊME !

CES PUNAISES SONT-ELLES LES
ÊTRES QUI PILOTENT LES VAISSEAUX
EN FORME DE CUBE ?



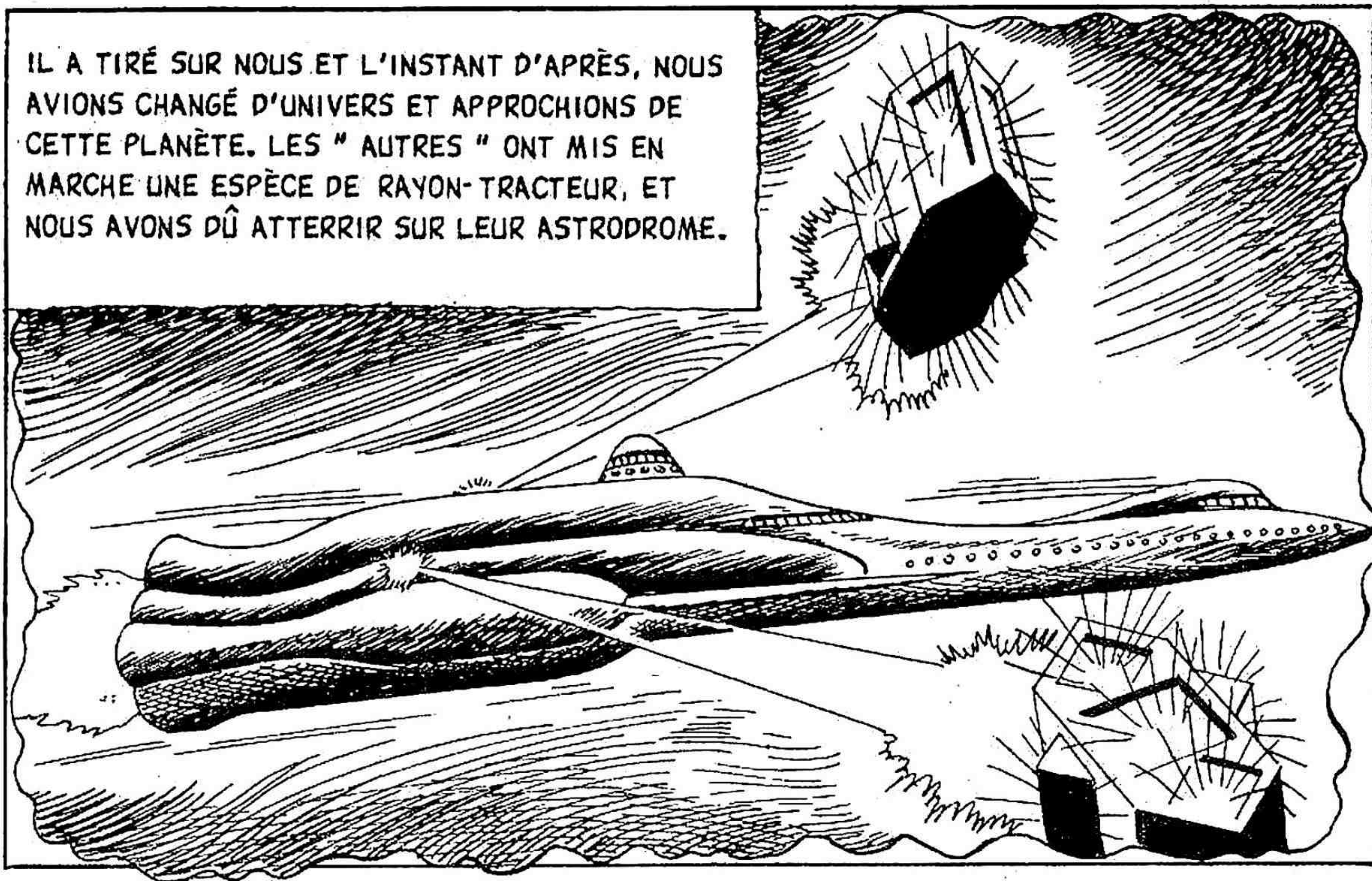
NON, CEUX-LÀ JE LES CONNAIS, MAIS
ILS N'ONT RIEN DE COMMUN AVEC MES
" PUNAISES ".



J'ÉTAIS MÉDECIN À BORD D'UN PETIT
CARGO SPATIAL. NOUS NOUS TROUVIONS DANS
L'HYPERESPACE QUAND NOUS AVONS VU UN
DE CES DRÔLES D'ENGINS CUBIQUES.



IL A TIRÉ SUR NOUS ET L'INSTANT D'APRÈS, NOUS AVIONS CHANGÉ D'UNIVERS ET APPROCHIONS DE CETTE PLANÈTE. LES " AUTRES " ONT MIS EN MARCHE UNE ESPÈCE DE RAYON-TRACTEUR, ET NOUS AVONS DÛ ATERRIR SUR LEUR ASTRODROME.



POUR UNE RAISON QUE J'IGNORE — APPELEZ - LA INTUITION SI VOUS VOULEZ — J'AI REFUSÉ DE SUIVRE LES AUTRES ET DE QUITTER LE VAISSEAU. MES COMPAGNONS SE SONT MONTRÉS D'UNE EXTRÊME IMPRUDENCE. ILS ÉTAIENT ARMÉS BIEN SÛR, MAIS LEUR ARMEMENT NE VALAIT RIEN DEVANT LES MOYENS DONT DISPOSAIENT LES INDIGÈNES.

QUE LEUR EST-IL ARRIVÉ ?

LES INDIGÈNES SE SONT EMPARÉS D'EUX .

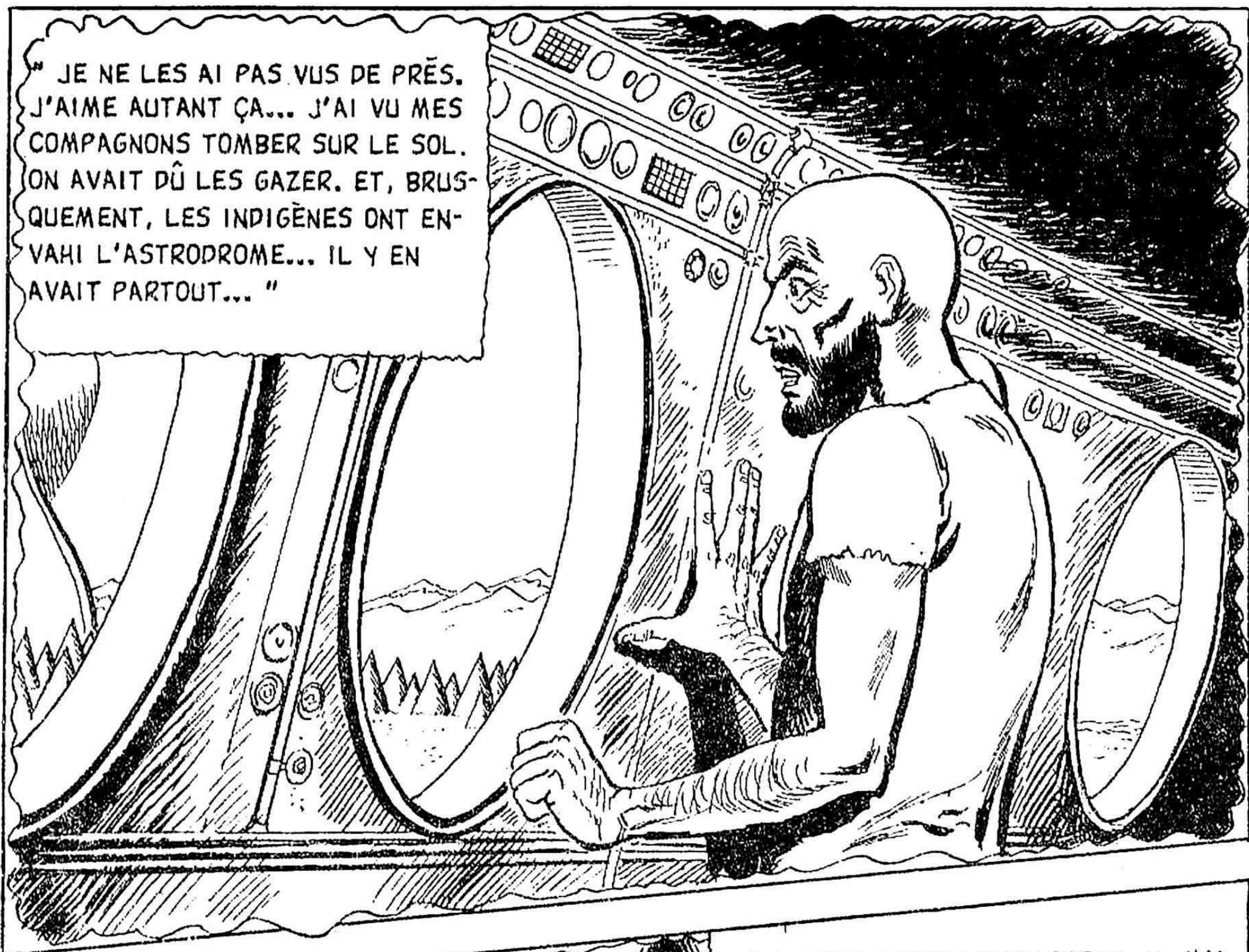
J'AIME MIEUX NE PAS EN PARLER, NE PAS Y SONGER MÊME ! CES ÊTRES NE SONT PAS HUMAINS, CALEB , MES AMIS N'ONT MÊME PAS PU SE DÉFENDRE.



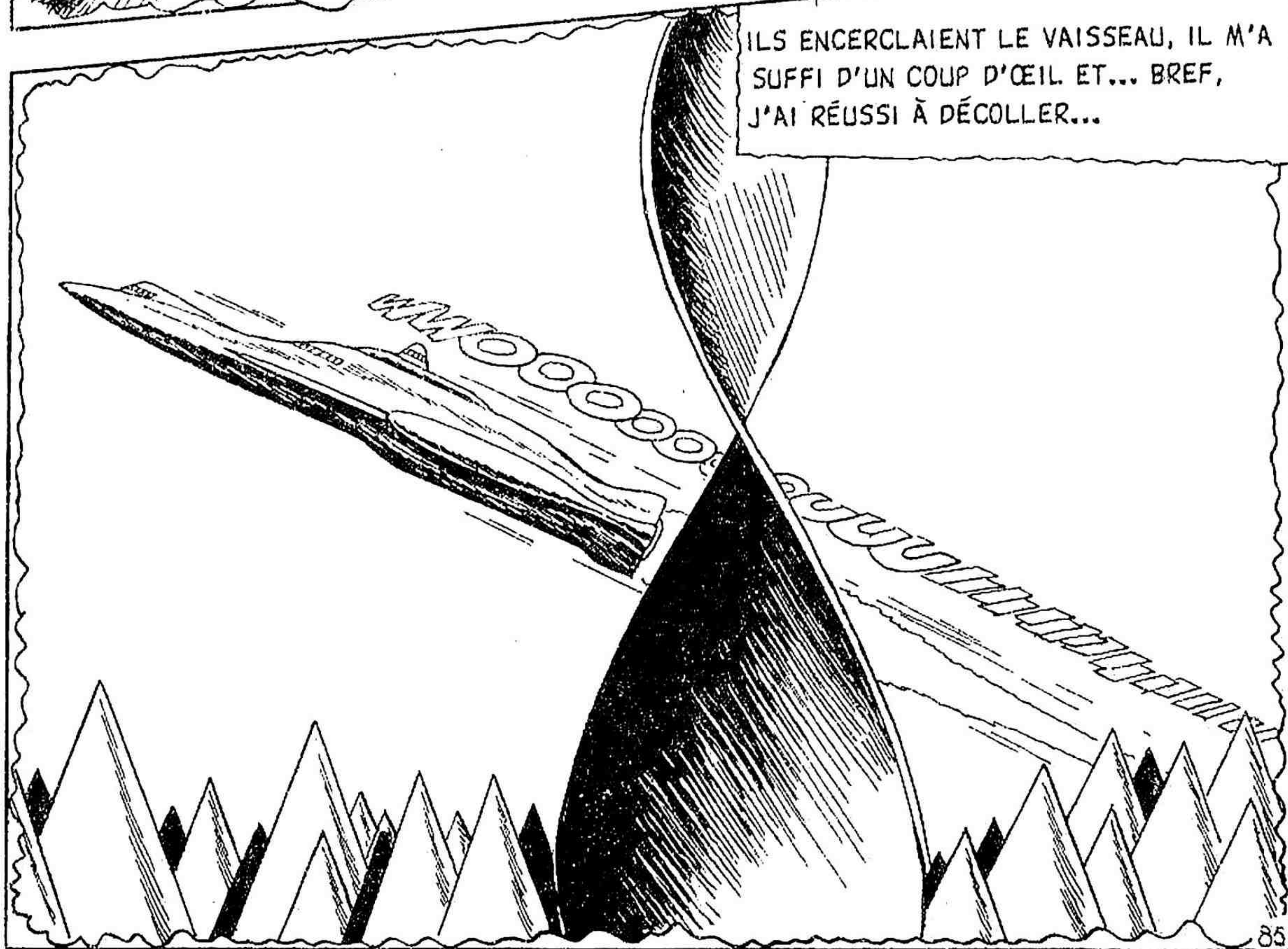
COMMENT SONT-ILS, CES ÊTRES ?

84

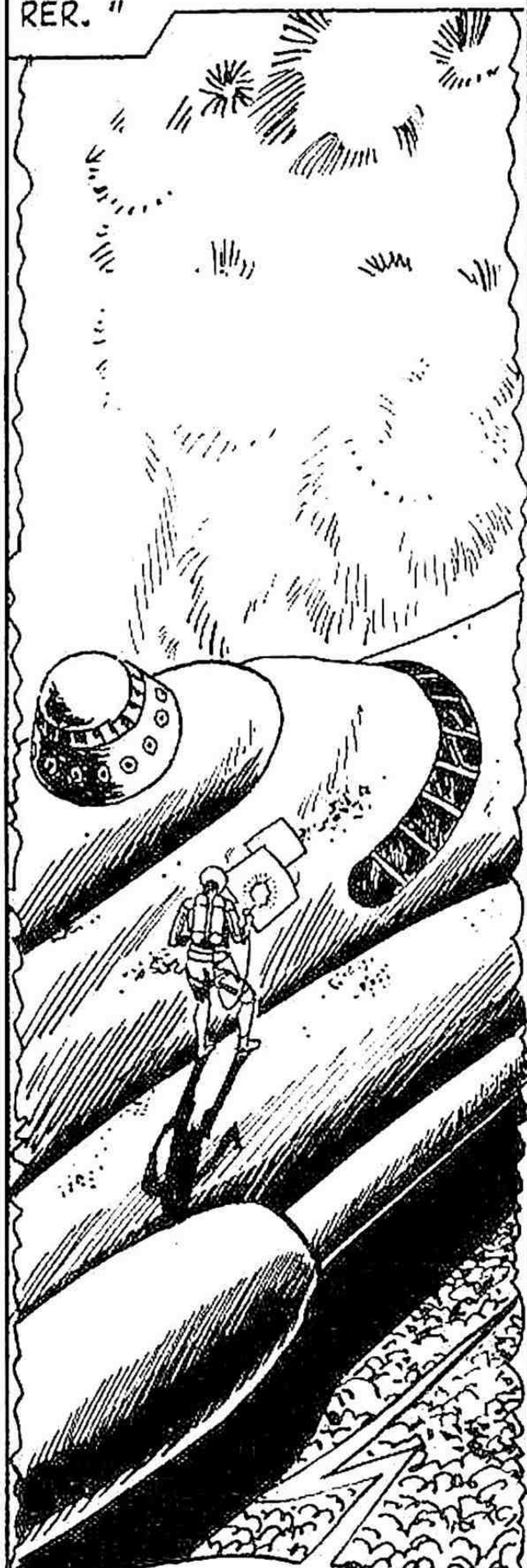
" JE NE LES AI PAS VUS DE PRÈS.
J'AIME AUTANT ÇA... J'AI VU MES
COMPAGNONS TOMBER SUR LE SOL.
ON AVAIT DÛ LES GAZER. ET, BRUS-
QUEMENT, LES INDIGÈNES ONT EN-
VAHI L'ASTRODROME... IL Y EN
AVAIT PARTOUT... "



ILS ENCERCLAIENT LE VAISSEAU, IL M'A
SUFFI D'UN COUP D'ŒIL ET... BREF,
J'AI RÉUSSI À DÉCOLLER...



" À PEINE AVAIS-JE PRIS L'AIR QU'ILS M'ONT ATTAQUÉ. LE VAISSEAU A ÉTÉ ENDOMMAGÉ ET S'EST ÉCRASÉ ICI, À L'ENDROIT OÙ NOUS SOMMES. J'AI EU LA VEINE DE M'EN TIRER. "



JE SUIS LÀ DEPUIS CINQ MOIS ENVIRON. J'AI RÉUSSI À SOUDER LES DÉCHIRURES DE LA COQUE. LES GÉNÉRATEURS N'AVAIENT PAS ÉTÉ DÉTÉRIORÉS. J'AI PU M'ÉCLAIRER ET ME CHAUFFER.

ET... ET CET OBJET QUE NOUS AVONS DÉTRUIT ?



LA PUNAISE LUMINEUSE ? ELLES SEMBLENT SE NOURRIR D'ÉNERGIE. EN TOUT CAS LES PISTOLETS À FUSÉES NE LES ANNIHILENT PAS IMMÉDIATEMENT. IL FAUT UN CERTAIN NOMBRE DE DÉCHARGES POUR LES FAIRE ÉCLATER.

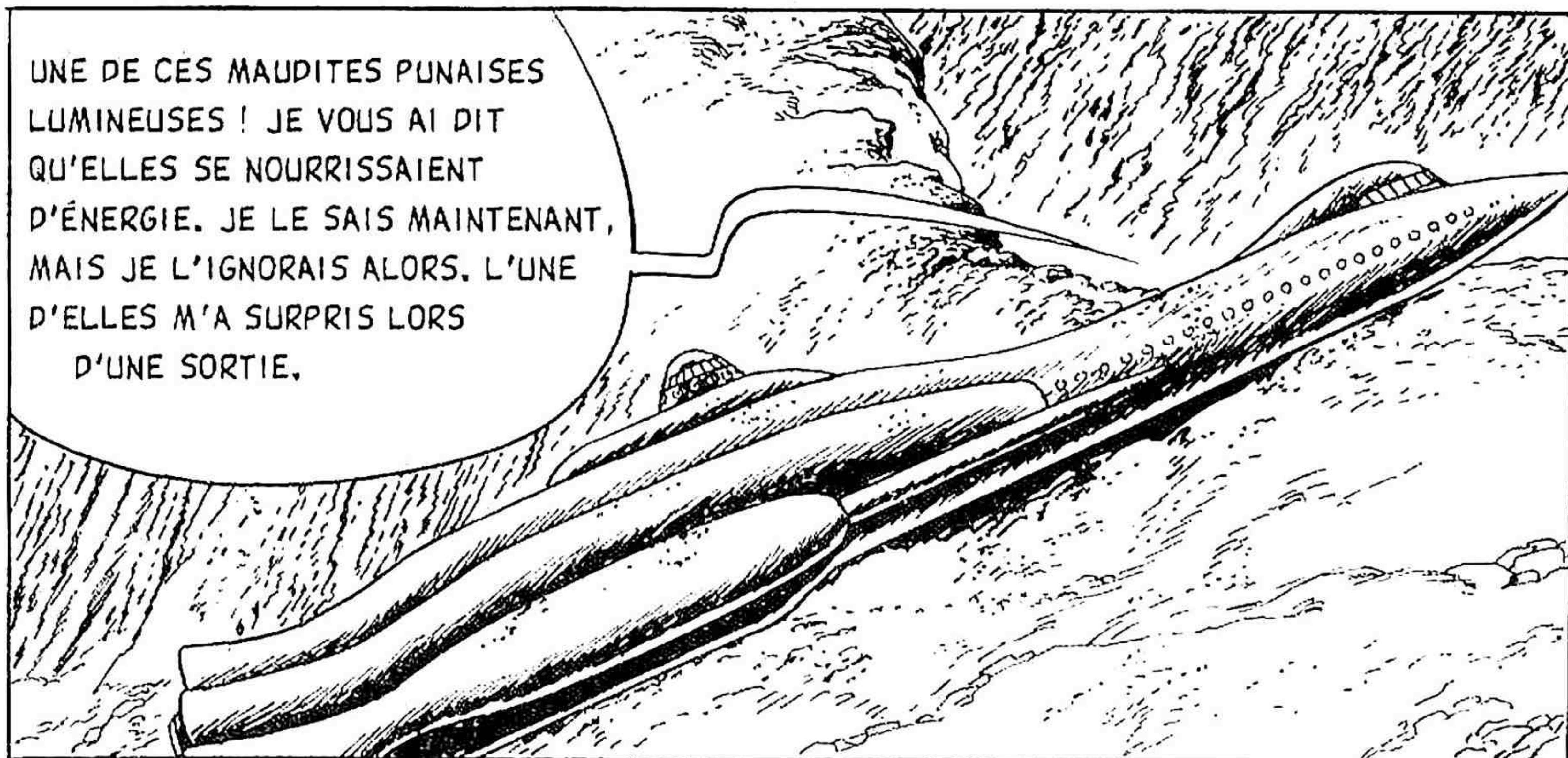
ET VOUS, ZENNOR, QUE VOUS EST-IL EXACTEMENT ARRIVÉ ?

PARDON ? JE NE VOUS COMPRENDS PAS TRÈS BIEN.

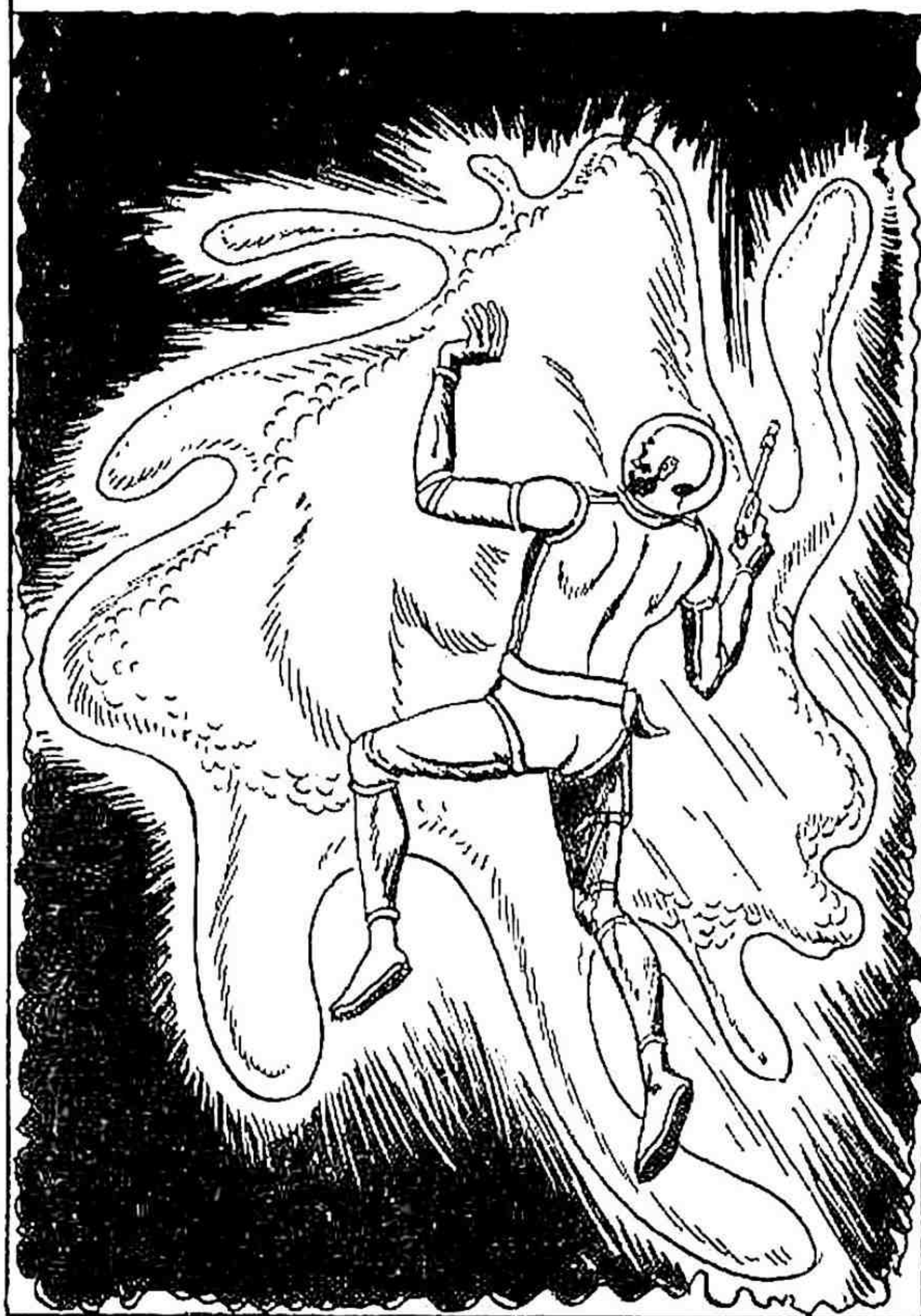


VOYONS, VOUS ÉTIEZ MÉDECIN À BORD D'UN CARGO, OR, VOUS SAVEZ QUE LES RÉGLEMENTS PRÉVOIENT UN ÂGE LIMITE. À VOUS VOIR, ON VOUS DONNERAIT UNE SOIXANTAINÉ D'ANNÉES. COMMENT SE FAIT-IL ...

UNE DE CES MAUDITES PUNAISES
LUMINEUSES ! JE VOUS AI DIT
QU'ELLES SE NOURRISSAIENT
D'ÉNERGIE. JE LE SAIS MAINTENANT,
MAIS JE L'IGNORAIS ALORS. L'UNE
D'ELLES M'A SURPRIS LORS
D'UNE SORTIE.



AVANT QUE JE PUISSE ME RENDRE COMPTE DE
CE QUI M'ARRIVAIT, JE ME SUIS TROUVÉ AU
BEAU MILIEU DE CETTE LUMIÈRE. C'ÉTAIT
COMME SI ON ME VIDAIT DE MA SUBSTANCE.
J'AI QUAND MÊME EU LA FORCE DE M'EMPA-
RER DE MON PISTOLET ET J'AI RÉUSSI À
CHASSER CETTE SALE CRÉATURE.



EN RENTRANT ICI, JE ME SENTAIS TERRI-
BLEMENT LAS, TERRIBLEMENT FATIGUÉ, ET
J'AI VU CE QUE J'ÉTAIS DEVENU... J'AVAIS
VIEILLI DE VINGT ANS, CALEB ! CETTE
DAMNÉE PUNAISE M'AVAIT SUCÉ, ASPIRÉ
MON ÉNERGIE VITALE. JE N'EN AI PLUS
POUR LONGTEMPS À VIVRE. ALORS, VOUS
COMPRENEZ POURQUOI JE LES HAIS.



ÉCOUTEZ-MOI, NOUS VOULONS TOUS RETOURNER SUR TERRE. JENNER A EXAMINÉ VOS MOTEURS ET ILS SONT IRRÉPARABLES. AUTREMENT DIT, IL FAUT QUE NOUS NOUS PROCURIONS UN AUTRE VAISSEAU À L'ASTRODROME.

QUOI ? MAIS C'EST DE LA FOLIE !

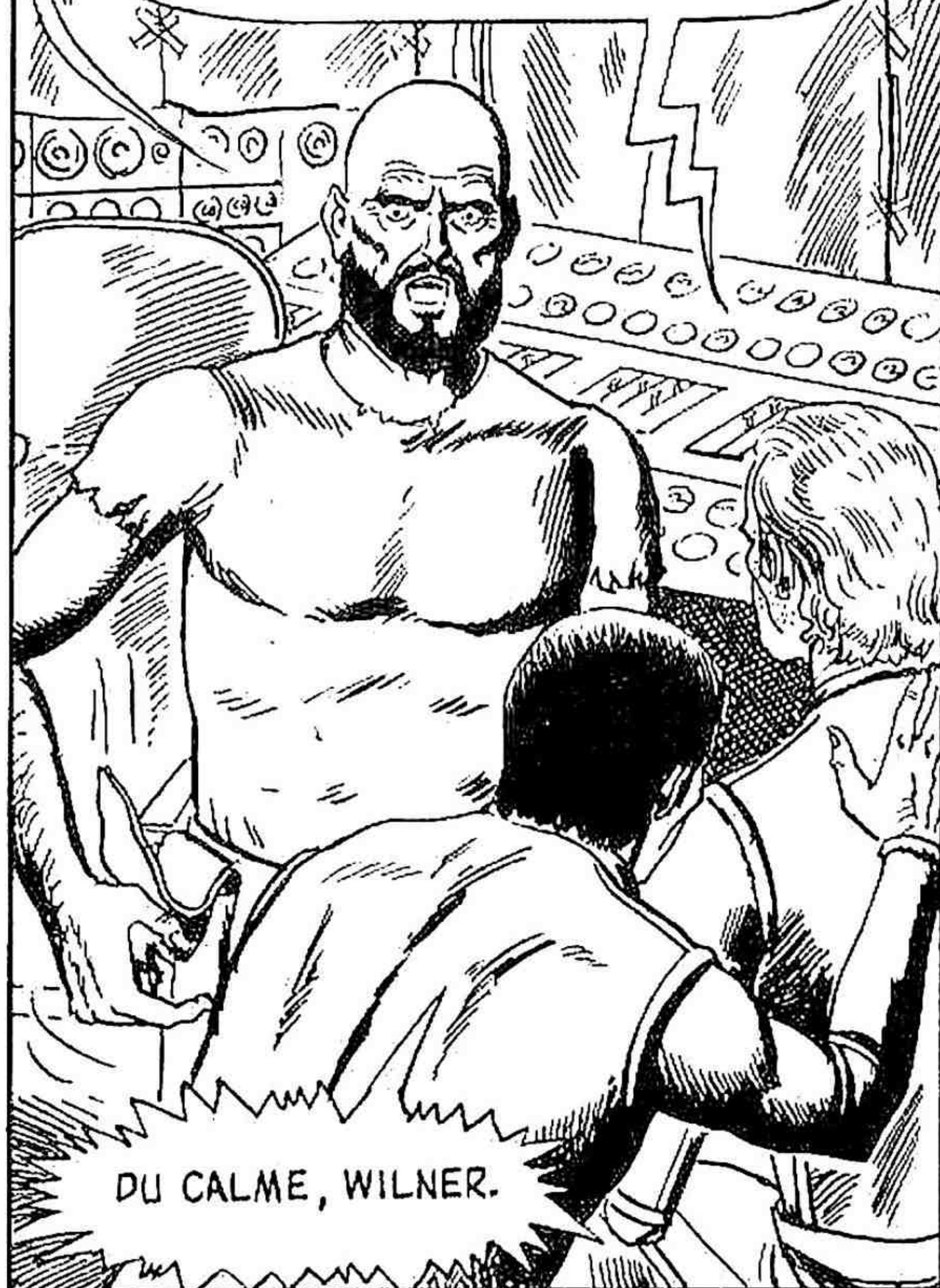
VOUS N'AVEZ PAS UNE CHANCE SUR UN MILLIARD DE RÉUSSIR ! VOTRE PROJET EST INSENSÉ !

POURQUOI NE RESTERIEZ-VOUS PAS AVEC MOI ? J'AI DES VIVRES ET DE L'ÉNERGIE DE QUOI DURER JUSQU'À LA FIN DE NOS JOURS. EN VOUS ATTAQUANT AUX " AUTRES " VOUS SIGNERIEZ NOTRE ARRÊT DE MORT À TOUS.

RIEN À FAIRE ! JE N'AI PAS L'INTENTION DE PASSER LE RESTANT DE MES JOURS SUR CETTE PLANÈTE. VOUS ALLEZ NOUS AIDER.

JE SUIS MAÎTRE À BORD, CE VÂISSEAU
M'APPARTIENT, ET VOUS SUIVREZ MES
ORDRES !

ESPÈCE DE LÂCHE ! VOUS AIMERIEZ
ÉVIDEMMENT MIEUX QU'ON RESTE ICI, À
VOUS TENIR COMPAGNIE JUSQU'À CE QUE
VOUS CREVIEZ .



DU CALME, WILNER.

RÉFLÉCHISSEZ À NOS PROPOSITIONS. NOUS
N'ENTREPRENDRONS RIEN AVANT D'AVOIR RE-
PRIS NOS FORCES. NOUS N'AVONS PAS L'IN-
TENTION DE VOUS FORCER LA MAIN ET....

NON, VOUS NE PARVIENDREZ JAMAIS
À ME CONVAINCRE. J'AI VU, MOI, LES
ÊTRES DE CETTE PLANÈTE, ET JE SAIS
DE QUOI ILS SONT CAPABLES....



JE NE COMPRENDS PAS. EN TANT QU'ASTRONAUTE,
VOUS AVEZ DÛ VOIR LES FORMES DE VIE LES PLUS
DIVERSES. QU'Y A-T-IL DONC DE TELLEMENT TERRI-
FIANT CHEZ LES INDIGÈNES D'ICI ? D'AILLEURS, IL
NE S'AGIT PAS SEULEMENT DE MOI ET DE MES COM-
PAGNONS. PLUSIEURS CENTAINES DE NOS SEMBLA-
BLES ONT ÉTÉ FAIT PRISONNIERS ET NOUS DEVONS
LES LIBÉRER. POURQUOI NE PAS ESSAYER ?

JE NE PEUX PAS,
JE VOUS L'AFFIRME.



LA LONGUE NUIT S'ÉCOULA ET L'ÉNORME GLOBE DU SOLEIL GÉANT MONTA LENTEMENT AU-DESSUS DE L'HORIZON. LA SANTÉ DES ASTRONAUTES SE RÉTABLIT PEU À PEU ET ARMITAGE LUI-MÊME REPRIT DES FORCES. CALEB LE MIT AU COURANT DES DERNIERS ÉVÉNEMENTS.

... ET NOUS HABITONS ICI, DEPUIS QUINZE JOURS. SI NOUS VOULONS RENTRER CHEZ NOUS, NOUS DEVONS ATTAQUER L'UNIQUE ASTRODROME DE LA PLANÈTE ET TENTER DE NOUS EMPARER D'UN DES VAISSEaux SPATIAUX APPARTENANT AUX INDIGÈNES. D'APRÈS ZENNOR, CE NE SERA PAS FACILE.



IL A VU LES ÊTRES QUI PEUPELNT CETTE PLANÈTE. IL POURRAIT NOUS ÊTRE D'UNE GRANDE AIDE, MAIS IL REFUSE MÊME DE NOUS DÉCRIRE CE QU'IL A VU.

POURQUOI ?

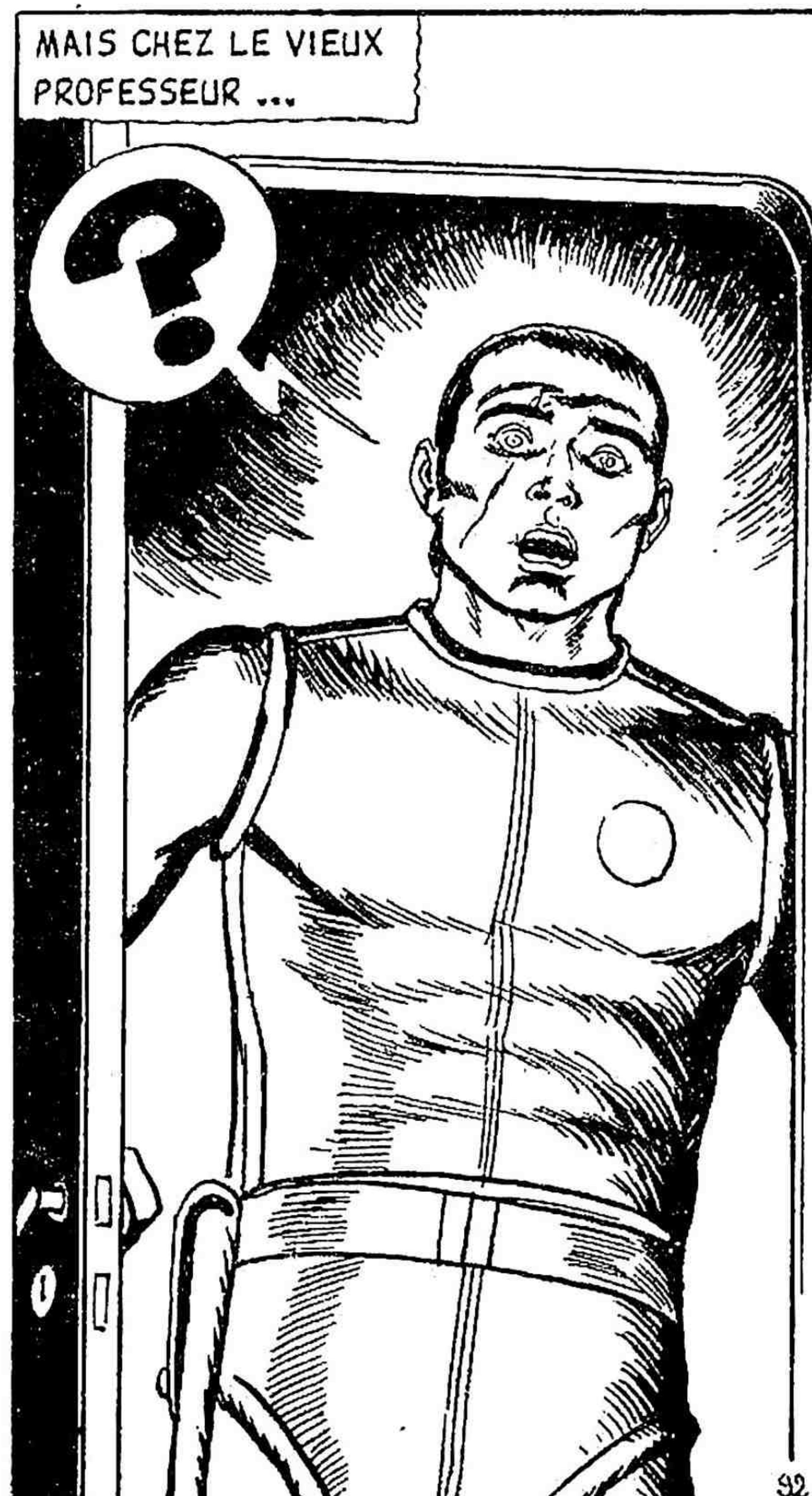
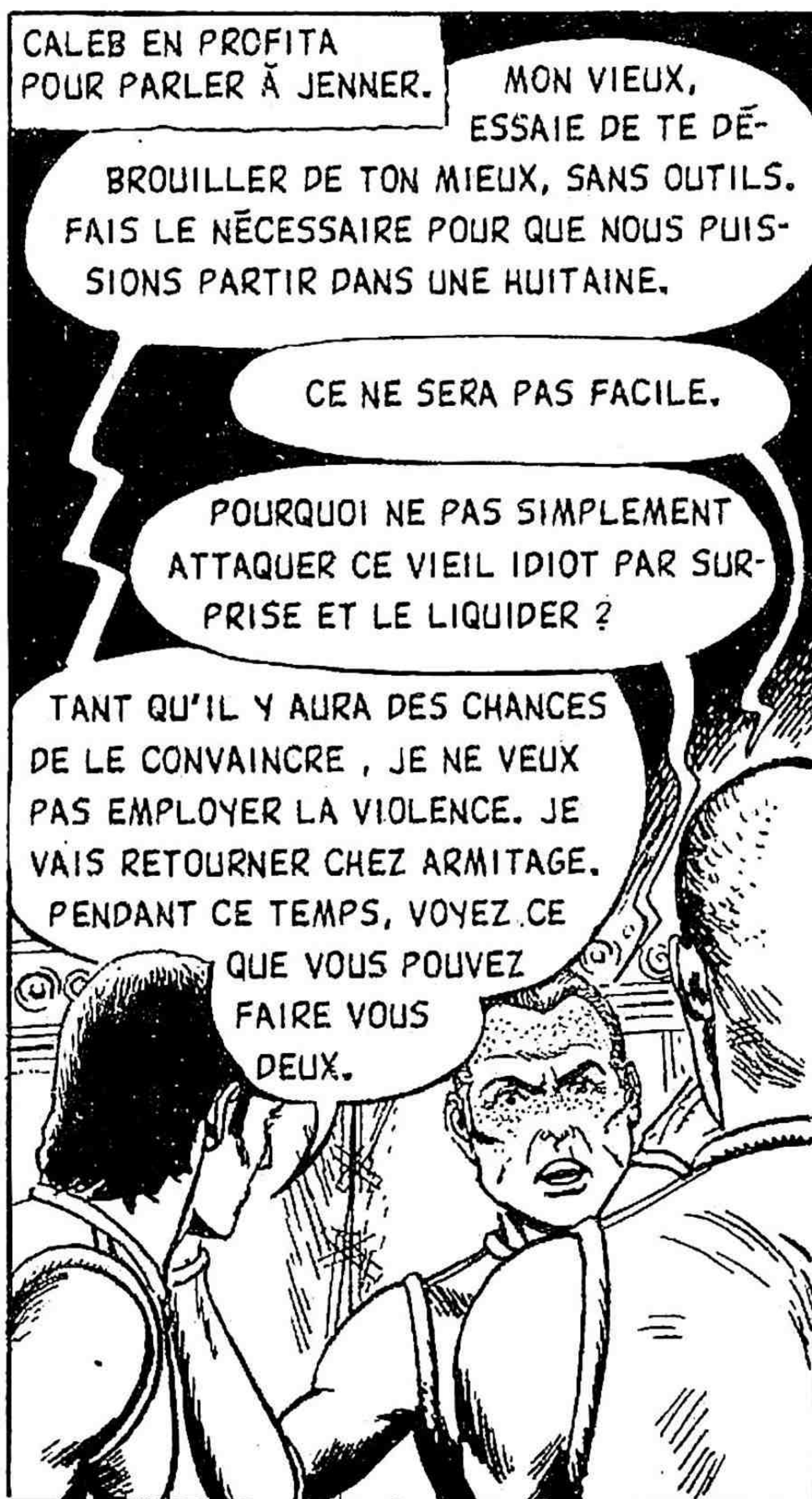
JE L'IGNORE. IL A CERTAINEMENT DÛ RESSENTIR UNE PEUR TERRIBLE... C'EST POURTANT LE SEUL QUI PUISSE NOUS PERMETTRE DE MENER À BIEN NOTRE ENTREPRISE.

POUR QUAND VOUS FAUT-IL CES INFORMATIONS ?

LE PLUS TÔT POSSIBLE. NOUS POURRIONS À LA RIGUEUR NOUS EN PASSER, MAIS NOS CHANCES DE RÉUSSITE S'EN TROUVERAIENT DIMINUÉES. C'EST ZENNOR QUI VOUS A SOIGNÉ ET IL DOIT CERTAINEMENT ÊTRE FIER DES RÉSULTATS OBTENUS. JE VAIS VOUS L'ENVOYER. VOUS PARVIENDREZ PEUT-ÊTRE À LE CONVAINCRE.









QUE LUI EST-IL
ARRIVÉ ?

JE L'AI ENDORMI. JE LUI AI ADMINISTRÉ
UNE DROGUE SEMI-HYPNOTIQUE. AINSI, VOUS
POURREZ AVOIR TOUS LES RENSEIGNE-
MENTS QUE VOUS DÉSIREZ.



AGISSEZ POUR LE MIEUX ET TENTEZ DE
LE GUÉRIR. JE VOUDRAIS LE RAMENER AVEC
NOUS. APRÈS TOUT, NOUS LUI DEVONS
LA VIE.

FAITES-MOI
CONFIANCE.

CALEB FOUILLA DANS LA PO-
CHE DE ZENNOR ET PRIT LES
CLÉS DE LA CHAMBRE DES
MACHINES.

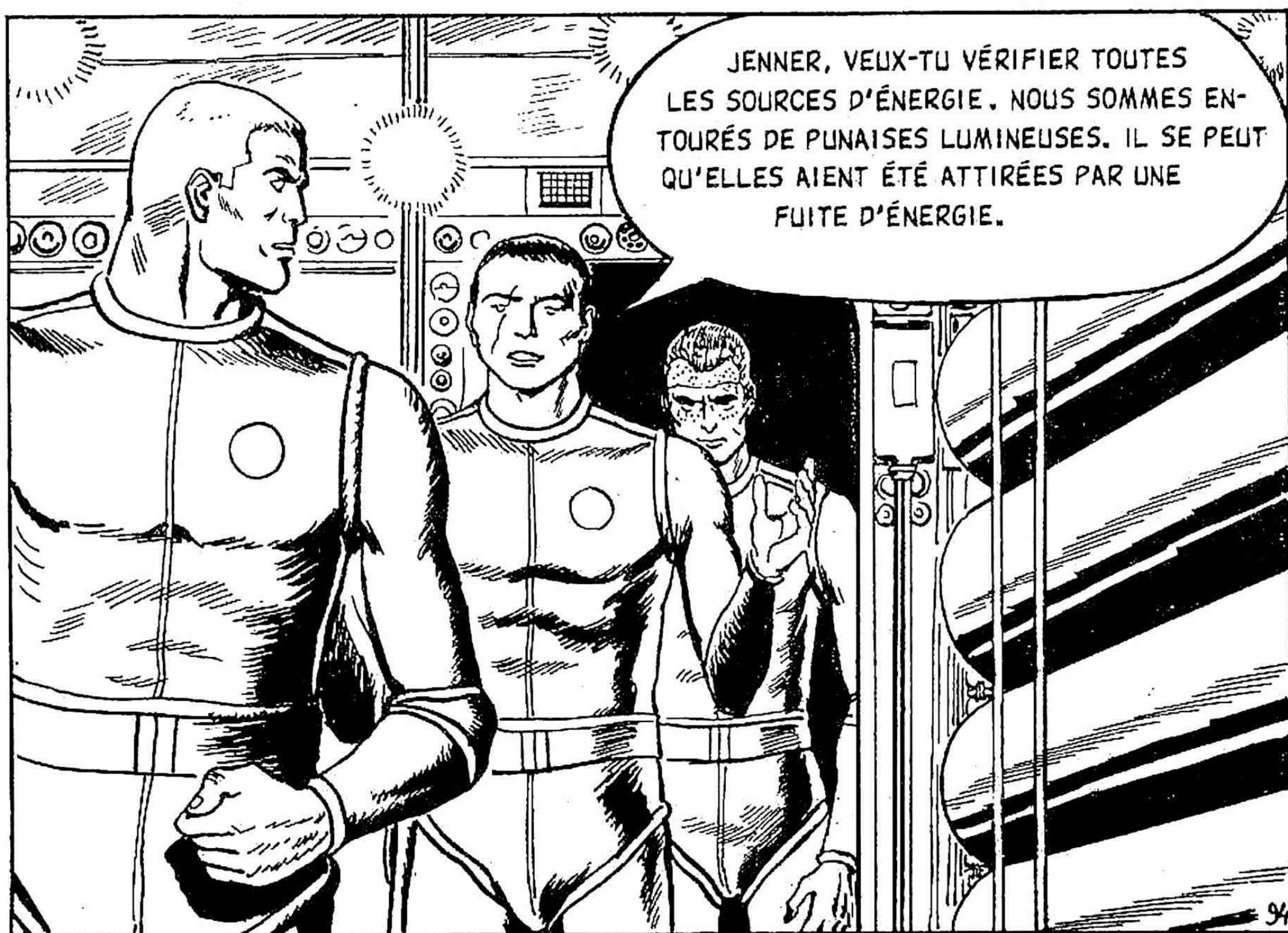


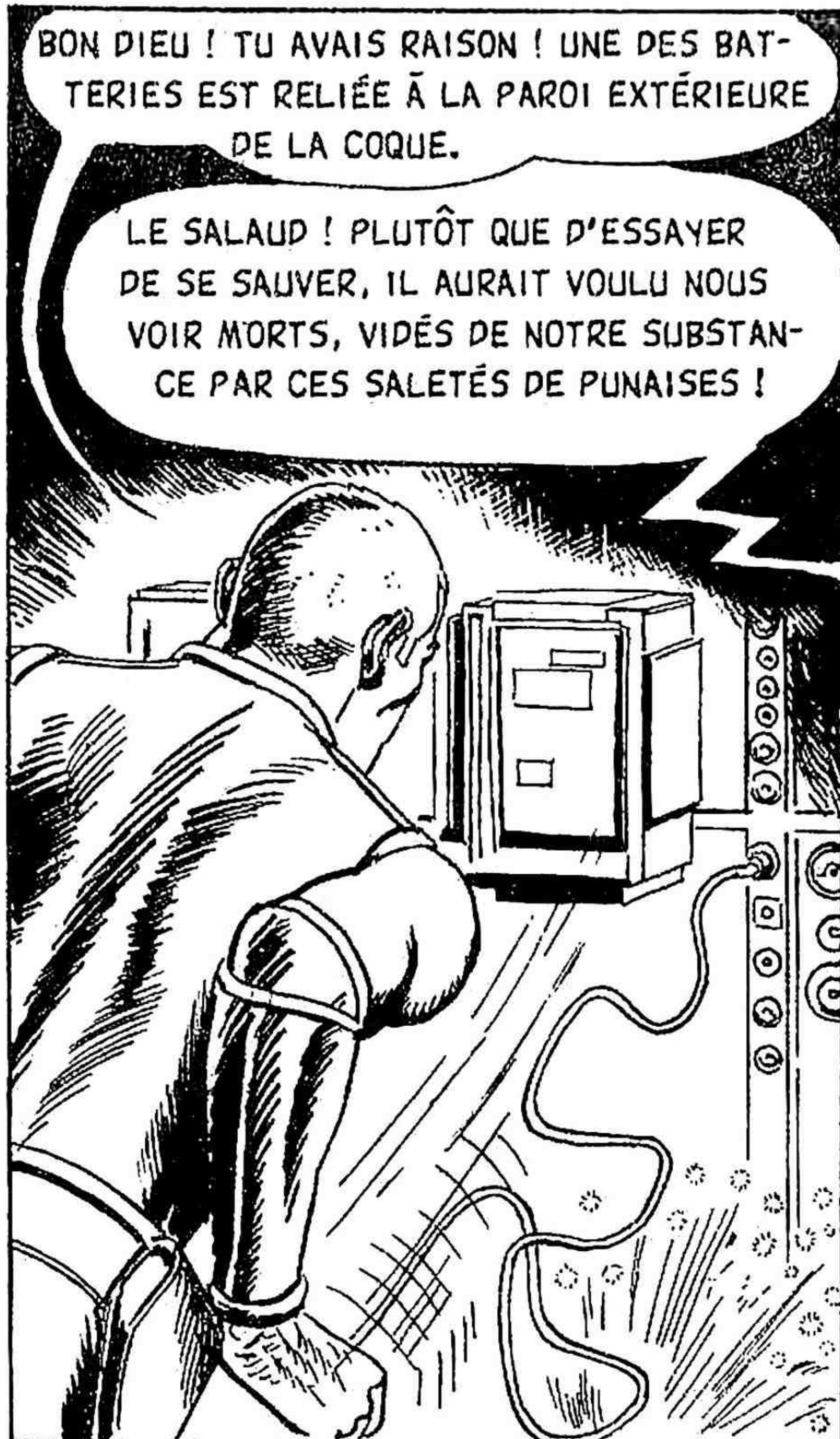
PUIS IL QUITTA LA CABINE. JENNER LUI AR-
RACHA LES CLÉS ET COURUT PLUTÔT QU'IL
NE MARCHA VERS LA CHAMBRE DES MACHINES.

AVEZ-VOUS RE-
GARDÉ DEHORS ?

NON. POUR-
QUOI ?

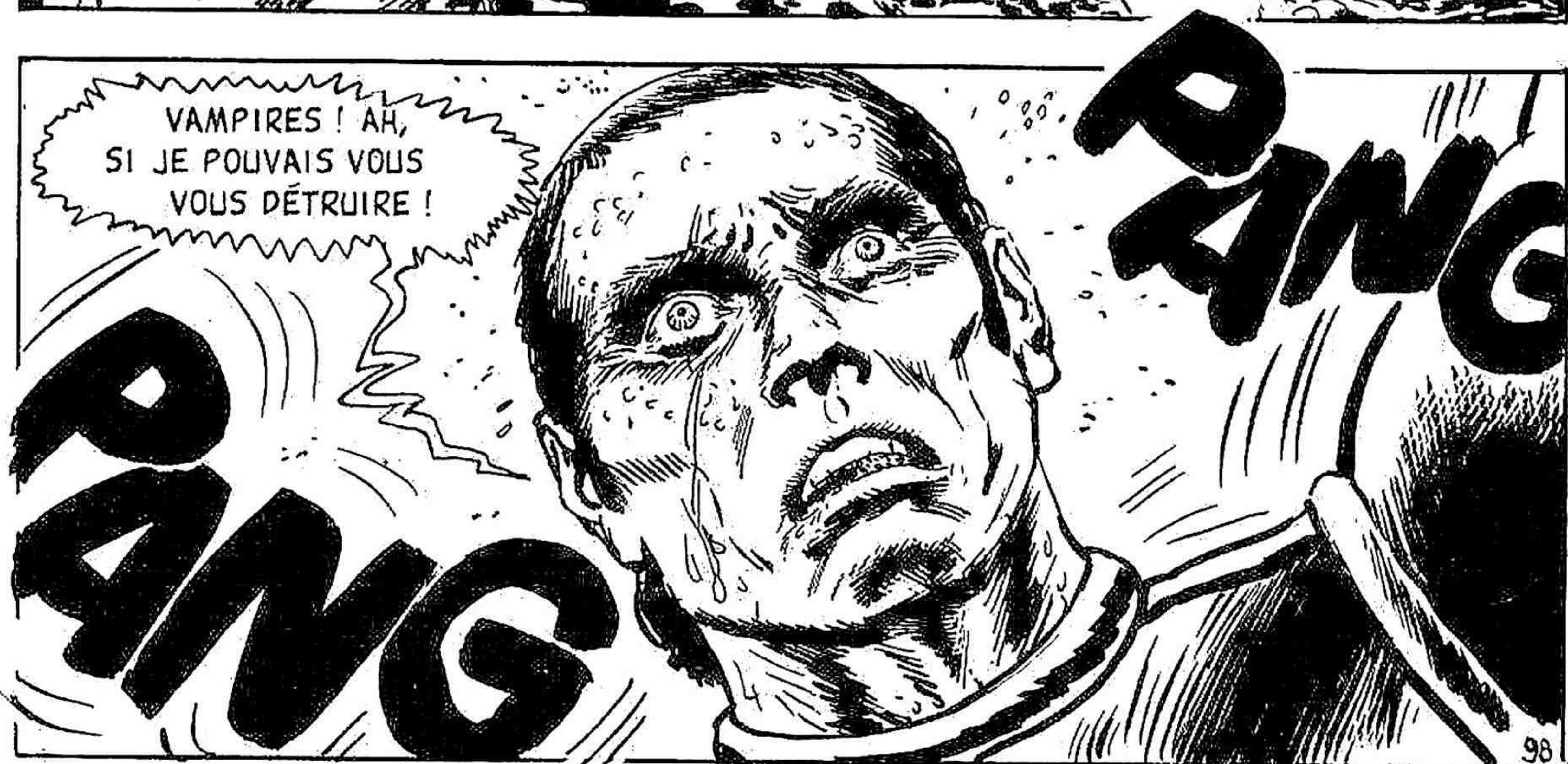
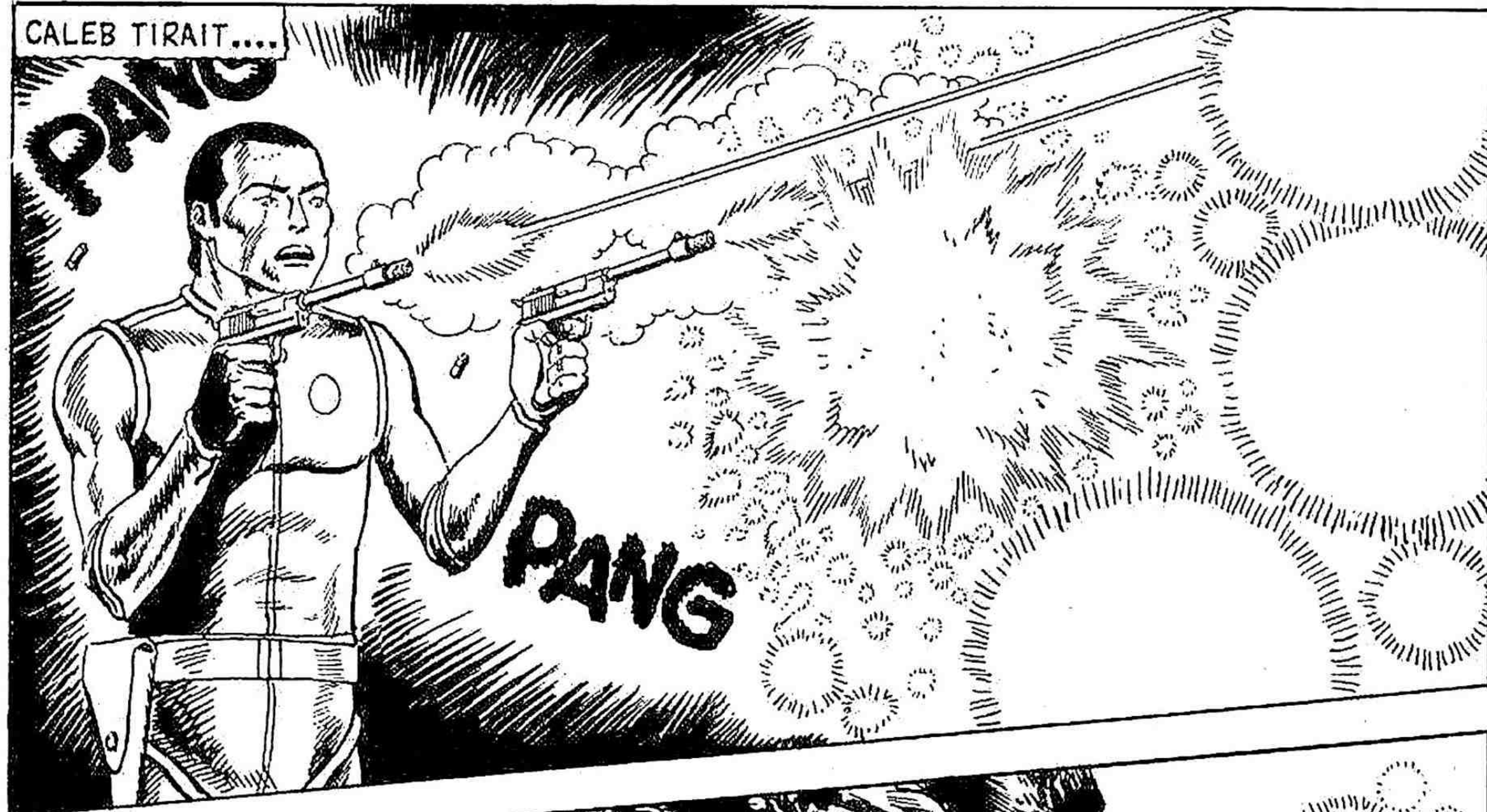
ALORS, VOYEZ
UN PEU.



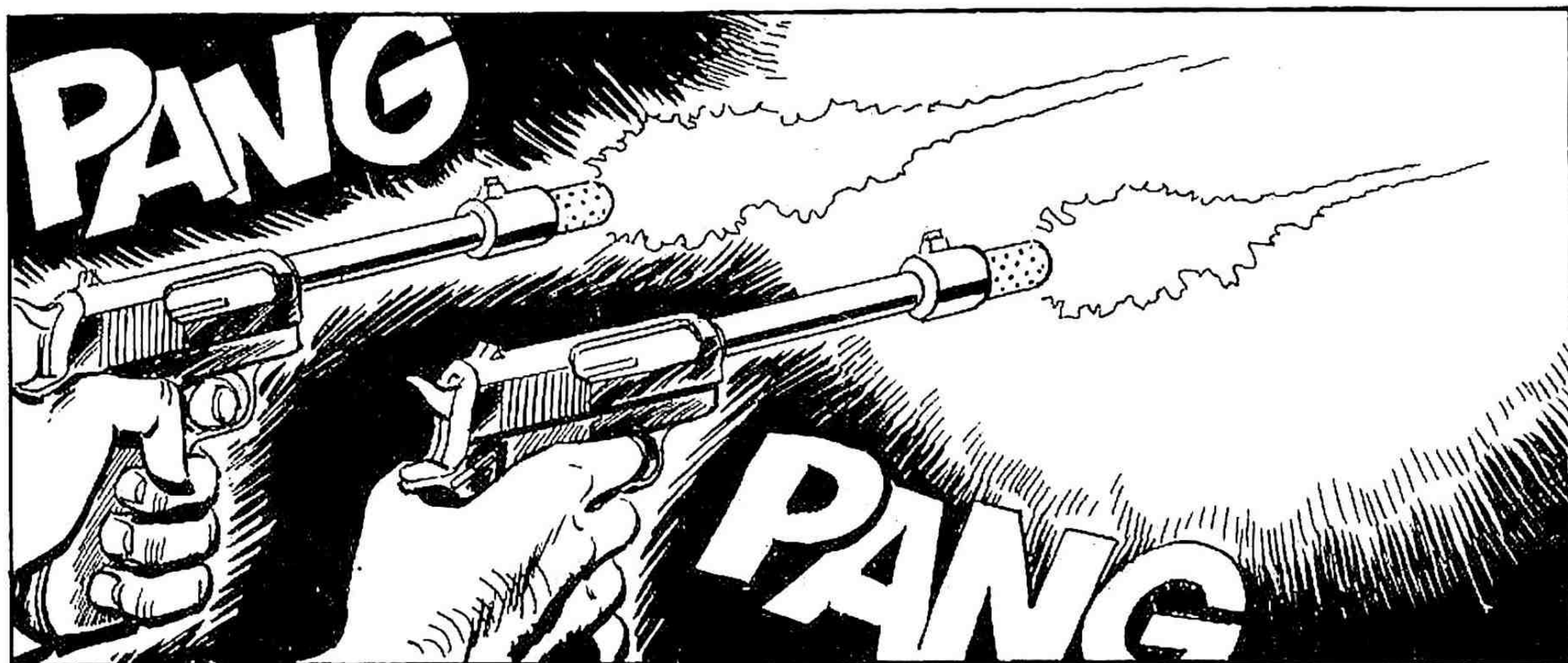








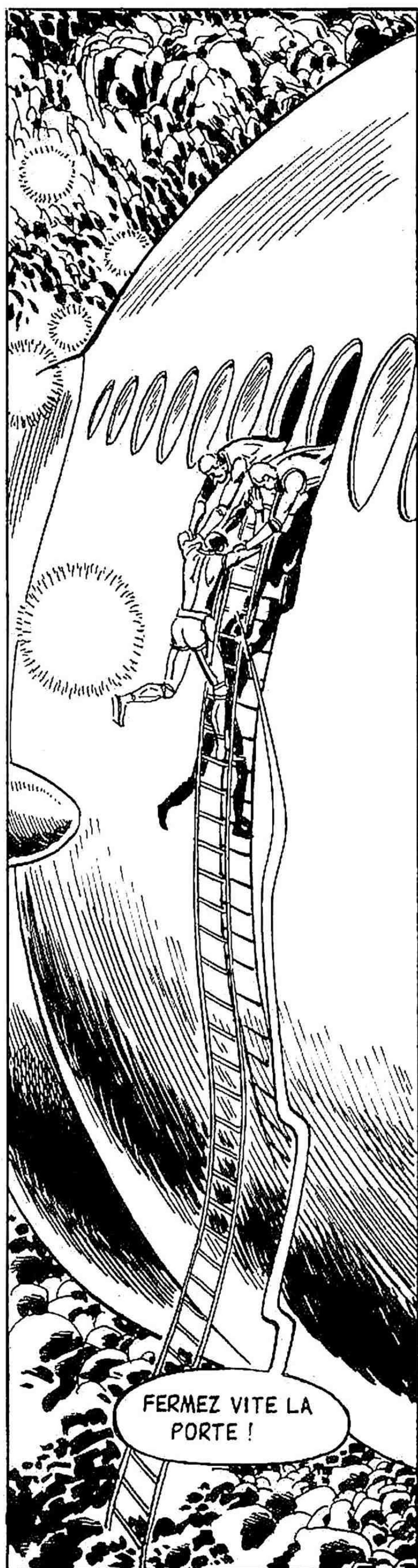
LES BOULES DANSAIENT
AUTOUR DE CALEB.



CALEB SE REMIT SUR SES
PIEDS ET TRÉBUCHANT, POUR-
SUIVIT SA MARCHÉ VERS LES
SIENS.

JE ME SENS ÉTRANGEMENT
LAS. EST-CE QUE MOI AUSSI, ILS
M'AURAIENT "SUCÉ"?





CALEB NE SUT JAMAIS COMBIEN DE TEMPS IL RESTA INCONSCIENT..

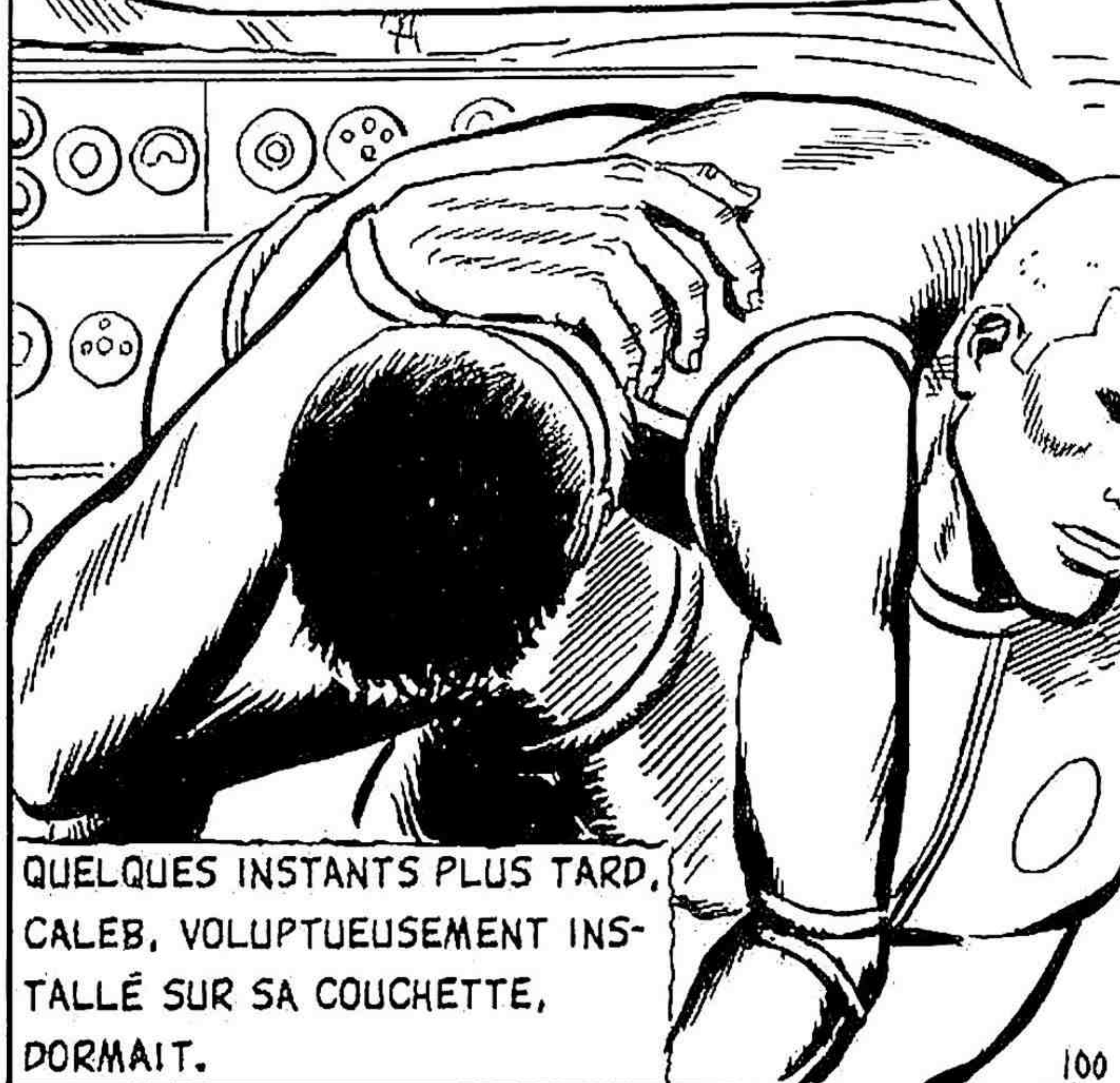
ÇA VA BIEN. VOUS M'AVEZ SAUVÉ À TEMPS, VOUS DEUX. MERCI, JE NE L'OUBLIERAI PAS.

CALEB !

VOTRE VISAGE, CALEB ! ON DIRAIT QUE VOUS AVEZ VIEILLI... QUE VOUS ONT-ELLES FAIT ?

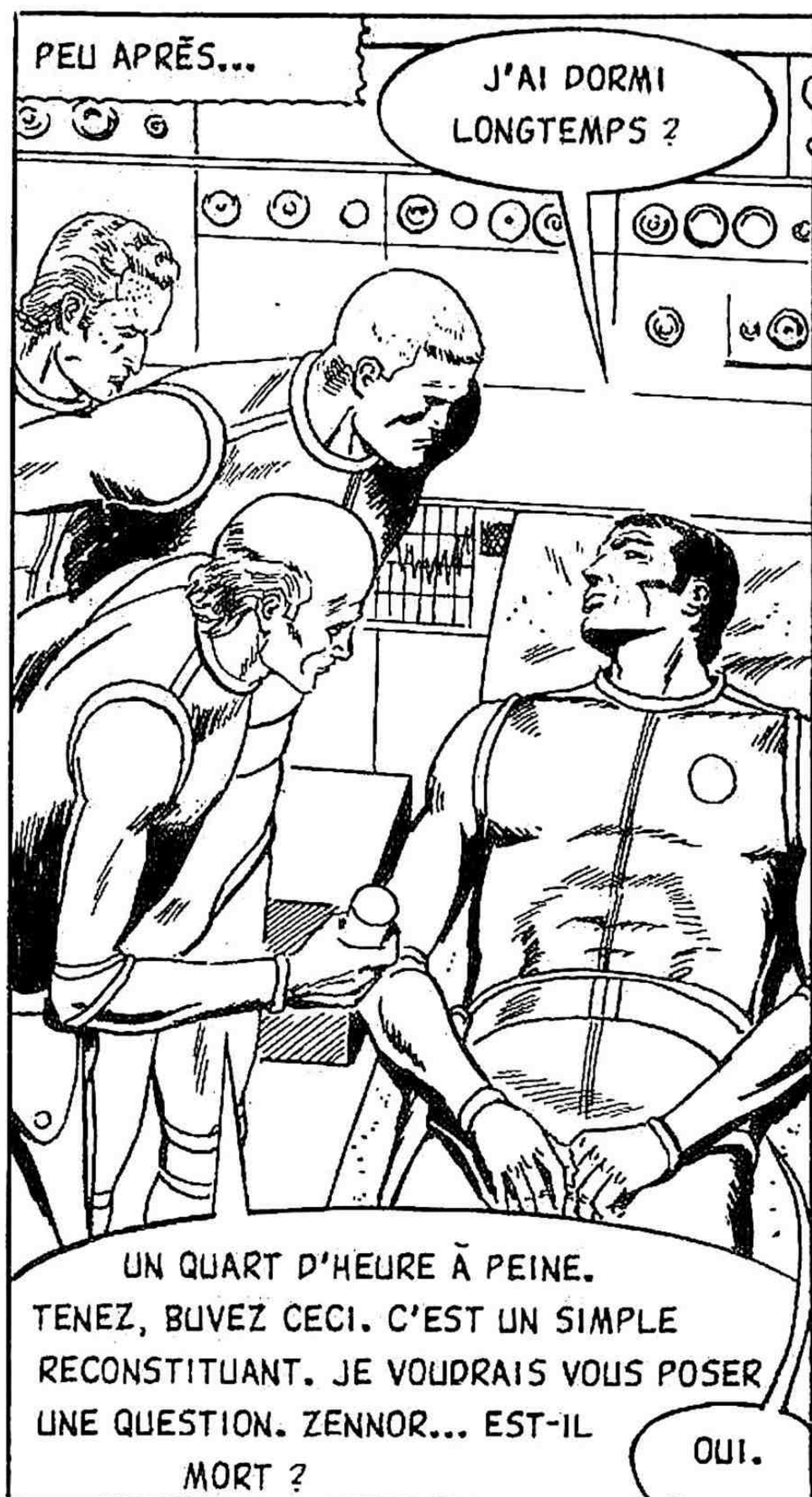
ESPÈCE DE PANIQUARD ! C'EST SIMPLEMENT LA FATIGUE. DANS QUELQUES HEURES, IL N'Y PARAÎTRA PLUS .

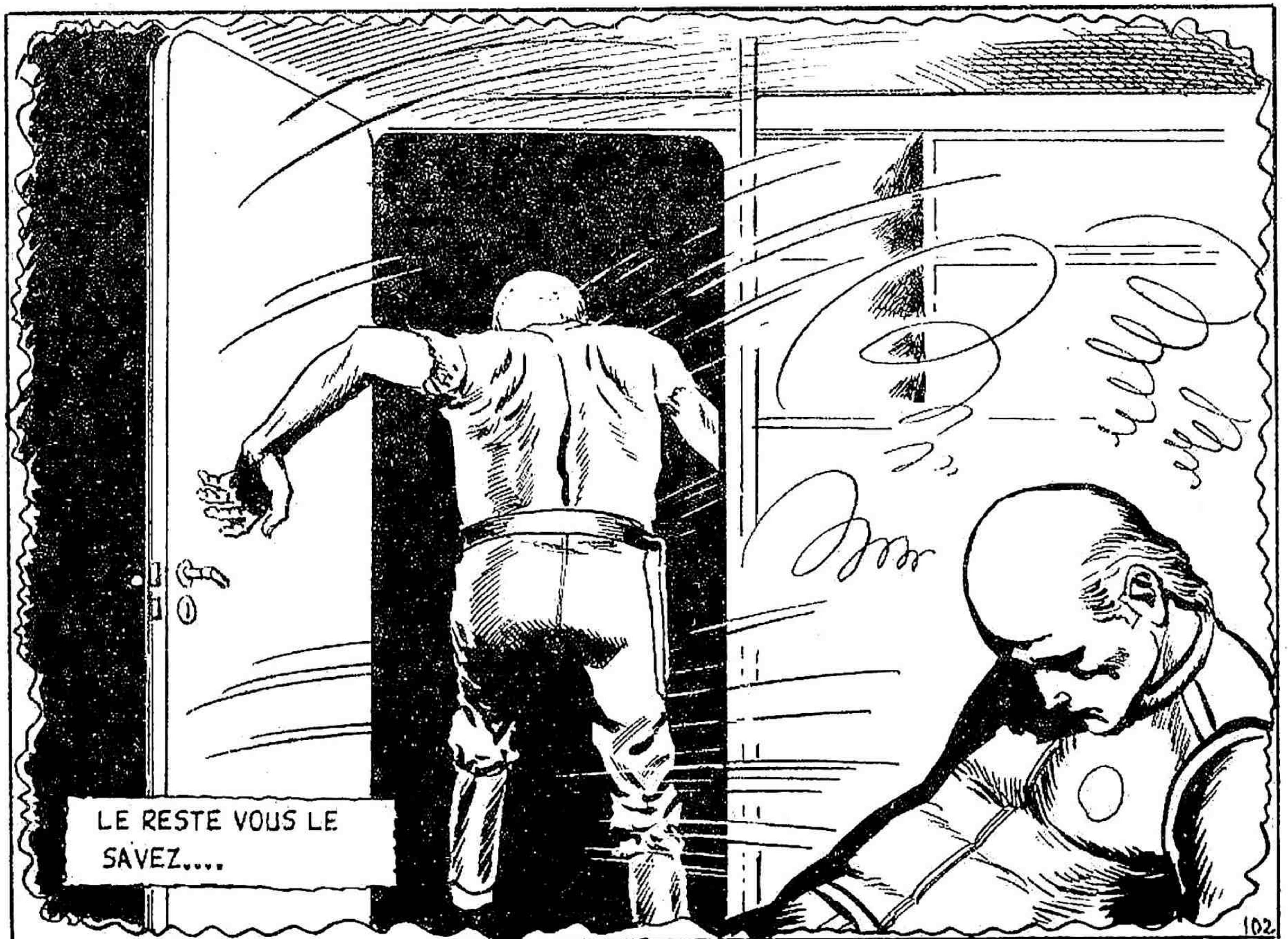
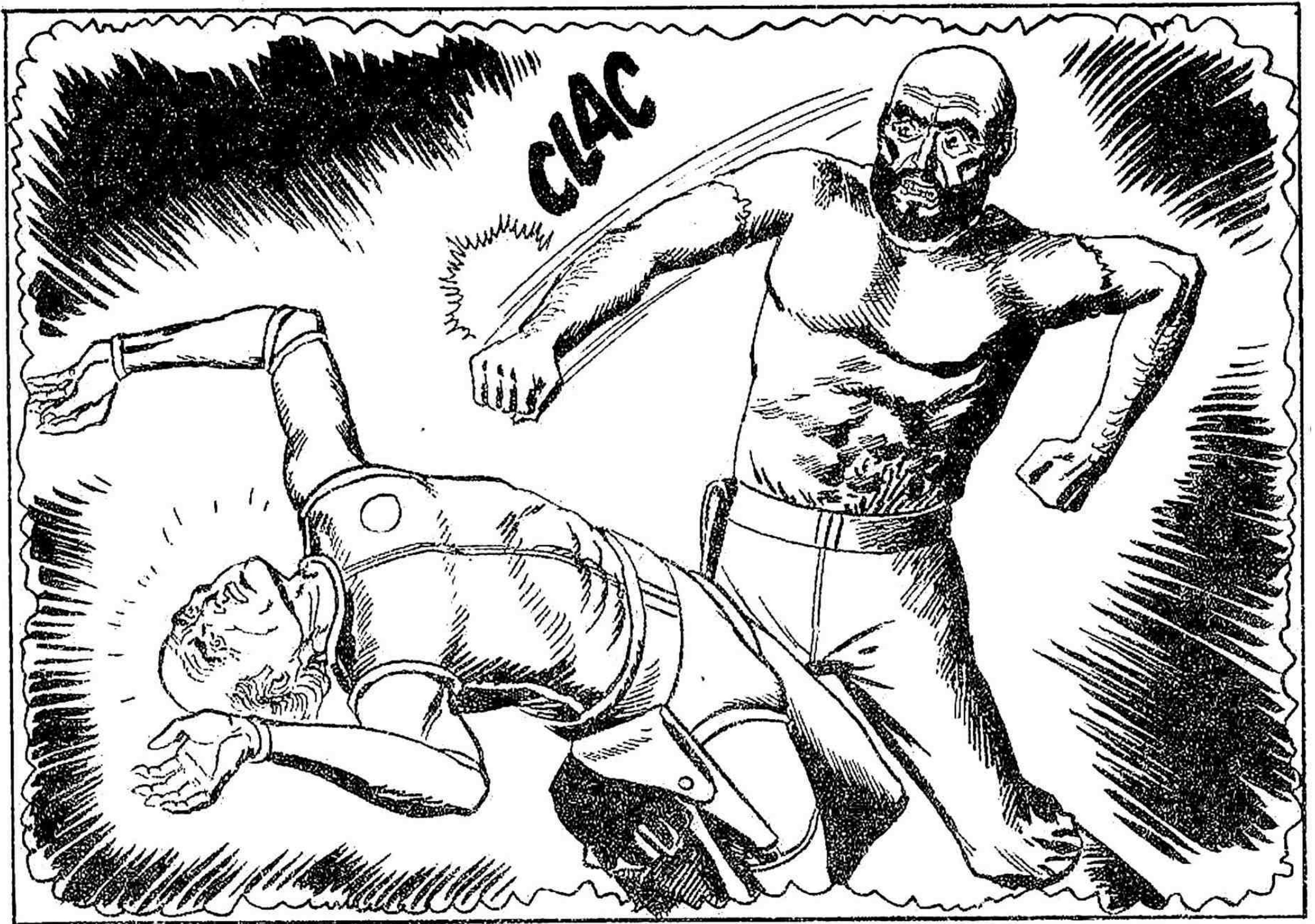
ET PAS DE ROUSPÉTANCE. TU AS BESOIN DE REPRENDRE DES FORCES, DE TE REMETTRE DU CHOC. NOUS NE POUVONS PAS QUITTER LE VAISSEAU TANT QUE CES... CES CHOSES SONT LÀ.



QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, CALEB, VOLUPTUEUSEMENT INSTALLÉ SUR SA COUCHETTE, DORMAIT.

100



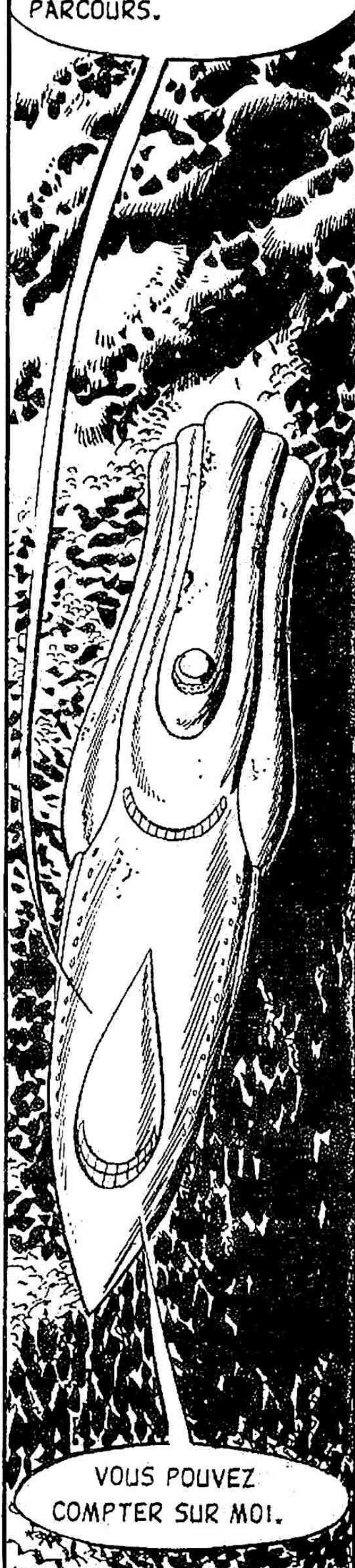


AUTREMENT DIT, LES INDIGÈNES DEMEURENT UN MYSTÈRE. MAIS TOUT CELA NE CHANGE - RA PAS NOS PLANS. NOUS AL - LONS ATTAQUER L'ASTRODRO - ME ET NOUS CHERCHERONS À NOUS EMPARER D'UN VAIS - SEAU.



JE VAIS COMMENCER À DÉMONTÉ LES CANONS.

TRÈS BIEN. QUANT À VOUS WILNER, COMMENCEZ À RÉUNIR LE MATÉRIEL SCIENTIFIQUE NÉCESSAI - RE ET ÉTABLISSEZ NOTRE PARCOURS.



VOUS POUVEZ COMPTER SUR MOI.

UNE FOIS QUE TU AURAS DÉ - MONTÉ TES CANONS, OCCUPE - TOI AVEC WILNER DE NOUS CONFECTIONNER UN TRAÎ - NEAU ET TROIS HARNAIS.



QUATRE !

TROIS. L'UN DE NOUS SE REPOSERA PENDANT QUE LES AUTRES TRAVAIL - LERONT.

COMPRIS. ET MOI, DE QUELLE FAÇON PUIS-JE VOUS AIDER ?

103

VOUS AVEZ, CE ME SEMBLE DES CONNAISSANCES MÉDICALES ASSEZ ÉTENDUES. ALORS PRÉPAREZ-NOUS DES CACHETS ANTI-FATIGUE.

JE FERAI LE NÉCESSAIRE.

MERCI. ET MAINTENANT, AU TRAVAIL. JE VAIS VOUS AIDER...



TOI, CALEB, TU VAS TE REPOSER. NOUS POUVONS COMMENCER SANS TOI.

BUVEZ CELA .



NON ! JE N'EN VEUX PAS, JE N'EN AI PAS BESOIN .

TU VAS BOIRE !

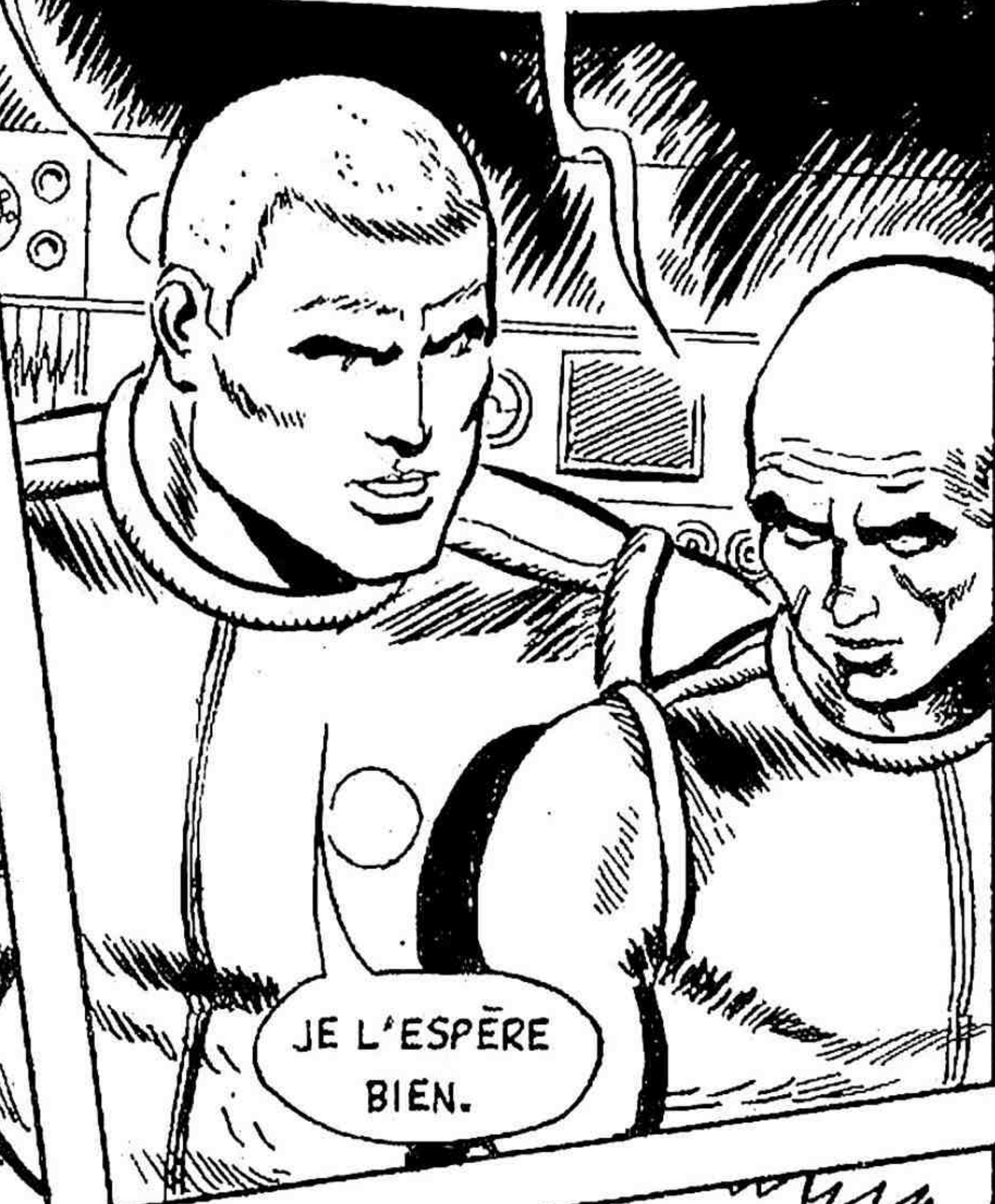




QUELQUES SECONDES PLUS
TARD, CALEB DORMAIT.

À VOTRE AVIS, SE RÉTABLIRA-T-IL ? CON-
TRAIREMENT À CE QUE J'AI DIT, LA PUNAISE
L'A TOUCHÉ.

CELA, JE PUIS VOUS LE GARANTIR. JE LUI
ADMINISTRERAI UNE DÉCHARGE SOUS-CUTANÉE
D'ÉNERGIE ARTIFICIELLE. OCCUPEZ-VOUS DE VOS
CANONS, JE M'OCCUPERAI DE CALEB, ET JE
LE REMETTRAI SUR PIED.



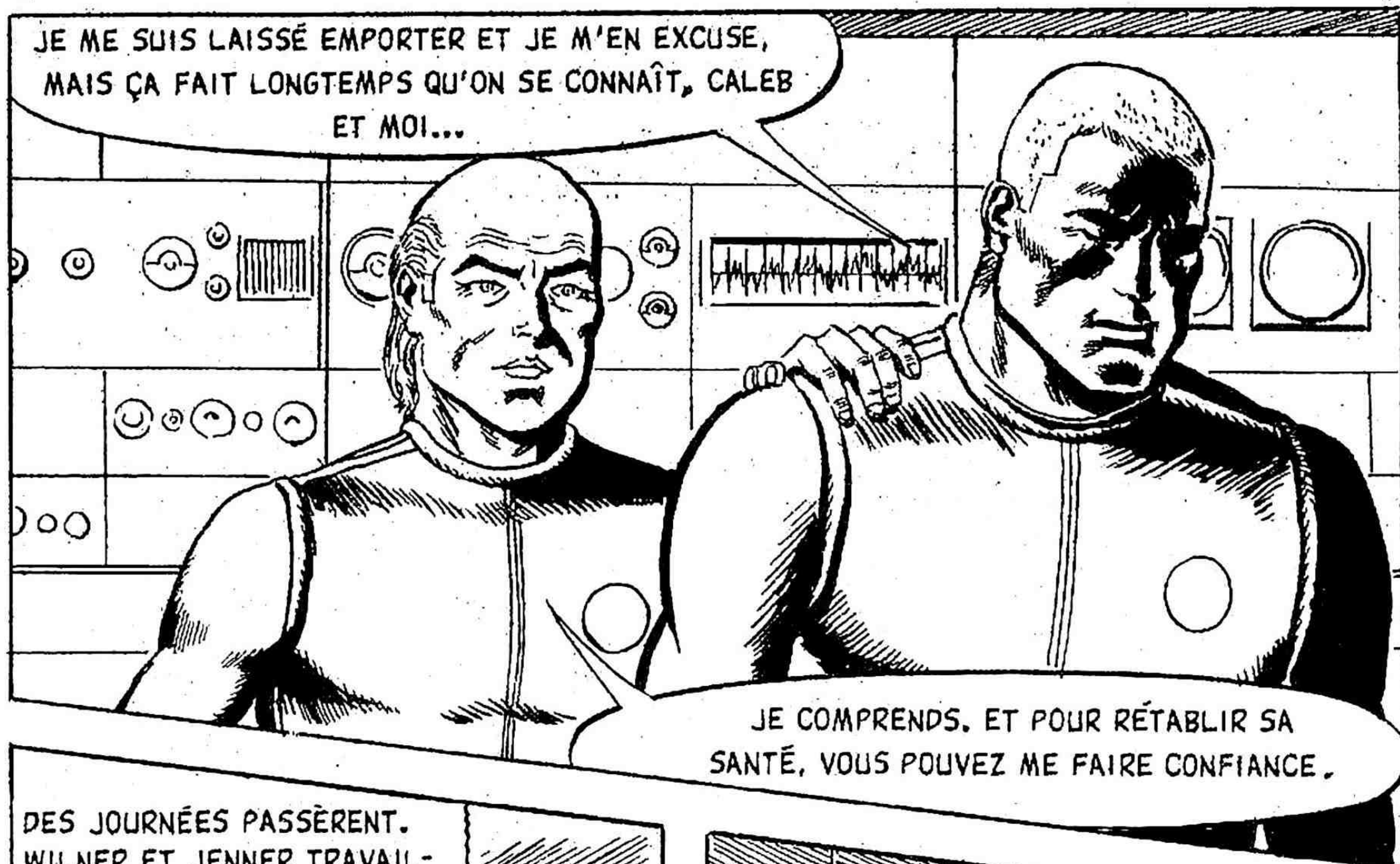
JE L'ESPÈRE
BIEN.

APRÈS TOUT, TOUT
CELA C'EST VOTRE FAUTE. C'EST
VOUS QUI NOUS AVEZ AMENÉS ICI, AVEC VOS
HISTOIRES DE TRÉSOR !



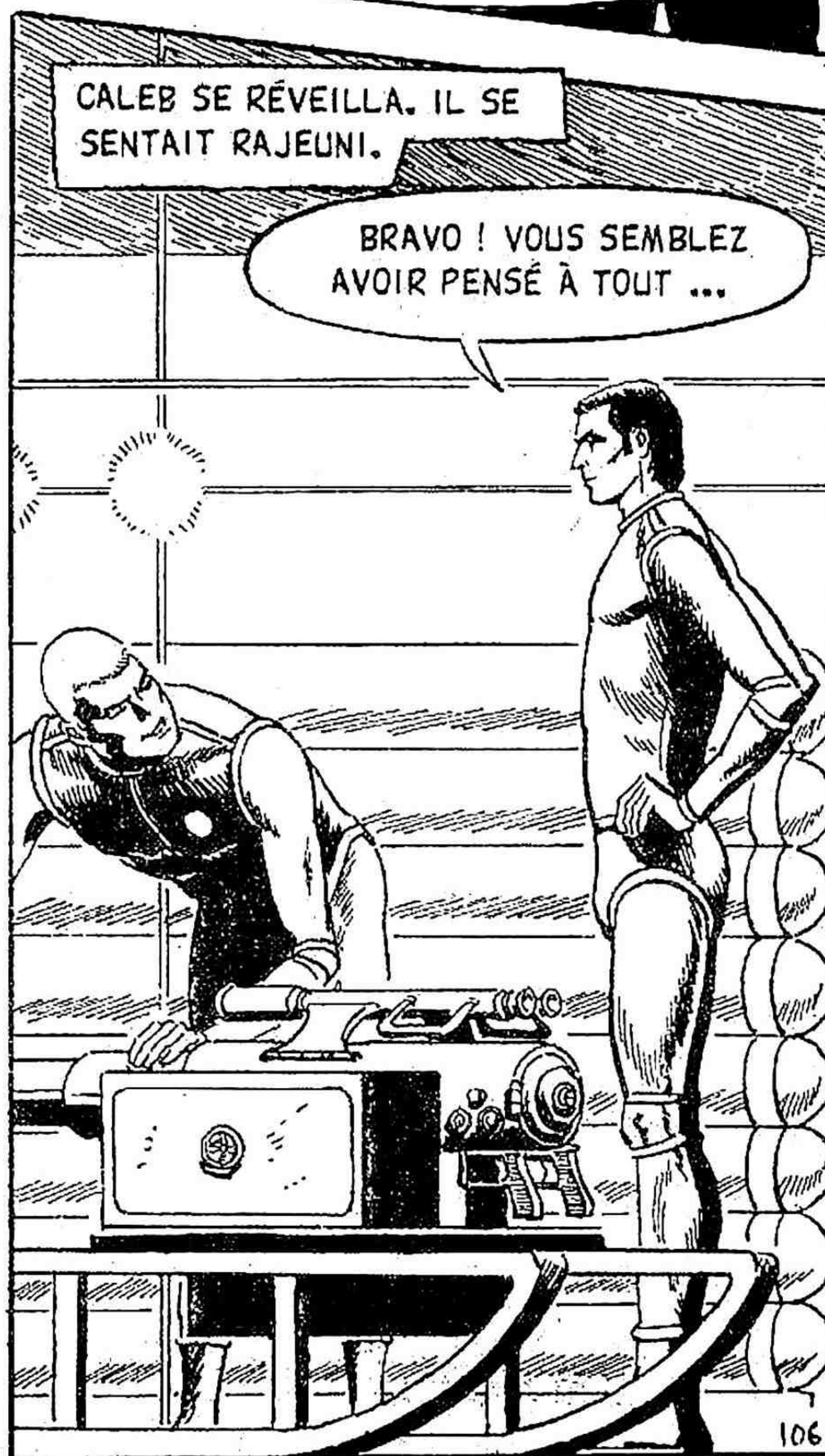
MOI, JE NE SUIS PAS APRÈS LE
TRÉSOR, ET JE RISQUE MA VIE AU MÊME
TITRE QUE VOUS. TOUT CE QUE JE SOUHAITE,
C'EST RETROUVER MA FILLE.

105



DES JOURNÉES PASSÈRENT.
WILNER ET JENNER TRAVAIL-
LAIENT .

HEUREUSEMENT QUE LES PU-
NAISES NE NOUS HARCÈLENT PLUS. SI SEU-
LEMENT LES " AUTRES ", CEUX QUI ONT
RENDU ZENNOR FOU, POUVAIENT EN
FAIRE AUTANT !



JE DÉSIRERAI ME METTRE EN ROUTE PENDANT QU'IL FAIT ENCORE CLAIR.

MOI, JE SUIS PRÊT ! ET VOUS, WILNER ?

ET LE VIEUX ?


MOI AUSSI.

SI ON NOUS ATTAQUE, QUI PREND LE COMMANDEMENT DES OPÉRATIONS ?

COMME VOUS ÊTES SPÉCIALISTE, C'EST VOUS, WILNER, QUI ÊTES PROMU AU RANG DE CANONNIER-CHEF.

ARMITAGE ? LUI AUSSI EST VIRTUELLEMENT PRÊT. IL EST EN TRAIN D'INVENTORIER LES MÉDICAMENTS QU'IL A FABRIQUÉS. CACHETS ANTI-FATIGUE ET ANTI-DOULEUR, TABLETTES DE VITAMINES CONCENTRÉES.

JENNER SERA VOTRE ADJOINT. ARMITAGE SE CHARGERA DE L'OBSERVATION. MOI, J'AGIRAI EN FONCTION DES CIRCONSTANCES, SOIT COMME TROISIÈME CANONNIER, SOIT COMME SECOND OBSERVATEUR. BIEN ENTENDU, JE ME RÉSERVE LA STRATÉGIE D'ENSEMBLE.



PAS D'AUTRES QUESTIONS ? BON, RÉUNION
ICI MÊME DANS UNE DEMI-HEURE. JE VOUS
CONSEILLE DE MANGER ET DE BOIRE
ABONDAMMENT.

AU DÉPART,
CE NE FUT PAS DUR.
CAR LE TRAÎNEAU GLISSAIT
BIEN SUR LA ROCHE GLACÉE.
MAIS LE CHEMIN EMPIRAIT À MESURE
QU'ILS S'ÉLOIGNAIENT DU VAISSEAU.
CELA LEUR DEMANDA DES HEURES
D'EFFORTS.

IL LEUR FALLUT INGURGER DES CACHETS
POUR POUVOIR TENIR, POUR POUVOIR EN-
DURER LA FATIGUE ET LA DOULEUR. MAIS
ILS Y PARVINRENT, ET ATTEIGNIRENT ENFIN
LA LIMITE DU DÉSERT. IL NE S'Y ARRÊTÈRENT
D'AILLEURS PAS.

STOP ! PAS PLUS DE DIX MINUTES. LES PUNAISES LUMINEUSES VIENNENT PEUT-ÊTRE JUSQU'À CET ENDROIT. PRENEZ CHACUN UNE PILULE VERTE ET DÉTENDEZ-VOUS.



UNE PILULE VERTE ?
L'ABUS DE CE PRODUIT PEUT SE RÉVÉLER DANGEREUX. EST-CE RAISONNABLE ?

C'EST
INDISPENSABLE.

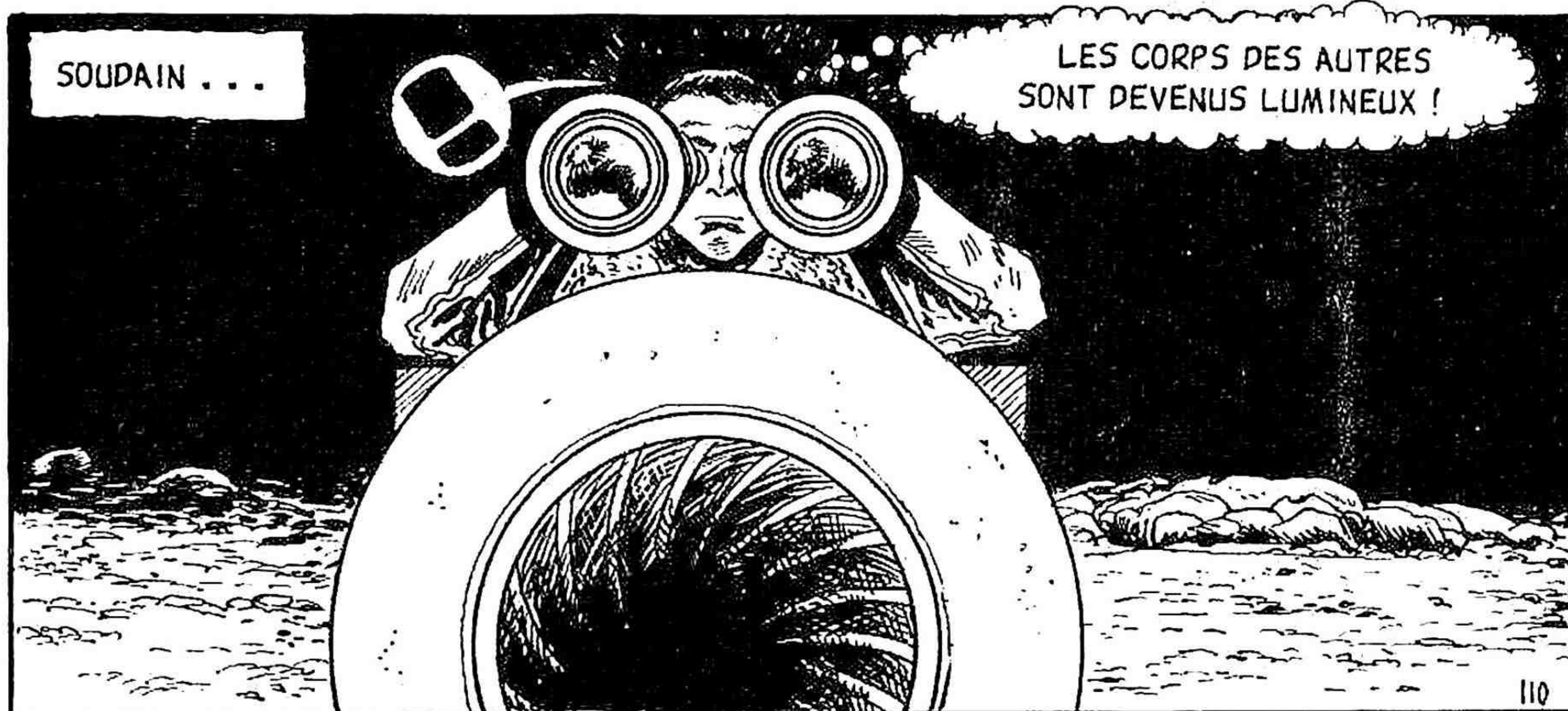
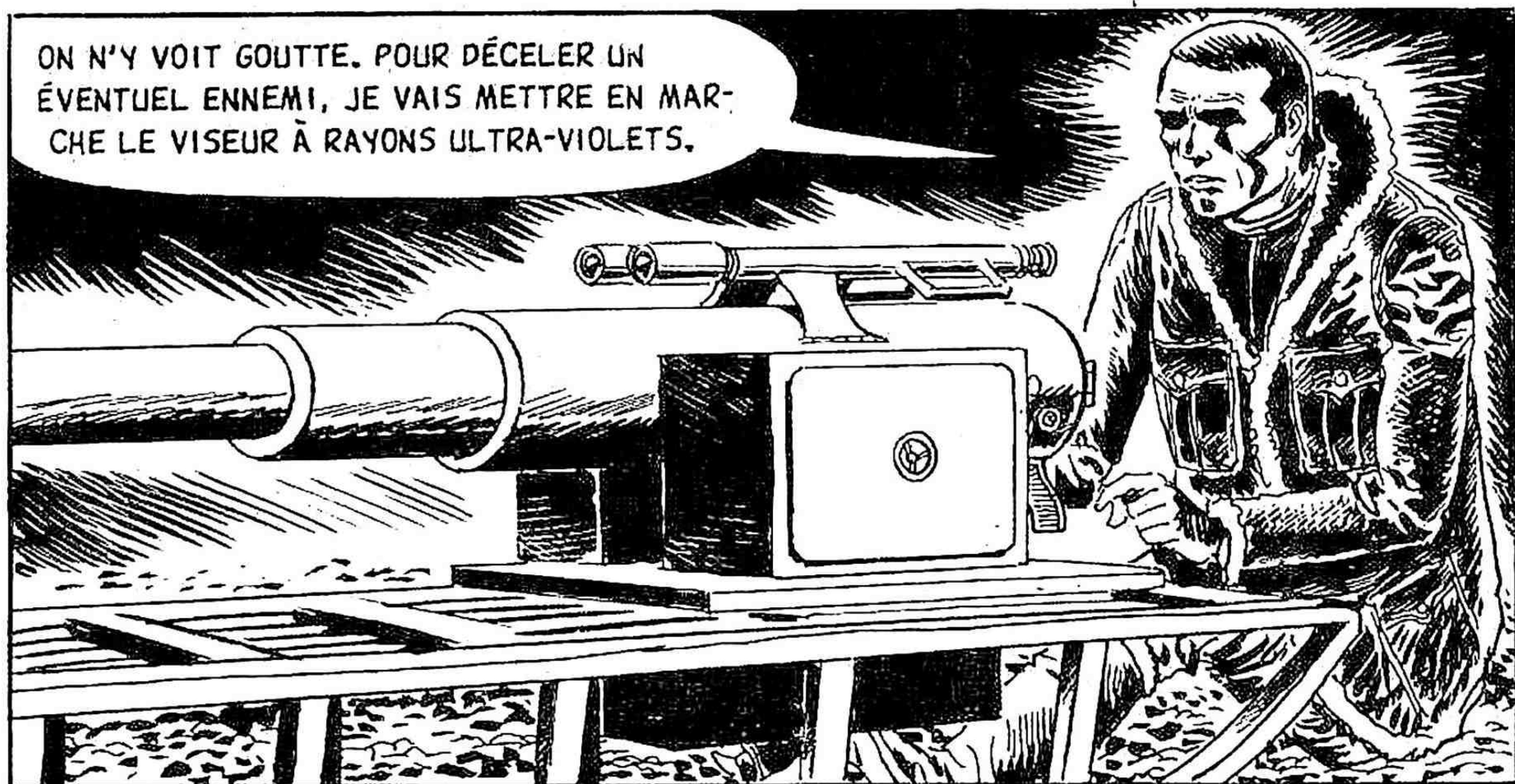
ET LA MARCHÉ REPRIT. ILS AVANÇAIENT SANS SE RENDRE COMPTE DE LA DISTANCE PARCOURUE, SANS RÉALISER DEPUIS COMBIEN DE TEMPS ILS ÉTAIENT PARTIS.

JE N'AI PAS L'IMPRESSION
QUE LES PUNAISES S'AVENTURENT
DANS LE DÉSERT, CALEB. À MON
AVIS, ELLES RESTENT DANS
LA MONTAGNE.

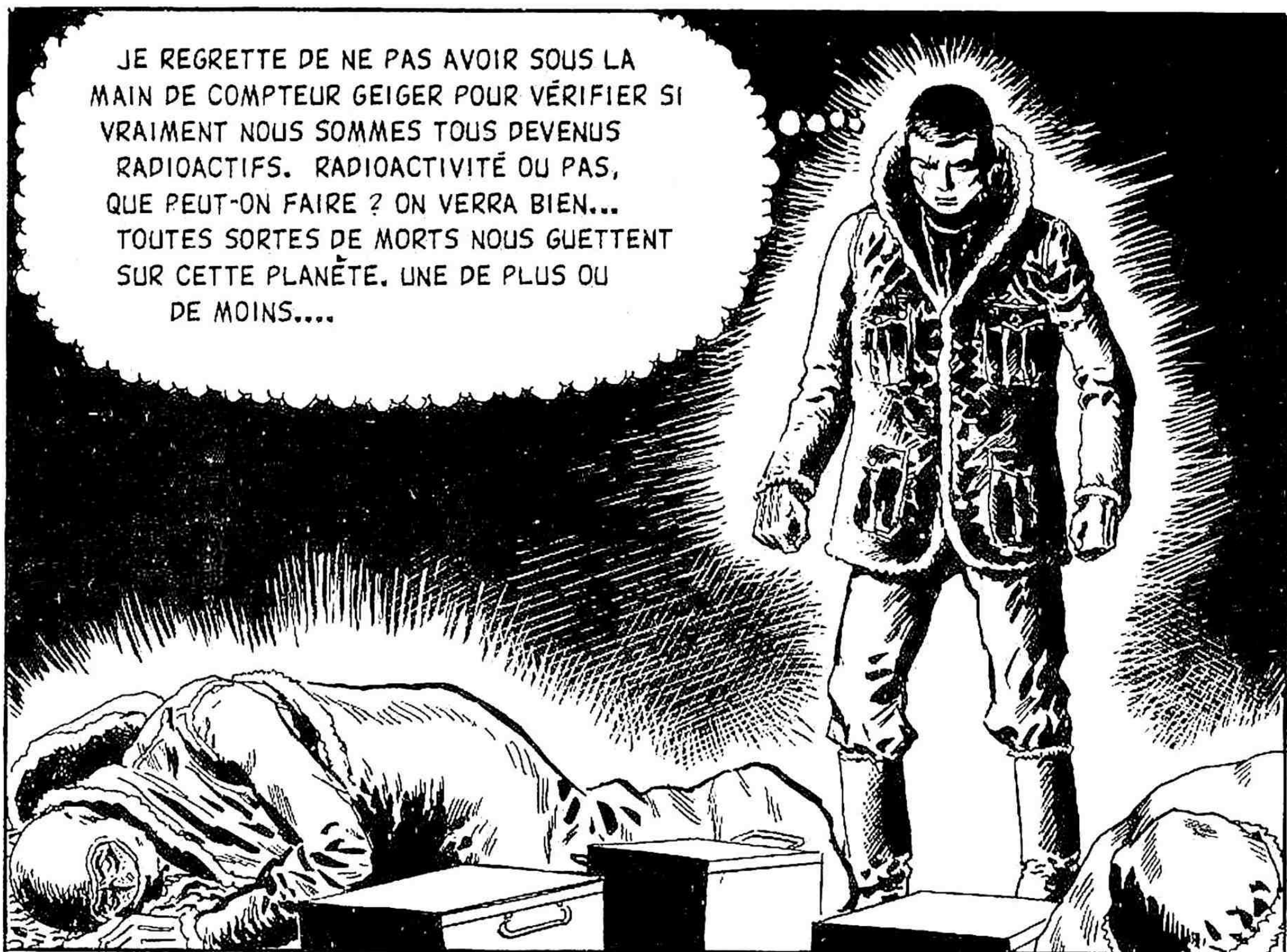


EN CE CAS,
NOUS POUVONS CAMPER ICI. ON SE
RELAYERA MUTUELLEMENT POUR MONTER LA
GARDE. DEUX HEURES DE GARDE, SIX HEURES
DE REPOS. JE COMMENCE.





JE REGRETTE DE NE PAS AVOIR SOUS LA
MAIN DE COMPTEUR GEIGER POUR VÉRIFIER SI
VRAIMENT NOUS SOMMES TOUS DEVENUS
RADIOACTIFS. RADIOACTIVITÉ OU PAS,
QUE PEUT-ON FAIRE ? ON VERRA BIEN...
TOUTES SORTES DE MORTS NOUS GUETTENT
SUR CETTE PLANÈTE. UNE DE PLUS OU
DE MOINS....



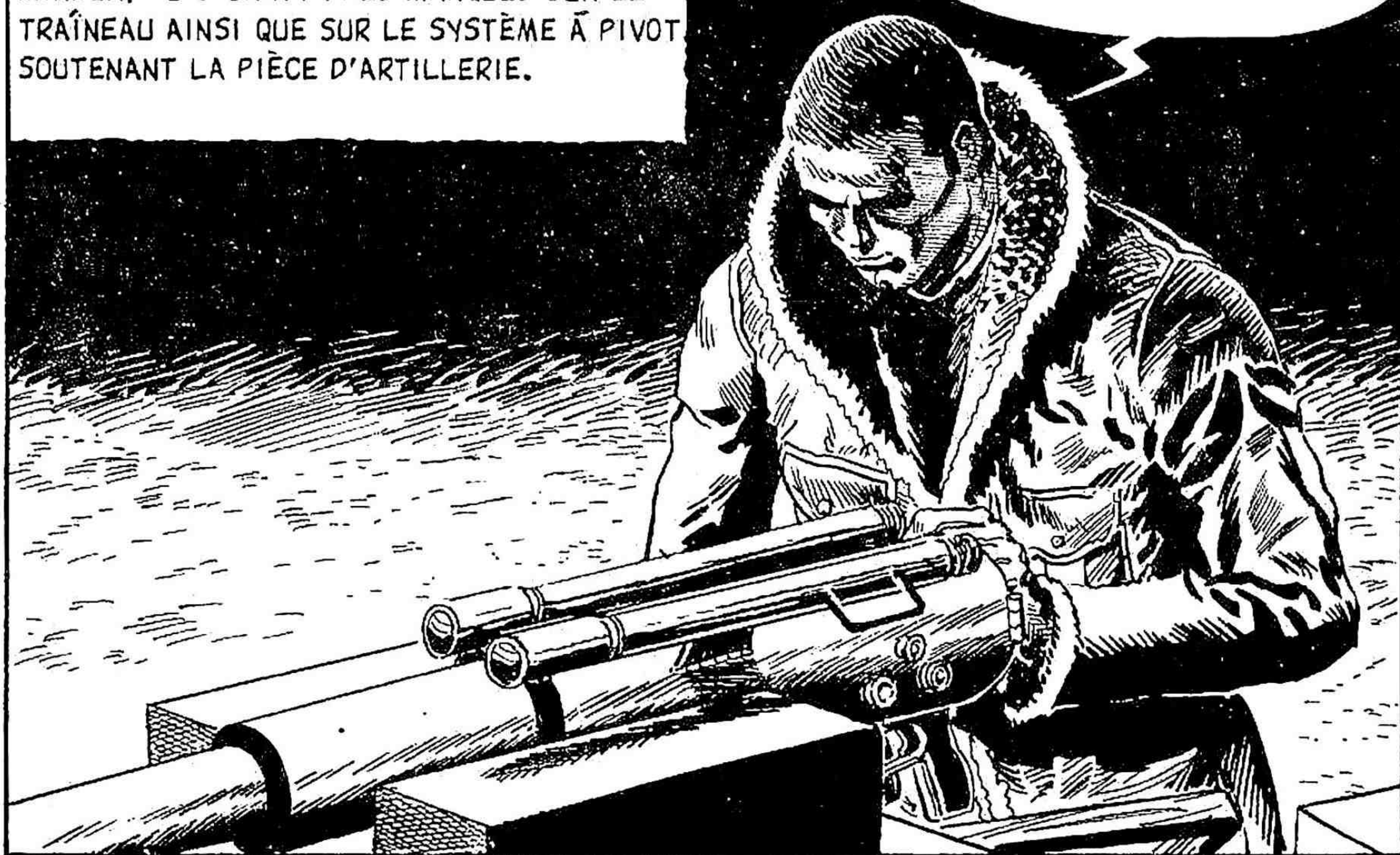
QUELQUES-UNS DE CES POINTS LUMI-
NEUX S'ÉLÈVENT À UNE TELLE HAUTEUR
QU'ON NE PEUT PLUS LES VOIR, D'AUTRES,
EN REVANCHE, SEMBLENT DISPARAÎTRE
DERRIÈRE L'HORIZON.



SOUDAIN, CALEB
COMPRIT.

AVEC UNE HÂTE FÉBRILE, IL POINTA LA BOUCHE DU CANON EN DIRECTION DES POINTS LUMINEUX, PUIS GRATTA DES MARQUES SUR LE TRAÎNEAU AINSI QUE SUR LE SYSTÈME À PIVOT SOUTENANT LA PIÈCE D'ARTILLERIE.

INUTILE DE DÉRANGER MES AMIS POUR LEUR COMMUNIQUER LA NOUVELLE .



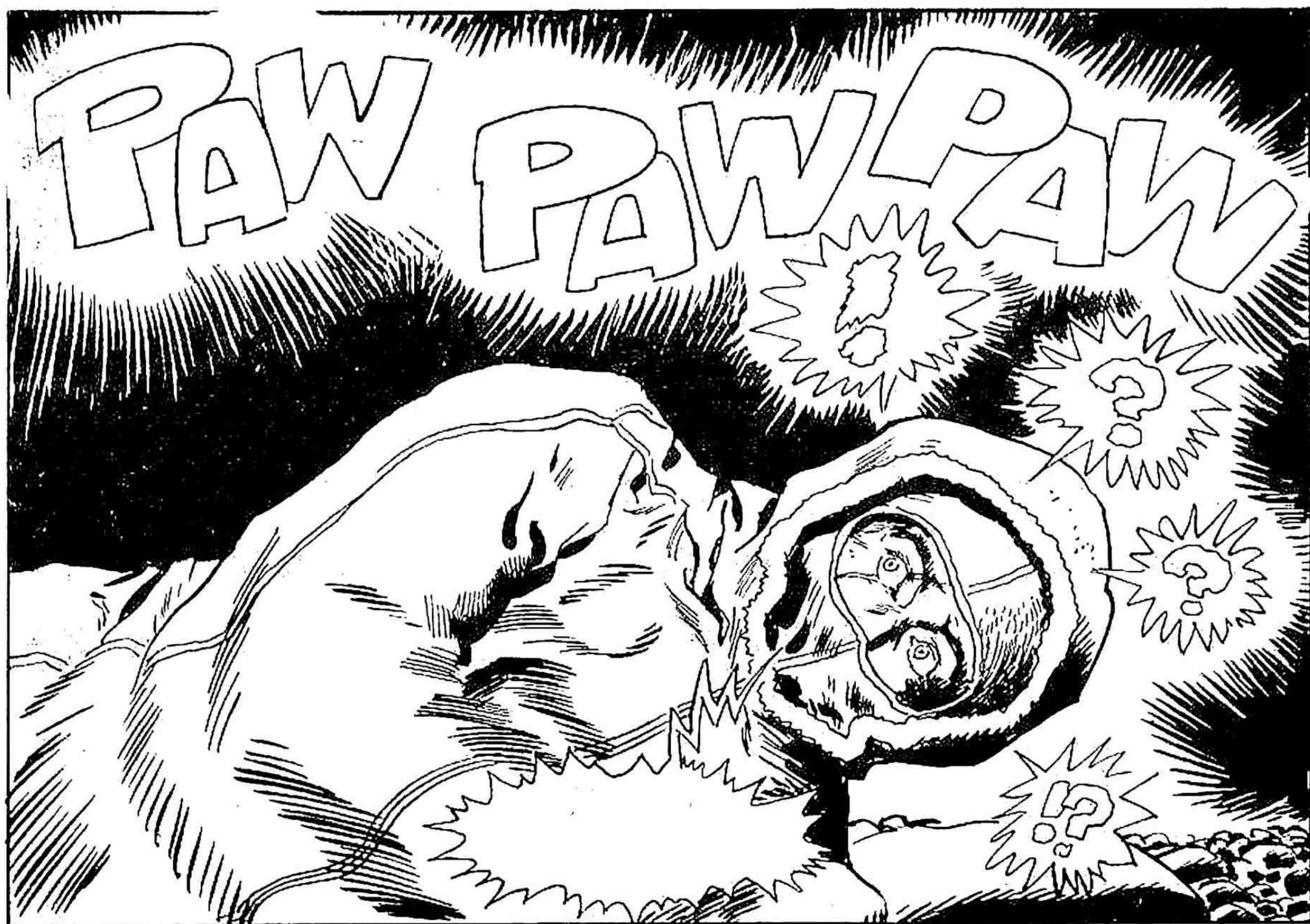
DEUX HEURES PLUS TARD ...

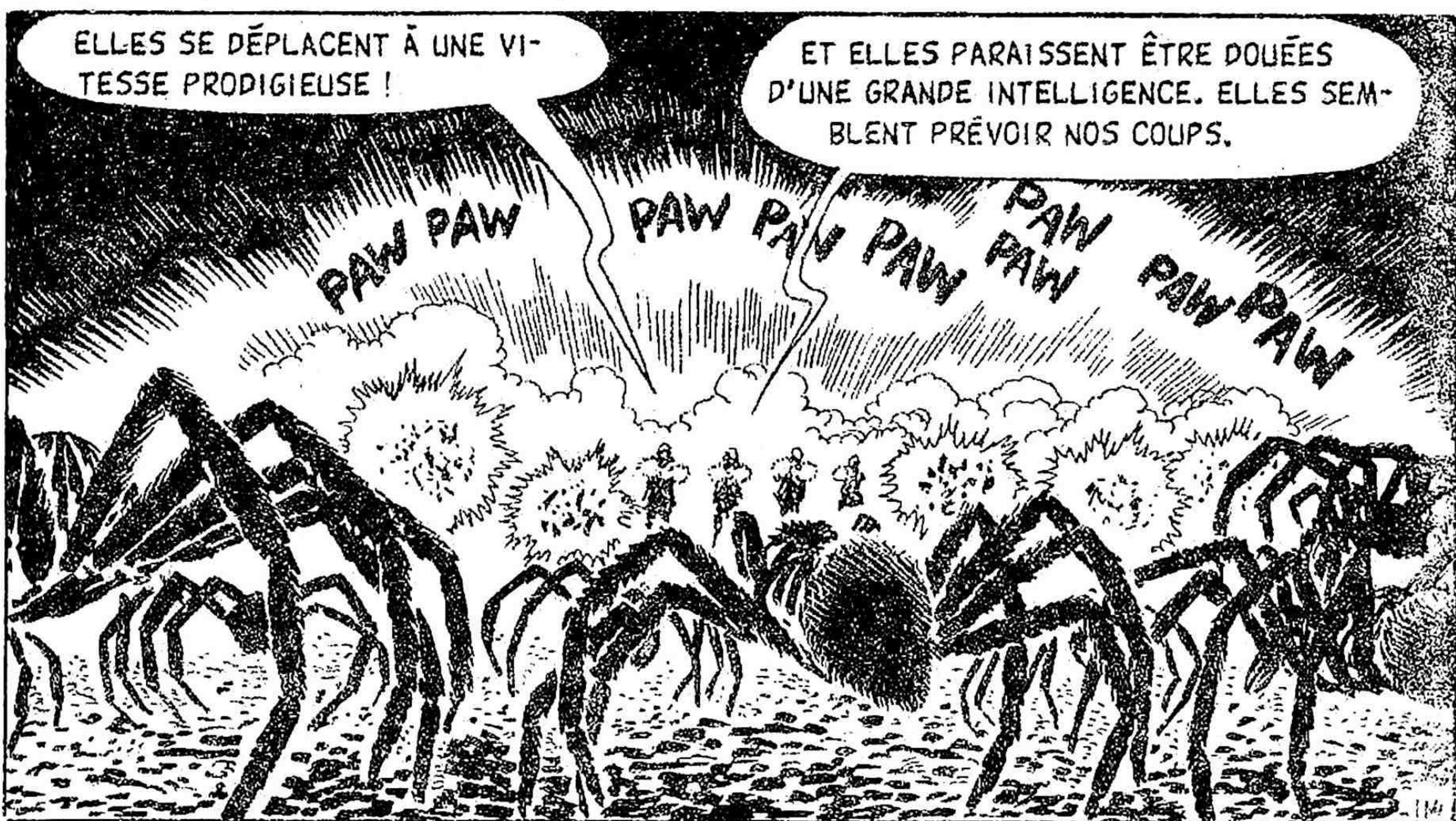
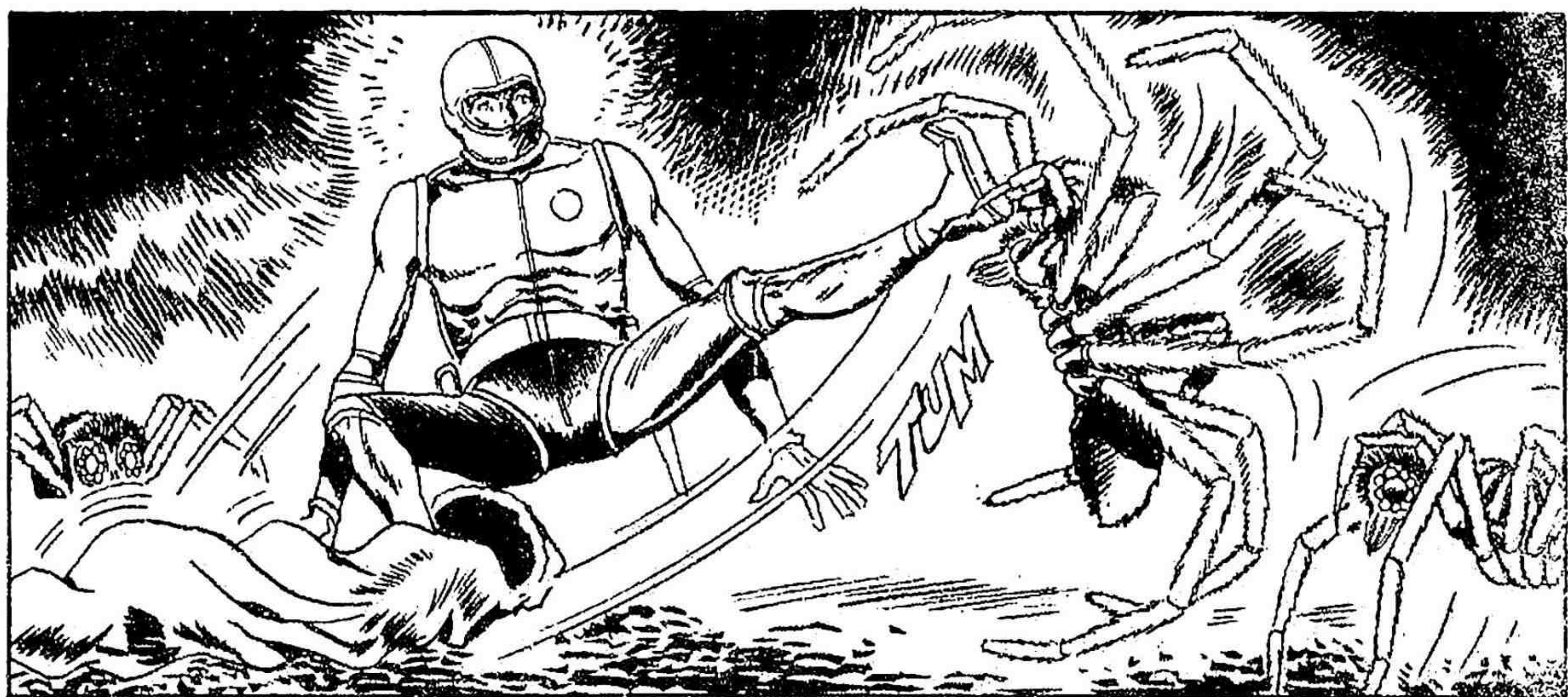
C'EST À TON TOUR DE ME RELEVER.

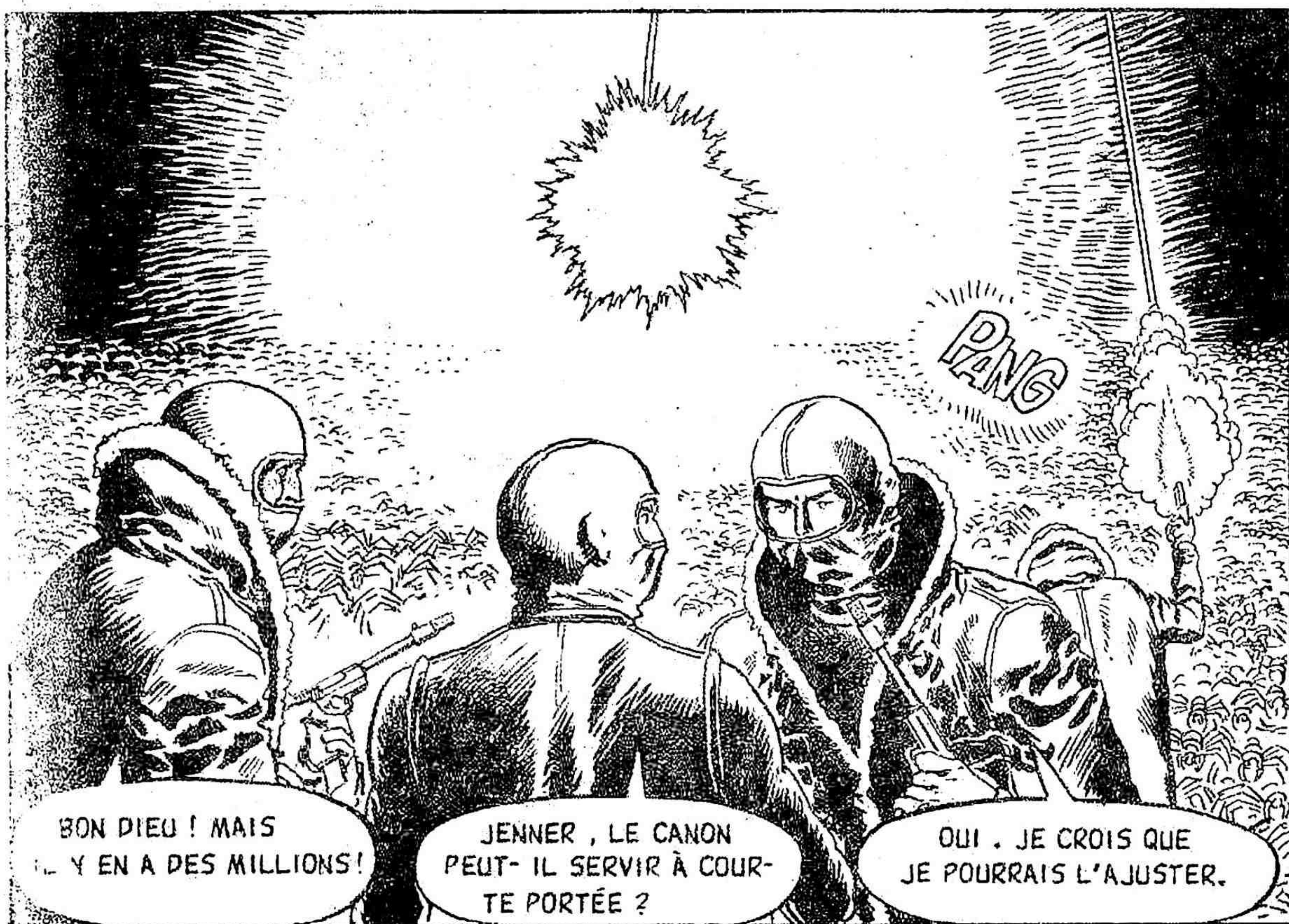


AU BOUT DE QUELQUES MINUTES , IL TOMBA ENDORMI.









BON DIEU ! MAIS
IL Y EN A DES MILLIONS !

JENNER , LE CANON
PEUT-IL SERVIR À COUR-
TE PORTÉE ?

OUI . JE CROIS QUE
JE POURRAIS L'AJUSTER.



ET QUAND NOUS N'AURONS PLUS DE MU-
NITIONS POUR LE CANON ?

NOUS UTILISERONS DE NOUVEAU NOS
PISTOLETS À FUSÉES.

ET APRÈS ?

PAW PAW PAW

ON CRÈVERA ! CESSEZ
DONC DE GEINDRE UNE BONNE FOIS POUR
TOUTES, WILNER ! SI ON S'EN TIRE, TANT
MIEUX ! SINON... ON VERRA BIEN.



ALORS, VIEUX, OÙ EN ES-TU DE TES
PRÉPARATIFS ?

UN INSTANT ENCORE, LÀ... JE CROIS
QUE ÇA Y EST....

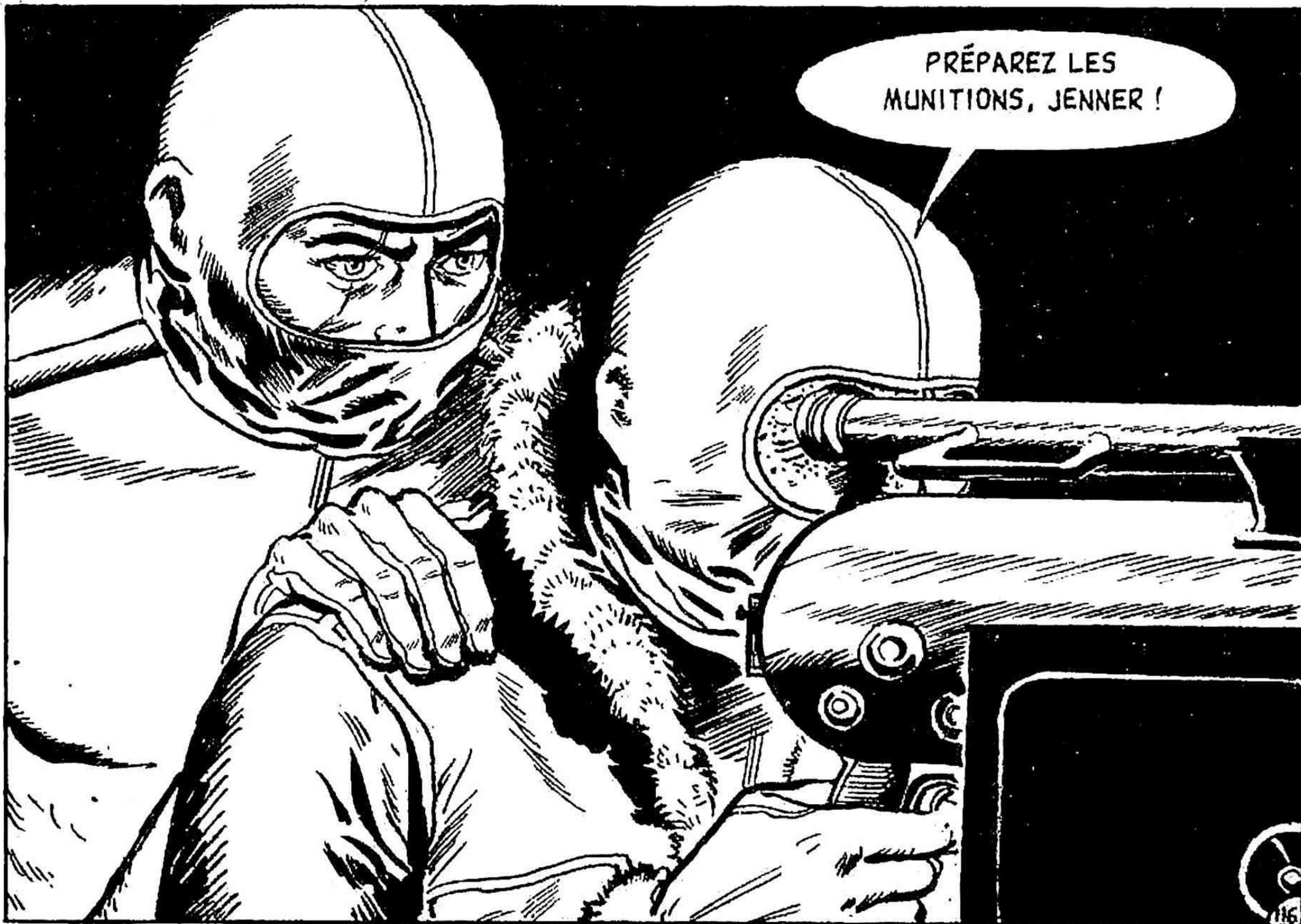
PANG

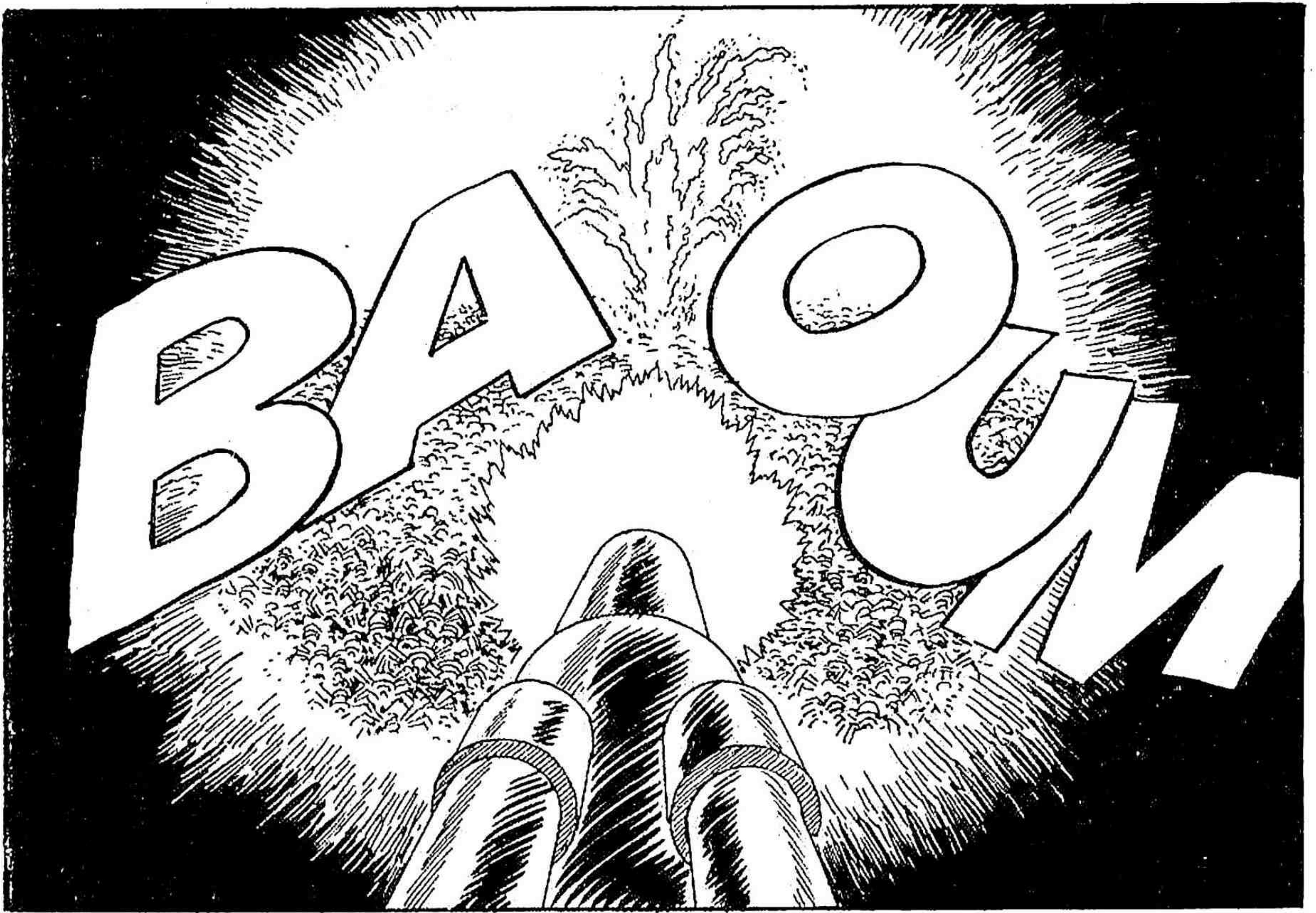
À VOUS, MON BRAVE ! C'EST VOUS
LE CANONNIER. MONTREZ UN PEU CE QUE
VOUS SAVEZ FAIRE.

PANG



PRÉPAREZ LES
MUNITIONS, JENNER !





PUIS LE SILENCE REVINT. D'UNE MAIN EXPERTE, WILNER IMPRIMA À L'ARME UN VIRAGE DE CINQUANTE DEGRÉS ET IL CONTINUA AINSI JUSQU'À CE QU'IL EÛT ACCOMPLI DEUX OU TROIS FOIS UN CERCLE COMPLET.



PARFAIT. JE CROIS QUE CETTE FOIS, ON A GAGNÉ. COMME CES BÊTES SONT INTELLIGENTES, JE NE PENSE PAS QU'ELLES RENOUVELLENT LEUR ASSAUT.

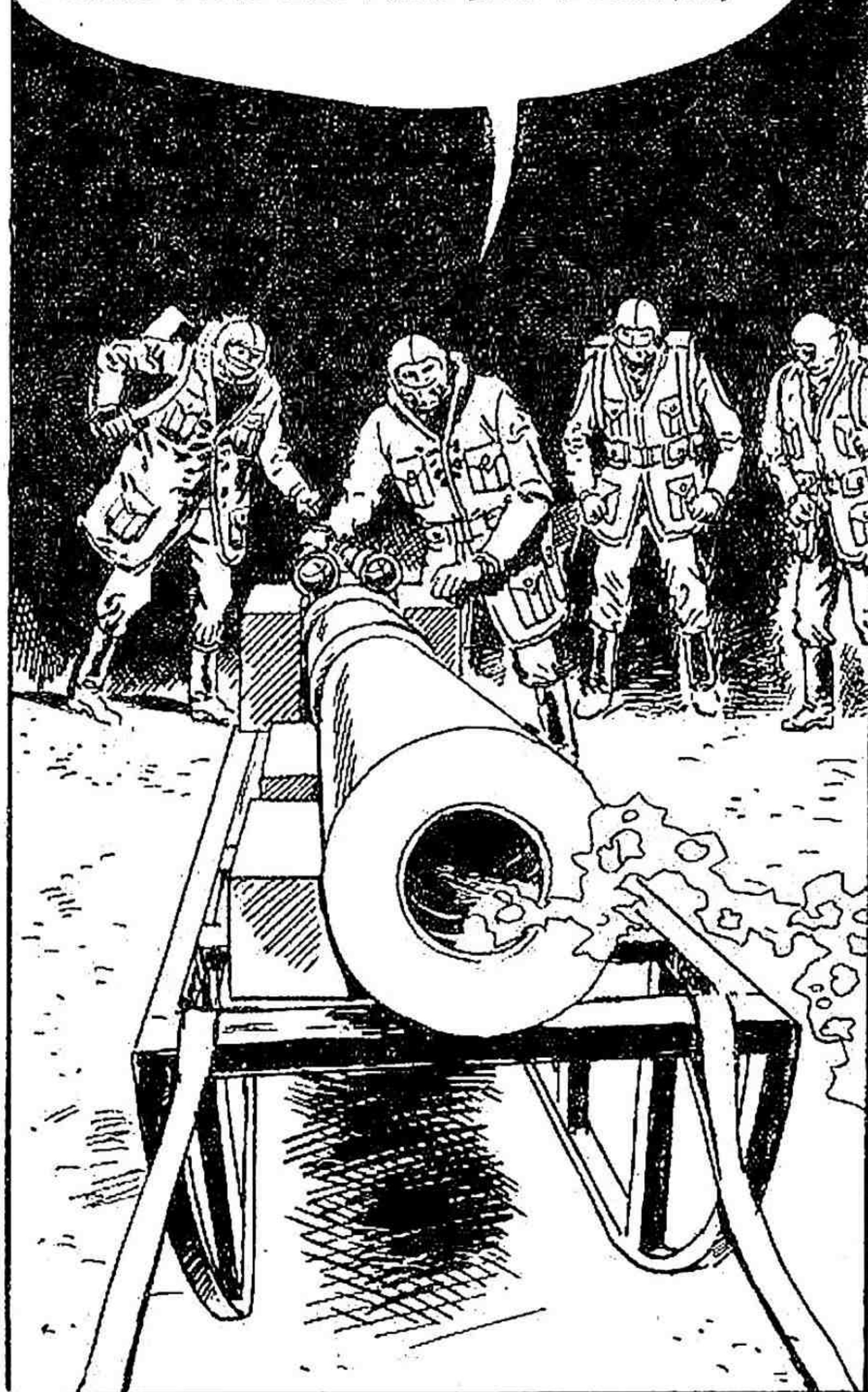
VOUS ÊTES UN TIREUR DE PREMIÈRE, WILNER.



MAINTENANT JE VOUDRAIS QUE NOUS RÉALIGNIONS LE CANON, QUE NOUS LE REMET-
TIONS À L'ENDROIT PRÉCIS OÙ IL ÉTAIT. PENDANT
QUE J'ÉTAIS DE GARDE, J'AI VU UN GRAND NOMBRE
DE LUMIÈRES S'ÉLEVER DANS L'AIR PUIS DISPARAÎ-
TRE. JE PENSE QU'ELLES ÉTAIENT ÉMISES PAR LES
HABITANTS DE CETTE PLANÈTE, PROBABLEMENT À
L'EMPLACEMENT DE LEUR ASTRODROME. J'AI
MARQUÉ L'ENDROIT OÙ JE LES VOYAIS.



SI DONC NOUS RÉGLONS NOTRE GYROBOUSSOLE
CONFORMÉMENT À MES POINTS DE REPÈRE,
NOUS SERONS SÛRS D'ATTEINDRE L'ASTRO-
DROME DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS.



MON VIEUX, ON VA HALER LE TRAÎNEAU, TOI
ET MOI. WILNER, LUI MARCHERA EN AVANT,
LA BOUSSOLE À LA MAIN. D'ACCORD,
WILNER ?





J'AVAIS REPÉRÉ CETTE LUMINOSITÉ TOUT À L'HEURE, JE CROYAIS QUE C'ÉTAIT UN EFFET DE NOS TIRS.

JE CROIS QUE C'EST UNE FORME DE RADIOACTIVITÉ PROPRE À CETTE PLANÈTE.

J'EN DOUTE. SI TU DISAIS VRAI, ON SERAIT MORTS DEPUIS BELLE LURETTE.

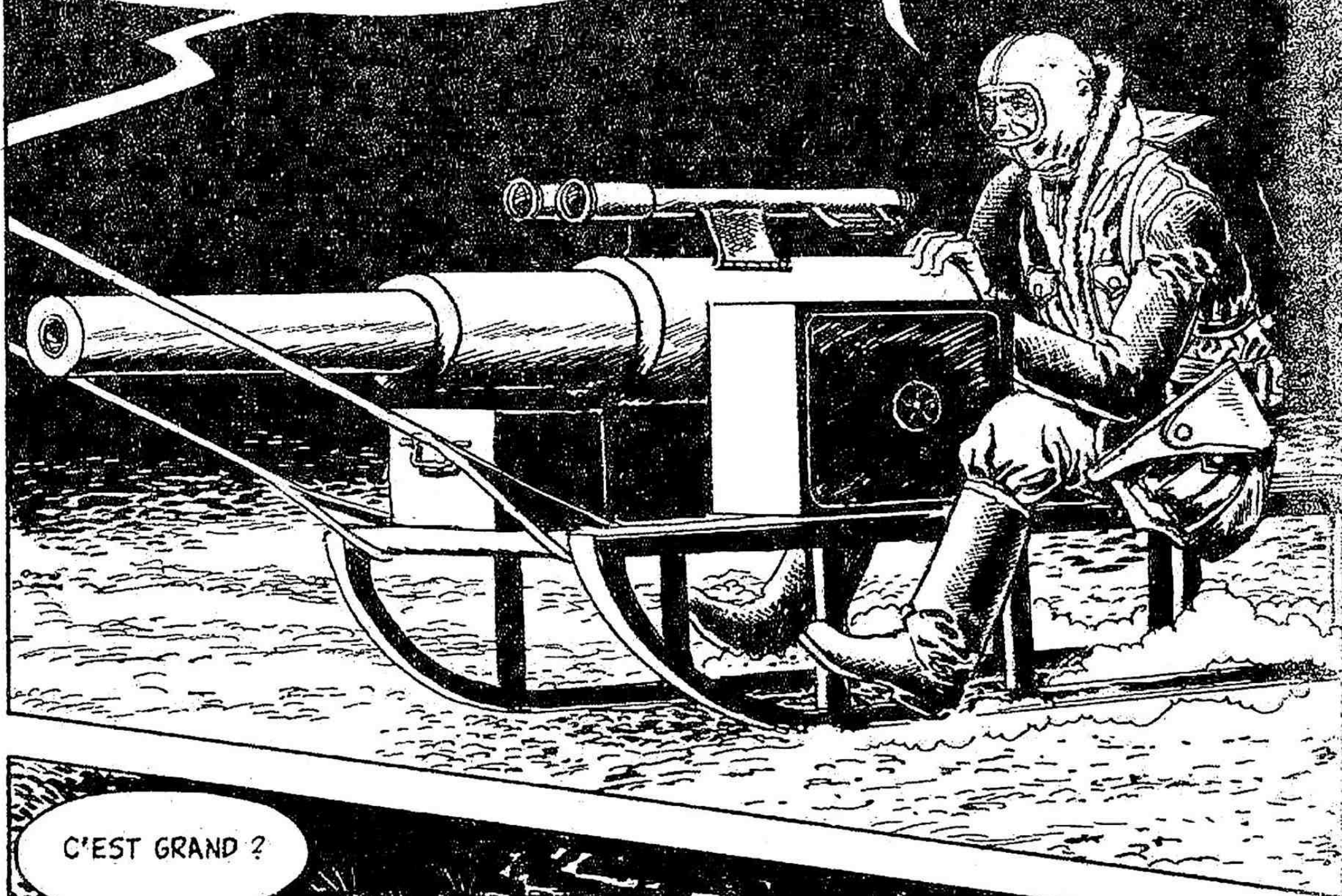


C'EST UNE RADIATION QUE DÉGAGE LE SABLE DU DÉSERT. ELLE ME FAIT PENSER AUX BOULES LUMINEUSES. CE N'EST PAS DE LA RADIOACTIVITÉ. JE CRAINS, MOI, QU'ON NE NOUS SUCE NOTRE ÉNERGIE.

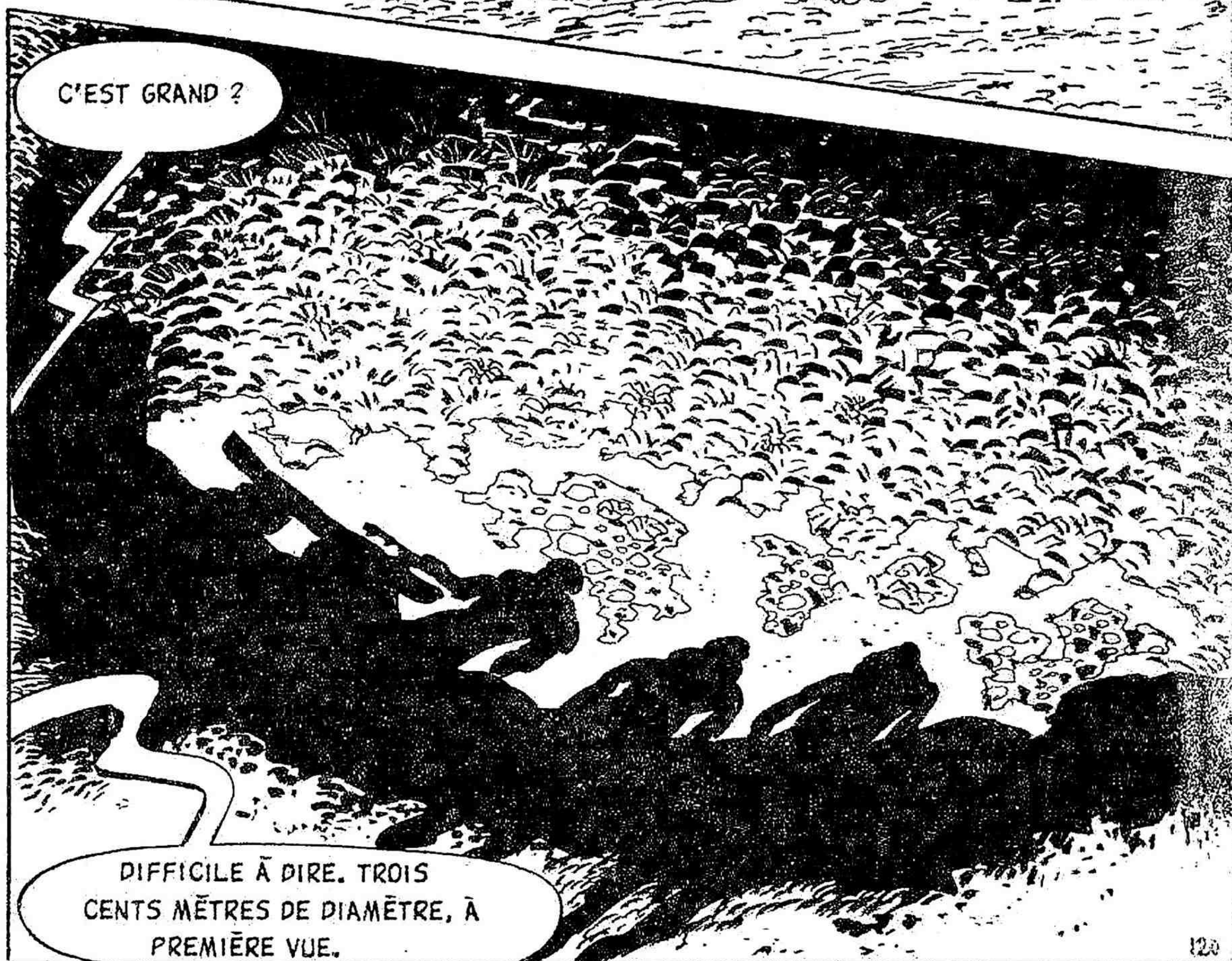


SI NOUS AVIONS LES INSTRUMENTS NÉCESSAI-
RES, NOUS POURRIONS CERTAINEMENT MESURER
LE TAUX DE FUITE DE NOTRE ÉNERGIE VITALE.
JE...

ATTENTION À VOTRE DROITE. IL Y A LÀ
UNE SORTE DE DÉPRESSION EN FORME
D'ENTONNOIR.



C'EST GRAND ?



DIFFICILE À DIRE. TROIS
CENTS MÈTRES DE DIAMÈTRE, À
PREMIÈRE VUE.

120

ILS OBLIQUÈRENT VERS LA DROITE
POUR ÉVITER LE TROU QU'ILS NE
VOYAIENT PAS À L'ŒIL NU, PUIS
REPRIRENT LA LIGNE DROITE.

ARMITAGE ? AVEZ-VOUS REMAR-
QUÉ QUELQUE CHOSE DE SUSPECT
PRÈS DE CE TROU ?

IL M'A SEMBLÉ VOIR BOUGER
MAIS C'ÉTAIT PEUT-ÊTRE SIMPLEMENT
DU SABLE SOULEVÉ PAR LE VENT.

SI VOUS VOYEZ AUTRE CHOSE,
ARMITAGE, SIGNALEZ-LE NOUS. ON
N'Y VOIT PAS À TROIS PAS DEVANT
SOI.

NE NÉGLIGEZ PAS LES ARRIÈRES.
L'ENNEMI PEUT NOUS SUIVRE.

JE FERAI ATTEN-
TION.

DES HEURES PASSÈRENT. LORSQU'ILS SE SEN-
TAIENT FATIGUÉS, ILS AVALAIENT TOUT EN
MARCHANT, DES CACHETS VITAMINÉS. LORS-
QU'ILS AVAIENT FAIM, ILS INGURGITAIENT,
TOUJOURS EN MARCHANT, DES CONCENTRÉS
SPÉCIAUX.

LEURS OREILLES BOURDONNAIENT ET
LEUR CERVEAU SEMBLAIT SUR LE POINT
D'ÉCLATER.

HALTE ! NOUS NE POUVONS PAS CONTINUER. NOUS ALLONS PRENDRE UN PEU DE REPOS. JE VAIS MONTER LA GARDE AVEC ARMITAGE PENDANT TROIS HEURES, PUIS CE SERA VOTRE TOUR, WILNER ET JENNER.




CE NE SERA PLUS LONG. D'ICI PEU, NOUS SERONS EN VUE DE L'ASTRODROME ET ALORS... VOUS NE CRAIGNEZ RIEN ?

JE SUIS VIEUX. J'AI ASSEZ VÉCU. JE NE REGRETTE RIEN, SI CE N'EST DE VOUS AVOIR ENTRAÎNÉS DANS CETTE AVENTURE. ET ENCORE... CAR, SI JE M'INTERROGE, JE RÉPONDS QUE VOUS AVEZ LIBREMENT CHOISI.



VOUS AVEZ RAISON. N'EMPÊCHE, JE VOUS ADMIRE. VOUS DEVEZ ADORER VOTRE FILLE.


ADORER EST LE MOT. MA FEMME EST MORTE ALORS QUE L'ENFANT ÉTAIT EN BAS ÂGE, ET C'EST MOI QUI AI ÉLEVÉ LA PETITE. ELLE A GRANDI PENDANT QUE JE VIEILLISSAIS . ELLE A EU UNE DRÔLE D'ADOLESCENCE, LA PAUVRE. J'ÉTAIS CONSTAMMENT OCCUPÉ ET JE NE POUVAIS PAS LUI CONSACRER BEAUCOUP DE TEMPS. LOGIQUEMENT, CELA AURAIT DÛ L'ÉLOIGNER DE MOI.



OR, CHOSE ÉTRANGE, CELA A, AU CONTRAIRE, RESSERRÉ L'AFFECTION QUE NOUS NOUS PORTIONS. NOUS ÉTIONS CONVENUS QU'APRÈS CE VOYAGE DU JASON JE ME RETIRERAI DES AFFAIRES, QU'ON ACHÈTERAIT UNE MAISON ET QU'ELLE COMMENCERAIT À SORTIR ET À VOIR DU MONDE. J'AVAIS L'INTENTION DE LUI OFFRIR TOUT CE QU'ELLE N'AVAIT PAS JUSQU'ALORS.

VOUS SAVIEZ QUE LE JASON M'APPARTENAIT ?

J'AI PRIS DES RENSEIGNEMENTS. ET L'URILLIUM QUI SE TROUVE À BORD, VOUS APPARTIENT DONC AUSSI ?



OUI, LA CARGAISON EST ASSURÉE, BIEN SÛR, MAIS CET ARGENT, JE LE DONNERAIS VOLONTIERS À CELUI QUI ME PERMETTRAIT DE RETROUVER MA FILLE.

CALEB DRESSA SOUDAIN
L'OREILLE.

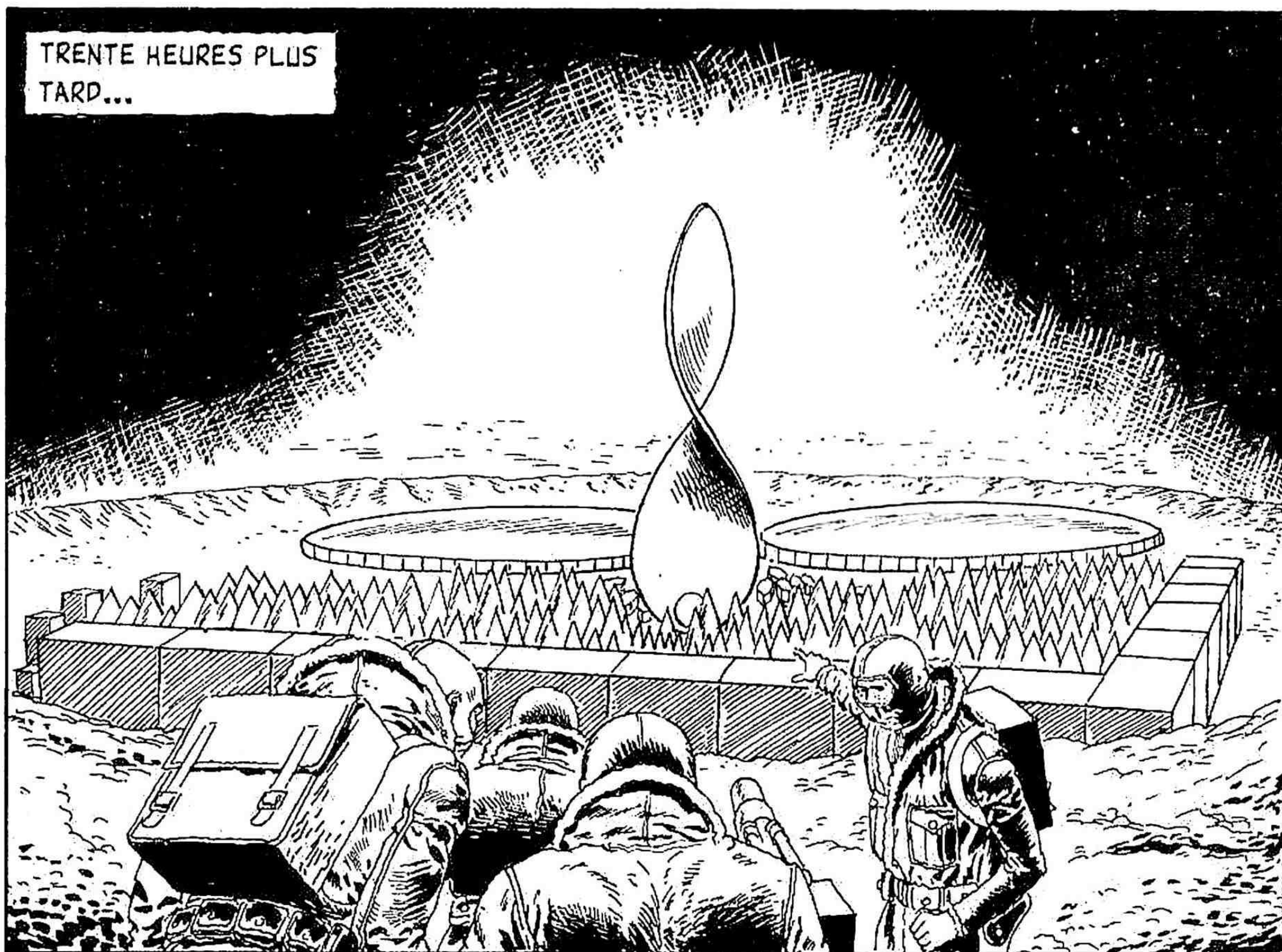
QU'EST-CE QUE C'EST ? AURIEZ-
VOUS ENTENDU QUELQUE CHOSE ?

OUI. UNE SORTE DE GRON-
DEMENT. TAISEZ-VOUS UN INSTANT
ET ÉCOUTEZ !



CALEB POUSSA UN GROGNEMENT
DE SATISFACTION.

TRENTE HEURES PLUS
TARD...

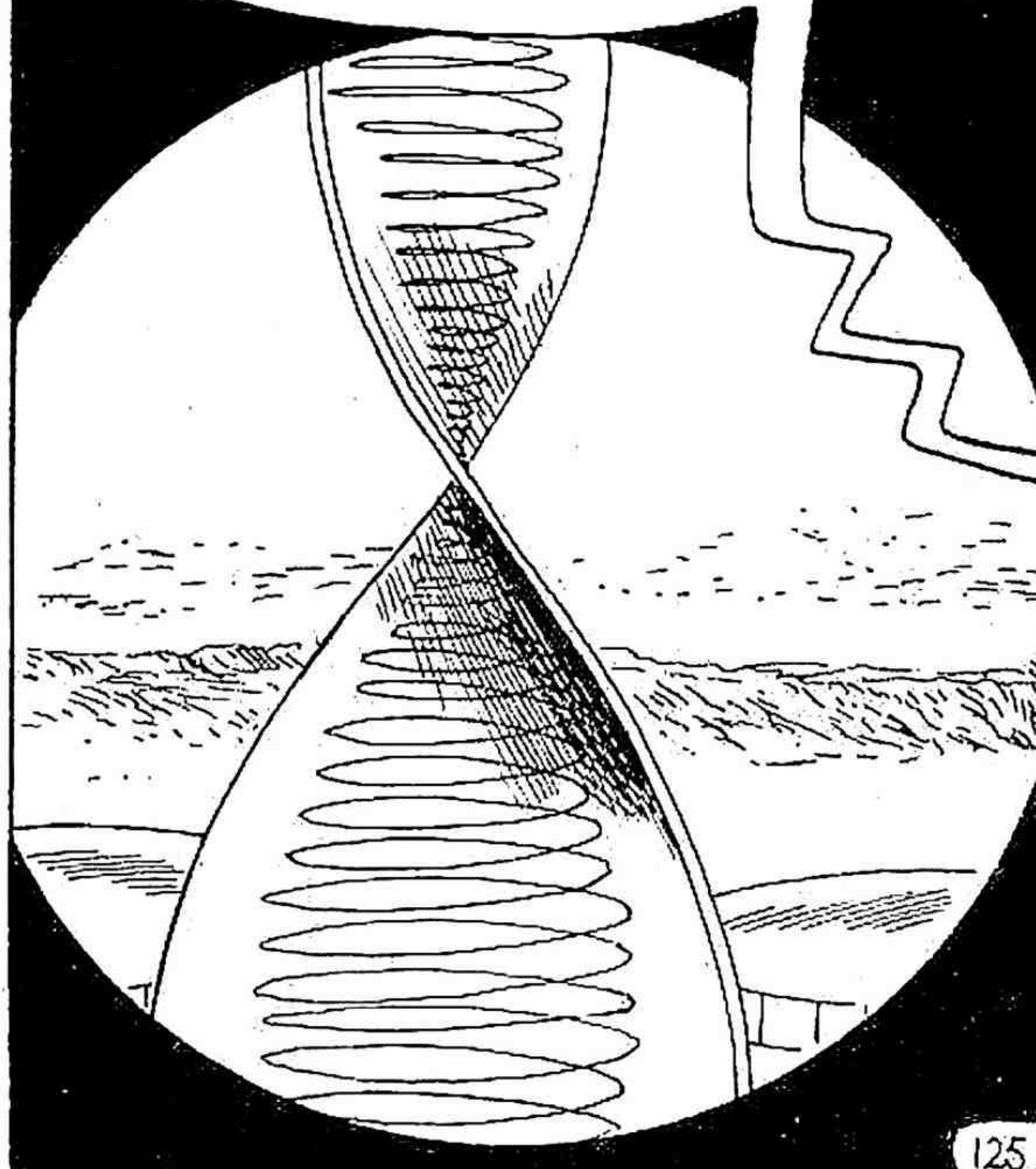


QUE PENSEZ-VOUS DE CETTE
HÉLICE ?

POUR L'INSTANT, RIEN.

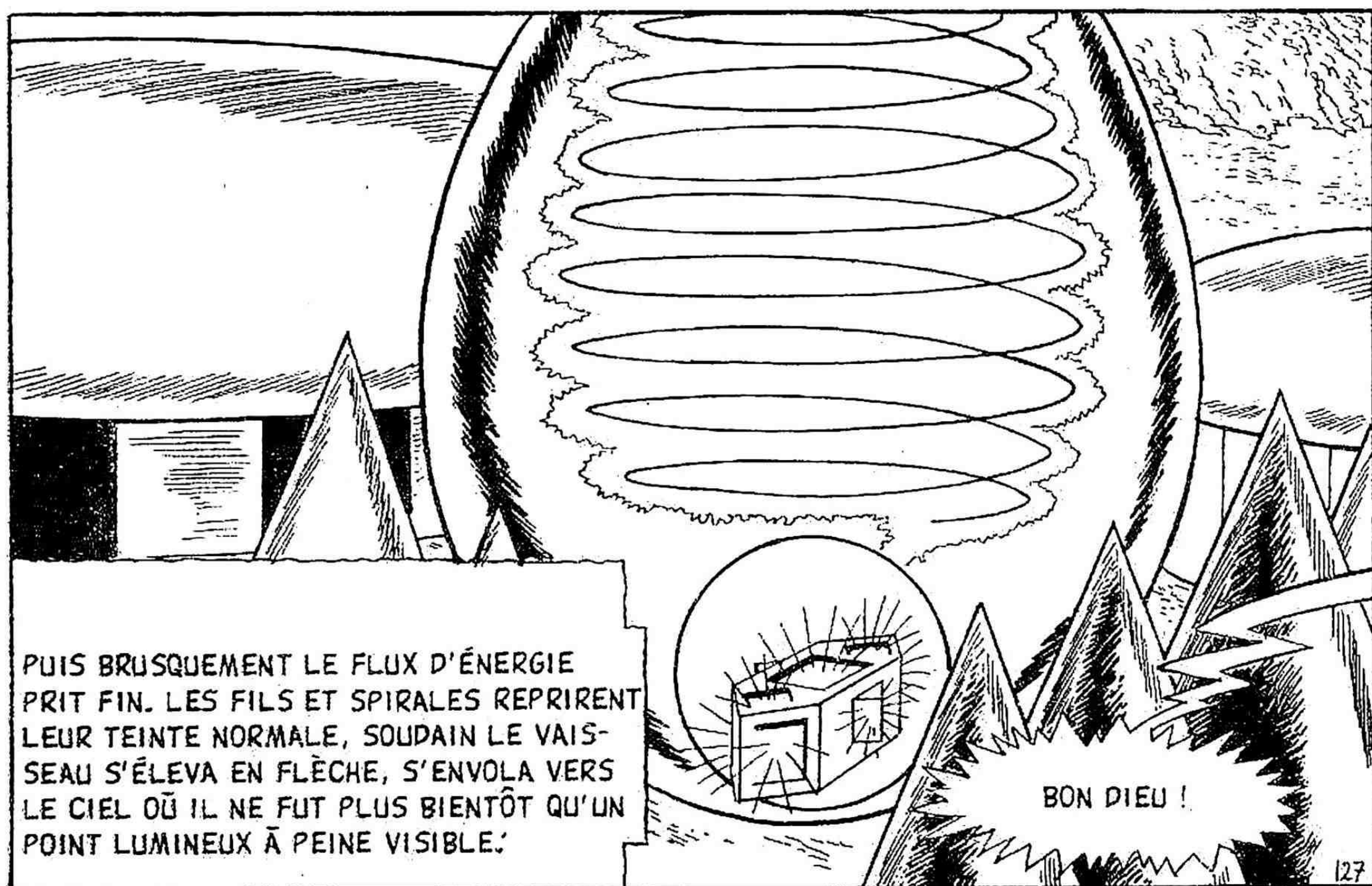
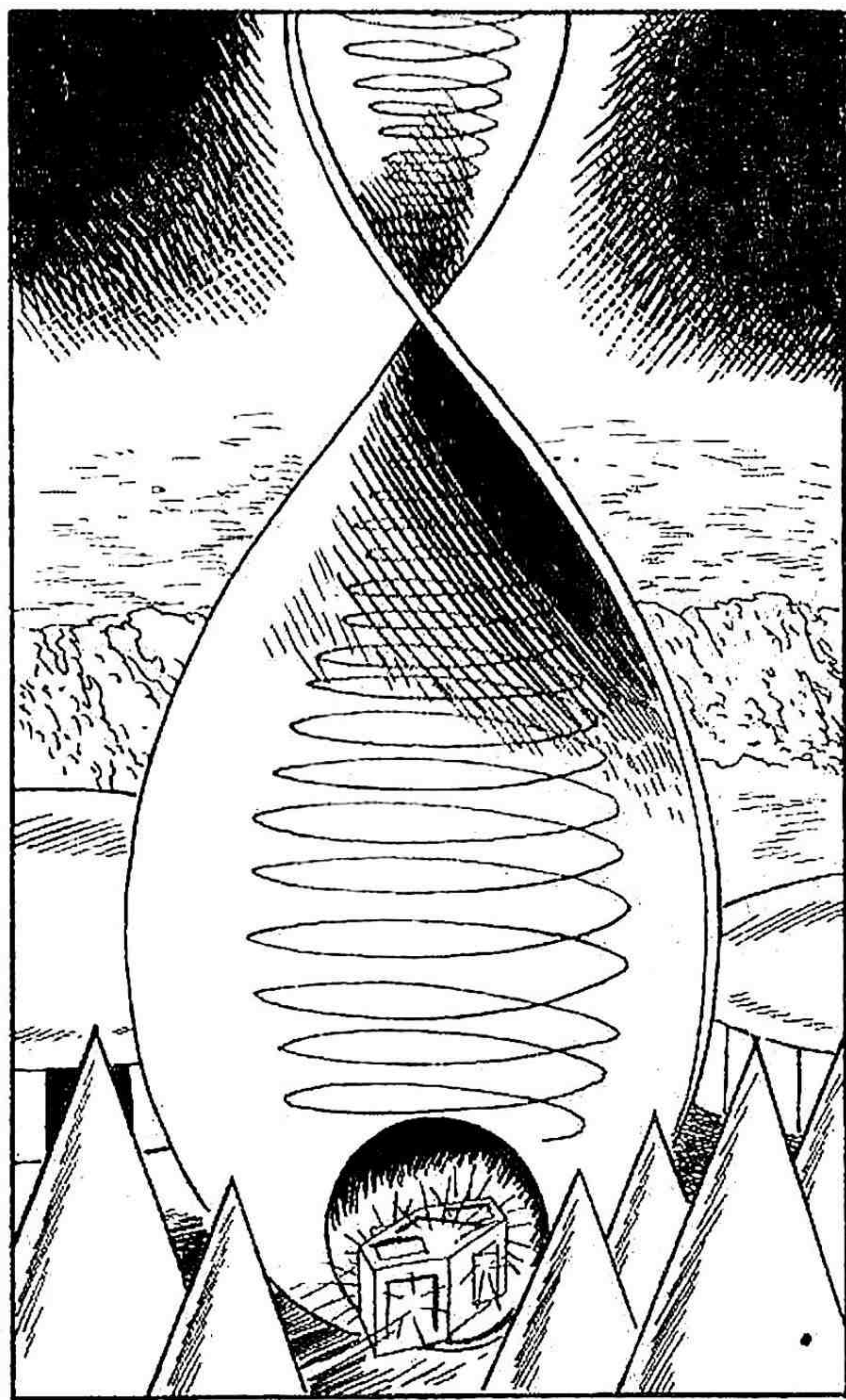
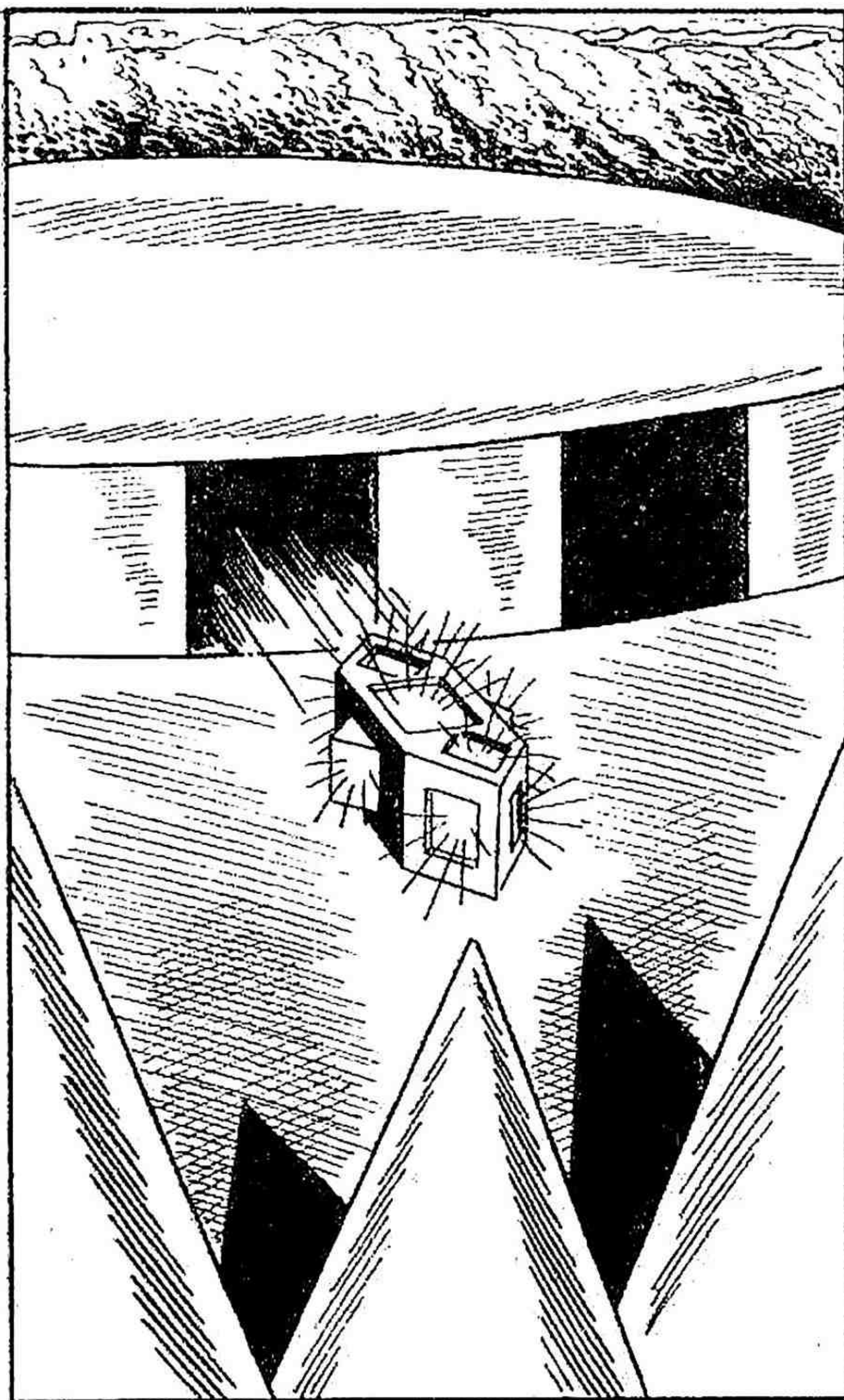


ELLE ME PARAÎT ÊTRE COMPOSÉE D'UN
ÉPAIS RÉSEAU DE FILS. JE VOIS QUATRE
SPIRALES RÉUNIES SELON UNE RELATION
MATHÉMATIQUE .



125





C'EST UNE CENTRALE D'ÉNERGIE. LES HABITANTS DE CETTE PLANÈTE DOIVENT CHARGER LES MOTEURS DE LEURS VAISSEAUX À CETTE HÉLICE. SI NOUS FAISONS SAUTER CETTE CONSTRUCTION, LES INDIGÈNES NE POURRAIENT PLUS RIEN FAIRE. LEURS VAISSEAUX SERAIENT DANS L'IMPOSSIBILITÉ DE S'ÉLEVER DANS L'AIR.



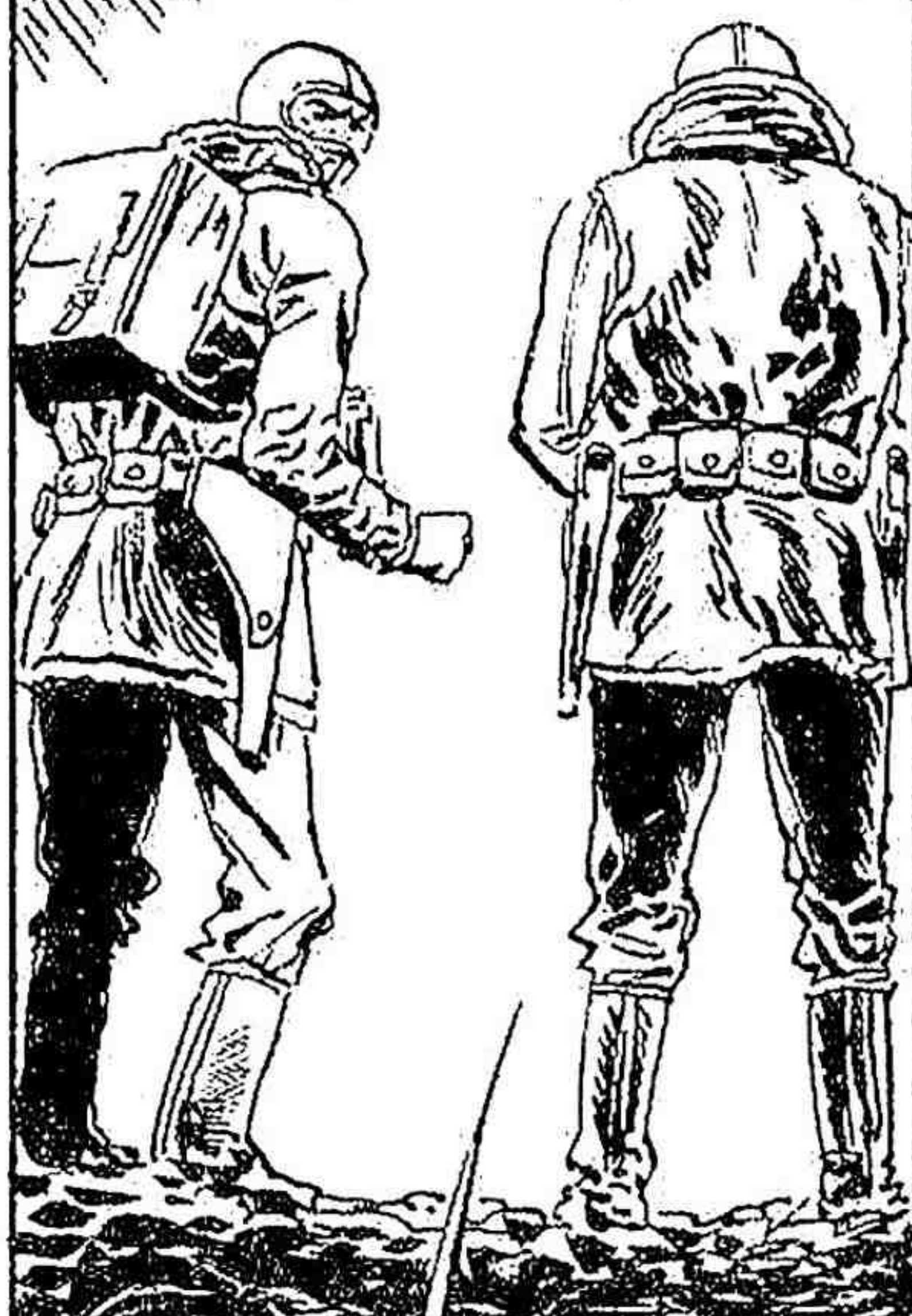
PASSEZ LES JUMELLES.

JE ME DEMANDE COMMENT ILS ONT RÉUSSI À CONQUÉRIR L'HYPERESPACE. À MON AVIS, ILS ONT DÛ, SANS LE VOULOIR, SURCHARGER UN DE LEURS MOTEURS ET LEUR VAISSEAU S'EST RETROUVÉ DANS L'HYPERESPACE. LORS D'UN DE LEURS VOLS, ILS ONT DÛ APERCEVOIR UN DE NOS PROPRES VAISSEAUX...



... L'ONT CAPTURÉ ET EN ONT EXAMINÉ LE MÉCANISME. JE PARIE QU'ILS ONT DÛ ÊTRE FORTEMENT IMPRESSIONNÉS PAR LE FINI ET L'EFFICACITÉ DE NOS MOTEURS.

PAS ÉTONNANT DANS CES CONDITIONS, QU'ILS AIENT CONTINUÉ LEURS EXPÉDITIONS DANS L'HYPERESPACE POUR S'EMPARER DE NOUVEAUX SPÉCIMENS.



OUI, VOS THÉORIES SONT INTÉRESSANTES, MAIS CE QUI M'INTÉRESSE ENCORE PLUS, MOI, C'EST DE RÉCUPÉRER UN DE NOS VAISSEAUX ET DE QUITTER CE MONDE MAUDIT.

128

RIEN NE NOUS DIT QUE LES VAISSEAUX SOIENT ICI. NOUS SAVONS QU'IL EXISTE UNE GRANDE CITÉ PLUS LOIN. QUI NOUS PROUVE QUE LES APPAREILS CAPTURÉS N'ONT PAS ÉTÉ TRANSPORTÉS LÀ-BAS ?

J'AI SONGÉ À PAREILLE POSSIBILITÉ, MAIS JE DOUTE QUE LES INDIGÈNES AIENT AGI DE CETTE MANIÈRE.



CE QUE NOUS VOYONS DEVANT NOUS EST TRÈS CERTAINEMENT L'UNIQUE ASTRODROME DE LA PLANÈTE, À MOINS QU'IL Y EN AIT D'AUTRES, CAMOUFLÉS SOUS TERRE. IL DOIT Y AVOIR ICI DES ATELIERS DE RÉPARATIONS, DES LABOS... S'ILS ONT CHERCHÉ À PERCER LE SECRET DE NOS PROPRES MOTEURS, ILS ONT SANS AUCUN DOUTE LAISSÉ NOS APPAREILS ICI, À PORTÉE DE MAIN SI J'OSE DIRE.



VOILÀ CE QUE JE PROPOSE: JE DESCENDRAI ET PROCÈDERAI À UNE PETITE ENQUÊTE. VOUS TROIS, VOUS RESTEREZ ICI, À CÔTÉ DU CANON. SI QUELQUE CHOSE CLOCHE, VOUS VISEZ L'HÉLICE ET VOUS LA DÉMOLISSEZ. IL EST POSSIBLE QUE TOUS NOS VAISSEaux AIENT ÉTÉ GROUPEs ET ENFERMÉS DANS LE MÊME HANGAR. MAIS IL DEVRAIT ÊTRE DE TAILLE, CELUI-LÀ.



J'EN AI REPÉRÉ DEUX OU TROIS QUI POURRAIENT FAIRE L'AFFAIRE. JE VAIS PROBABLEMENT COMMENCER PAR CEUX-LÀ.

QUAND EST-CE QU'ON Y VA ?



ON ?

BIEN SÛR. ARMITAGE ET WILNER N'ONT PAS BESOIN DE MOI. S'IL Y A UN COMBAT À LIVRER, TU NE REGRETTERAS PAS DE M'AVOIR AVEC TOI.



TANDIS QUE JENNER PAR-
LAIT, UN AUTRE VAISSEAU
QUITTA UN HANGAR.

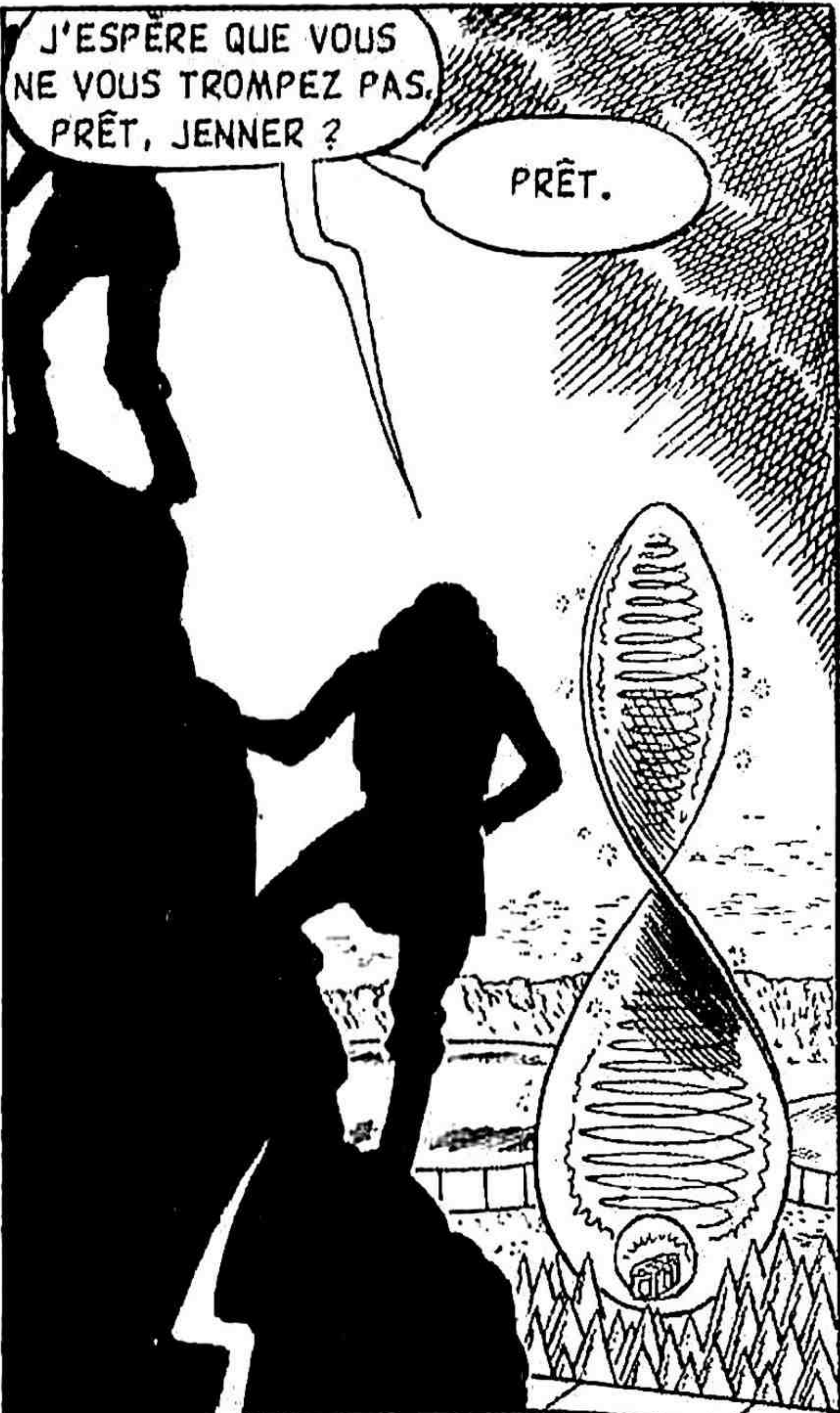


BIZARRE. LEURS VAISSEAUX CONTI-
NUENT DE DÉCOLLER. JAMAIS AUCUN N'A
ATTERRI. À L'HEURE QU'IL EST, L'ASTRO-
DROME DOIT ÊTRE À PEU PRÈS DÉSERT.

POUR MOI LES INDIGÈNES
DOIVENT HIBERNER. LA PLANÈTE DOIT CON-
NAÎTRE DES HIVERS ATROCES. ILS DOIVENT
ÉVACUER LEUR ASTRODROME PENDANT LA
PÉRIODE FROIDE QU'ILS VONT PASSER SUR
L'AUTRE HÉMISPHERE.

J'ESPÈRE QUE VOUS
NE VOUS TROMPEZ PAS.
PRÊT, JENNER ?

PRÊT.



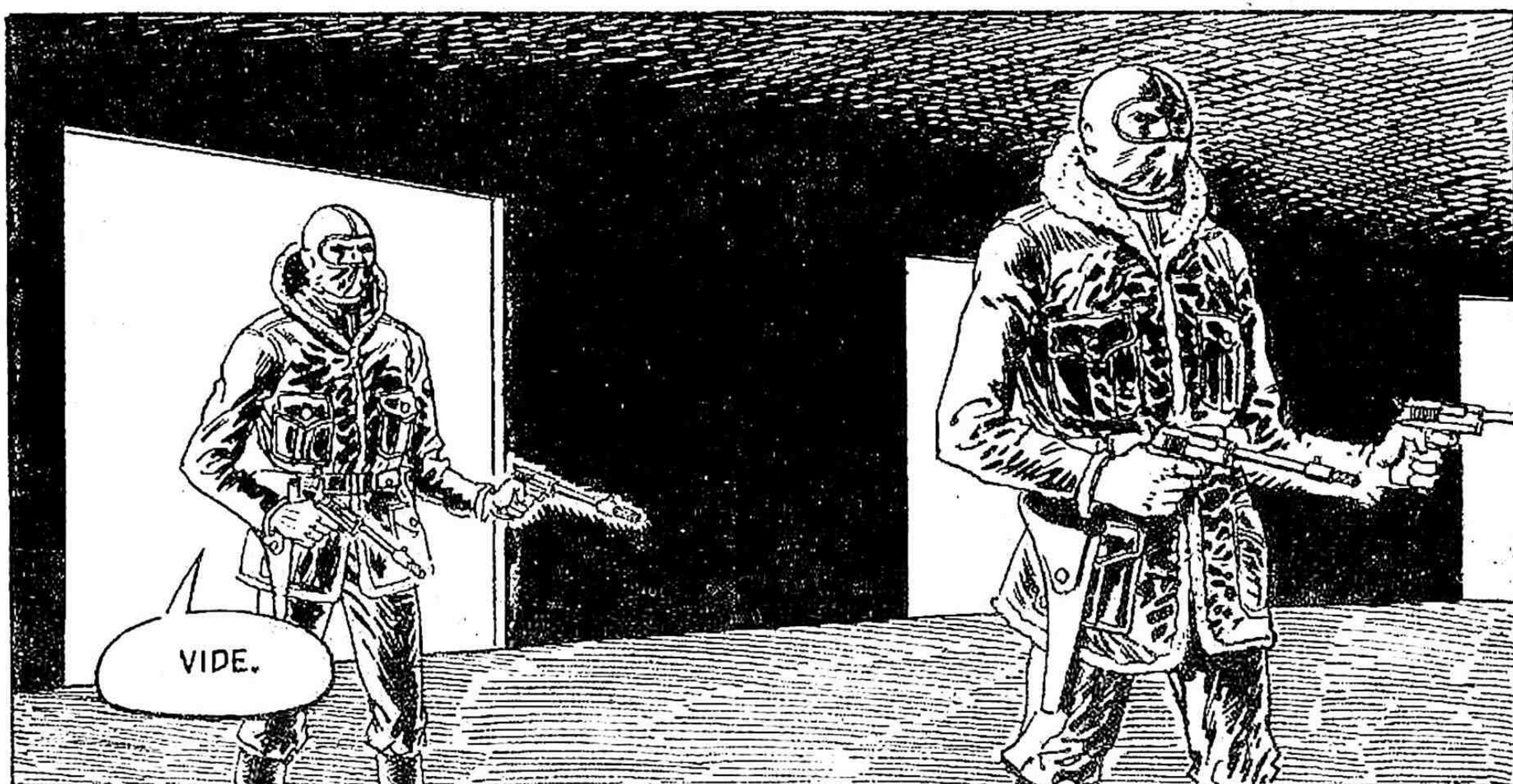
OCCUPEZ VOTRE POSTE DE
CANONNIER, WILNER, ET NE NOUS
QUITTEZ PAS DE L'ŒIL.

PAR OÙ COMMENÇONS-NOUS ?



PAR CE BÂTIMENT. JE VAIS
JETER UN COUP D'ŒIL À L'INTÉRIEUR PEN-
DANT QUE TU EN SURVEILLES L'ENTRÉE.

131



VIDES ÉGALEMENT LES DEUX BÂTIMENTS VOISINS.

JE COMMENCE À ME DEMANDER SI NOS VAISSEAUX N'ONT PAS ÉTÉ EMMENÉS LOIN D'ICI.

ON AURA PEUT-ÊTRE PLUS DE VEINE DANS CEUX QUI SONT PLUS PRÈS DU CENTRE.



MAIS C'EST... C'EST UN HYPERMOTEUR DE CHEZ NOUS ! " ILS " SONT EN TRAIN D'ÉtudIER LE MOTEUR, MAIS COMMENT S'Y PRENNENT-ILS ?

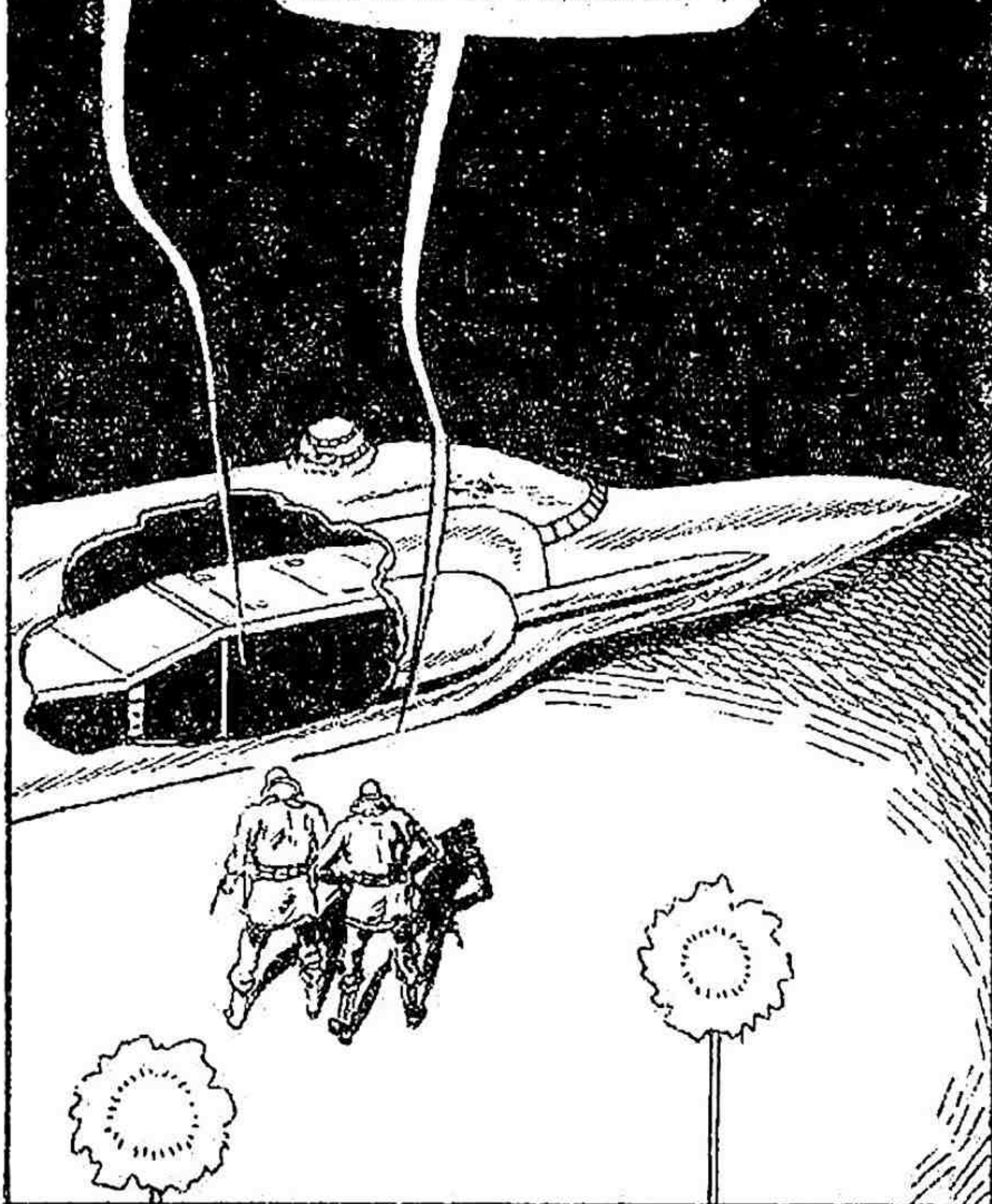


VOILÀ UNE QUESTION À LAQUELLE JE NE PUIS RÉPONDRE. NÉANMOINS, J'AI L'IMPRESSIOn QUE NOUS NOUS RAPPROCHONS DE LA SOLUTION DU MYSTÈRE.

LE HANGAR QU'ILS EXPLORÈRENT ENSUITE RECÉLAIT UN HYPER-VAISSEAU.

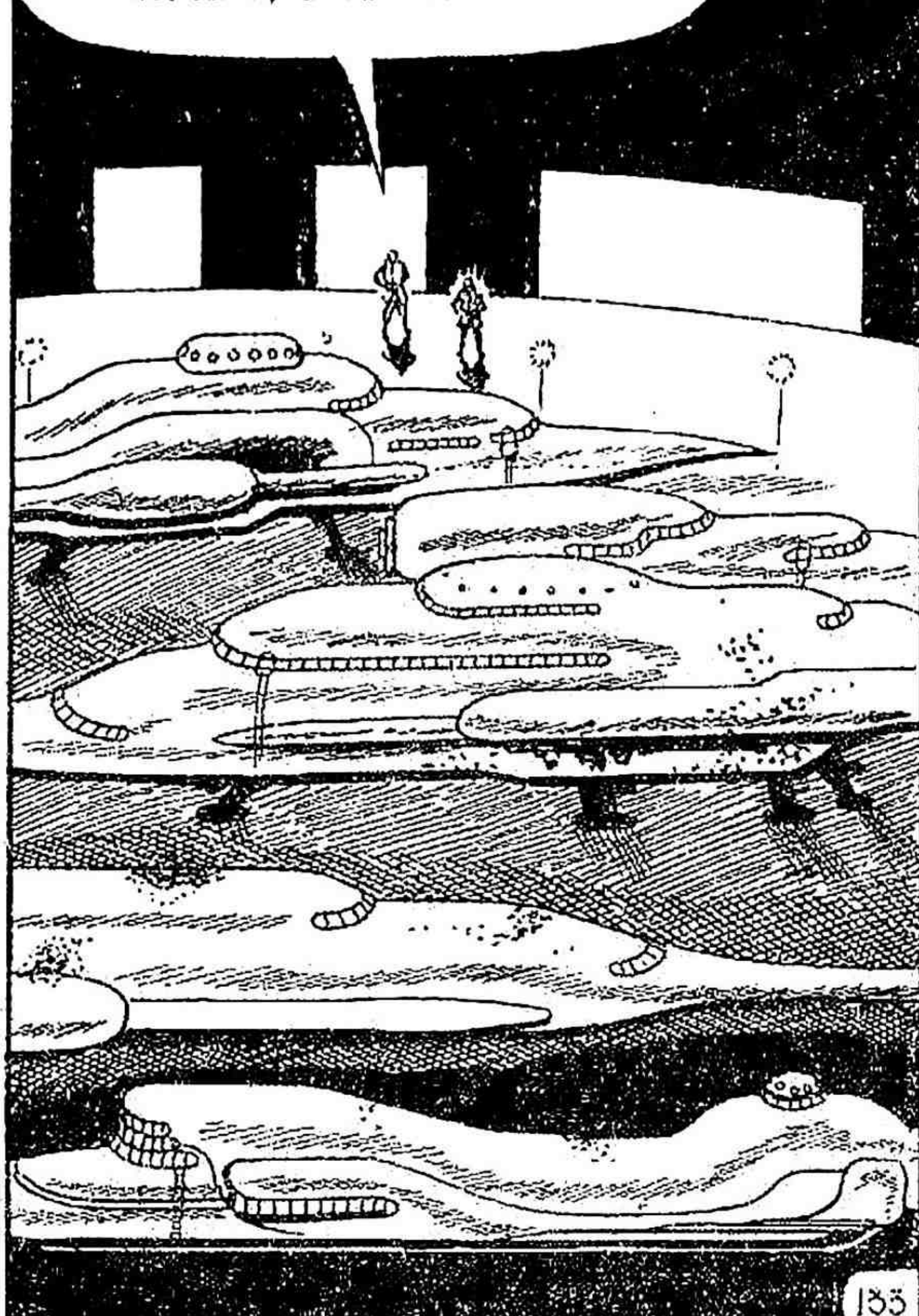
L'HYPERMOTEUR DU VAISSEAU MANQUE. C'EST TRÈS PROBABLEMENT CELUI QU'ON A VU TOUT À L'HEURE.

PROBABLEMENT. MAIS OÙ SONT LES AUTRES APPAREILS ?

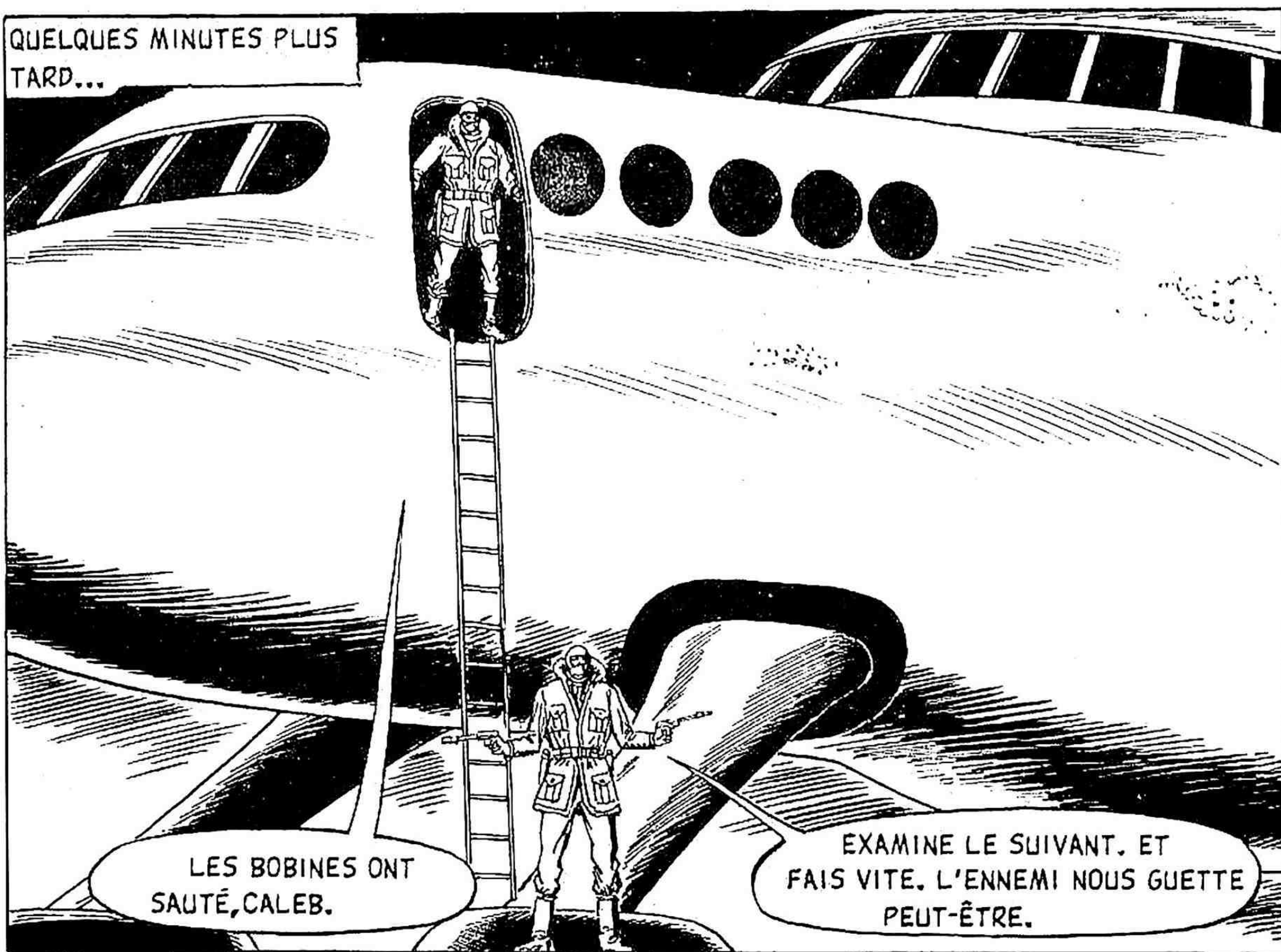


ILS LES RETROUVÈRENT TROIS BÂTIMENTS PLUS LOIN.

IL Y EN A TROIS QUI PARAISSENT INTACTS. VÉRIFIE LES MACHINES, JENNER.



QUELQUES MINUTES PLUS
TARD...



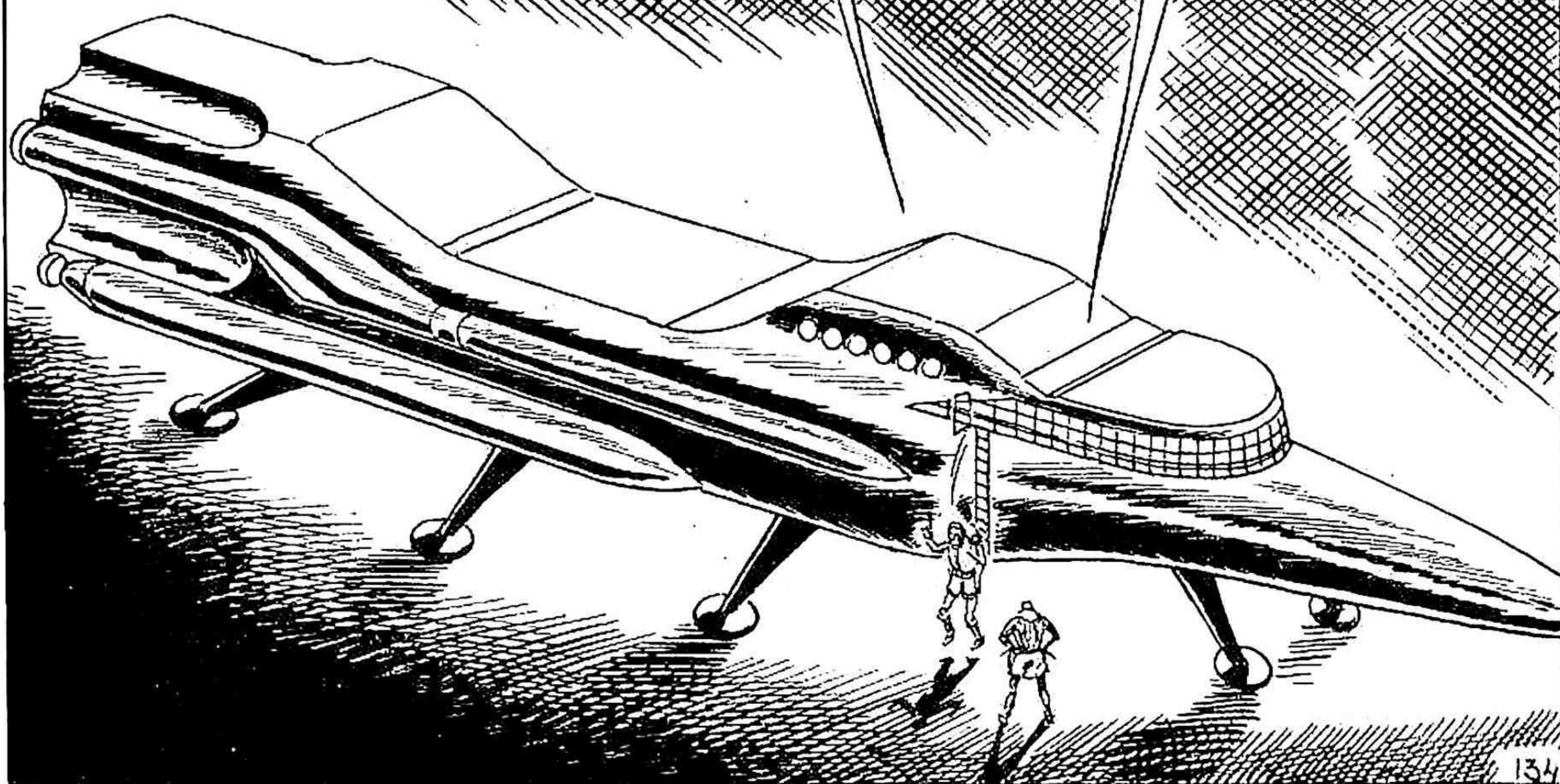
LES BOBINES ONT
SAUTÉ, CALEB.

EXAMINE LE SUIVANT. ET
FAIS VITE. L'ENNEMI NOUS GUETTE
PEUT-ÊTRE.

C'ÉTAIT UN VAISSEAU DE CROI-
SIÈRE, CAPABLE DE TRANSPOR-
TER UNE DIZAINE DE PASSAGERS.

PASSABLE. LES
MOTEURS SONT INTACTS.

PARFAIT. CELUI-LÀ
N'EST PAS ARMÉ MAIS IL EST
DU MOINS EN ÉTAT DE MARCHÉ.



CALEB PIVOTA SUR SES TALONS
POUR JETER UN COUP D'ŒIL AU
DERNIER VAISSEAU INTACT.

IMPOSSIBLE !

IMPOSSIBLE,
QUOI ?

REGARDE LE NOM !

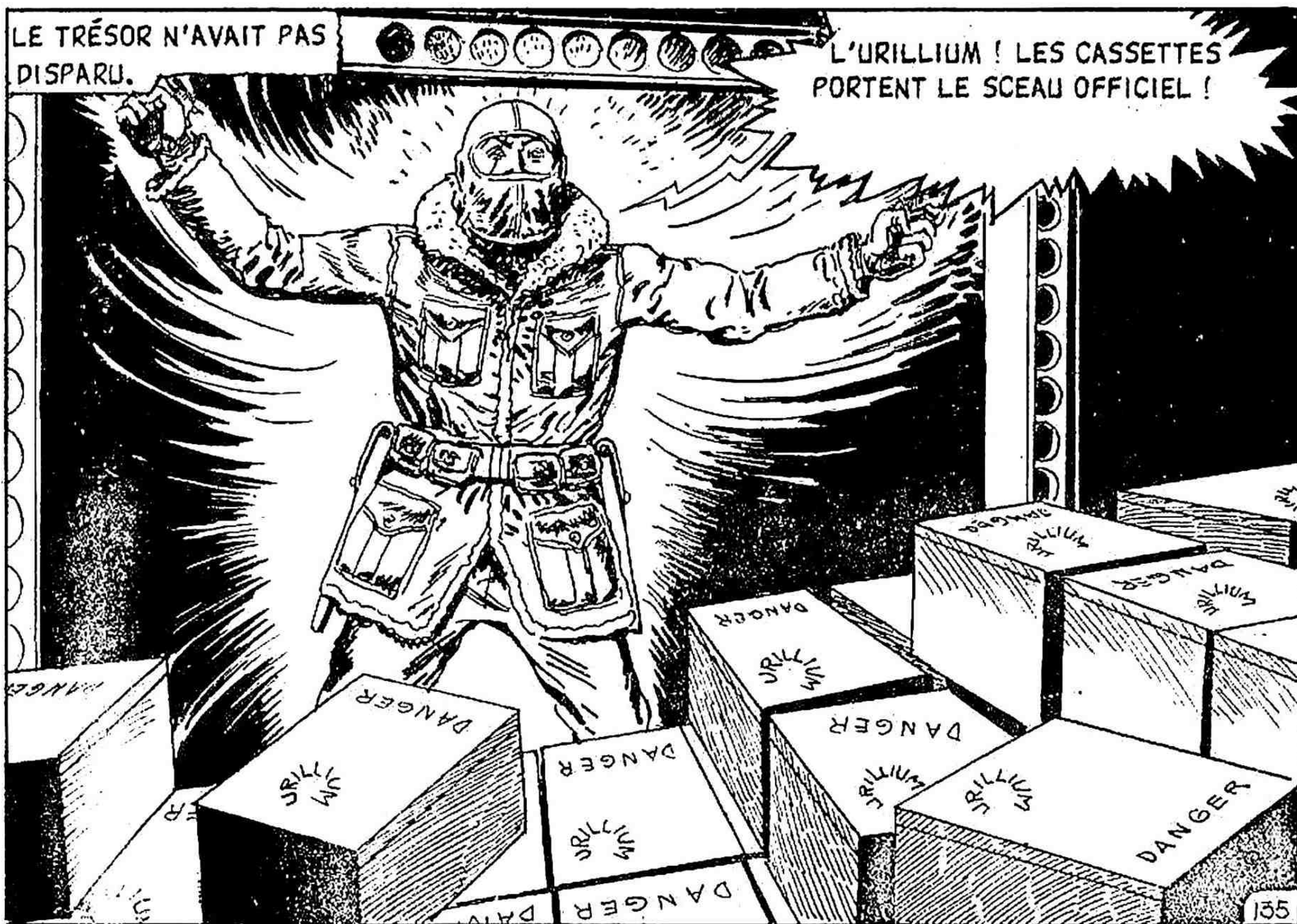
MAIS... MAIS C'EST
LE JASON .

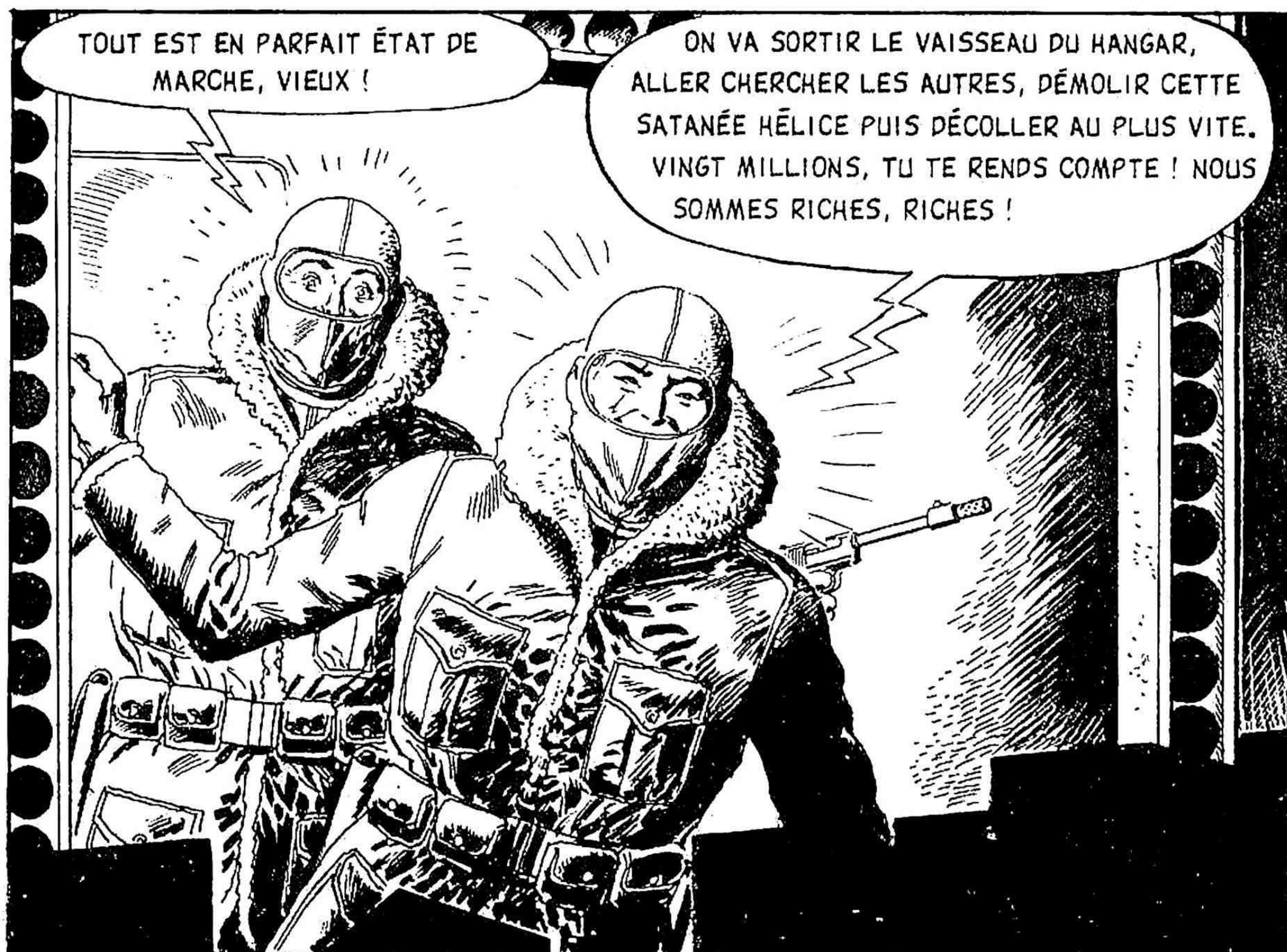
PRÉCISÉMENT. LE
VAISSEAU D'ARMITAGE. CELUI QUI A
UN CHARGEMENT D'URILLIUM À BORD.

S'IL EST
TOUJOURS LÀ !

LE TRÉSOR N'AVAIT PAS
DISPARU.

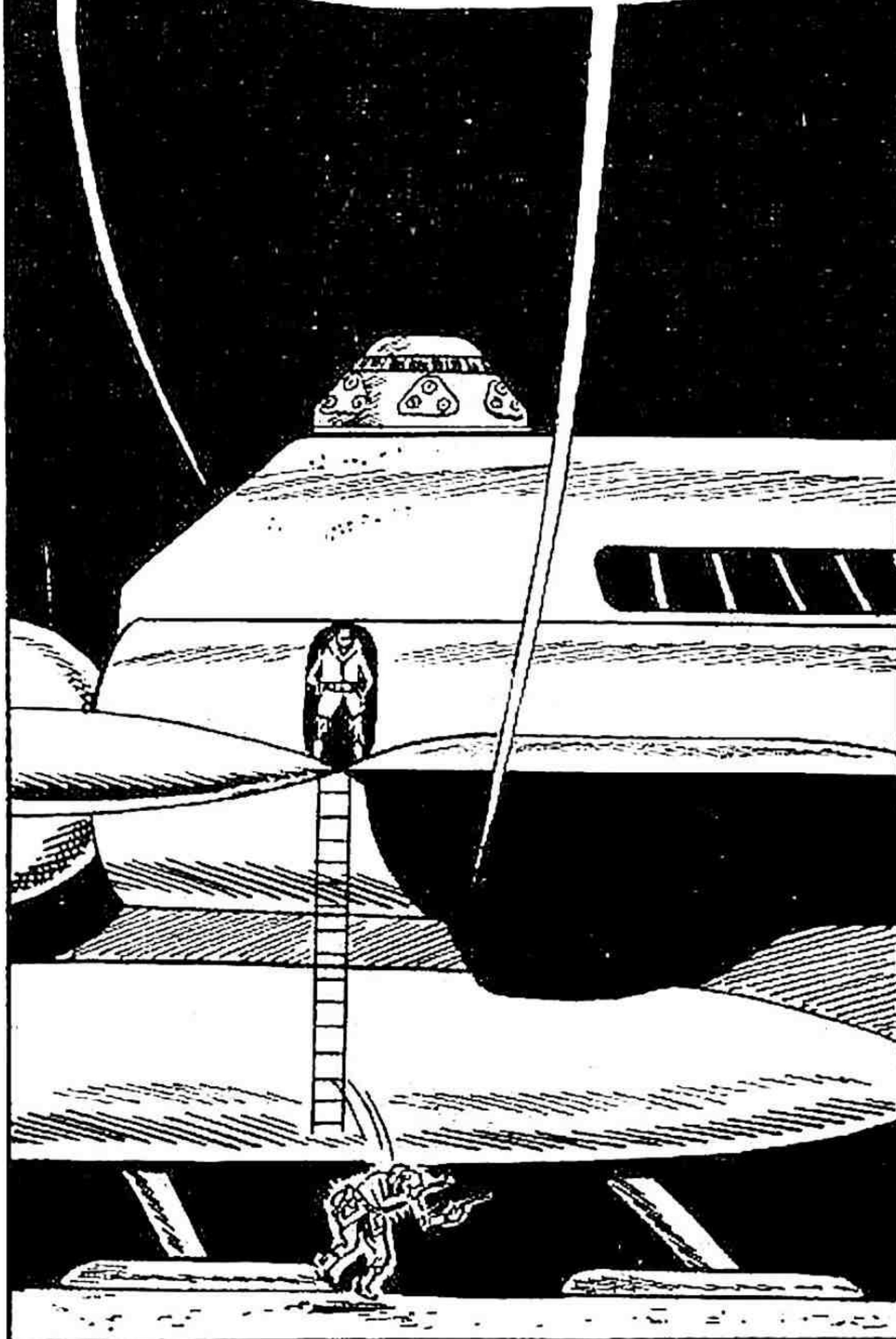
L'URILLIUM ! LES CASSETTES
PORTENT LE SCEAU OFFICIEL !





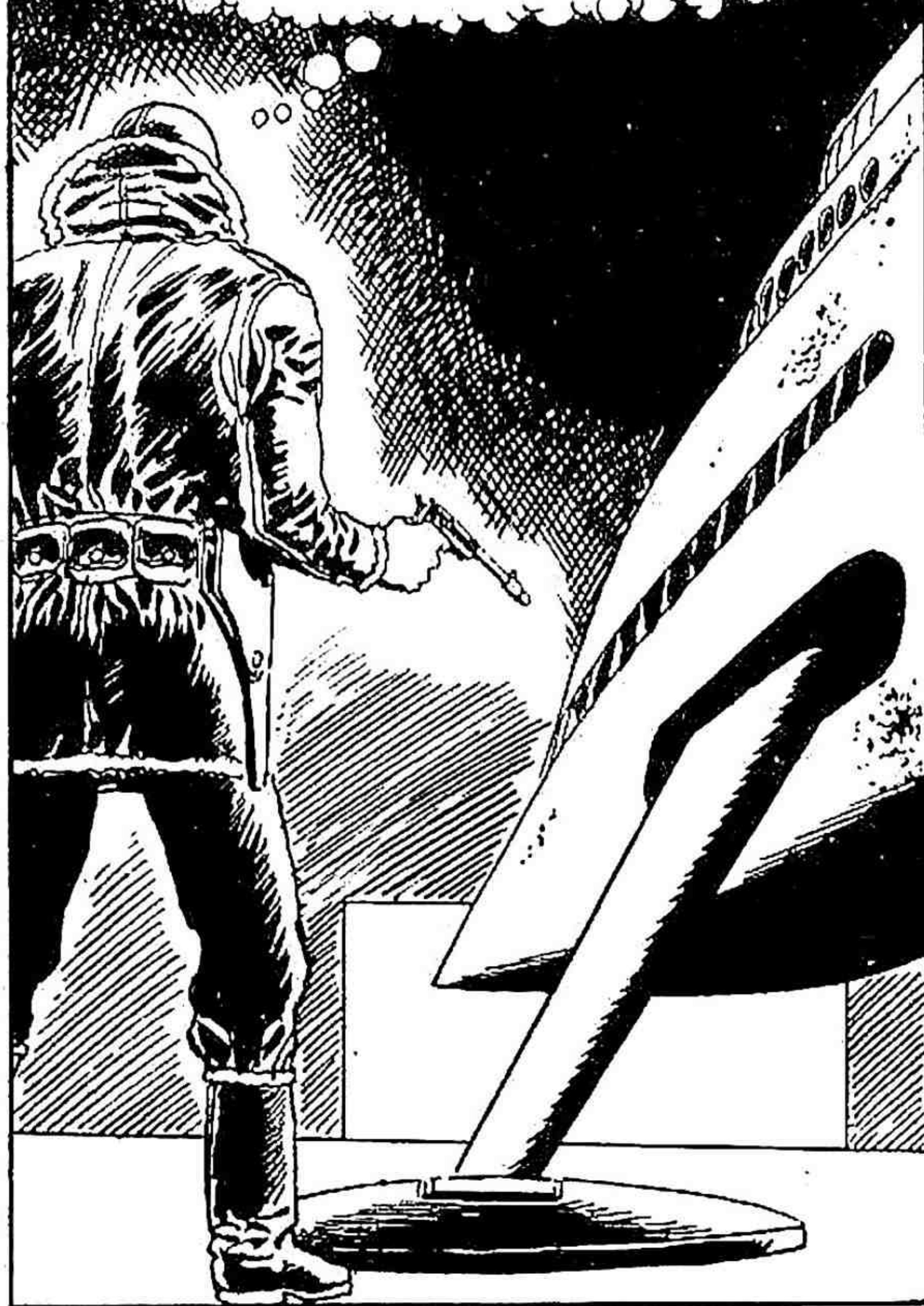
LES INDIGÈNES ?

PEUT-ÊTRE. JE VAIS VOIR DE
QUOI IL RETOURNE.



UN SILENCE IMPRESSIONNANT S'ÉTABLIT
DANS LE HANGAR.

L'ENTRÉE DU HANGAR QUE
J'AVAIS LAISSÉE ENTROUVERTE EST
MAINTENANT BÉANTE.



LE BRUIT MÉTALLIQUE REPRIT, CETTE
FOIS BEAUCOUP PLUS PROCHE...





CALEB HEURTA DU PIED QUELQUE CHOSE
DE MOU QUI RECU LA SOUS L'IMPACT,
ET...

HAHAHAHAHA



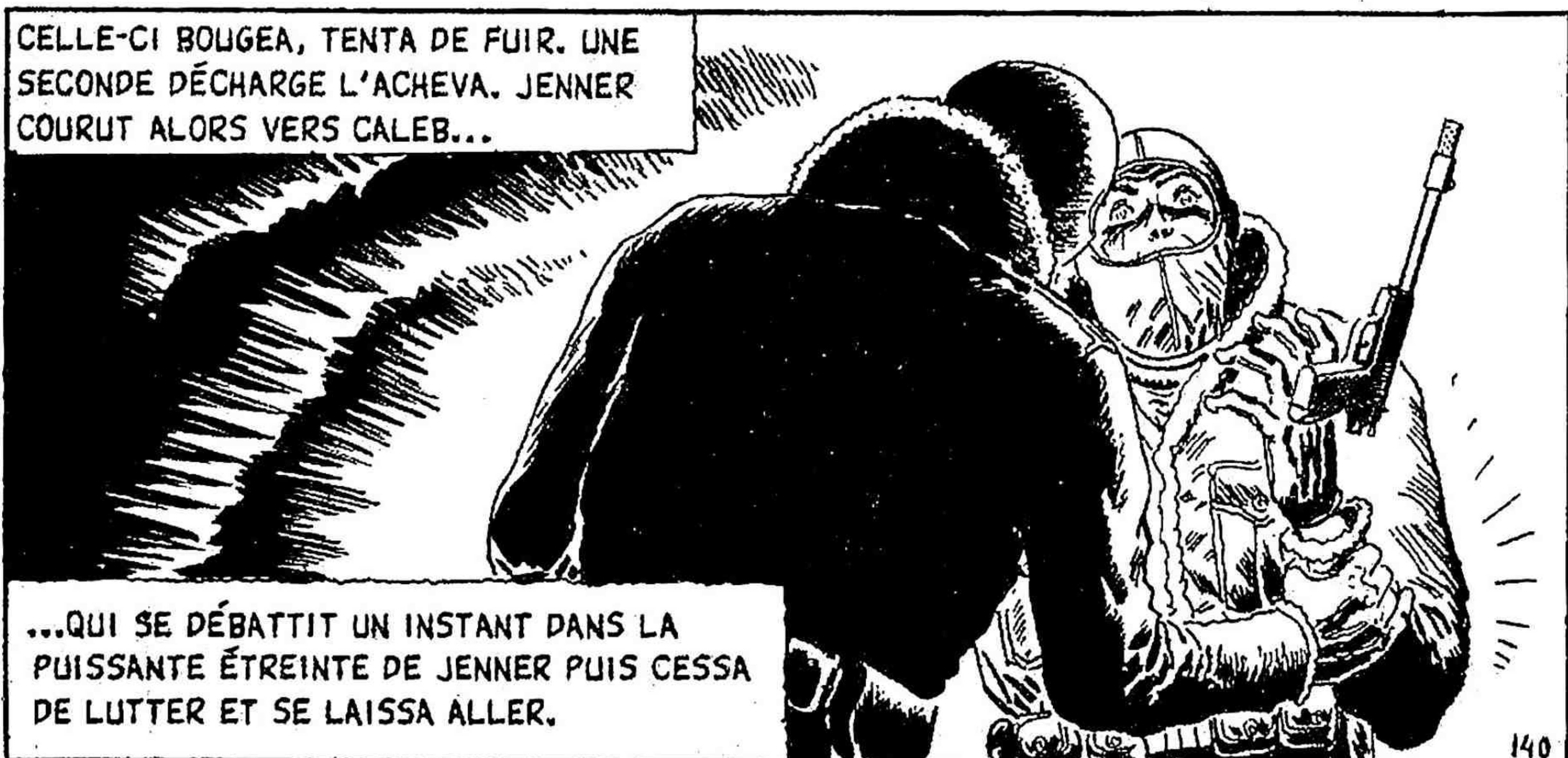
L'HOMME TENTA DE FUIR, MAIS LA CHOSE ENROULÉE AUTOUR DE SA JAMBE L'EN EMPÊCHAIT.



DANS UNE CRISE DE FOLIE Soudaine, CALEB CRIA ENCORE, PUIS LEVA UN DE SES PISTOLETS ET LE PORTA À SA TEMPE, TANDIS QUE JENNER, D'UNE DÉCHARGE, TOUCHAIT LA CHOSE.



CELLE-CI BOUGEA, TENTA DE FUIR. UNE SECONDE DÉCHARGE L'ACHEVA. JENNER COURUT ALORS VERS CALEB...



...QUI SE DÉBATTIT UN INSTANT DANS LA PUISSANTE ÉTREINTE DE JENNER PUIS CESSA DE LUTTER ET SE LAISSA ALLER.

140

IL DEMEURA AINSI QUELQUES SECONDES, PUIS
SA CONSCIENCE LUI REVINT.

AS-TU VU
QUELQUE
CHOSE ?

NON. IL M'A SEMBLÉ QU'UNE
OMBRE BOUGEAIT À TES PIEDS
ET J'AI TIRÉ. QU'ÉTAIT-CE,
CALEB ?

UN INDIGÈNE. POUR L'AMOUR
DU CIEL, NE M'Y FAIS PLUS PENSER.
ALLONS RETROUVER LES AUTRES.

D'UN PAS VACILLANT, CALEB
QUITTA LE HANGAR, CEPENDANT
QUE JENNER, PASSABLEMENT IN-
TRIGUÉ, LE SUIVAIT EN CHIEN FI-
DÈLE. EN LES APERCEVANT,
WILNER ACCOURUT.

ALORS, AVEZ-VOUS TROUVÉ UN
VAISSEAU EN ÉTAT DE MARCHÉ ?



MAIS CALEB NE RÉPONDIT PAS .

QU'EST-CE QU'IL Y A, BON DIEU ? VOUS AVEZ ÉCHOUÉ ? VOUS N'AVEZ RIEN TROUVÉ ?

SI, ON A DÉCOUVERT UN APPAREIL. SUIVEZ-NOUS, VOUS DEUX, ON VA VOUS Y MENER.

ET MA FILLE, NE L'AVEZ-VOUS PAS VUE ?

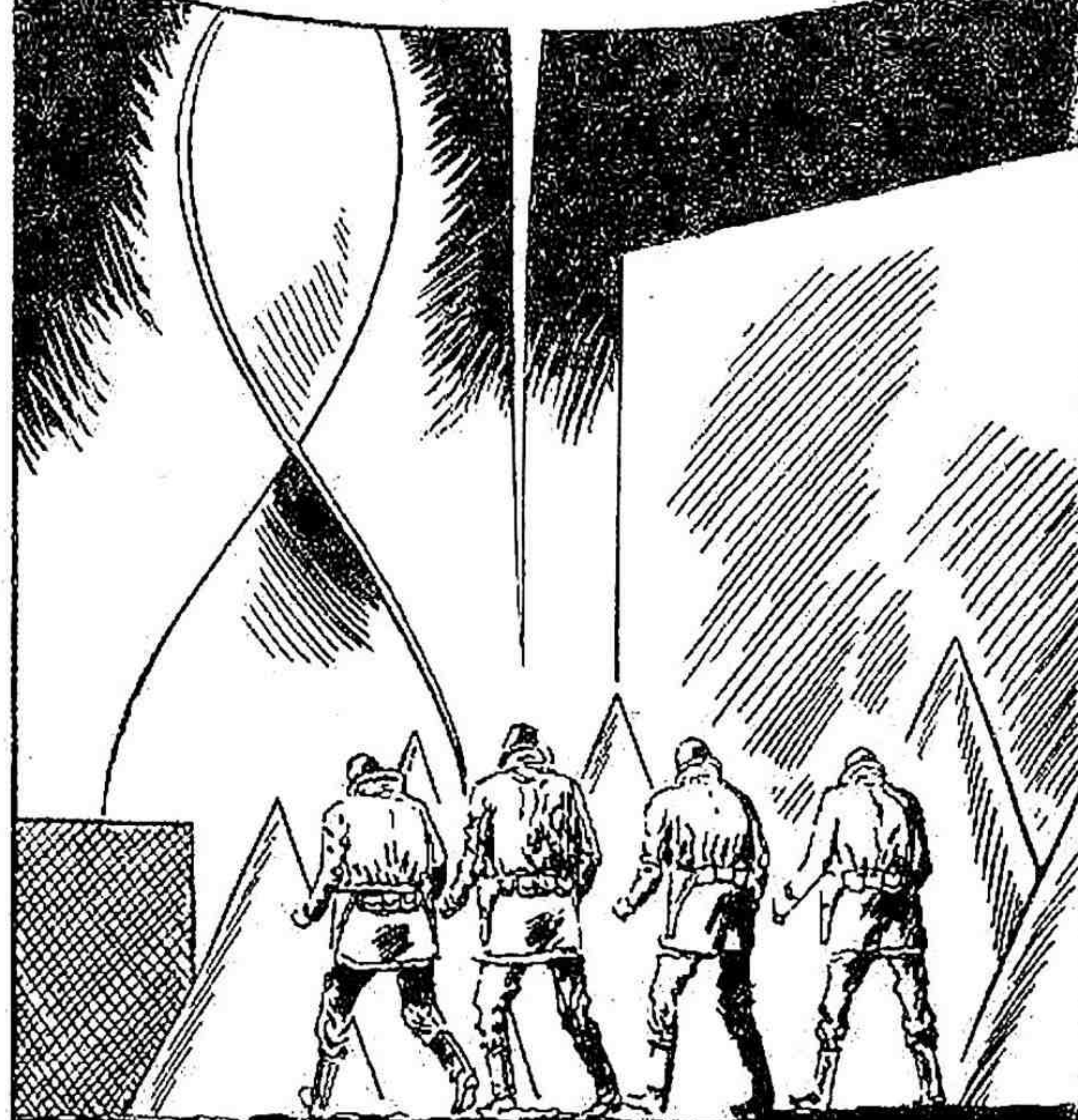
NI VOTRE FILLE NI PERSONNE D'AUTRE. MAIS LE VAISSEAU QU'ON A DÉCOUVERT, C'EST LE VÔTRE, ARMITAGE. LE JASON.

QU'EST-CE QUE VOUS AVEZ DONC, POUR L'AMOUR DE DIEU ! VOUS AVEZ UNE TÊTE DE DÉTERRÉ !

IL A VU UN INDIGÈNE !

ILS COUVRIRENT AUSSI VITE QU'ILS PURENT LA DISTANCE QUI LES SÉPARAIT DES PREMIERS BÂTIMENTS.

UN CONSEIL ! SI VOUS VOYEZ QUELQUE CHOSE BOUGER, TIREZ D'ABORD ET RÉFLÉCHISSEZ ENSUITE. SURTOUT NE BAISSÉZ PAS LES YEUX, NE REGARDEZ PAS À VOS PIEDS, SINON VOUS ÊTES PERDUS.

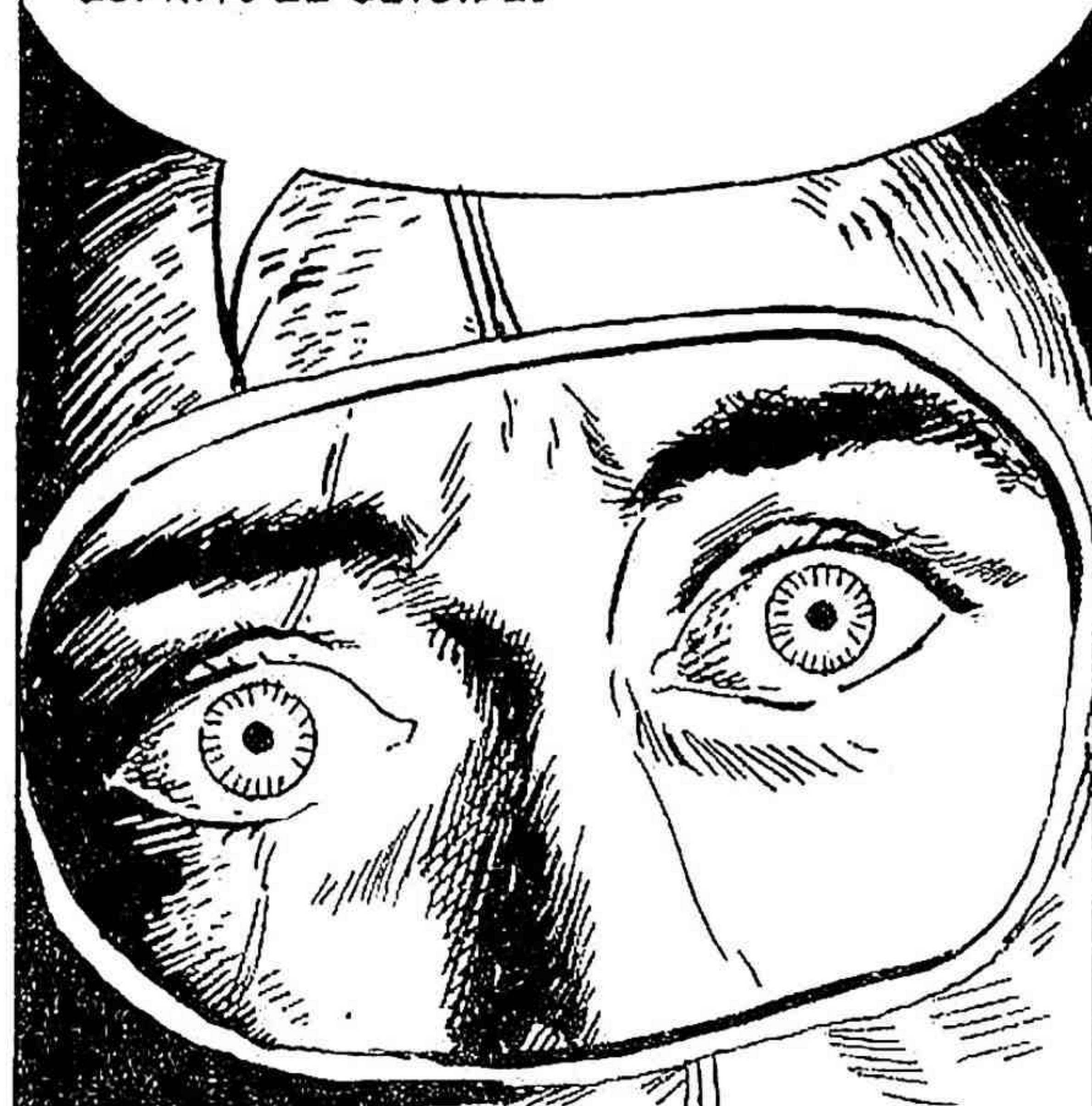


CE N'EST QU'À QUELQUES PAS DU HANGAR
QUI ABRITAIT LES VAISSEAUX, QUE CALEB
SORTIT ENFIN DE SON ÉTAT DE TRANSE.

ÇA VA MIEUX,
VIEUX ?

OUI. JE SUPPOSE QUE JE NE SUIS
PLUS QU'À TES YEUX QU'UN COUARD, UN
LÂCHE. ET POURTANT, TU TE TROMPES, CAR
SI TU L'AVAIS VU COMME MOI, TOUT BRAVE
QUE TU SOIS, TU AURAS ÉPROUVÉ LA MÊME
FRAYEUR IRRATIONNÉE. AH JENNER, SI TU
AVAIS VU SES YEUX...

CE N'EST PAS SON ASPECT OU SA FORME.
J'AI VU LES ÊTRES VIVANTS LES PLUS DI-
VERS. NON, CE N'EST PAS ÇA... JE SUP-
POSE QUE CES... CHOSES SONT DES ESPÈ-
CES DE GÉNÉRATEURS QUI ÉMETTENT UN
COURANT À HAUTE FRÉQUENCE AGISSANT
DIRECTEMENT SUR NOS CENTRES NERVEUX.
QUANT À LEUR REGARD, J'AVAIS UNE ENVIE
IRRÉSISTIBLE DE FUIR, MAIS JE N'EN
AVAIS PAS LA FORCE, J'ÉTAIS COMME
HYPNOTISÉ. ALORS LA SOLUTION LA PLUS
SIMPLE EST BRUSQUEMENT VENUE À MON
ESPRIT: LE SUICIDE.

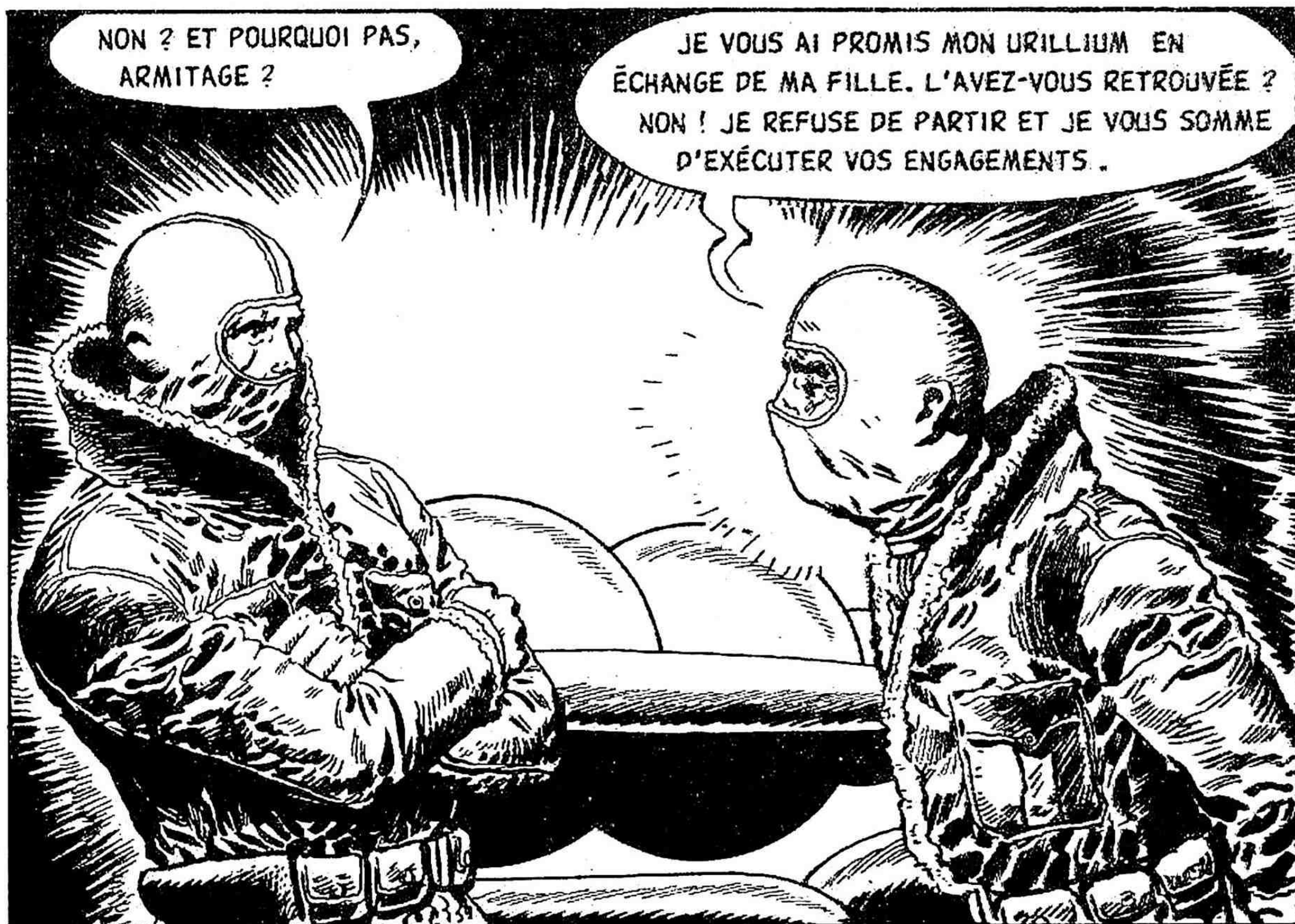


C'EST LÀ QUE SE TROUVENT LES VAISSEAUX.
CAPTIFS. POUR FAIRE SORTIR LE JASON, IL NOUS
FAUDRA ABATTRE UN DES MURS DU HANGAR. UNE
FOIS CECI FAIT, NOUS POURRONS DÉCOLLER.



NON.

143



JE ME RENDS COMPTE DE CE QUE VOUS RESSENTEZ...
MAIS LES INDIGÈNES L'ONT PEUT-ÊTRE EMMENÉE À LA
VILLE, À DES CENTAINES DE KILOMÈTRES D'ICI. ELLE
EST PEUT-ÊTRE MORTE. QUE VOLEZ-VOUS QUE
NOUS FASSIONS ?

NOUS POUVONS TOUJOURS
ESSAYER.

SOIT. NOUS ALLONS ESSAYER
PENDANT QUE WILNER S'OCCUPERA D'ABATTRE
LE MUR DE CE HANGAR.

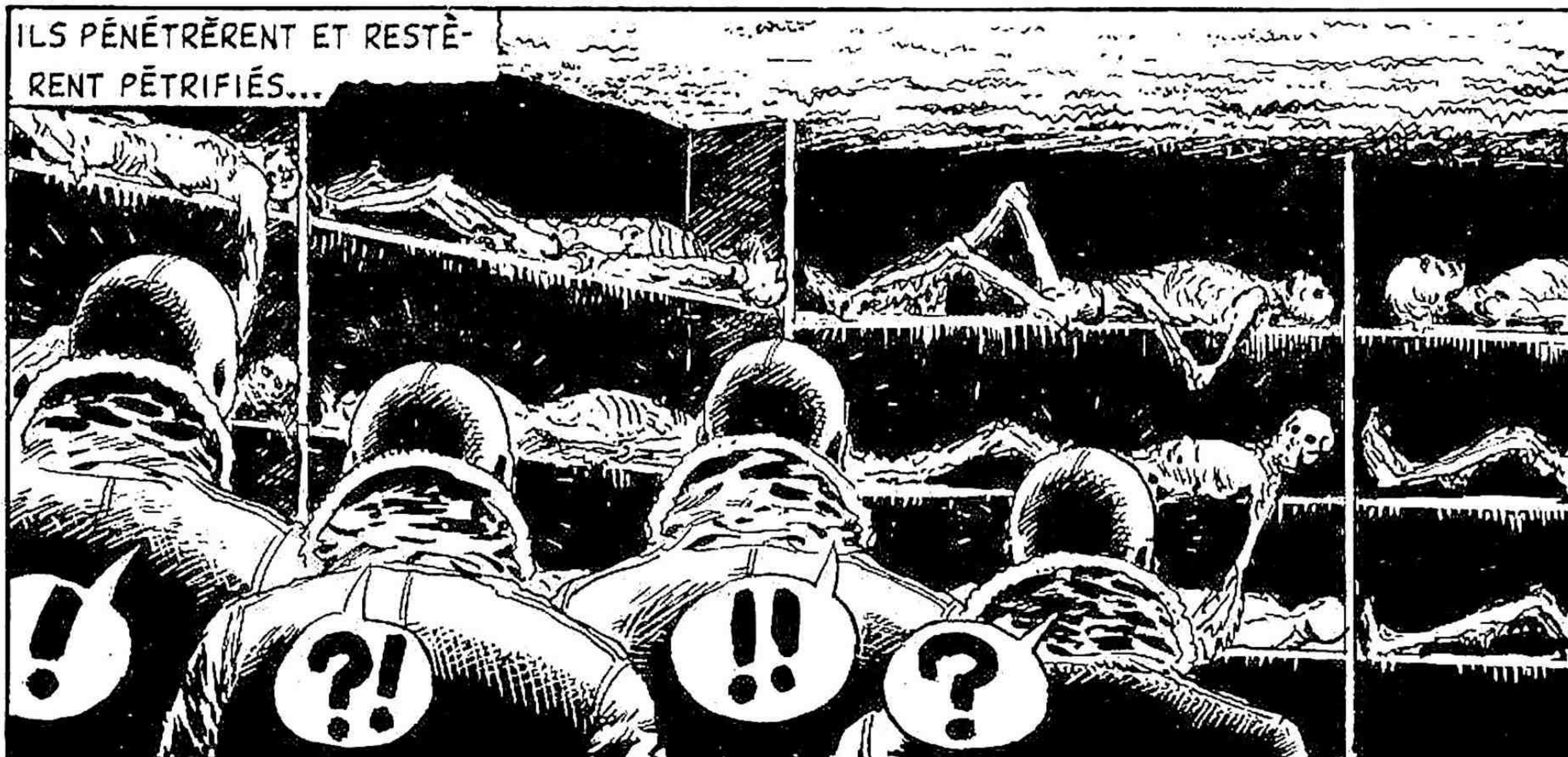
NE PERDONS PAS
DE TEMPS.

ILS SE DIRIGÈRENT VERS LA SORTIE. LA
PETITE PORTE ÉTAIT HABILEMENT CAMOU-
FLÉE DANS UN DES COINS DU HANGAR VOISIN.

**PANG
PANG**

QUELLE ODEUR PUTRIDE.

ILS PÉNÉTRÈRENT ET RESTÈ-
RENT PÉTRIFIÉS...



ARMITAGE ! JENNER !
PAR ICI !



CES ÊTRES DÉPOSENT
LEURS ŒUFS SUR DE LA CHAIR
VIVANTE. LES GUÊPES ET DI-
VERS AUTRES INSECTES LE
FONT SUR TERRE.



CALEB TIRA SUR LE CORPS EN
PUTRÉFACTION.

BANG

L'INSTANT D'APRÈS, IL N'Y AVAIT
PLUS QU'UNE PILE DE CENDRES.

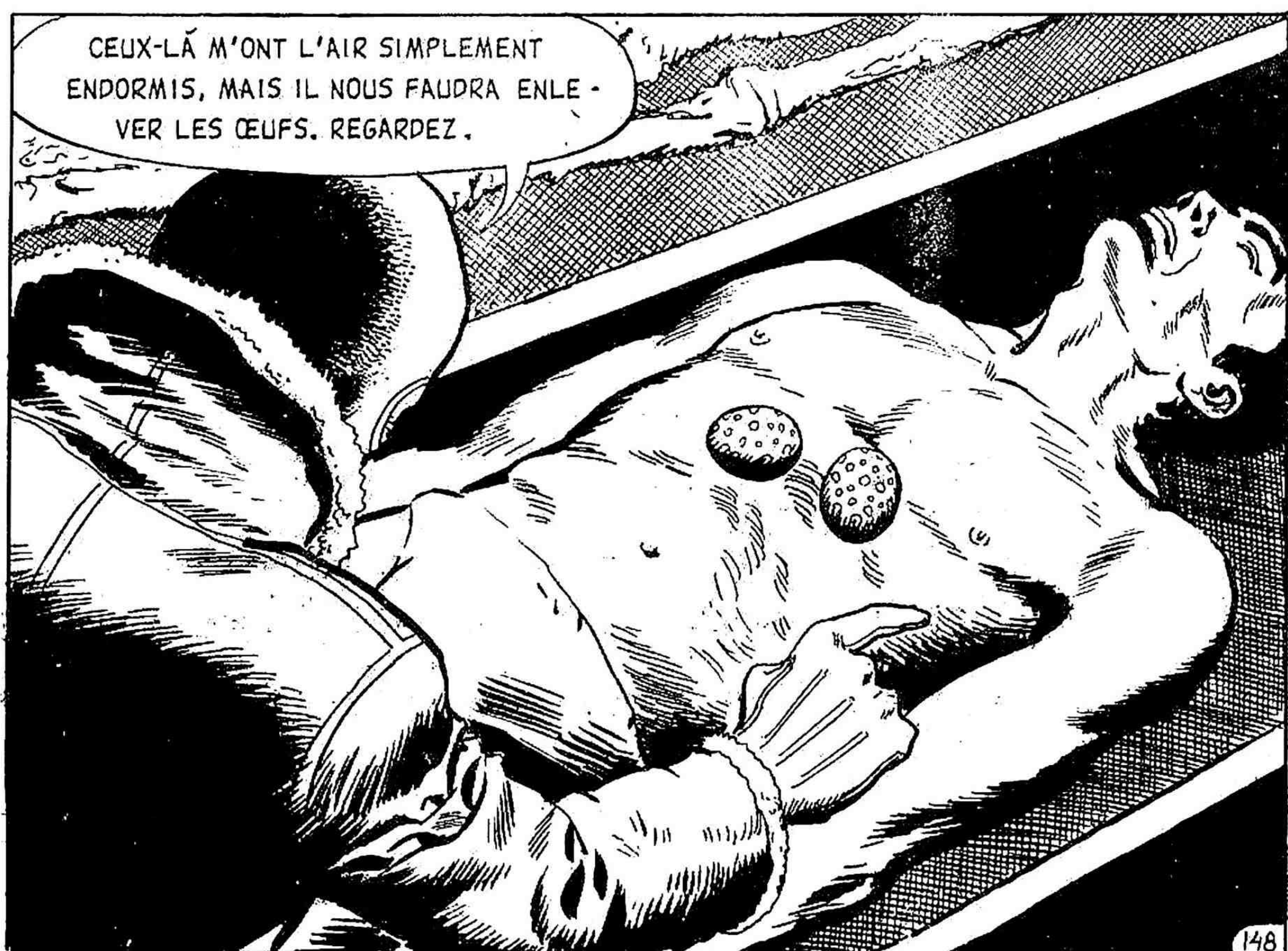


SONT-ILS TOUS MORTS ? NON. IL S'AGIT
PROBABLEMENT DE
CEUX QUI FURENT
FAITS PRISONNIERS LES PRE-
MIERS.



EXAMINEZ CHAQUE COUCHETTE. SI VOUS
VOYEZ UN DE CES ÊTRES BOUGER, TIREZ. SI VOUS
ESTIMEZ QUE LA VICTIME N'A PLUS DE CHANCES
D'EN RÉCHAPPER, ACHÉVEZ-LA. J'ESPÈRE QU'ON
POURRA QUAND MÊME EN SAUVER QUELQUES-
UNES.





ARMITAGE COMPTA LES COUCHETTES DONT LES OCCUPANTS SEMBLAIENT VIVANTS .

UNE CINQUANTAINE. NOUS ALLONS LES EMMENER AVEC NOUS EN ESPÉRANT QUE LA SCIENCE MÉDICALE EST SUFFISAMMENT AVANCÉE POUR LEUR RENDRE UN JOUR LA SANTÉ.



JE VAIS RESTER ICI AVEC ARMITAGE. TOI, VA VOIR OÙ EN EST WILNER.

NOUS AVONS RETROUVÉ LES PASSAGERS ET LES ÉQUIPAGES DES VAISSEAUX DISPARUS. NOUS POUVONS EN SAUVER UNE CINQUANTAINE. NOUS DEVONS DÉCHARGER LA CARGAISON POUR FAIRE PLUS DE PLACE .

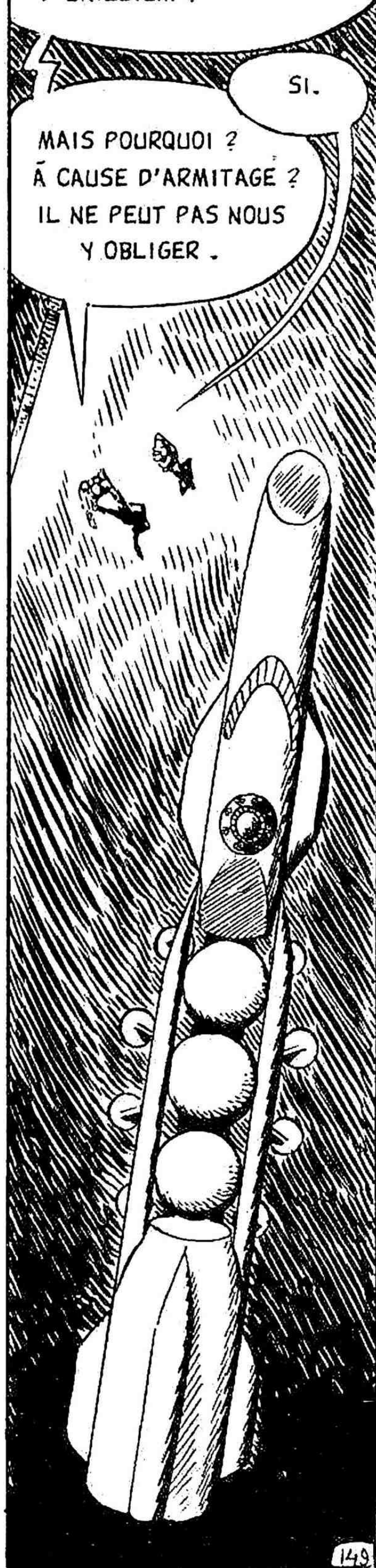
QUOI ?



VOUS N'ALLEZ TOUT DE MÊME PAS LAISSER VINGT MILLIONS D'URILLIUM ?

SI.

MAIS POURQUOI ?
À CAUSE D'ARMITAGE ?
IL NE PEUT PAS NOUS Y OBLIGER .



149

ÉCOUTEZ, CALEB, ON EST TOUS INTÉRESSÉS
PAR CETTE AFFAIRE, VOUS, JENNER ET MOI.
POURQUOI NE PAS LAISSER TOMBER ARMITAGE,
POURQUOI NE PAS L'ABANDONNER ICI ? VINGT
MILLIONS, CALEB, PENSEZ-Y !

À COMBIEN ESTIMEZ-VOUS VOTRE VIE, WILNER ?
POUR MOI, ELLE NE VAUT PAS UN SOU. IL Y A DANS
LA SALLE VOISINE, CINQUANTE ÊTRES HUMAINS QUI
PEUVENT ÊTRE SAUVÉS D'UNE MORT HORRIBLE. JE
N'AI PAS L'INTENTION DE DEVENIR CINQUANTE
FOIS ASSASSIN POUR QUELQUES MISÉRABLES
MILLIONS D'URILLIUM. VOUS M'AVEZ
COMPRIS ?

OUI . JE VOUS DEMANDE PAR-
DON, CALEB, JE

ALORS, TRÊVE DE PAROLES ET
COMMENCEZ À DÉCHARGER !

ILS SE MIRENT AU TRA-
VAIL.

CE FUT ENSUITE LA DÉLICA-
TE, LA PÉNIBLE TÂCHE DU
TRANSPORT DE CINQUANTE
HOMMES ET FEMMES QUE
L'ARRIVÉE DES ASTRONAUTES
AVAIT SAUVÉS DE LA MORT.

IL N'A PAS ENCORE RE-
TROUVÉ SA FILLE.

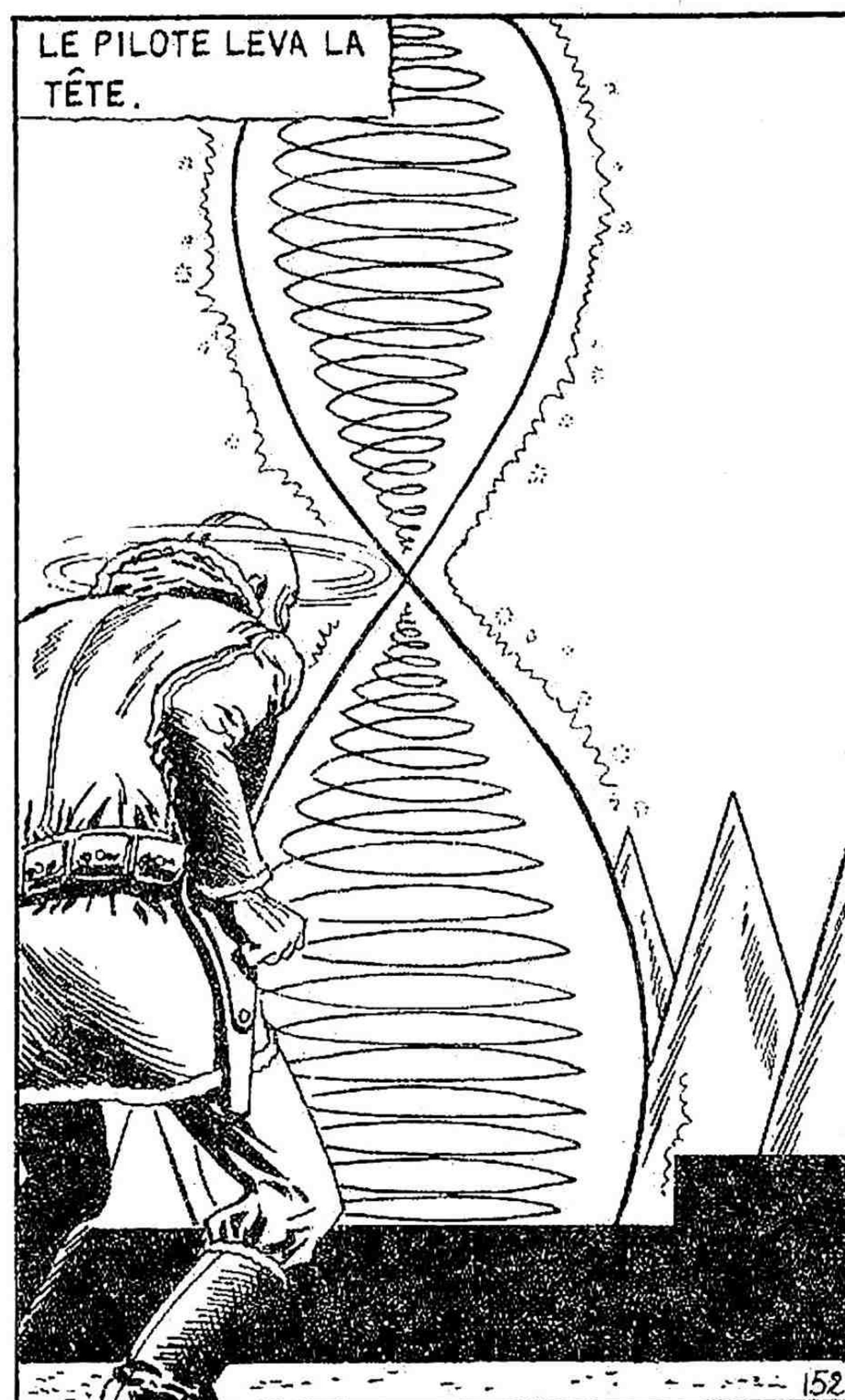
ELLE SE TROUVAIT PEUT-
ÊTRE PARMI LES MALHEUREUX
QUE NOUS AVONS DÙ ACHE-
VER.

BIENTÔT, LA PLUPART DES
HUMAINS FURENT CHARGÉS
À BORD DU JASON.

JE NE L'AI PAS
TROUVÉE, CALEB ! JE
NE L'AI PAS TROUVÉE.

JE....

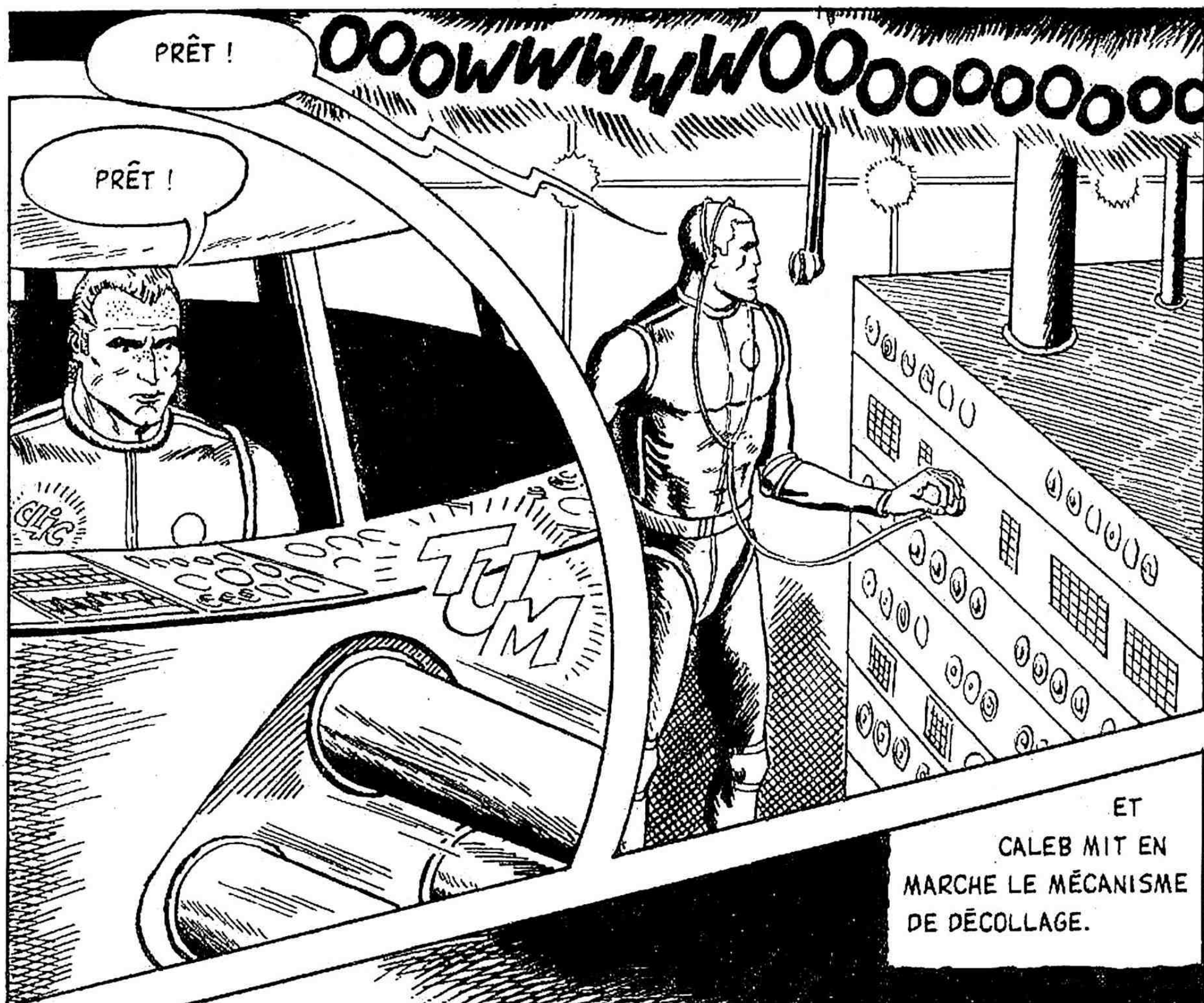
VOUS L'AVEZ RETROUVÉE.
VOUS AVEZ RETROUVÉ MA
PETITE FILLE !



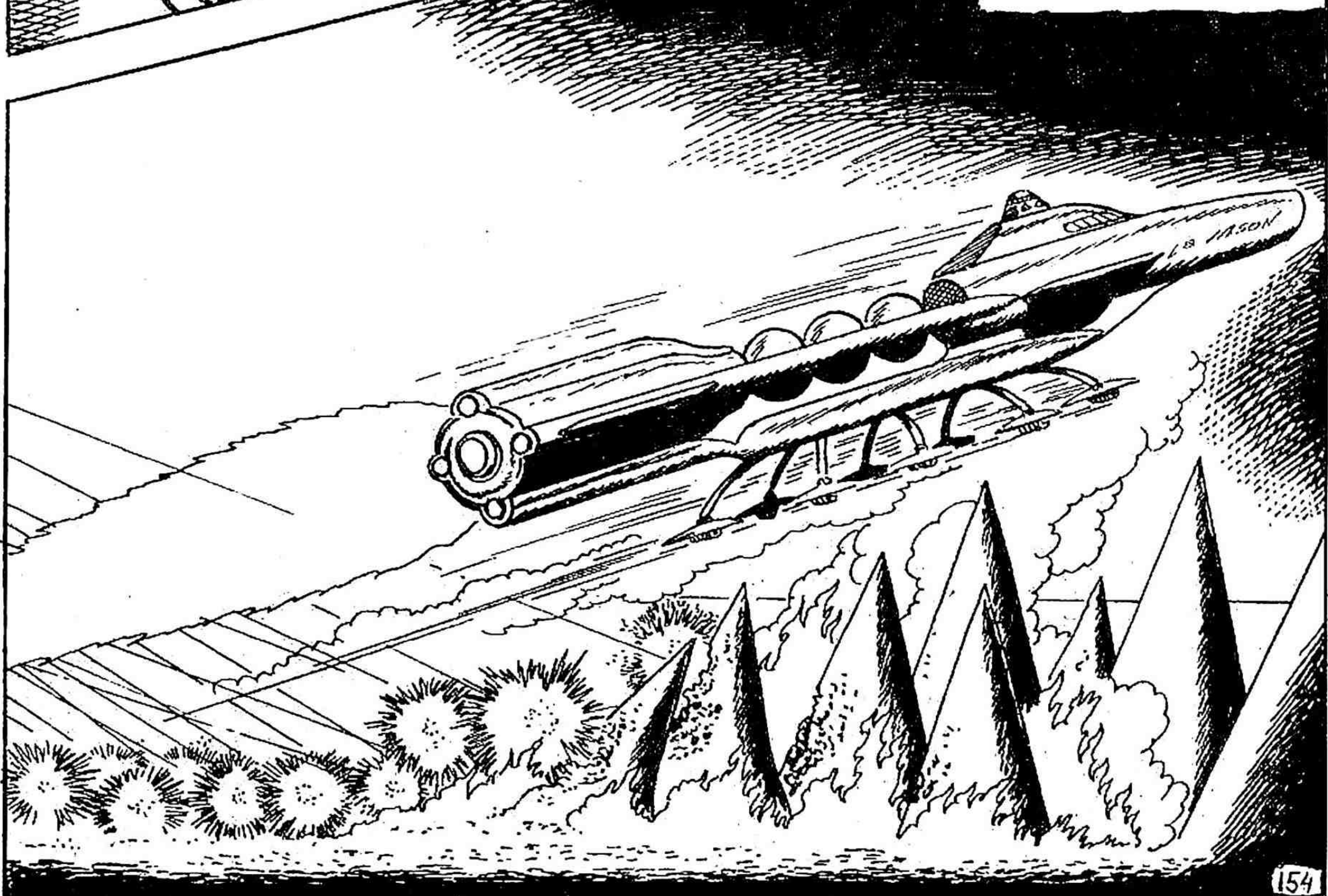


CALEB S'INSTALLA DANS LE SIÈGE DE PILOTAGE ET ATTACHA SA CEINTURE EN POUSSANT LE BOUTON COMMANDANT L'ÉCRAN DE VIDÉO.






ET
CALEB MIT EN
MARCHE LE MÉCANISME
DE DÉCOLLAGE.



154

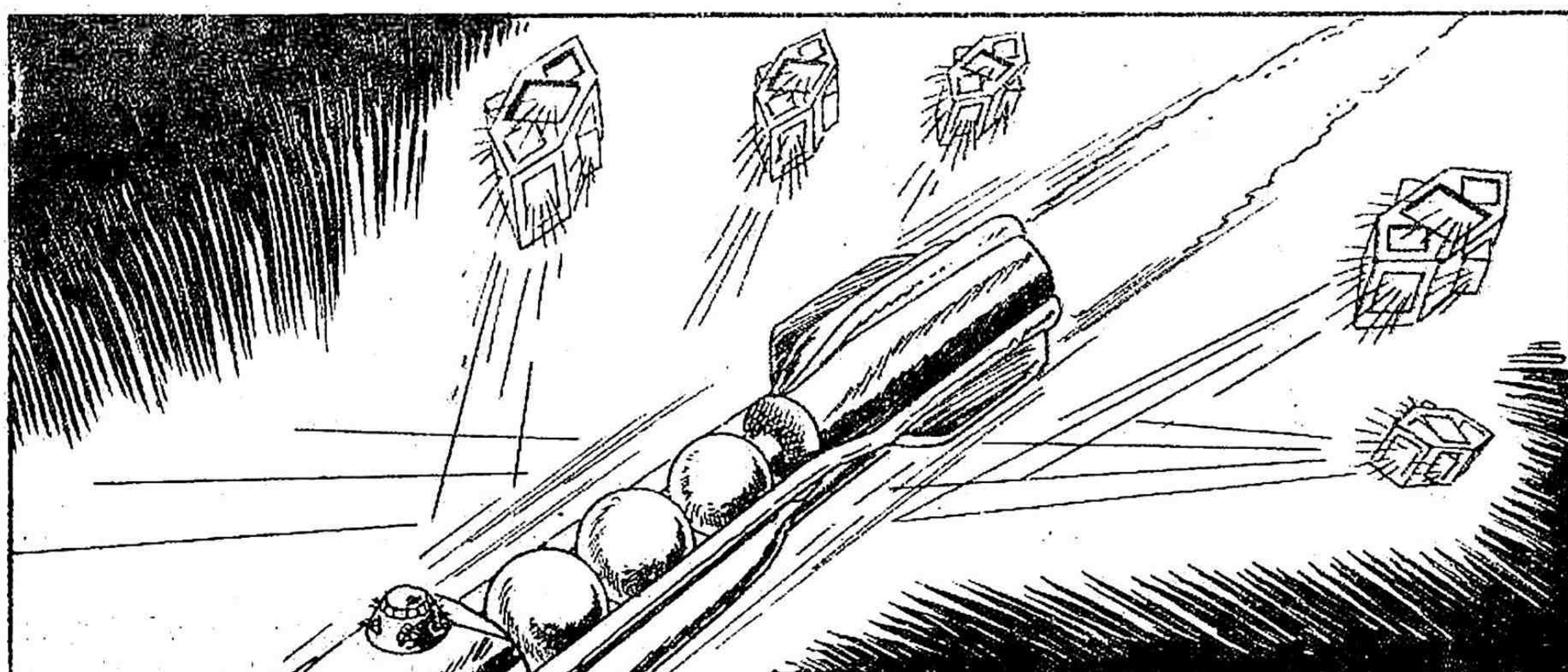
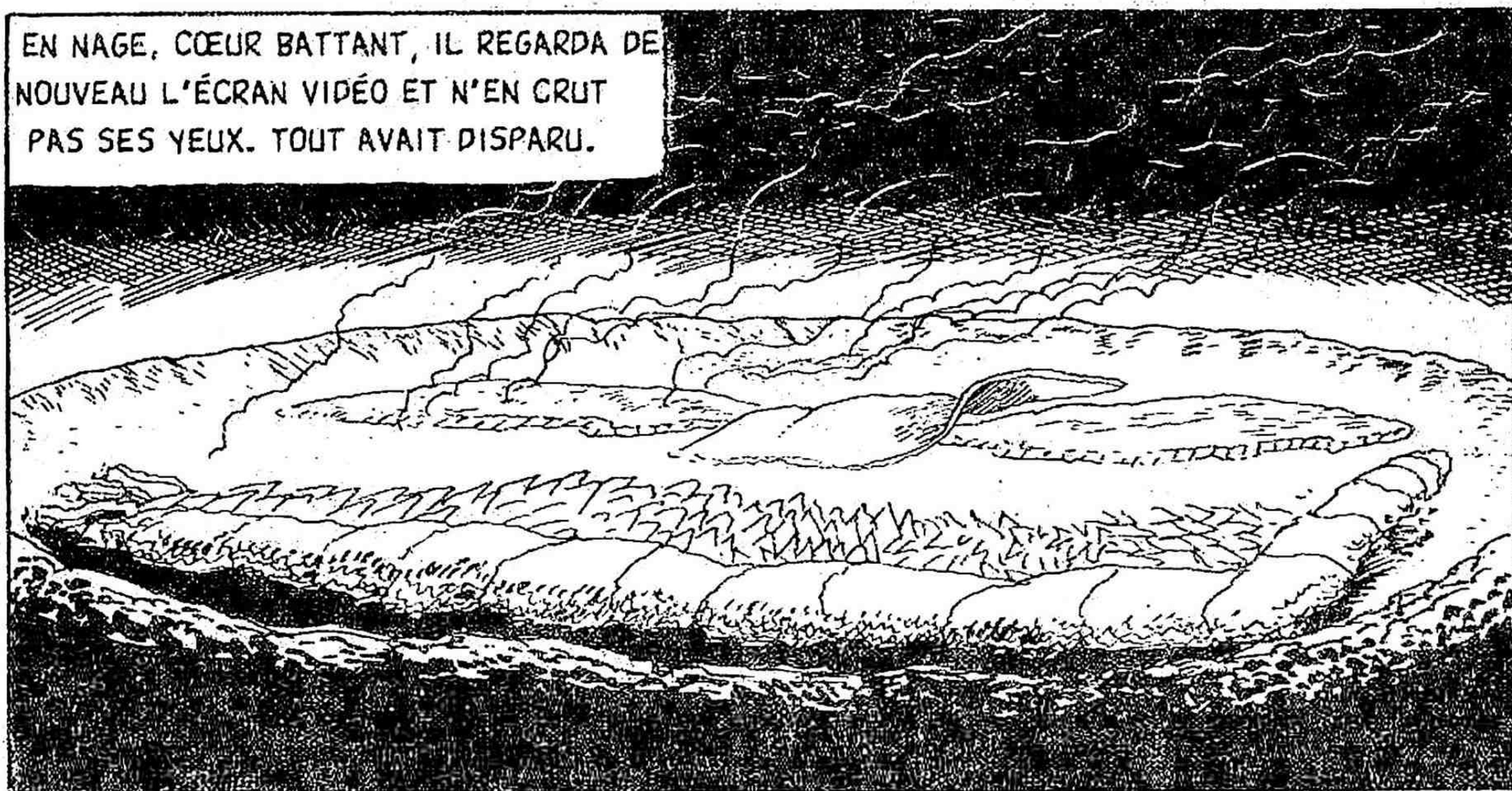


WILNER ! L'HÉLICE !
DÉMOLISSEZ-LA !

LE DÉSERT TOUT ENTIER PARUT
ILLUMINÉ D'UNE AURORE BORÉALE
VERTE.

HABILEMENT, CALEB MANŒUVRA
POUR RÉTABLIR L'ÉQUILIBRE. IL PAR-
VINT À SORTIR DU REMOUS D'AIR ET
REDRESSA L'APPAREIL.

EN NAGE, CŒUR BATTANT, IL REGARDA DE NOUVEAU L'ÉCRAN VIDÉO ET N'EN CRUT PAS SES YEUX. TOUT AVAIT DISPARU.



LES INDIGÈNES NE RENONCENT PAS À ATTAQUER. ILS DOIVENT ÊTRE AU COMBLE DE LA RAGE, PRÊTS À SE SACRIFIER JUSQU'AU DERNIER, POUR SE VENGER DE NOUS.

JENNER ! JENNER, BON DIEU, TU NE M'ENTENDS PAS ?



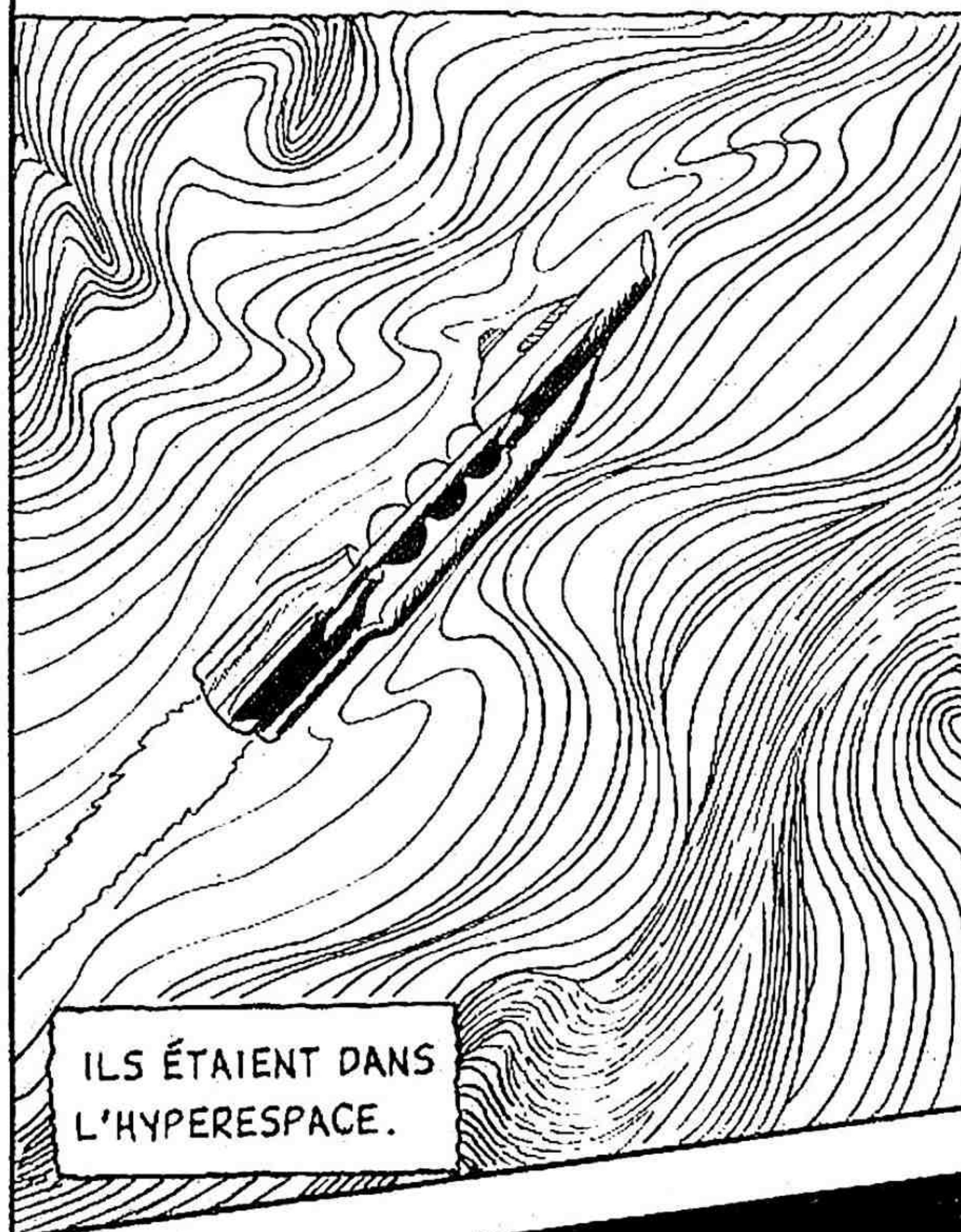
156



DANS QUELQUES INSTANTS, LE JASON SE -
RA RATTRAPÉ ET, PROBABLEMENT ANÉANTI.

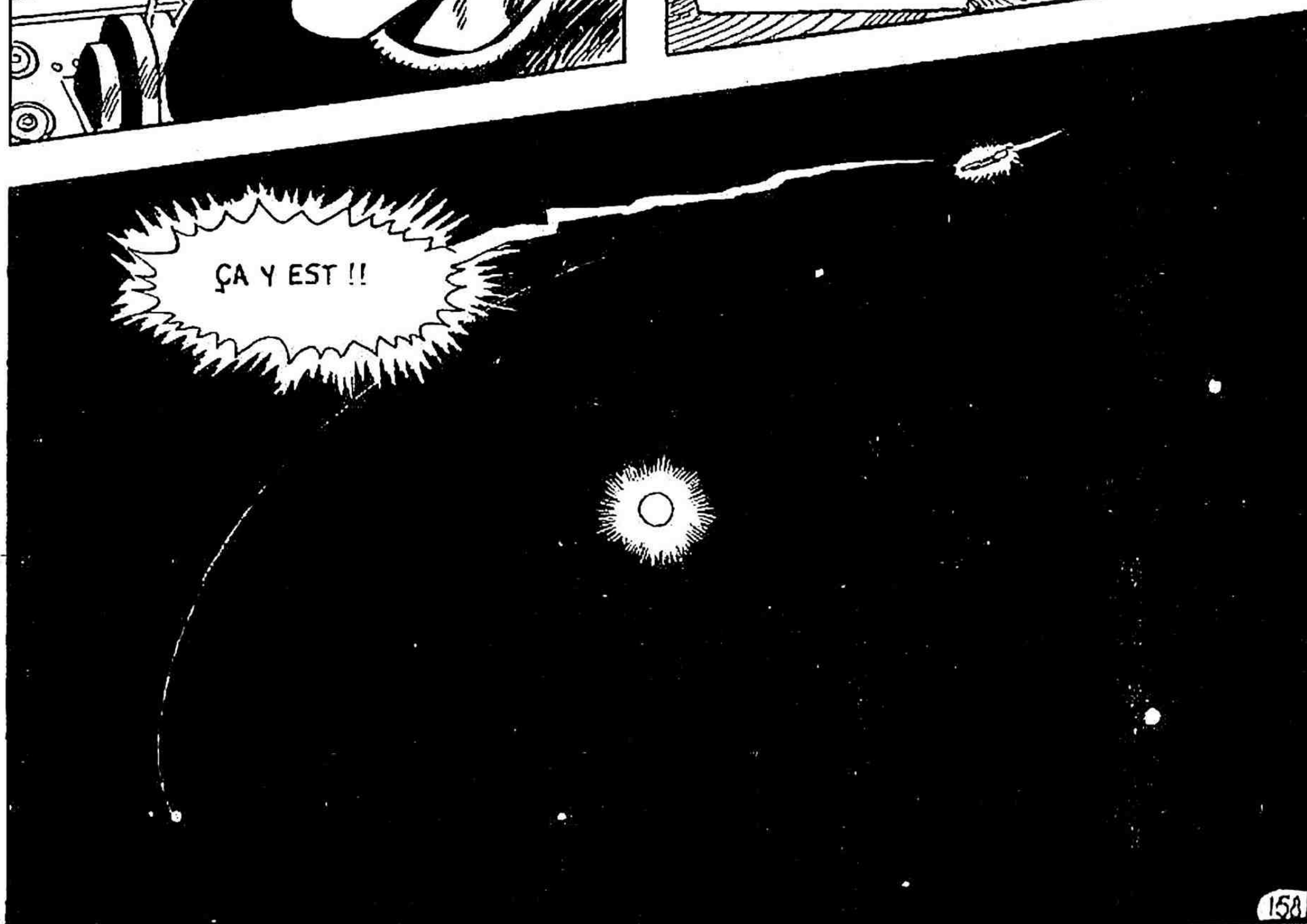


CALEB EUT L'IMPRESSION DE RECEVOIR UN
COUP DE POING DANS L'ESTOMAC ET TOUT
DEVINT FLOU SUR L'ÉCRAN. PUIS UN SIFFLE-
MENT CARACTÉRISTIQUE REMPLIT L'APPA-
REIL TOUT ENTIER.



ILS ÉTAIENT DANS
L'HYPERESPACE.

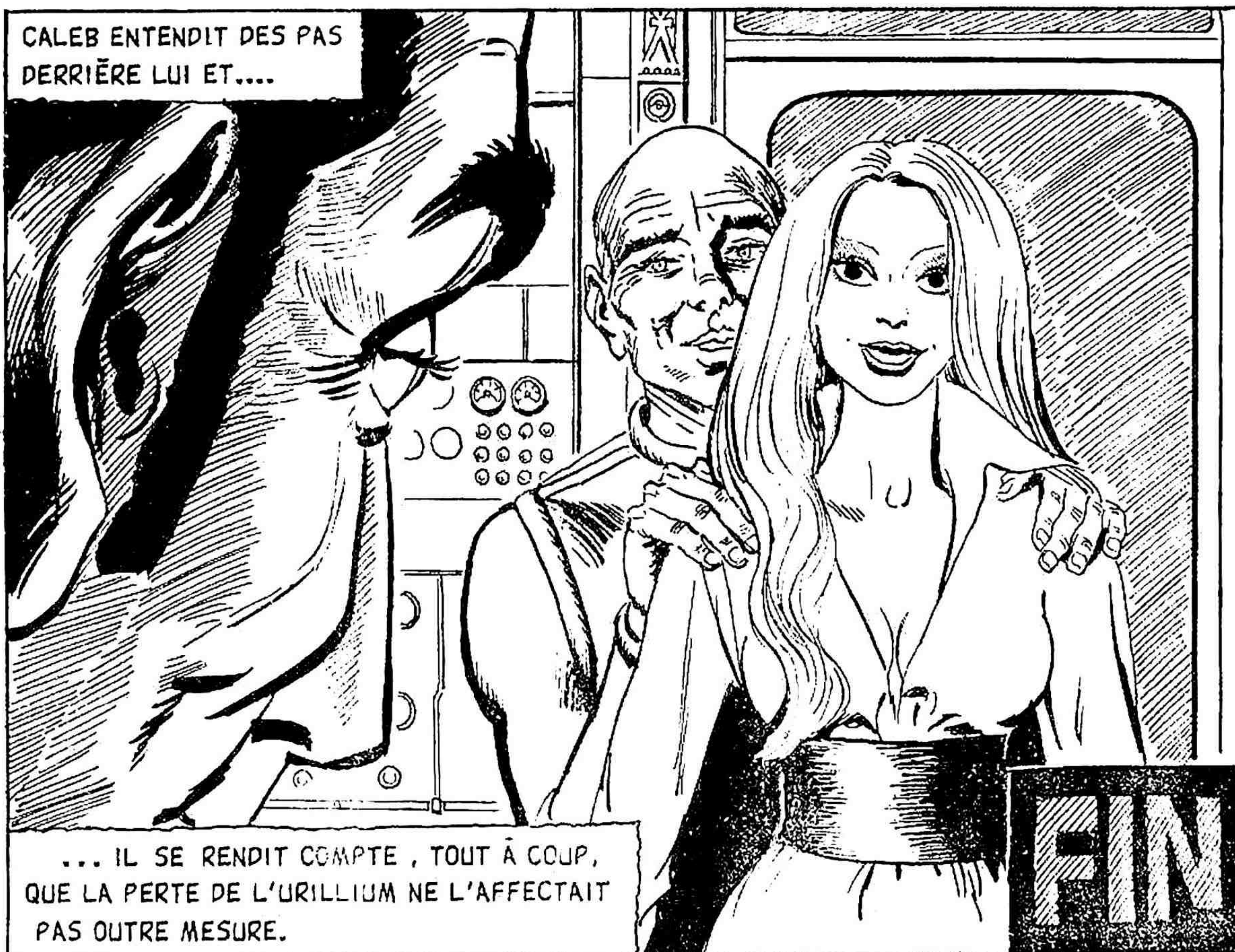
ÇA Y EST !!



NOUS SOMMES DE RETOUR DANS NOTRE
PROPRE UNIVERS ! BON DIEU, ET CE SOLEIL...
C'EST NOTRE SOLEIL. ET CETTE PLANÈTE
C'EST LA TERRE !



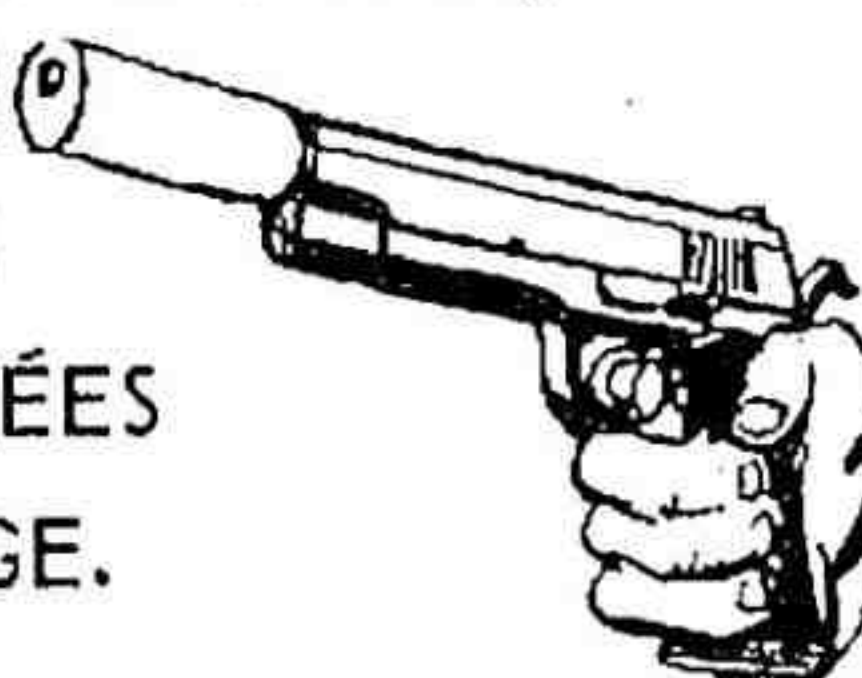
CALEB ENTENDIT DES PAS
DERRIÈRE LUI ET....



... IL SE RENDIT COMPTE , TOUT À COUP,
QUE LA PERTE DE L'URILLIUM NE L'AFECTAIT
PAS OUTRE MESURE.

ARTIMA

POUR LES VRAIS AMATEURS DU GENRE,
A SÉLECTIONNÉ
LES MEILLEURES
BANDES DESSINÉES
D'ESPIONNAGE.



TTX
75



Camberra

Suzuki

OSS.117

FACE D'ANGE

FLASH ESPIONNAGE

LA LOUVE


le Vicomte

GAUNCE

MP

Nick Carter

Sam et
Sally

COPLAN

CALONE

PETITJEAN



ARTIMA

PRÉSENTE
LA GAMME LA PLUS ÉTENDUE
DE BANDES DESSINÉES
POUR ADULTES.

UN CHOIX INCOMPARABLE
PARMI LES CHEFS-D'ŒUVRE
DU GENRE.



AVENTURES FICTION

ECLIPSO

ÉTRANGES AVENTURES

KAMANDI ANTICIPATION

Sideral ATOMOS

VENGEUR BRÛLANT

HALLUCINATIONS CHOC



DRACULA



L'INATTENDU

SATAN

FRANKENSTEIN

LE MANOIR DES
FANTÔMES

IL EST MINUIT...

SPECTRAL